

လျောင်းထဲ

ပြည်သူမှုနှင့်  
နိုင်ငံတောရိပုဂ္ဂား

ဒေဝါဒီ အမော အနာဂတ် နှင့် လျောင်းထဲ



စိတ်ချောင်း

## ၆၅။ ပြည်သူသောက်

ပြည်ထောင်စု ပြည်သူသောက်  
စိတ်ဝင်ဘာ စည်ပုဂ္ဂန္တူတွေ့၍ ပြည်သူသောက်  
အချော်အခြားအကောင် တည်တွေ့ဖို့မြှုပ်။

\* \* \*

## ၆၆။ ပြည်သူသောက်

- ပြည်ထောင်စု ပတ်နှစ် အသိပြု၏ပိုမ်းဆောင်ရွက်မှု သန်ဖွေ့ကြော်
- ပိုင်ဆက် ထည့်သွေးမှုအောင်မြှုပ်နည်း ပိုင်ဆက်လိုပေါ်မှုများ ဖော်ပုဂ္ဂန္တူမြှုပ်နည်း သန်ဖွေ့ကြော်
- ပိုင်ဆက် ပြည်သူသောက် စဉ်ဆောက်နှင့် ဖော်ပုဂ္ဂန္တူ ပြည်သူသောက် အောင် သန်ဖွေ့ကြော်
- ပြည်တွင်ပြည် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ဖွံ့ဖြိုးသွေ့ပြု သတ်မှတ်စွဲပြု။

\* \* \*

## ၆၇။ ပြည်တည်ဆုတ် (၄)ရီ

- ပိုင်ဆက် ထည့်သွေးစွာ ပိုစွာအောင်မှုယောဇ်နှင့် တရာ့ခြောင် ပိုမိုဝင်
- အသိသာ ပြန်လည် စည်ဆေးလွှာတွေ့၍
- မြင်းသွေး ဒြောက်ပုံ အသိပြုသောသာ ပြန်လုပ်လာမှု
- ပိုင်ဆက်လာသည့် ဒြောက်ပုံ တွင်မြှင့်ဆောင်နိုင်သည့် ဆတ်ပြုမြှုပ်နည်းလာရေးနှင့် ပိုင်ဆက်သာစိတ်ရုံး တည်ဆောက်ရေး

\* \* \*

## ၆၈။ ပြည်တည်ဆုတ် (၅)ရီ

- ပိုက်ဖြောက်တုက္ခာ အသိပြု၏ပိုမ်းဆောင်ရွက်မှုများ ဘက်နှစ်ပြုပြုလိုက် စောင့်တည်ဆောက်စွာ
- မြတ်ကြုံနှင့်ရွှေမှုနှင့် ပြည်ရှာ ပြန်လုပ်လာမှု
- ပြည်တွင်ပြည်များ အတောက်သွေ့နှင့် အရှင်သွေ့နှင့် ပြည်တွင်ပြည်များ ပြုလုပ်လာရေးနှင့် တည်ဆောက်ရေး
- ပိုင်ဆက်လိုအပ်နှင့် တည်ဆောက်ရေး ပိုင်ဆက်လိုအပ်နှင့် ပြည်တည်ဆုတ်ရုံး ပိုင်ဆက်လိုအပ်နှင့်

\* \* \*

## ၆၉။ ပြည်တည်ဆုတ် (၆)ရီ

- တော်သွေ့သာလုပ် ပိုင်ဆက်နှင့် အကျင့်ကဲပွဲပြု၏ဟန်လာရေးနှင့် ပေါ်လုပ်
- အသိပြုရေး တတ်စုံပိုင်းစာရွင်မြှုပ်နည်း ယုံကြည်မှုများတွင်ပေါ်လုပ် ပေါ်လုပ်လာရေး အသိပြုရေးနှင့် တည်ဆောက်ရေးနှင့် ပြန်လုပ်လိုက်ပြုလုပ်လာရေး
- ပြည်တည်ဆုတ် ပြည်တည်ဆုတ်ရုံး
- တမ်းသွေ့သာလုပ် ကုန်စာရွင်ပိုင်းစာရွင်မြှုပ်နည်း ပညာရည်ပြု၏ဟန်လာရေးနှင့်

\* \* \*

ရိပ်ကျော်မြို့တော် ၆၂

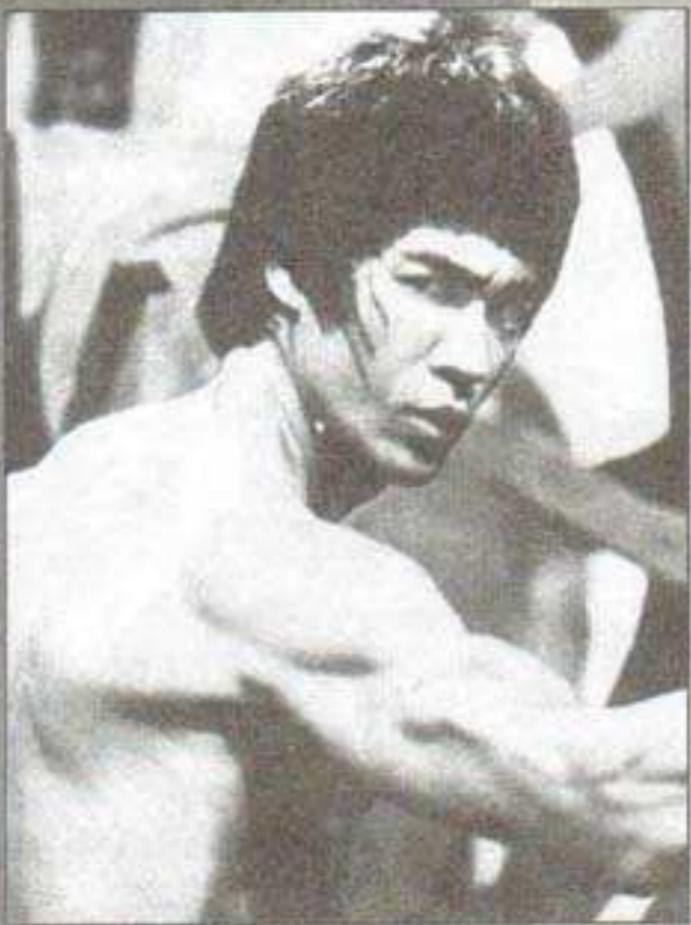
ဖျတ်သနတွေရသော  
နိုင်ငံတကာရှုပုံလွှာများ  
( ရှိုင်းဝယ်ယူ အနုပည်ရှင်၊ မျှော်စုံတော် )

ရဲကောင်းထောက်

အနုပည်ပေါ်မှု	၄၀၅/၂၀၁ (၅)
အနုပည်ပေါ်ပေါ်မှု	၁၃၅/၂၀၂ (၂)
မြတ်များနှင့် အသိပေါ်မှု	m . s . o ဦးမြင် ဦးကျော်ငွေးမင်(ဝျေဇူး) အောင်သိန်းသနပုဂ္ဂနိုင်ရီက် ၄၄၊ သိန်ပြောလုံး ရန်ကုန်၊ ဦးကျော်စိန် (၁၂၀၉)အကွဲကိုစိုးအဆုံးဆက် ဘုံ၊ ၃၃ လမ်း ရန်ကုန်
မြတ်များနှင့် အသိပေါ်မှု	ဦးသန်းဒေါ်(၁၀၄၇၃) ဓမ္မာည်းတော်စော် ၁၁၃၁(က) ဥယျာဉ်လမ်း အိုဓတော်၊ ရန်ကုန်
လျှော်လွှား အုပ်စု အထိခိုင်ချော်ကာလု စာနှုန်း	ပထားအကြိုင် ၅၀၀ ၄၇၀၈၊ ၂၁၂၂ ၅၀၀ ဧုပံး

## ရ ပ ပ ဲ ဖ ာ မ ာ တ ိ က ာ

- ၈ - - - - - ဘရစ်လီ  
၁၃ - - - - - လိုက္ခပ်ယူ  
၂၁ - - - - - အဆွန်ဒါတီရိုင်း  
၂၅ - - - - - ချို့ကြောရာ  
၃၇ - - - - - ကျော်ထူးဝစ္စဘော့ဂက်စ်  
၄၃ - - - - - ဆတ်နဲ့ကမူး  
၅၉ - - - - - ဟဲမင်းဝေး  
၆၅ - - - - - အီဟွတ်ဘာရပ်  
၆၉ - - - - - သာမိအမဲ့သိကို  
၇၁ - - - - - ပိုလီ  
၇၉ - - - - - ရပ်စ်ပြုတင်  
၉၇ - - - - - တော်စတို့ရိုင်း  
၁၁၉ - - - - - မွန်ရိုး  
၁၂၅ - - - - - ဘင်လာဒင်



ဘရိစ္ဆ

## ကွန်ဖူးသူရဲကောင်း ဘရှုစ်လီ

လက်နှစ်ဖက်ကိုကျွေးည်ပြီးရန်သူကို တိုက်ခိုက်ဖို့ အသင့်ပြင်ထားတယ်။ စူးရှုတဲ့ မျက်လုံးတွေကလည်း မီးဝင်းဝင်းတောက်နေသလား ထင်ရတယ်။ ရုပ်ရည်ချောချော၊ ကိုယ်လုံးကိုယ်ထည်က ကျေစ်လျစ်တောင့်တင်းပြီး အကျိုးမပါတဲ့ ကိုယ်လုံးဟာ ကြွက်သားတွေ အလိပ်လိုက်နဲ့ မီးရောင်အောက်မှာ ပြောင်လက်နေတယ်။ သူ့ဟန်ပန်ဟာ သားကောင်ကို ခုန်အုပ်တော့မယ့် ကျားတစ်ကောင်လို့ ပေါက်တော့မယ့် မြေပွေးတစ်ကောင်လိုပါပဲ။ တစ်ဖက်ရန်သူကို ကြည့်လိုက်တော့ အလွန်ထွားကြိုင်းသန်မှတဲ့ နိုဂုံးကြီးတစ်ယောက်။ ကြွက်သားတွေ အမြောင်းလိုက်နဲ့ အရပ်ကမြင့်မြင့်၊ ကိုယ်လုံးက ထွားထွား၊ ဆင်နဲ့ဆိတ်လောက်ကို ကွာပါတယ်။ စူးစိုက်နေတဲ့ လူငယ်ဟာ လှုစ်ခနဲဆုံးမြောက်တက်သွားပြီး နိုဂုံးကြီးရဲ့ မေးရိုးကို ညာဘက် ခြေဖျားနဲ့ ခုန်ခတ်လိုက်တယ်။ တစ်ဆက်တည်း လေထဲမှာ ကိုယ်တစ်ပတ် လှည့်ပြီး ဘယ်ခြေနဲ့ လည်ပင်းကို ဆတ်ကန်လိုက်ပြန်ပါတယ်။ နိုဂုံးလူထွားကြီးဟာ အရပ်ကြီးပြတ်သလို လကျသွားတော့တယ်။ ဒီမြင်ကွင်းက ကျွန်တော်တို့ ကြည့်ဖူးတဲ့ Enter The Dragon ဆိုတဲ့ ရုပ်ရှင်ကားထဲက ဘရှုစ်လီ (Bruce Lee) ရဲ့ လူပ်ရှားဟန်ပါပဲ။ အရင်တုန်းကတော့ ဂျပန်သိုင်းကားတွေ၊ ဂျပန်ဓားခုတ်ကားတွေဖြစ်တဲ့ “အိုအိုချိ” တို့၊ “အတိုအိုချိ” တို့ကို မြန်မာပရီသတ် ကြိုက်ခဲ့ကြတယ်။ ‘ဆန်နိရှိးဗား’၊ ‘ဟင်နရိုဆနားဒါး’ စတဲ့ ဂျပန်သိုင်းမင်းသားတွေကို သဘောကျခဲ့တယ်။ နောက်တော့ ‘လက်တစ်ဖက်ပြတ် ဓားသမား’ ကစပြီး တရှုတ်ဓားကားတွေ ဝင်လာတော့ တရှုတ်ကားတွေကို ကြိုက်လာကြပြန်ရော့။ တရှုတ်ဆိုတာကလည်း ဟောင်ကောင်က ရှုပ်ရှင်ကုမ္ပဏီ ရှောဘရားသားစ်က ရှုံ့က်ထုတ်ထားတဲ့ သိုင်းကားတွေပဲ။ ဒေးစ်ချိန်းတို့ တို့ဆိုရင်အခု ကျွန်ကျောင်းကို ကြိုက်သလို ကြိုက်ကြတာပေါ့။ ဒီအချိန်မှာ ဟောင်ကောင်တင်မက ဟောလိုဂုံ့မှာရော့၊ ကမ္မာမှာပါ ထိုးဖောက်ပြီး နာမည်ကျော်နေတာကတော့ ဘရှုစ်လီရဲ့ ကားတွေပါပဲ။

ဟောင်ကောင်သားတွေအဖို့ ‘စာလုံးနိရက်များ’လို့ လူလိုင်လမှာအထူးပြု သတ်မှတ်တဲ့ ရက်နှစ်ရက်ရှိပါတယ်။ ပထမရက်ကတော့ ဟောင်ကောင်ကို တရှုတ်ပြည် ပြန်လည်လွှဲပြောင်းယူတဲ့နေ့ဖြစ်ပြီး ဒုတယရက်ကတော့ ဟောင်ကောင် လေဆိပ်သစ်ကြီး ဖွင့်လှစ်တဲ့နေ့ပါပဲ။ ဒါပေမဲ့ လောရင့်

ချိန် အဖို့တော့ အဲဒီရက်တွေကို အထူးမပြုလှပါဘူး။ သူအလေးထားပြီး သူ မှတ်တမ်းတဲ့မှာ မင်နိဂုံင်းထားတဲ့ အထိမ်းအမှတ်နေ့ကတော့ အလိုင်လ ၂၀ ရက်နေ့ပါပဲ။ ဒီနေ့ဟာ ဟောင်ကောင်ရဲ့ အထွန်းပြောင်ဆုံး သားရတနာ ဘရှုံးစိုး ကွယ်လွန်ခဲ့တဲ့နေ့ပါ။ အခုနှစ်ဆုံးရင် ၂၅ နှစ်မြောက် အထိမ်းအမှတ် ပြုနေကြပြီ။

ချိန်ဟာ ဘရှုံးစိုး ဘရှုံးစိုးပါတယ်။ ဘရှုံးစိုးကလည်က စူလန်ပါ။ သူကို နဂါးလေး လို စသည်ဖြင့် ကန်တုလိုခေါ်ကြတာပါ။ ၁၉၃၃ ခုနှစ်က သူ ကွယ်လွန်သွားခဲ့ပါတယ်။ ချိန်ဟာ ဘရှုံးစိုးက သူရဲကောင်းတစ်ယောက်လို ကိုးကွယ်ခဲ့တယ်။ သူ အလွန်လေးစားမြတ်နှီးတဲ့သူလိုလည်း သတ်မှတ်တယ် ဘရှုံးစိုး သေတဲ့သတင်းကို ကြားတာနဲ့ သူအဖို့ ကမ္မာကြီးပျက်သွားသလို တုန်လှပ်သွားပြီး အိမ်နားက သတင်းစာရောင်းတဲ့ဆိုင်ဆီ အပြေးအလွှားသွားဝယ်ခဲ့တယ်။

“အဲဒီနေ့ကမှန် တိုင်းကတိုက် လိုက်တာ၊မိုးကလည်းသည်းသည်းမည်း မည်းရွာနေတဲ့ အချိန်ပေါ့။ ကျွန်တော့ရင်ထဲမှာတော့ ပူးလောင်နေတယ်။ အိမ်ပြန်လာတော့ လက်ထဲက သတင်းစာဟာ စိုးခြံနေပြီ။ မိုးရောကြာ့လား၊ ကျွန်တော့မျက်ရည်တွေကြောင့်လားမပြောတတ်တော့ပါဘူးဗျာ”

လို ချိန်က ပြောတယ်။ အခုတော့ သူဟာ အသင်းဝင် ၆၀၀ ရှိတဲ့ ဟောင်ကောင် ‘ဘရှုံးစိုးကလပ်’ရဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ ဖြစ်နေပါပြီ။ ဟောင်ကောင်သားတွေအဖို့ ဘရှုံးစိုးလို ကွယ်လွန်သွားတာဟာ သူတို့ရဲ့သူရဲကောင်းတစ်ယောက်ကျဆုံးသွားသလို ခံစားနေကြရတယ်။ သူဟာ ဘယ်သူနဲ့မူ နှိုင်းမရတဲ့သူ၊ ကမ္မာ့မြေပုံပေါ်မှာ သူတို့မြို့ရဲ့ နာမည်အချိန်အဝါ ထင်ရှားအောင် တံဆိပ်ခပ်နှိပ်ပေးလိုက်တဲ့သူလို ဟောင်ကောင်သားတွေက သတ်မှတ်ထားကြတယ်။ ဘရှုံးစိုးဟာ ဟောလိဂုံးက ဂျိမ်းစိုးစာင်းနဲ့ ဂျွန်းဝိုင်းတို့ နှစ်ယောက်ပေါင်းထားတဲ့ပုံတူဖြစ်သလို ရော်ဘင်းလို လူမျှးနဲ့ ရောစပ်ထားတဲ့သူလို ထင်မှတ်ထားကြတယ်။ တရှုတ်လူမျှးလည်းဖြစ်၊ လူဆိုးလူမှိုက် တစ်လျှော်းသတ်ဖြတ်နိုင်စွမ်းလည်းရှိတဲ့သူ၊ အဲဒီလူဟာ ဘရှုံးစိုးပေါ်လို သူတို့က ယူဆထားကြတာပေါ့။

ဘရှုံးစိုးထွားကြိုင်းတဲ့လူကြီး မဟုတ်ပါဘူး။ အရပ်အမောင်း ၅ ပေ ၆ လက်မနီးပါး (၁.၀ ၂ မီတာ) မြင့်ပြီး ကိုယ်အလေးချိန်ပေါင် ၁၄၀ ကျော် (၆၄ ကီလို)ပဲ ရှိပါတယ်။ ခြေထောက်တစ်ဖက်ကလည်းနည်းနည်းနိမ့် နေသေးတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဘရှုံးစိုးဟာ သူခေတ်မှာတော့

အသန်မှာဆုံးလူ၊ အတော်ဆုံးကွန်ဖူးပညာရှင်လို့ သဘောထားကြတယ်။ ကွန်ဖူး (Kung Fu)ဆိုတဲ့စကားကို အရင်က ကျွန်တော်တို့ ကြားဖူးတာ မဟုတ်ပါဘူး။ ဒေးပစ်ချိန်းတို့ တို့လုန်းတို့ မြန်မာပြည် ရောက်လာတဲ့နောက် နားဝင်လာတယ်။ တရုတ်ကားတွေ ဆက်တိုက်ဝင်၊ ဘရှုံးလို့ အရှိန်အဟုန် ကြီးလာတဲ့အခါ ကွန်ဖူးဆိုတဲ့ တရုတ်သိုင်းပညာဟာ အရင်က ကျွန်တော်တို့ ဆီ လွမ်းမိုးပြီးသားဖြစ်တဲ့ ဂျို့အား ဆိုတဲ့ ဂျပန် ကိုယ်ခံပညာတွေကို ကျဉ်လွှားသွားပါတော့တယ်။

“သိုင်းပညာတတ်ကျွမ်းတဲ့သူတွေကို အရင်က ကျွန်တော် တွေဖူးပါတယ်။ သူကို တိုက်တာခိုက်တာတွေကိုလည်း မြင်ခဲ့ဖူးပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဘရှုံးလို့လောက်စွမ်းတာကိုတော့ မမြင်ဖူးဘူး။ ရင်သပ်အဲ့၌လောက်အောင်ကို တိုက်စွမ်းရည်ရှိတဲ့သူပါဘူး”

လို့ ချွန်က ပြောပါတယ်။ မျိုးဆက်နှုံးဆက်လောက်အထိ သိုင်းဆရာ တွေ၊ သိုင်းပညာရှင်တွေကလည်း သူလို လူရှိသလား၊ သူထက်တော်သူ ရှိသလား ဆိုတဲ့ ပုံစွာကို အခုအထိ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း အဖြေမပေးနိုင်ကြ သေးပါဘူး။

လီကို ၁၉၄၀ ခုနှစ်က ဆန်ဖရန်စစ္စကိုမြှို့မှာ ဓမ္မးဖွားခဲ့ပါတယ်။ ကန်တဲ့ အောင်ပရာပြောတ်က အတ်ဆောင်တစ်ဦးရဲ့သားပါ။ သူ သုံးလသား အရွယ်မှာပဲ သူတို့မိသားစုဟာ ဟောင်ကောင်ကို ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ကြပါတယ်။ ကလေးဘဝကတည်းက လီဟာ ရုပ်ရှင်ရှိက်ခဲ့တာ ၁၉ ကားတောင်ရှိတယ်။ ပထမဆုံးမင်းသားအဖြစ်နဲ့စရှိက်တဲ့ကားကတော့ The Orphan(မိဘမဲ့သား) ဆိုတဲ့ကားပါ။ ဒီတုန်းက သူ ၁၈ နှစ်သားပဲ ရှိပါသေးတယ်။ ၁၉၆၆ ခုနှစ်မှာ အမေရိကန် ရုပ်မြင်သံကြားစီးရီးတစ်ခုမှာ မင်းသားအဖြစ်နဲ့ ရှိက်တယ်။ အတ်လမ်းထဲမှာ သူနာမည်က ကာတို့ ဟန်ဆောင်အိမ်ဖော်တစ်ဦးအဖြစ် ပါဝင်ထားတယ်။ စီးရီးနာမည်က The Green Hornet တဲ့။ လီဟာ ကွန်ဖူးပညာကို ဘယ်သူနဲ့မှ မယူဉ်နိုင်အောင် တစ်ဖက်ကမ်းခတ် တတ်မြောက်သူပါ။ လီရဲ့ ကစားပုံ၊ သူရဲ့ ကွန်ဖူးလှပ်ရားမှုတွေကို ကြည့်လို့ မမြင်လိုက်ရဘူး။ အဆက်မပြတ် လှပ်ရားသွားတာတွေကို လှစ်ခနဲ့ ခုန်ပဲပြီး လေထဲမှာ ထပ်ပြန်တလဲလဲကန်ချက်တွေကို ကြည့်နေတဲ့သူတွေ ခွဲခြားမရအောင် မြန်လွန်းပါတယ်။

“ဘရှုံးမှာ သာမန်ကြည့်လို့မမြင်နိုင်တဲ့ အတွင်းစွမ်းအားတစ်ခု ရှိနေ သလားထင်ရတယ်။ သူလှပ်ရားမှုကို ရုပ်ရှင်ကင်မရာထဲမှာ မြင်ရှုနိုင်ပါ

တယ်”လို့ဟောင်ကောင်အခြား Media Asia Groupဆိုတဲ့ရှပ်ရှင်ကုမ္ပဏီ အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ဘေးလိုက်နက ပြောပါတယ်။ ဘရွှေစဲ့ ကျော်ကြားမှုဟာ ဟောင်ကောင်တင်မကတော့ဘူး။ အာရုံတိုက်တစ်လွှား၊ တစ်ကမ္မာလုံး အထိ ကျော်ကြားသွားပါတယ်။ အခုခုံရင် လူတွေဟာ “တရုတ်လူမျိုး”လို့ ပြောရင် ကွန်ဖူးဆိုတာကလည်း အတွေးထဲ တွဲပါလာတော့တာပဲ။ မကြာသေးခင်က ဟောင်ကောင်မှာ ဘရွှေစဲ့လိုအထိမ်းအမှတ် ပြွဲတစ်ခု ခင်းကျင်း ပြုသခဲ့တယ်။ ၁၀ ရက်ကြာပါတယ်။ ဟောင်ကောင်အနုပညာငှာမှာ ပြုလုပ်ပြီး လီနဲ့ပတ်သက်တဲ့ ရှားပါးစာအုပ်တွေ၊ မဂ္ဂဇင်းတွေ၊ လေဆာဒစ်စိတွေ ရာပေါင်းများစွာကို ခင်းကျင်းပြုခဲ့တယ်။ လီရဲ့ပုံတူ ကလေးကစားစရာအရှင်တွေ၊ သူဦးတဲ့ဖိနပ်တစ်ရုံ၊ သူဦးဝတ်တဲ့ ဘောင်းဘီတွေ၊ မျက်နှာဖူးတစ်ခုနဲ့ အကြွေးဝယ်ခွင့်ကတ်ပြားကအစ လီနဲ့ပတ်သက်တာမှန်သမျှကို ပြုသထားတာ ဖြစ်ပါတယ်။ လူငယ်အတော်များများက အဝါမှာအနက်စင်းနဲ့ ထရက်ဆု၊ ကိုယ်ကျပ်အားကစားအကျိုး ဘောင်းဘီတွေကို ဝတ်ဆင်တတ်ကြတယ်။ အဲဒီဝတ်စုံက လီမသေမီ နောက်ဆုံးရှိက်သွားတဲ့ “မရကြပြိုင်ပွဲ” Game of Death ဆိုတဲ့ ရုပ်ရှင်ကားမှာ ဝတ်ဆင်ခဲ့တာပါ။

ဘရွှေစဲ့သားတစ်ယောက်ကလည်းရှပ်ရှင်မင်းသားဖြစ်ပါတယ်။ သူလည်း သူအဖော်ပါးပါး နာမည်ကြီးခဲ့ဖူးတယ်။ ဟောလိုဝိုဒ်မှာ လွှမ်းမိုးခဲ့တာပေါ့။ သူဟာ ဘရန်ဒွန်လီပေါ့။ ဒါပေမဲ့ သူလည်း သက်ဆုံးမရှည်ရှားဘူး။ လွန်ခဲ့တဲ့ ငါးနှစ်၊ သူဦးအသက် ၂၈ နှစ်မှာ “ကျိုးကန်း” The Crow ဆိုတဲ့ ကားရှိက်ရင်း သေဆုံးသွားခဲ့တယ်။ လူဆုံးလုပ်သူက သေနတ်နဲ့ပစ်ရာမှာ ကျည်ဆန်အစစ်နဲ့ မပစ်စေဘဲနဲ့ အတူနဲ့ ပစ်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ တကယ်ပစ်ခိုန်မှာတော့ ကျည်ဆန်က ထိပ်ဖူးပါတဲ့ ကျည်ဆုံးအစစ်ဖြစ်ပြီး ချက်ကောင်းကိုမှန်ကာ သေဆုံးသွားရရှာတယ်။ ဟောင်ကောင်မှာ ဘရွှေစဲ့လီကဖီး ဆိုတဲ့၊ နေါးလေး ကျိုန်းသေပြန်လာပါ ဆိုတဲ့ သဘောနဲ့ ဆိုင်တစ်ဆိုင် ဖွေ့ထားတယ်။ ဒီဆိုင်ဟာ နှစ်ထပ်အဆောက်အအံဖြစ်ပြီး စားသောက်သူ တွေ့နဲ့ ပြည့်ကျပ်နေတတ်တယ်။ အဲဒီမှာ “မိုးပုံကန်ချက် ကြက်ကြော်”၊ “ဘရွှေစဲ့ ကျွဲတောင်ပံာင်းချို့”စတဲ့ ဟင်းမယ်တွေ ရနိုင်ပြီး ဘရွှေစဲ့ရှုပ်ပုံကားချပ်ကြီးတွေချိတ်ဆွဲထားတယ်။ ဗိုဒီယူပြစ်ကိုတွေ့ကလည်း ဘရွှေစဲ့ ရှုပ်ရှင်ကားတွေပြုနေပါတယ်။ အထူးသဖြင့် ၁၉၃၂ ခုနှစ်က ရှိက်ခဲ့တဲ့ Way of the Dragon ဆိုတဲ့ ကားပါ။ (အမေရိကန်မှာတော့ Return of the Dragonလိုနာမည်ကြီးပါတယ်)ဘရွှေစဲ့ကျော်ကြားမှုဟာ

အာရုတစ်ခွင်မကပါဘူး။ ကမ္မာကျော်လောက်အောင် ကွန်ဖူးပညာမှာ အမှန်တကယ် တတ်မြောက်ကျမ်းကျင်တဲ့သူပါ။

ဘရှုံးလီဟာ သားနှစ်ယောက်အဖေ ဖြစ်ပါတယ်။ အမေရိကန်သူလင်ဒါအီမာဆိုတဲ့ ကောလိပ်တုန်းက ချစ်ခဲ့သူလေးနဲ့ အိမ်ထောင်ပြုခဲ့တာပါ။ ဘရန်ဒွန်လီနဲ့ ရှုန်စွန်လီဆိုတဲ့ သားနှစ်ယောက် မွေးခဲ့တာပဲ့။ ဘရှုံးလီသေဆုံးတာကို တရားဝင် ထုတ်ပြန်ကြော်လာတာကတော့ ဦးနှောက်ရောင်ရောဂါကြောင့်လို့ ဆိုပါတယ်။ သူဟာ မကြာခကာ ခေါင်းတစ်ခြမ်းကိုကိုက်တဲ့ ဝေဒနာကို ခံစားရတယ်။ နောက်ပြီး လီဟာ ကျော်ကြားမှုဒဏ်ကို ခံလိုက်ရတာလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ သူဟာ ရုပ်ရှင်ရှိက်ပြီး အပန်းဖြေတဲ့အခါ အရကသောက်ပြီး ဆေးခြောက်လည်း သုံးတတ်တယ်လို့ ဆိုကြတယ်။ ဘရှုံးလီသေတော့ သူအိမ်မှာ မဟုတ်ပါဘူး။ တိုင်ဝမ် ရုပ်ရှင်မင်းသမီး ဘက်တိတင်ပေး၊ အိပ်ရာပေါ်မှာ သေဆုံးခဲ့တာပါ။

ယခု ဘရှုံးလီ ကွယ်လွန်ခဲ့တာ ၂၅ နှစ် ကြာခဲ့ပြီ။ သူဟာ ရုပ်ရှင်လောကမှာ ကွန်ဖူးပညာကို စတင်ဖော်ဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်တယ်။

“ဘရှုံး မပေါ်ခဲ့ တရာ်ရုပ်ရှင်နယ်မှာ ကမ္မာကို လွှမ်းလောက်တဲ့ မင်းသားမျိုး ဘယ်သူမှ မရှိခဲ့သေးဘူး။ သူဟာ လမ်းသစ်ထွင်ပေးခဲ့သူပါ”

လို့ မိမိယာအေးရှားမှ လိုဂန်က ပြောပါတယ်။ ဒါကို ယခုကမ္မာကျော်တရာ်မင်းသားတွေဖြစ်တဲ့ ဂျက်ကီချိန်းနဲ့ ချောင်ယဉ်ဖတ်တိုက်လည်း မဖြင့်ကြပါဘူး။ ယခုအခါမှာတော့ တခြားသူတွေလည်း နဂါးခြေရာအတိုင်းလျှောက်လှမ်းနေကြပါပြီ။

REF:

Asiaweek, July 31, 1998



လိဘု

# နှစ်ဆယ်ရာစု ပြဇာအကြီးဆုံး အာရှတိုက်သားများ လီကွမ်ယူ

“နိုင်ငံတကာ ဘတ်ခုပေါ်မှာ အခြားအာရှခေါင်းဆောင်တွေထက် ခေါင်းတစ်လုံးသာပြီး လီကွမ်ယူက နေရာယူထားပါတယ်။ သူဟာ အာရှတိုက်ရဲ့ အသေးငယ်ဆုံး နိုင်ငံလေးတွေထက် နိုင်ငံလေးတစ်ခုကနေ ပေါ်ထွက်လာတဲ့ ခေါင်းဆောင်ပါ။ လီကွမ်ယူဟာ အာရှတန်ဖိုး အယူအဆကို စတင်ခဲ့သူ၊ အာရှတန်ဖိုး ချွန်ပိုယ် ဖြစ်ပါတယ်။ သူရဲ့ ပွင့်လင်းမှုနဲ့ ရင်ဆိုင်ရဲတဲ့ သတ္တိတွေဟာ အာရှတိုက်သားမဆန်ဆုံးသူတစ်ညီးဖြစ်နေပါတယ်။ လီဟာ စင်ကာပူကိုချစ်တယ်။ ဒါပေမယ့် စင်ကာပူမှာ သူနဲ့ ရင်းနှီးတဲ့ မိတ်ဆွေအပေါင်းအသင်း နည်းနည်းပဲရှိတယ်။ ယုံကြည်စိတ်ချရတဲ့သူလည်း နည်းနည်းပဲရှိတယ်။ တကယ်တော့ လီကွမ်ယူဟာ ဉာဏ်အမြော်အမြင် အတော်ကြီးမားတဲ့သူပါ။ သာမန်လူတွေထက် ထူးချွန်ထက်မြှက်တယ်။ သူတစ်ပါးထက်သာအောင်လည်း အမြှကြီးစားတယ်။ သူကိုယ်သူ သာမန်လောက်နဲ့ ရပ်တည်နေရမှာကို ကျောပ်တဲ့သူမျိုး မဟုတ်ပါဘူး။ နောက်ပြီး ဂုဏ်သိက္ခာရှိတဲ့ လူတစ်ယောက်အဖြစ် သူကိုယ်ကို ထိန်းသိမ်းနေထိုင်တယ်။ တစ်ချိန်တည်းမှာ သူရဲ့ဆန့်ကျင်ဘက်တွေအပေါ် လိုအပ်ရင်လိုအပ်သလို မညှာမတာ ထိုးနှုက်တတ်သူလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ နိုင်ငံခြားသတင်းတွေကို အင်မေးမရဖတ်တယ်။ နိုင်ငံတကာဖြစ်ရပ်တွေကို လေ့လာတယ်။ ပြည်တွင်းက အဖြစ်အပျက်တွေကိုတော့ နည်းနည်းပဲဖတ်တယ်။

ဒီလိုနားလည်ဖြိုခက်တဲ့ပုဂ္ဂိုလ်ဟာအာရှတိုက်ကတခြားခေါင်းဆောင်တွေနဲ့မတူဘူး။ နိုင်ငံတည်ထောင်ခဲ့ကြတဲ့ တခြားအာရှသားတွေနဲ့ ကွဲလွှဲပါတယ်။ တခြားသူတွေလုပ်တာမျိုး သူမလုပ်ပါဘူး။ သူက အကျင့်မပျက်ဘူး၊ လာဘ်မစားဘူး၊ အာဏာကို အကြာကြီးကိုင်ထားနိုင်ပေမယ့် သူမကိုင်ဘူး။ ဆူဟာတို့တို့၊ မားကိုစိတ်တို့လို လူတွေ ပြီးငွေ့လောက်တဲ့ထိတိုင်းပြည်ကို မအုပ်ချုပ်ဘူး။ တိုင်းပြည်ကိုချွတ်ချုပ်ကျအောင်ထင်ရာစိုင်းတာမျိုးလည်း မလုပ်ပါဘူး။ သူအရှိုက်အရာကို ဆက်ခံမယ့်သူ၊ တိုင်းပြည်ကို တကယ်တိုးတက်ကြီးပွားအောင်လုပ်ကိုင်နိုင်မယ့်သူ၊ အရည်အချင်းပြည့်ဝတဲ့

သူမျိုး ကို လီဂွဲမဲ့ယူ ရွေးချယ်ပါတယ်။ ငါပဲတော်တယ် ငါပဲသိတယ် ဆိုတဲ့ ငါ ဗဟိုပြုတဲ့ သဘောထားမျိုးလီမှာမရှိဘူး။ သူလိုတော်တဲ့သူ၊ သူလို တတ် တဲ့သူ၊ သူထက်တော်တဲ့သူ၊ သူထက်တတ်တဲ့သူမျိုးကို ရွေးချယ်တယ်။ သူအရှုံးက်အရာမှာဆက်ခံစေပြီးစင်ကာပူကို ခေါင်းဆောင်စေတဲ့ စိတ် ဓာတ်မျိုးပဲ လီမှာ ရှိပါတယ်။ ငါရှုံးဖြစ်မယ်၊ ငါခေါင်းဆောင်မှ ဖြစ်မယ်ဆိုတဲ့ ငါ တကောကောတာမျိုး လီမှာ မရှိပါဘူး။ အလွန်သေးငယ်တဲ့ ကျွန်းနိုင်ငံ၊ သယံဇာတ ဘာမှာမရှိတဲ့ ပင်လယ်ထဲကနိုင်ငံ၊ သောက်ရေသုံးရေကအစ နိုင်ငံခြားကို ငွေပေးပြီး ဝယ်နေရတဲ့နိုင်ငံ၊ ရေနံလည်းမရှိ ကျောက်မှုက် ရတနာလည်းမရှိတဲ့ နိုင်ငံလေးကို ကမ္ဘာမှာ တစ်ဦးချင်း ဝင်ငွေအများဆုံး၊ အာရုံတို့က်မှာအချမ်းသာဆုံးအသန့်ရှင်းဆုံးစည်းကမ်းအရှိဆုံးနိုင်ငံ ဖြစ်လာအောင်အာရုံရဲ့ ကျားကြီးတစ်ကောင် ဖြစ်လာအောင်လီဂွဲမဲ့ယူပဲ စွမ်းဆောင်ခဲ့တာပါ။

စင်ကာပူတွေ တစ်ဦးချင်းဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄,၀၀၀ (ယခုဆုံးရင် ဒေါ်လာ ၂၂,၀၀၀)ရအောင် လီက စွမ်းဆောင်ခဲ့တယ်။ သူရဲ့ ကျော်ကြားတဲ့ ဂုဏ်သတင်းမှာ ဒုတိယမျိုးဆက်ခေါင်းဆောင်တွေ လက်ဆင့်ကမ်းပေးတာလည်း ပါတယ်။ ၁၉၉၀ ခုနှစ်မှာ ဝန်ကြီးချုပ်ရာထူးက နှုတ်ထွက်ပြီး ဝရင့်ဝန်ကြီး Senior Minister အဖြစ် တာဝန်ပြောင်းခဲ့တယ်။ စင်ကာပူအစိုးရအဖွဲ့ကို အကြံပေးခြင်း၊ ပေါ်လစီမှား ချမှတ်ခြင်း စတဲ့ အရေးပါတဲ့ အဆုံးအဖြတ်ကိစ္စများကို လီကိုယ်တိုင် ပါဝင်ခဲ့ပါတယ်။

လီဂွဲမဲ့ယူကို တွေ့ရခဲ့တယ်၊ သူ့ကို တွေ့ဆုံးမေးမြန်းဖို့လည်း ခက်ပါတယ်။ သူအကြောင်းကို ရှုမ်းမင်ချင်က ရေးထားတယ်။ စာအုပ်နာမည်က “စင်ကာပူရဲ့ လီဂွဲမဲ့ယူကို လေ့လာခြင်း”လို့ ပေးထားတယ်။ လီရဲ့ စရိတ်၊ လီရဲ့ဘဝ၊ လီရဲ့အတွေ့အကြား၊ ဖြတ်သန်းမှာ စိတ်ဓာတ် စတာတွေကို ဒီ စာအုပ်မှာ ရေးထားတယ်။ စင်ကာပူနိုင်ငံ ပေါ်ထွန်းရေးအတွက် မနေ မနားလုပ်ခဲ့ရတဲ့ လီရဲ့ အားထုတ်မှာ၊ ကမ္ဘာ့အလယ်မှာ ဝင့်ထည်အောင်လုံးပမ်းခဲ့တဲ့ စွမ်းပကားတွေဟာ လီရဲ့ သမိုင်းဖြစ်သလို စင်ကာပူရဲ့သမိုင်းလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ မလေးရားကျွန်းစွဲ၍၊ ဟိုးထိပ်ဆုံးမှာရှိတဲ့ နယ်မြေသေးသေးလေးကို အလွန်ကြွယ်ဝ ချမ်းသာလာအောင်၊ ကမ္ဘာမှာ ပထမတန်းစား နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ ဖြစ်လာအောင် လီပဲ စွမ်းဆောင်ခဲ့တာပါ။ သူအလုပ်အပြင် တခြားစိတ်ဝင်စားတဲ့အလုပ်တွေ သူမှာရှိပါတယ်။ ဝါသနာပါတဲ့ အပန်းဖြေမှုတွေ၊ စိတ်ဝင်စားတဲ့ ကစားပွဲတွေရှိပေးမယ့် လီက အချိန်

သိပ်မပေးပါဘူး။ နေစဉ်မှတ်တမ်းတောင် သူမထားဘူး။ အထူးသဖြင့် သူ ပုဂ္ဂလိကကိစ္စမျိုးပေါ့။ သူကိုယ်ရေးအထွေပတိထဲမှာ လိုက သူမှာ အပန်းဖြေနားနေဖို့တောင်မစဉ်းစားခဲ့ဘူး။သူကိုယ်ရေးခံစားမှုတွေ အချိန် မပေးနိုင်ခဲ့ဘူးလို့ရေးသားထားပါတယ်။လိုရဲ့ အမြေအနှစ်ဆိတာ စင်ကာပူပဲ။ ဒီထက်လည်းမပိုဘူး။ လျော့လည်း မလျော့ပါဘူး။ စင်ကာပူဟာ မလေးရားကနေခဲ့ထွက်ရတော့မယ့်အခြေအနေကို ဖိအားပေးခံလာရတဲ့ အခါ လိအဖို့ အများကြီး ခံစားရတယ်။ မခဲ့ရအောင် သူကြိုးစားပေမယ့် မအောင်မြင် တော့ဘူး။ ၁၉၆၅ ခုနှစ် စင်ကာပူနိုင်ငံအဖြစ် ကြေညာတဲ့အခါ လိကယခုအချိန်ကနေစင်ကာပူနိုင်ငံရဲ့သမိုင်းသစ်ဟာစပြီလို ရုပ်မြင်သံကြား ကနေကြွေးကြော်တယ်။သတင်းစာရင်းလင်းပွဲလုပ်ပြီးအားနဲ့ မာန်နဲ့ ကြေညာခဲ့တယ်။

အဲဒီအချိန်ကစပြီး ၁၉၉၀ခုနှစ်သူဝန်ကြီးချုပ်ရာထူးကအနားယူတဲ့ အထိသူခံစားမှုတွေကို သူထိန်းသိမ်းထားခဲ့ပါတယ်။တာဝန်အရှိုးဆုံး အစိုးရ အဖွဲ့ကနှုတ်ထွက်ခဲ့ပေမယ့်တိုင်းပြည်အတွက်လက်လွှတ်စပယ် ပြောဆို လုပ်ကိုင်တာမျိုးကို သူသတိထားပါတယ်။ တာဝန်ကြီး မဟုတ်ပေ မယ့် ဝါရင့်ဝန်ကြီးဆိုတဲ့အကြော်ကြပေးနိုင်တဲ့မူဝါဒဆိုင်ရာအကြီးအကဲ တစ်ဦး အဖြစ်သူတာဝန်ယူနေပါသေးတယ်။လိုဟာအုပ်ချုပ်မလား၊ အုပ်ချုပ်ခံ မလားဆိုတဲ့ ဆန့်ကျင်ဘက် မူဝါဒ နှစ်ခုကြားမှာ ရှင်သနကြီး ထွားခဲ့သူ ဖြစ်ပါတယ်။ အုပ်ချုပ်မှုအားလုံးကို သူသိတယ်။ ပြုတိသူ ကိုလိုနဲ့ နိုင်ငံအဖြစ် အုပ်ချုပ်ခံခဲ့ရတယ်။ဂျပန်လက်အောက်မှာတော့အင်လိပ်ထက် ရက်ရက် စက်စက်အုပ်ချုပ်ခံခဲ့ရပြန်တယ်။ သူအမှတ်သညဲ့မှာ ဂျပန်တွေရဲ့ ရက်စက်ရမ်းကားခဲ့ပုံတွေကို ပြန်မြင်နေတယ်။ သူပါးအရှို်က်ခံရတာ၊ ဂျပန် စစ်သားတစ်ယောက်ရွှေ့မှာ အဓမ္မ ဒုးထောက်ခိုင်းခံရတာတွေကိုလည်းသူ မမောပါဘူး။ တံတားကို ဖြတ်တဲ့အခါ ဂျပန်စစ်သားကို ဦးမည့်တဲ့အတွက် သူကို ဒုးထောက်ခိုင်းတာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီလို အင်လိပ်ရဲ့ အုပ်ချုပ်မှု၊ ဂျပန် ရဲ့ အုပ်ချုပ်မှု စတဲ့ အုပ်ချုပ်မှုကို ခံခဲ့ရတဲ့ လိုဟာ အုပ်ချုပ်သူဖြစ်ဖို့ ကြိုးစား ခဲ့တာ ဖြစ်လာခဲ့တာပါပဲ။ ကိုယ်စွမ်းညက်စွမ်း ရှိသမျှ ရှုန်းကန်ကြီးစားခဲ့တာ တစ်နေ့တော့ အုပ်ချုပ်သူ အမှန်တကယ် ဖြစ်လာခဲ့တယ်။ ပြုင်ဘက်တွေကို တိုက်ခိုက်ပြီး တရားဥပဒေအရရော၊ ပုဂ္ဂိုလ်အရပါ အုပ်ချုပ်သူနေရာကို သူရှုရှိခဲ့တာပါ။ သူပြုင်ဘက်အချို့ဟာ ထောင်ထဲရောက်ပြီး ဘဝပျက်သွား သူတွေလည်း ရှိတယ်။ စီးပွားရေး ချွောက်ခြောက်သွားသူတွေလည်း ရှိပါတယ်။

စင်ကာပူအပေါ် သစ္စာမဲ့သူတွေနဲ့ လီဟာ အမြတိကိုက်ခိုက်နေခဲ့တယ်။ အလွန် စည်းစနစ်တင်းကျပ်သူအဖြစ် ထင်ရှားပါတယ်။

သူမဲ့ရီးဖလာဘိုးတွေ့ဘေးတွေဟာဟားကတရှုတ်တွေပါ။ တရှုတ်ပြည် မြောက်ပိုင်းကနေဖူဂျိန်ကိုရောက်လာကြတယ်။ ဒါမြောက်ပိုင်းက တရှုတ် လူမျိုး ဟားက တွေဟာစိတ်ဓာတ်ပြင်းထန် သလိုအလွန်လည်းသွေးစည်းကြတယ် လို့ကျော်ကြားပါတယ်။ လီကတော့ တတိယမျိုးဆက်ပါ။ တရှုတ် မျိုးနှင့်ဆိုပေမယ့် မလေးစကားပြောပြီး ကြီးပြင်းလာခဲ့တယ်။ အင် လိပ်စကားနဲ့ ကန်တုံးတရှုတ်စကားကိုလည်း အိမ်က မိသားစုနဲ့ ပြောဆိုကြ တာနဲ့ နားရည်ဝ ကျွမ်းကျင်လာတယ်။ လီဟာ စိတ်ကူးယဉ်သမား မဟုတ်ဘူး။ တစ်ချိန်တည်းမှာ ဆင်ကန်းတောာတိုးသမား၊ အလွန်အကျွဲပုံတတ်သူ လည်း မဟုတ်ဘူး။ သူဟာ လက်တွေ့သမားပါ။ ဒါပေမဲ့ စဉ်းစားချင့်ချိန်မှု ရှိတယ်။ လုပ်သင့်တဲ့ အရေးကိစ္စတွေကို လက်တွေ့ကျကျတွေးပြီး အကောင် အထည်ဖော်တတ်သူပဲ။ လိုအပ်ချက်ကို လိုအပ်သလို လေ့လာသင်ယူတတ်တယ်။ သူဘာသာသူ ဂျပန်စာကို သင်ယူတယ်။ စင်ကာပူကို ဂျပန် ဝင်လာ တော့ ဂျပန်စကားမတတ်လို့မဖြစ်တော့ဘူး။ တရှုတ် မန်ဒါရင် စကားလည်း သင်တယ်။ ဟော့ကင်စကားလည်း သင်တယ်။ စင်ကာပူရဲ့ နိုင်ငံရေး အခြေ အနေအရ လိုအပ်တဲ့ ဒီတရှုတ်စကားနဲ့ တရှုတ်စာကို မသင်လို့မဖြစ်တော့ဘူး။ စင်ကာပူနိုင်ငံကိုဂျပန်တွေ သိမ်းပိုက်လိုက်တဲ့ အခါမှာဂျပန်အစိုးရရဲ့သတင်းနဲ့ဝါဒဖြန့်ချီရေးဌာနမှာလီ အမှုထမ်းခဲ့ပါတယ်။ အဲဒီလို ဂျပန် အစိုးရဆီမှာ အမှုထမ်းတာဟာ အင်လိပ်အစိုးရရဲ့ သူလျှို့ဖြစ် ထမ်းတာပါ။ ဂျပန်သတင်းတွေကိုလျှို့ဝှက်ယူပြီး ပြီတိသူ ထောက်လှမ်းရေးကို သတင်းပို့ တယ်လို့ လီအကြောင်း ကောလဟာလ ပြောဆိုကြတယ်။

လီအကျွမ်းကျင်ဆုံး ဘာသာကတော့ အင်လိပ်ဘာသာပါပဲ။ ပထမ စင်ကာပူ ရာဖယ်လ်ကောလိပ်မှာ တက်ခဲ့တယ်။ အင်လိပ်ဘာသာအပြင် သချာဘာသာ နဲ့ဘောဂဇ္ဈ ဘာသာတွေကိုပါ သင်ကြားခဲ့တယ်။ ရာဖယ်လ် ကောလိပ်မှာအင်လိပ်ဘာသာကျွမ်းကျင်လာခဲ့တော့ကြင်းဘရစ်ချိတဲ့သို့လ် ရောက်တဲ့အခါ အင်လိပ်စာ အင်လိပ်စကားဟာအခက်အခဲ မရှိတော့ဘူး ပေါ့။ ကင်းဘရစ်ချိမှာ အင်လိပ် ဥပဒေကို သင်ယူတယ်။ အင် လိပ်တွေရဲ့ မိမိကိုယ်ကိုယ်ကြည်စိတ်ချမှုနည်းကိုယူတယ်။ ဒီနှစ်ခုဟာ ဆက်စပ်နေတယ်။ နှစ်ခုလုံးကို တစ်ပြိုင်တည်း လေ့လာသင်ယူသလို အပြန်အလွန်

အထောက်အကူဖြစ်မှုကိုလည်း မှတ်သားခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ အင်လိပ်တွေ ရဲ့ အကျင့်စရိတ်၊ နေထိုင်မှုတွေကိုတော့ သူမနှစ်သက်ပါဘူး။ အနာက် တိုင်းယဉ်ကျေးမှုဟာ တရုတ်တွေရဲ့ ယဉ်ကျေးမှုမလေ့ထုံးစံနဲ့ မကိုက်ညီ သလို စင်ကာပူက သူတို့အသိုင်းအဝိုင်းရဲ့ မိရိုးဖလာ အစဉ်အလာ နဲ့လည်း ဆန့်ကျင်နေပါတယ်။ဒါကြောင့် ကင်းဘရစ်ချုမှာရှိစဉ်မှာ အင်လိပ် တွေဆီ ကအုပ်ချုပ်မှုပညာ၊ လူမှုဆက်ဆံရေးပညာကအစသင်ယူသင့်တဲ့ ပညာရပ် တွေကိုလေ့လာ သင်ယူခဲ့ပေမယ့် သူတို့နှင့်နဲ့မကိုက်ညီဘူးလို့ ယူဆတာ တွေကို သူ ပစ်ပယ်ထားခဲ့တယ်။ စင်ကာပူကို အင်လိပ် အုပ်ချုပ် မှုအတွက် အင်လိပ်တွေအပေါ် သူမကျော်ခဲ့သလို၊ ဂျပန်တွေဝင်လာတဲ့ အခါမှာလည်း သူမကြိုက်ပါဘူး။ ပိုပြီး ကြမ်းတမ်းရက်စက်ရှိုင်းတဲ့ ဂျပန်တွေ အပေါ် ပိုမိုခံပြင်းမိမိတယ်။

အရင်က သူကိုခေါ်နေကျ တရုတ်နာမည်အစား “ဟယ်ရှိလီ” ဆိုတဲ့ အမည်ကို ကင်းဘရစ်ချုံ မိတ်ဆွေတွေက ခေါ်ကြတယ်။ ကင်းဘရစ်ချုံက ပြန်လာပြီးတဲ့နောက် အဲဒီနာမည်ကို သူအခေါ်မခံတော့ဘူး။ ဒါပေမဲ့ သူနဲ့ ရင်းနှီးခဲ့တဲ့ အင်လိပ်လူမျိုး မိတ်ဆွေအပေါင်းအသင်းတွေကတော့ သူကို ဟယ်ရှိလီလိုပဲ ယနေ့အထိ ခေါ်ပေါ်နေဆဲပါပဲ။

လီရဲ့ခေါင်းထဲမှာတရုတ်ပီဇွန် အင်လိပ် အလေ့အကျင့်နှစ်ခု ယွင်းတဲ့ နေခဲ့တယ်။ ရှုပ်တွေးလိုလည်းနေတယ်။ ၁၉၅၀ ခု၊ စင်ကာပူကို ပြန်လာတဲ့ အခါ မတူတဲ့စရိတ်နှစ်ခုကို ကျင့်သုံးခဲ့တယ်။ ဥပဒေကို စတင်ပြီး လက်တွေ့ ဆင်းခဲ့ပါတော့တယ်။ ဒါပေမဲ့ ရှေ့နေတစ်ညီး လုပ်ရတာထက် နှင့်ငံရေး လုပ်ရတာက သူအဖို့ ပိုမိုလက်တွေ့ကျတယ်ဆိုတာ သူ သဘောပေါက်ပါ တယ်။ ကြွေးကြို့သံတွေ ဟစ်ကြွေးပြီး လက်သီးလက်မောင်းတန်းတဲ့ ကွန်မြှုနှစ်ကမ္မာထဲလည်း သူ တိုးဝင်ခဲ့တယ်။ အလုပ်သမားစည်းရုံးရေးမှာ။ အလုပ်သမားအဖွဲ့ခေါင်းဆောင်၊ ထောက်လမ်းရေးသတင်းစုစည်းပေးသူ စတဲ့ အင်လိပ်ခေတ်၊ ဂျပန်ခေတ်တွေမှာ ကျင်လည်ခဲ့ပြီးတဲ့နောက် ၁၉၅၉ ခုနှစ်မှာ စင်ကာပူ ဝန်ကြီးချုပ် ဖြစ်လာခဲ့ပါတယ်။ လီဟာ သူရဲ့ပြိုင်ဘက် ရန်သူတွေကို သူတို့နဲ့ရင်ဆိုင်တဲ့ ကြိုးပိုင်းထဲမှာ အလဲထိုးခဲ့တာချည်းပါပဲ။

သူဖြတ်သန်းခဲ့တဲ့ နှင့်ငံရေးဘဝမှာ လုပ်သင့်တာကို ရဲ့ရဲ့ရဲ့ ဆုံးဖြတ် လုပ်ကိုင်ခဲ့တာချည်းပါပဲ။ လီဟာ ကြိုးတန်းကိုကျော်ပြီး ကြိုးပိုင်းထဲဝင်လာ ရဲ့တဲ့ ပြိုင်ဘက် နှင့်ငံရေးသမားတွေကို ကြမ်းပြင်ပေါ် လူသိပ်နှင့်ခဲ့သလို စင်ကာပူနှင့်ငံကိုလည်း ထိပ်ဆုံးရောက်အောင် လုပ်နိုင်ခဲ့တယ်။ ဘယ်သူရဲ့မှ

မိမိခိုမှုမပြုဘဲ မိမိကိုယ်ပိုင်စွမ်းအားနဲ့ အာရုံး၊ စီးပွားရေးကျားတစ်ကောင်  
 ဖြစ်အောင်စင်ကာပူကို တည်ဆောက်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ စင်ကာပူကို လာ ရောက်  
 ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့အတွက် နိုင်ငံခြားက စီးပွားရေးသမားတွေ၊ ကုမ္ပဏီတွေကို  
 စည်းရုံးနှင်းခဲ့တယ်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမျိုးစုံဟာ စင်ကာပူကို ရောက်လာကြပြီး  
 စီးပွားရေးလုပ်ကြတဲ့ အတွက်တိုင်းပြည်စီးပွားရေးဟာသိသာသာ တိုး  
 တက်လာခဲ့တယ်။စက်ရုံတွေတည်ဆောက်တဲ့အတွက် စက်မှုအတတ်ပညာ  
 တွေဟာလည်းအဆင့်မြင့်လာခဲ့တယ်။စီးပွားရေးကောင်းလာတဲ့ စင်ကာပူမှာ  
 အရှေ့တောင်အာရုံးအကောင်းဆုံးလေဆပ်ကြီးတစ်ခုကို တည်ဆောက်ခဲ့ပါ  
 တယ်။ ခေတ်မိဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းတွေ တည်ထောင်တယ်။ ခေတ်မိ  
 လမ်းကျယ်ကြီးတွေသော်ဆပ်ကြီးတွေကိုလည်းစနစ်တကျ တည်ဆောက်  
 ပြီးခဲ့တယ်။ပြည်သူ့အိမ်ရာ တည်ဆောက်ရေးစနစ်ကိုရေးဆွဲပြီး လူတိုင်း  
 အတွက် တိုက်ခန်းတွေ၊ အိမ်တွေ ဆောက်လုပ်ပေးတယ်။ ဗဟိုထောက်ပုံရေး  
 ရန်ပုံငွေတစ်ခုဖွင့်လှစ်ပြီးဆင်းရဲချို့တဲ့ သူတွေကို စနစ်တကျ ထောက်ပုံ  
 တယ်။ ငွေစွဲငွေချေးအသင်းတွေ တည်ထောင်ပေးပြီး လူတိုင်းငွေစွဲဖို့  
 လှုံးဆော်တယ်။ငွေစွဲတဲ့အကျင့်ကိုပြည်သူ့အားလုံး အလေ့အထဖြစ်အောင်  
 လည်း စည်းရုံးတိုက်တွန်းတယ်။ လီဟာ ရာဇ်ဝတ်မှုတွေ မဖြစ်ပွားအောင်  
 ကြီးပမ်းခဲ့တယ်။ဖြစ်နိုင်ရင်စင်ကာပူမှာ ဘယ်လို ရာဇ်ဝတ်မှုမျိုးမှ မရှိအောင်  
 စည်းကမ်းတွေတင်းကျပ်ခဲ့တယ်။လမ်းပေါ်မှာအမှိုက်မပစ်ရာ တံတွေး  
 မထွေးရစတဲ့စည်းကမ်းသေးသေးလေးတွေကိုတောင်သတ်မှတ်ရှုဘဲ မဟုတ်  
 ဘူး။ လက်တွေ့လည်း တိတိ ကျကျ အရေးယူတယ်။ ဆေးလိပ်သောက်ရ  
 မယ့်သတ်မှတ်နေရာကလွှဲရင်လမ်းပေါ်မှာဆေးလိပ်ဖွှာသွားတာတို့ ဆေး  
 လိပ်တို့ပစ်သွားတာတို့ကို ဘယ် သူမှ မလုပ်ရဲဘူးဘူး။ စည်းကမ်းချိုးဖောက်တာနဲ့  
 ဒက်ငွေအရှိက်ခံရမယ်ထောင်ဒက်ကျခံရလိမ့်မယ်။ရာဇ်ဝတ်မှုကို တိုက်ဖျက်  
 သလိုလောင်းကစားမှုကိုလည်းအပြင်းအထန်နှီမ်နင်းပါတယ်။ ဂို့က်ဆံ  
 ထည့်ပြီးခလုတ်နှိပ်တာနဲ့တိုက်ဆိုင်ရင် ငွေတွေထွက်ကျလာတဲ့ ဂျာချောက်စ်Juke Box ခေါ်စက်မျိုးတွေကိုလည်း ပိတ်ပစ်ခဲ့တယ်။ ဖွံ့ဖြိုး  
 လာတဲ့အာရုံးမှာ စင်ကာပူနိုင်ငံဟာ အကောင်းဆုံး ကျန်းမာရေးစနစ်နဲ့  
 အကောင်းဆုံး ပညာရေးစနစ်ကို တည်ဆောက်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။

လီဟာအနေအထိုင်ကိုသတိထားတယ်ကျန်းမာရေးကိုလည်း ကရှစိုက်  
 တယ်။သူနေတဲ့ပတ်ဝန်းကျင်ကရှုပ်ဝတ္ထုအခြေအနေကိုအပူအအေး သဟ  
 အတဖြစ်ဖို့ထိန်းသိမ်းထားတယ်။စွဲတို့ထိုင်းမိုင်းတဲ့ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်

နဲ့ ပူပြင်းတဲ့ ရာသီဥတုကို သူမခံနိုင်ဘူး။ ဒါကြောင့် လေအေးပေးစက် (Air Conditioner)ကိုသူသိပ်သဘောကျတယ်။ လေအေးပေးစက် ပေါ်ပေါက်လာတာဟာလူလောကရဲ့ကြီးမားတဲ့ တိထွင်မှုတစ်ခုပဲလိုပဲ သူသဘောထားတယ်။ သူအိမ်မှာ လေအေးပေးစက် အမြဖွင့်ထားတယ်။ ၂၂ ဒီဂရိ စင်တိုကရိတ်မှာပဲ အပူချိန်ရှိစေတယ်။ (ညအိပ်ချိန်မှာတော့ ၁၉ ဒီဂရိ စင်တိုကရိတ်မှာပဲ ဖွင့်ထားလေ့ရှိတတ်ပါတယ်) သူအိမ်မှာ ဒီလိုပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေမျိုးဖန်တီးထားနိုင်ပေမယ့်တစ်နိုင်ငံလုံးမှာတော့သူဖြစ်စေချင်တဲ့ အတိုင်း အလုံးစုံ မဖြစ်နိုင်သေးပါဘူး။ အတတ်နိုင်ဆုံး ထိန်းထားပေမယ့် ထိန်းသိမ်းမှုကကင်းလွှတ်သွားတာမျိုးလည်းရှိတတ်ပါတယ်။ တရုတ်ပြည်ကြီးကို တိန်ရွှေ့ကြိုးစွဲပေါင်းဆောင်ပြီး ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးလုပ်ငန်းတွေ လုပ်လာတဲ့ အခါတရုတ်ပြည်ရဲ့ လုပ်ငန်းတွေကိုလိုက်လိုက်လဲလဲကြိုးဆိုခဲ့တယ်။ စင်ကာပူဟာ ပထမဆုံးကြိုးဆိုတဲ့ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါပေမယ့် တရုတ်ပြည်ရဲ့ လုပ်ငန်းတွေကို လိုက်လိုက်လဲလဲ ကြိုးဆိုခဲ့တယ်။ စင်ကာပူဟာ ပထမဆုံး ကြိုးဆိုတဲ့ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ ဖြစ်ပါ တယ်။ ဒါပေမဲ့ တရုတ်ပြည်ရဲ့ ဆိုရှယ်လစ်စနစ်ကို တော့ သူလက်မခံပါဘူး။ စင်ကာပူကို ဥယျာဉ်မြို့တော်အဖြစ်တည်ဆောက်နိုင်တယ်။ အာရုတိုက်မှာစည်းကမ်း အရှိုဆုံး ကဗ္ဗာမှာ အသန့်ရှင်းဆုံး မြို့တော်တစ်ခုအဖြစ် ဖန်တီးနိုင်တယ်။ အစိုးရအဖွဲ့အတွင်းအကျင့်ပျက်မှုတွေ၊ ခြစားမှုတွေမရှိအောင်လီ ကြိုးစား ခဲ့ပါတယ်။ အစိုးရအဗုံထမ်းတွေကို လုံလောက်တဲ့ လစာတွေပေးတယ်။ နေထိုင်စားသောက်မှုအတွက် အာမခံ ချက်ရစေတယ်။ လာသံစားတာဟာ ရတဲ့ လစာနဲ့ မလုံလောက်တဲ့ အတွက်ဖြစ်ပေါ်လာတဲ့ ပြဿနာလို့သူ ယူဆတယ်။ ဒါကြောင့် အောက်ခြေဝန်ထမ်းကနေ အမြင့်ဆုံး ဝန်ကြီးချုပ်အထိ လစာတွေကိုတိုးမြှင့်ပေးပါတယ်။ စင်ကာပူဝန်ကြီးချုပ်ရဲ့ လစာဟာအမေရိကန် သမွတရဲ့ လစာထက်များတယ်။ ဒီလို ထိုက်တန်တဲ့ လစာနဲ့ ခံစားခွင့်တွေပေးထားသလို အကျင့်ပျက် လာတဲ့ ဝန်ထမ်းတွေကိုလည်း ပြင်းထန်တဲ့ အပြစ်ဒက်ပေးပါတယ်။ လီကိုနိုင်ငံရေးသမားလို့ပြောရမှာထက် အာရုတိုက်မှာ အထင်ရှား အတောက် ပြောင်ဆုံး တိုင်းပြည်ပြုပြင်ရေးသမားလို့ ပြောရပါလိမ့်မယ်။

REF:

Time,  
The most influential Asians  
of the 20th Century.



အရွန်ဒါတိရှင်း

## ဘွတ်ကာစာပေဆု ရသွားတဲ့ အရွန်ဒါတီရှိင်း

စရေးတဲ့စာအုပ်တစ်အုပ်တည်းနဲ့ ကမ္မာကျော်သွားတဲ့ စာရေးဆရာတွေရှိတယ်။ ဒါပေမဲ့ ရွားတယ်။ အဲဒီတဲ့မှာ ‘အရွန်ဒါတီရှိင်း’လည်းပါပါ တယ်။ ရှိင်းဟာ အိန္ဒိယလူမျိုးစစ်စစ်၊ ကေရာလာနယ်မှာ ဖွားတဲ့ စာရေးဆရာမဖြစ်ပါတယ်။ပထမဆုံးရေးတဲ့စာအုပ်က The God of Small Things “သေးငယ်သောအရာများ၏ ဘုရားသခင်”ဖြစ်ပြီး ကမ္မာကျော်သွားတာကလည်း ဒီစာအုပ်ပါပဲ။ အရွန်ဒါတီရှိင်းဟာ အသက် ၃၇ နှစ်ရှိပြီး အစောပိုင်းကရှုပ်ရှင်အတ်ညွှန်းရေးဆရာမအောရိုးပစ်နည်းပြဿနာမ လုပ်ခဲ့သေးတာပေါ့။ “သေးငယ်သောအရာများ၏ ဘုရားသခင်” ဆိုတဲ့ စာအုပ်ရေးပြီးတဲ့အခါလန်ဒန်ရှိထူတ်ဝေသူဆီကကြိုတင်ငွေရရှိခဲ့တယ်။ ဒီစာအုပ်အတွက် ဒေါ်လာ ၁.၆ သန်းကျော် ငွေကြိုတင်ရရှိခဲ့တယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

အခဲ အရွန်ဒါတီရှိင်းရဲ့ “သေးငယ်သောအရာများ၏ ဘုရားသခင်” စာအုပ်ဟာ ပြီတိန်နိုင်ငံရဲ့ အကျော်ကြားဆုံး စာပေဆုံးဖြစ်တဲ့ ဘွတ်ကာစာပေဆု Booker Prize ကို ရရှိသွားပါတယ်။ ဆုံးဖြစ်က စတာလင်ပေါင်၂၀,၀၀၀၀ ပါ။ ဒါပေမဲ့ ဆုံး၊ ဂုဏ်သိက္ခာဟာ ငွေတန်ဖိုးထက် ကြီးမားပါတယ်။ တိုက်ဆုံးမှုလို့ ပြောရမလားပဲ။ ပြီတိန်နိုင်ငံက “ဘွတ်ကာစာပေဆု” ကို အိန္ဒိယနိုင်ငံသူတစ်ဦးကို ပေးတဲ့အချိန်မှာ ပြီတိန်နိုင်ငံ ဘုရင်မကြီးက အိန္ဒိယနိုင်ငံကို အလည်ရောက်တဲ့အချိန် ဖြစ်နေတယ်။ ဘွတ်ကာစာပေဆု ပေးခဲ့တာ ၂၉ နှစ်ရှိပါပြီ။ ပြီတိန်နိုင်ငံသားတွေ၊ ဓမ္မနာရာတွေ၊ အနေသဟာယနိုင်ငံသား တွေ၊ အိုင်ယာလန်နဲ့တောင်အာဖရိကနိုင်ငံတွေက နိုင်ငံသားတွေ ကိုပဲစိစစ်ရွေးချယ်ပါတယ်။တောင်အာရှုနိုင်ငံတွေက ဘွတ်ကာစာပေဆုရရှိကြ ပါတယ်။ ပေါ်လေကော့ဗြို့အက်စ်နိုင်ပေါ်လေနဲ့ရှုသ်ပရာပါဂျေဟက်ဟာလာတို့ ရရှိကြတယ်။ ဆာလ်မန်ပုဂ္ဂိုလ်ဒီဆိုရင်ဘွတ်ကာဆု နှစ်ကြိုမ်တောင် ရတယ်။ ၁၉၈၈ ခုနှစ်က “သန်းခေါင်ယံကလေးငယ်များ” ဆိုတဲ့ ၀၉၉၄ ရပ်ရှုဒီ ရရှိပြီး ၁၉၉၃ ခု၊ ဘွတ်ကာစာပေဆု ၂၅၄၂၌ ငွေရတူမှာဘွတ်ကာအထူးဆု ထပ်ရတယ်။ Booker of Bookers လို့ ခေါ်တယ်။

ဘွတ်ကာစာပေဆုရတဲ့အရွန်ဒါတီရှိင်းရဲ့၀၉၉၂ဟာအိန္ဒိယနိုင်ငံတောင်ပိုင်းကေရာလာပြည်နယ်မှာဖြစ်ပျက်တဲ့အဖြစ်ကိုရေးထားတာပါ။ မိသာဒုတစ်စုရဲ့အကြောင်းကိုဥပစာတွေ၊ နမိတ်ပုံတွေနဲ့ လူလှပပ ရေးဖွဲ့ထားတယ်။ အချို့အကြောင်း၊ အောင်ခွဲခြားမှု၊ အကြောင်းလည်းပါတယ်။ အမြာညီအစ်မရဲ့

အဖြစ်၊ ဆုံးရှုံးမှာ နစ်နာမူတွေကို ဖော်ပြထားတယ်။ “သေး ငယ်သောအရာ များ၏ ဘူရားသခင်”ကို ဘာသာပေါင်း ၂၇ ဘာသာနဲ့ ပုံနှိပ် ထုတ်ဝေခဲ့ပါ တယ်။ ကမ္မာနဲ့အုပ်း အုပ်ရော င့် သိန်း ရောင်းချခဲ့တယ်။ အိန္ဒိယ၊ အင်လန်၊ နောက်ဝနဲ့ ထိစတော်းလီးယားနှင့်တွေမှာ ဒီစာအုပ်ဟာနံပါတ်တစ်အရောင်း ရဆုံး ဘက်စ်ဆဲလားဝတ္ထု ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။

“ပထမဆုံး အိန္ဒိယလူမျိုးစစ်တစ်ယောက်က ဒီဆူကို ရရှိလိုက်တာ ပါပဲ”

လိုန်ယူးဒေလီက သတင်းစာဆရာ အမ်းပြီသာလာဂျိက ရေးပါတယ်။ အသက် ၃၇ နှစ်အချွေယ ရှိုင်ဟာ နှင့်ခြားမှာ စာမသင်ခဲ့ရသလို နေလည်း မနေခဲ့ဖူးဘူး။ ရှားရှားပါးပါး အိန္ဒိယ အင်လိပ်စာနဲ့ ဆူရခဲ့သူပါ။ စကော့ တို့ ရောက်ဘာလာတိုကတော့ ဝတ္ထုရဲ့ Atmosphere ကို ရအောင် အရှေ့နဲ့ အနောက် လွန်းပုံး ခရီးဆန့်ကြတယ်။ ရှိုင်းကတော့ ဒေလီမှာထိုင်ပြီး သူ ဝတ္ထုကို ရေးခဲ့တာပဲ။ ကြွယ်ဝတဲ့ ဝေါဟာရတွေနဲ့ အိန္ဒိယမှာသုံးတဲ့ အိန္ဒိယအင်လိပ်စာစစ်စစ်နဲ့ ဒီဝတ္ထုကိုရေးခဲ့တာပါ။ ရှိုင်းဟာ အိန္ဒိယမှာ နေပေမယ့် အနောက်တိုင်းရဲ့ ဂိတ်နဲ့ ယဉ်ကျေးမှုကို တူးဖော်ခဲ့ပါတယ်။ ပရက်စလေရဲ့ တီးလုံးတွေ၊ သီချင်းတွေကို ကေရာလာလေနဲ့ ညည်းခဲ့တယ်။ ဂျူလီအင်ဒရူးစံရဲ့သီချင်းကို နားထောင်ဖို့ အမိုးဖွံ့ဗုံး ပလိုင်းမောက်သံကားကို မောင်းထွက်ခဲ့ဖူးတယ်။ ဒီလို့အမျိုးသမီးတစ်ယောက်က သူစာတွေကိုအ နောက်တိုင်းစာဖတ်ပရီသတ်ကအသာင်းငမ်းဖတ်ကြလိမ့်မယ်လို့ ဘယ်လို လုပ်စိတ် ကူးယဉ်နိုင်ပဲ့မလဲ။ ရှိုင်းရဲ့ အရေးအသားတွေဟာ တခြား အိန္ဒိယ စာရေးဆရာတွေနဲ့မတူပါဘူး။ အိန္ဒိယစာရေးဆရာအများစုရဲ့ အရေးအသား တွေကသမိုင်းနောက်ခံဝတ္ထုတွေများပါတယ်။ ဒါကြောင့်သူတို့ကို ၁၉ ရာစု နှစ်အင်လိပ်ဝတ္ထုရေးဆရာတွေရဲ့ ၂၀၉၄ဝဝတ္ထုတွေဖြစ်တယ်လို့ အပြောခံ ရပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ နောက်ပိုင်းမှာ အရေးအသားတွေ ပြောင်းလဲခဲ့ တယ်။ အရသာခံစားမှုလည်း မတူတော့ဘူး။ ရပ်ရှုံး ဘွဲ့တ်ကာဆူရတုန်းက ဆုံးရင် စာပေလောကုံးကြီးကျယ်ခမ်းနားတဲ့နှစ်လို့တောင်ပြောကြတယ်။ မာဂရက် သက်ချာ၊ ရှိုန်ယ်ရိုဂ်နဲ့ မစိုက်နှိုးတို့ကတောင် ကောင်းချီးထောပနာ ပြုတယ်။ ဒိုင်ယာနာနဲ့ချားလို့မင်းသားကလည်း ချီးကျူးခဲ့ပါတယ်။ နယူးယောက် တိုင်းသတင်းစာကြီးက “သန်းခေါင်ယံကလေးငယ်များ” စာအုပ်ဟာ “တို့ကြီးတစ်တို့က အသံတစ်သံကို ရှာဖွေတွေရှိလိုက်တာ ပဲ။ ဒီအသံဟာ ကျယ်လောင်လာခဲ့တယ်။ ယခင်စာရေးဆရာတွေ ဖြစ်တဲ့ အင်နီတာဒေဆီး

ရိုဟင်တန်မစ်စ်ထရီ၊ ဂိတာမက်တာတို့ရဲ့ အသံတွေက တိုးတိမ်သွားခဲ့ပါပြီ။

အရွန်ဒါတီရွှေ့င်းက “သေးငယ်သောအရာများ၏ဘူရားသခင်” ဝါဌ္ဂဗာ အချစ်ရဲ့ ဥပဒေသတွေကို ရေးဖွဲ့တာ ဖြစ်တယ်။ ဒီဥပဒေသတွေက ဘယ်သူကို ချစ်သင့်တယ်၊ ဘာကြောင့်ချစ်သင့်တယ်ဆိုတာကို ဖော်ပြတယ်လို့ ဆိုတယ်။ မိန်းမတစ်ယောက်ရဲ့ ထွားကျိုးင်းလာတဲ့ ကိုယ်လုံးဟာ ရေခါးခန်းထဲက မှန်ထဲမှာ ခရီးဆန့်ခဲ့တယ်။ ဧရာနဲ့မရဏာဟာ ဘဝခရီးကိုစုန်ဆင်းသွားတယ်လို့ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုပါတယ်။

ယခု ပြတိန်နိုင်ငံမှာလုပ်တဲ့ စာပေဟာ နည်းနည်းတော့ နိမ့်ကျသွားခဲ့ပြီလို့ မာတင်အော်စမစ်စ်က ပြောတယ်။ ပြတိန်စာပေမှာ ကျော်ကြားတဲ့ လူသစ် စာရေးဆရာတွေ ပေါ်လာတယ်။ အားပင်ဝဲလိုရှု၊ ရှိမ်းစိုကဲလ်မန်နဲ့ စကော့တို့ပါပဲ။ သူတို့က ပြတိန်ရဲ့ စာပေသစ်က ဘာကို တောင်းဆိုနေသလဲ ဆိုတာ ရှာဖွေနေကြတယ်။ “ခေတ်သစ် အင်္ဂလိပ်စာပေကို ရှာဖွေရတာ ခက်ပါတယ်။ ဖော်ပြဖို့လည်း ခက်နေသေးတယ်။ ချက်ချင်းလက်ငင်းတော့ မပြောင်းလဲနိုင်သေးဘူး”လို့ ဂရန်တာ စာပေဂျာနယ် အယ်ဒီတာလည်းဖြစ်၊ ယခင်နှစ် ဘွဲ့ကာစာပေဆူ ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့ဝင်လည်းဖြစ်တဲ့ အိုင်ယန်ဂျက်က ပြောပါတယ်။

အရွန်ဒါတီရွှေ့င်း ဘွဲ့ကာစာပေဆူရသွားတာ အင်္ဂလိပ်စာပေလောကာ အိန္ဒိယ စာပေလောကနဲ့ ကမ္ဘာစာပေနယ်မှာပါ အများကြီး ရိုက်ခတ်သွားတယ်။ ရွှေ့င်းရဲ့စာအရေးအသားဟာဆန်းသစ်ပြီးအသစ်ဖြစ်တယ်လို့ စာပေဝေဖန်ရေးဆရာတွေက သုံးသပ်နေကြပါတယ်။

REF:

TIME, October 27, 1997

NEWSWEEK, October 27, 1997



သီရိလ္မ

## ပြန်လည်တူးဖော်ရရှိသောချိဂွဲဗာရာ

နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်ကြာမြင့်ခဲ့ပါပြီ။ မြင့်မားမတ်စောက်တဲ့ ဘုံလီးပီးယား တောင်တန်းတွေပေါ်မှာ ဒဏ္ဍာရီဆန်လှတဲ့ ပြောက်ကျားခေါင်းဆောင် အာနက်စတို့ ချိဂွဲဗာရာရဲ့ နောက်ဆုံးလျှို့ဝှက်ချက်ဟာ ကိန်းဝပ်လို့နေပါတယ်။ ဘုံလီးပီးယားနိုင်ငံမြို့တော်နဲ့ အလွန်အလှမ်းဝေးတဲ့ ဗယ်လီ ဂရန်ဒေါ်မြို့ကယ်လေးက ခပ်စုတ်စုတ် လေယာဉ်ကွင်းလေးမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ကျူးဘားနဲ့ အာရုံးတီးနား သိပ္ပါပညာရှင်များ အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ဟာ ခပ်နက်နက်တူးထားတဲ့ ကျင်းတစ်ကျင်းရှေ့မှာ ဒူးထောက်ထိုင်နေကြတယ်။ ကျင်းထဲမှာတော့ ဖုန်အလိမ်းလိမ်းနဲ့ လူအရှိုးစုံ ခုနစ်စုံ ဒီအရှိုးတွေထဲမှာ ပျောက်ဆုံးနေတဲ့ ချိဂွဲဗာရာရဲ့ အရှိုးတွေရှိမှာလုံးဝသေချာတယ်လို့ သူတို့ ယူဆကြတယ်။ ဇန်နဝါရီ ခု၊ အောက်တို့ဘာလ ဇန်နန္တမှာ ဘုံလီးပီးယား တပ်မတော်က “ချိ”ကို ဖမ်းမြတ်ပြီး ကွပ်မျက်ပစ်ခဲ့ပါတယ်။ အရှိုးစုံတွေနဲ့ ပတ်သက်ပြီး သိပ္ပါပညာရှင်တွေဟာမျက်နှာပိုင်း မြေမှာအပ်နေတဲ့ “အရှိုးစုံ အမှတ်”ကို မြေမှုန်တွေဖယ်ပြီးကြည့်လိုက်ကြတယ်။ ဦးခွံကိုတော့ သံလွင်ရောင်စစ်ရှာက်င်အကျိုးတစ်ထည်နဲ့ ပတ်ထားပါတယ်။ “ချိ”ကို ဖမ်းမြတ်ပြီး ရှိက်ထားတဲ့ ဓာတ်ပုံပုံတဲ့မှာ ချိဝဝ်ထားတဲ့ အကျိုးနဲ့ အတော်တူးတာပေါ့။ နောက်ထပ်ထိတ်လန့်ရင်နာစရာကောင်းတဲ့သံလွင်စတစ်ခုကိုလည်း ထပ်တွေ့လိုက်ပြန်တယ်။ အရှိုးစုံမှာ ဘယ်ညာလက်နှစ်ဖက်စလုံး မရှိတော့ ဘူးလေ။ “ချိ”ကို ပစ်သတ်ပြီးတော့ “ချိ”ရဲ့ လက်နှစ်ဖက်စလုံးကို လက်မောင်းရင်းကနေလွှာနဲ့ ဖြတ်ယူလိုက်ကြတယ်။ လက်ပြတ်တွေကို မပုပ်အောင် ဆေးစိမ်းမယုံတဲ့သူတွေကို ပြမယ် “ချိ”ဆိုတဲ့ တော်လှန်ရေးသမားကို အမှန်တကယ်သတ်ပစ်လိုက်ပြီဆိုတာ အထောက်အထားပြန့်အတွက်ပဲပေါ့။

ခေါင်းခွံမှုပုံးထားတဲ့အစိမ်းရောင်စစ်ရှာက်ငိုမဖယ်ခင်စက္ကန့်ပိုင်းအတွင်းမှာ ကျူးဘားလူမျိုး ဘူးမို့ပေဒပညာရှင်တစ်ညီးဟာ အရှိုးစုံတွေကို ဦးဆွဲပြီး ဤမ်းသက်စွာ အလေးပြုလိုက်ပါတယ်။ ဘေးမှာရှိတဲ့ သတင်းစာဆရာတွေ၊ ဒေသခံပြည်သူတွေ အားလုံးဟာလည်း ဤမ်းသက်စွာ စောင့်ကြည့်နေကြတယ်။ နောက် ရှာက်င်အကျိုးကို ဖယ်လိုက်ကြတဲ့အခါ ကျူးဘား သိပ္ပါပညာရှင်တွေဟာ နာကျည်းကြေကွဲစွာနဲ့ ရှိက်ပြီး ငို့နေကြပါတယ်။ နှစ် ယောက်ကတော့ မျက်ရည်အနွဲ့သားနဲ့ ငို့ကြွေးရင်း တစ်ယောက်ကိုတိတစ်ယောက် တင်းတင်းကျပ်ကျပ် ဖက်ထားကြပါတယ်။

“ကျိုးဘားတွေတင်မဟုတ်ပါဘူး။အားလုံးလိုလို စိတ်လှပ်ရှား နေကြပါတယ်”လို့ အာဂျင်တီးနား ရုပ်ကြွင်း မန္တသာဖေဒါနပညာရှင် ပက်ထရီရာ ဘာနာဒီက ပြောပါတယ်။ အာဂျင်တီးနားနိုင်ငံက လွှတ်လိုက်တဲ့ တူးဖော်ရေးအဖွဲ့ ပညာရှင်သုံးဦးအနက်တစ်ဦး ဖြစ်ပါတယ်။

“ချို့ဟာ ဒဏ္ဍာရီဆန်တဲ့ သူရဲ့ကောင်းရှပ်ပဲလို ဖြစ်နေတယ်။ သူဘာ ဖြစ်ခဲ့တယ်ဆိုတာနဲ့ ပတ်သက်ပြီး အမျိုးမျိုးပြောကြတယ်။ မူကွဲတွေချည်း တစ်ရာလောက်ရှိမယ်ထင်တယ်။ ဟော အခုတော့ လျှို့ဝှက်ဆန်းကြယ်တဲ့ ဒီအဖြစ်ဟာ အနှစ် သုံးဆယ်ကြာမှ ဖဖြေင်းလို့ရပြီး နောက်ဆုံး စာမျက်နှာ ကို ရေးခဲ့ကြပြီပေါ့” လိုလည်း ပြောပါသေးတယ်။

အချိန်ကြာမြင့်စွာစောင့်မျှော်နေကြတဲ့ ချိုငွော့ရာရဲ့အရိုးတွေကို ရှာဖွေတွေ့လိုက်ကြပါပြီ။ တော်လှန်ရေးသမားတစ်ဦးရဲ့ ရုပ်တုတစ်ခု ပြန် လည် ရှင်သန်လာတယ်လိုပြောရသလို စီးပွားရေးသမားတွေအတွက်စီးပွားရေး အရလည်း ကမ္ဘာနဲ့အဝန်း ဟန်ကျသွားတယ်လို ပြောရပါလိမ့်မယ်။ “ချို့ဟာ ချက်ချင်းရေပန်းစားလာတယ်။ သူကျဆုံးတဲ့ အနှစ်သုံးဆယ်မြောက် နှစ် ပတ်လည်မှာ စာအုပ်တွေအဖြစ်နဲ့ရော၊ ရုပ်ရှင်တွေအဖြစ်နဲ့ရော ရှတ် တရက် ထွက်ပေါ်လာကြပါတယ်။ ငယ်ငယ်ရွယ်ရွယ်နဲ့ သေဆုံးခဲ့ရတဲ့ “ချို့” ဟာ ပုန်ကန်မှုရဲ့သက်တလို၊ စိတ်ကူးရှပ်ပဲတစ်ခုရဲ့သက်တလိုကာလ ကြာ ရှည်စွာ တည်ရှိခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ယခုအခါစီးပွားရေးစနစ်ရဲ့ယဉ် ကျေးမှု မှာတော့ ဈေးကွက်သမားတွေအသုံးချုရာသက်တဖြစ်နေပါပြီ။ တော်လှန် ရေးသမားဟောင်းကြီးဟာယန့်ခေတ်စီးပွားရေးသမားတွေရဲ့ ဈေးကွက်မှာ ရွှေ့တန်းရောက် ကြော်ပြာမင်းသားလိုဖြစ်နေရာပြီ။ ရေ့ခဲ့ ဂိတ်မှာရော၊ အဝတ်အစားဒီဇိုင်းတွေမှာရော “ချို့”ရဲ့ ပုံတွေနဲ့ အရောင်း သွက်အောင် လုပ်ပြက်တယ်။ နမူနာပေးတဲ့နာရီတွေနဲ့ဖော်ရှာရေးလျော့ စီးပိုနပ်ကြော်ပြာ မှာလည်း “ချို့”ရဲ့ပုံတွေနဲ့ ရောင်းအားမြင့်နေကြ ပါတယ်။

ကျိုးဘားအစိုးအကတော့ “ချို့”နဲ့ပတ်သက်တာမှန်သမျှကိုအရေး ပါ ဆုံးအခန်းကတာဝန်ယူလှပ်ရှားနေပါတယ်။ ကြွင်းကျွန်ရစ်တဲ့ချို့ရဲ့ အရိုးတွေ ကိုစနေနေ့ညာမှုဘိုလိုလီးပီးယားကနေကျိုးဘားကိုလေယာဉ်နဲ့ သယ်ဆောင် သွားကြတယ်။ ဟာဗားနားရောက်တဲ့အခါ ကက်စ်ထရှိနဲ့ “ချို့”ရဲ့ မိသားစုက သီးသန့် စစ်အခမ်းအနားနဲ့ အရိုးစုတွေကို ကြိုဆိုလက်ခံကြ တယ်။ ယခု နှစ် အောက်တို့ဘာလအထိ ဟားဟားနားမှာ အရိုးတွေကို ထားရှိ လိမ့်မယ်။ ဒါပေမယ့်အောက်တို့ဘာလ၍ ရက်နေ့ “ချို့”ကျဆုံးတဲ့နှစ်ပတ်လည်နဲ့

မှာတော့ “စန်တာကလာရာ”ကို ရွှေပြောင်းသွားမှာပါ။ အဲဒီမှာက “ချိ”ရဲ့  
ပြတိက် ရှိတယ်။ တန်ချိန် ၂၃ တန်လေးပြီး ရိုင်ဖယ်သေနတ်ကို  
ကိုင်မြောက်ထားတဲ့ “ချိ”ရဲ့ ရုပ်တူခြေရင်းမှာ ပြတိက်ကို တည်ဆောက်ထား  
ပါတယ်။ “ချိ”ရဲ့ ကြိုင်းကျေန်တဲ့ အရှုံးစုတွေ ပြန်ရလာတာဟာ ကျူးဘားနှင့်  
ကို အားသစ်လောင်းပေးသလို ဖြစ်တယ်လို သူတို့ ခံယူထားကြတယ်။ နှစ်နဲ့  
ချိပြီး အလေးအနက် အမှတ်တရ လုပ်ကြလိမ့်မယ်။ တစ်ချိန်တည်းမှာပဲ  
“ချိ”ကို အထိမ်းအမှတ်ပြုထားတဲ့ ပစ္စည်းတွေဟာလည်း ရောင်းကောင်းဦး  
မှာပေါ့ ကျူးဘားမှာ “ချိ” ရုပ်ပုံ ရှုက်ထားတဲ့ တိရှုပ်တွေ ရွေးကောင်းပါ  
တယ်။ “ချိ”ပုံအောက်မှာ “ဒုးထောက်အသက်ရှင်ရတာထက် ရပ်ပြီး  
သေရတာက ပိုကောင်းတယ်”ဆိုတဲ့ စာတမ်းကို ရေးထားတယ်။ ရွေးနှစ်းက  
၁၃ ဒေါ်လာနဲ့ ၉၅ ဆင့်ပါ။ ကျူးဘားလူမျိုးတစ်ဦးရဲ့ တစ်လဝင်ငွေထက်  
ပိုပါတယ်။ ကမ္မာလှည့် ခရီးသည်တွေကတော့ ကောက်ဝယ်သွားကြတာပဲ။

ကျူးဘားအစိုးရကတော့ “ချိ”ရဲ့ ရုပ်ပုံခပ်နှင့်ထားတဲ့ “ရီပိုလူးရှင်း”  
(Revolution)ဆိုတဲ့ နာရီတွေ အများကြီး ဝယ်ထားပါတယ်။ သိမ်းထားဖို့  
မဟုတ်ပါဘူး။ ကမ္မာလှည့်ခရီးသည်တွေကို ပြန်ရောင်းဖို့ပါ။ အိတ္ထလီကနေ  
နော်ဝေအထိ အိတ္ထလီဘာသာ၊ နော်ဝေဘာသာ အစရှိသည်ဖြင့် ဘာသာ  
ပေါင်းစုံနဲ့ “ချိ”ရဲ့အခန်းဆိုပြီး ကွန်ပူးတာကွန်ယက်တဲ့မှာလည်း ထည့်သွင်း  
ထားလေရဲ့။ ဖင်လန်နှင့် ဟယ်လ်ဆင်ကီမြို့၊ ကနိုနင် အရောင်းဆိုင်ဆိုတဲ့  
ရွေးဆိုင်မှာ “ချိ”ကော်ဖို့မှုန့်ဟာ အလွန် လူကြိုက်များပါတယ်။ လွန်ခဲ့တဲ့  
နှစ်က အင်လီပိုင် ကုမ္ပဏီတစ်ခုဟာ ချိရှုပ်ပုံ တံဆိပ်ကပ်ထားတဲ့ ဘီယာ  
အအေးစက်တွေကို ရောင်းပါတယ်။ “အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုမှာ ပိတ်  
ထားတော့ ဒါဟာ ကောင်းမှာ သေချာတာပေါ့” ဆိုတဲ့ စာတန်းကို ဒီစက်မှာ  
ရေးထိုးထားတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဒီစက်အမျိုးအစားကို အမေရိကန်နှင့်မှာတော့  
မပိတ်ပါဘူး။ ကျူးဘားနှင့်မှာပဲ အပိတ်ခံရတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့  
ချိဂွောရာရဲ့မိန်းမ “အလိုင်ဒါ”က ကန့်ကွက်လိုပါပဲ။

ယခုလအတွင်းမှာ ထွက်လာတဲ့ “ဒေါက်တာချိဂွောရာ”ဆိုတဲ့  
ဓာတ် ပြား အယ်လ်ဘမ်တစ်ခုဟာ ဂိုတန်ယ်မှာ ရောင်းအားကောင်းပါတယ်။  
ဒါပေမဲ့ “တော်လှန်ရေး” လို့ အမည်ပေးထားတဲ့ ရေခဲလျှောစီးပိန်ပ်တွေက  
ပိုရောင်းရတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ ရေခဲလျှောစီးမယ့် တောင်တန်း  
မျက်နှာစားမှာ “ချိ”ရဲ့ မျက်နှာပုံ အကြီးကြီးတွေကို ပလတ်စတာနဲ့ ကပ်ထား  
ပြီး ကြော်ပြာလိုပါပဲ။ ချိရှုပ်ပုံ လှလှပပနဲ့ ထားတဲ့နေရာတွေကတော့ တီ

ရှုပ် တွေ၊ ကျောင်းသားတွေရဲ့ အိတ်ဆောင်နံရံတွေမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ပိုထူးခြား တာက “ချိ”နဲ့ ပတ်သက်တဲ့ စာအုပ်တွေပါပဲ။ “မောက်တော်ဆိုင်ကယ် မှတ် တမ်းများ”ဆိုတဲ့ ချိရဲ့ အကြောင်း စာအုပ်ဟာ အလွန်ရောင်းရတယ်။ ကျိုးသား အစိုးရကတော့ ဒီစာအုပ်ကို ၁၉၉၅ ခုနှစ်အထိ ကျိုးသားနှင့်ငံမှာ ထုတ်ဝေရောင်းချခွင့် မဖြေပါဘူး။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ ချိဟာ အစားမေး တဲ့သူ၊ မိန်းမပွေတဲ့သူအဖြစ် ရေးထားတာဟာ ဘူးဇာဆန်လွန်းတယ်ဆိုတဲ့ အကြောင်းပြချက်နဲ့ပါ။ ဒါပေမယ့် ဒီစာအုပ်ဟာ အမေရိကန်နဲ့ အဂ်လန် နှင့်ငံတွေများတော့ အိုးသြေလောက်အောင် အရောင်းသွက်ခဲ့ပါတယ်။ နှစ်နှင့်င စလုံး အုပ်ရေ ၃၀,၀၀၀ ကျော်စီ ရောင်းရသတဲ့။ အိတ်လီနှင့်ငံမှာတော့ ၈၀,၀၀၀ တောင် ရောင်းရပါတယ်။ ယခုဆိုရင် ဒီစာအုပ်မှာပါတဲ့အတိုင်း ချိဂွောရာအကြောင်း ဟောလီးဝှုဒ်မှာ ရုပ်ရှင်ရှိက်တော့မယ်။ ပါနာဘရား သား ရုပ်ရှင်ကုမ္ပဏီက ရှိက်မှာပါ။ ချိဂွောရာနဲ့ အရွှေဂျာမန်က အေးဂျင့် မလေး တမာရာဘန်ကေ (တနိယာဘန်ကေ) တို့ရဲ့ အချစ်ကေတ်လမ်းပါပဲ။ တမာရာဟာ ဘို့လီးလီးယား စစ်ဆင်ရေးမှာ ကျခုံးခဲ့သူလေးပါ။ ဒီကားကို မိုက်ကယ်ရက်ဖို့အောင် ရှိက်လိမ့်မယ်။ ထုတ်လုပ်သူက မစ်ဂျက်ဂါ ဖြစ်ပါတယ်။ “အိပ်တာ” ရုပ်ရှင်ကားမှာလည်း ချိအဖြစ် သရုပ်ဆောင်ခဲ့တဲ့ အန်တိုနိယိ ဘန်အေးရပ်စ် (Antonio Banderas) ကပဲ ဒီကားမှာ ချိအဖြစ် သရုပ် ဆောင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။

အာနက်စိုးချိဂွောရာဟာ အာဂျင်တီးနားလူမျိုး ဆရာဝန်တစ်ဦး ဖြစ်ပါတယ်။ တောင်အမေရိက တစ်ခွင့် တော်လှန်စစ်ဆင်မယ်ဆိုပြီး တော်လှန်ရေးစခဲ့တာ ဖိုဒယ်လ်ကက်စ်ထရှိနဲ့ ၁၉၉၅ ခုနှစ်မှာ မကဲဆိုကို မှာ ပေါင်းမိကြတယ်။ ကျိုးသားအာကာရှင် ဖူလ်ဂျင်စီယိုဘာတစ္ဆေတာကို တော်လှန်ခဲ့တာ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ အန်နဝါရီလမှာ ဟာဗားနားကို သိမ်းပိုက်နိုင် ခဲ့တယ်။ သူငယ်နာမည် အာနက်စိုးဂွောရာမှာ “ချိ”ဆိုတာ ထည့်လိုက် တယ်။ “ချိ”ဆိုတာက အာဂျင်တီးနားလို့ “အလွန်ရင်းနှီးတဲ့ မိတ်ဆွေ အပေါင်းအသင်း ရဲဘော်ရဲဘက်”လို့ အဓိပ္ပာယ်ရပါတယ်။ အခုတော့ “ချိ” ဆိုတာ တစ်ကမ္မာလုံး သူ့ကို ခေါ်တဲ့ အများသုံးနာမည် ဖြစ်နေပါပြီး။ သူက ဆိုရှုယ်လစ်လူသားသစ်အတွက် တိုက်ပွဲဝင်ရမယ်လို့ ဆိုတယ်။ သူဟာ ကြောက်ချိမှုမရှိဘဲ စည်းစနစ်ကျကျနဲ့ သူရည်မှန်းရာ အကျိုးစီးပွားအတွက် အသက်စွဲနဲ့ဝိုင်းဝိုင်း ဝန်မလေးတဲ့သူလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ သူရဲ့ပညာ၊ ချောမော ခံညားတဲ့ ရုပ်ရည်၊ ရိုးသားဖြောင့်မတဲ့ ကိုယ်ကျင့်တရားတွေကြောင့် လူ

တွေက လေးစားကြည်ညိုကြတယ်။ ဆိုပါယက်က သူတို့ရဲ့ အေးဂျင့်မ ချော ချောလေးတစ်ယောက်နဲ့ သူကို မြှုဆွယ် စည်းရုံးဖို့ကြီးစားခဲ့ဖူးတယ်။ ဒါပေမဲ့ အဲဒီ ညွတ်ကွင်းထဲကို “ချိ” မဆင်းခဲ့ပါဘူး။ ဥရောပက လက်ဝ သမား သန်းပေါင်းများစွာဟာ ချိအပေါ် တိမ်းညွတ်ကြတယ်။

“ချိဟာ ဒဏ္ဍာရီရှုပ်ပုံတစ်ခုထက်သာလွန်တဲ့သူပါ။ ကျွန်တော်တို့ဟာ သူကို အလွန်လေးစားကြည်ညိုတယ်။ စံပြုလူသားတစ်ယောက်အဖြစ် တော်လျှန်ရေးမှာ သူဘဝတစ်ခုလုံး မြှုပ်နှံခဲ့တာကိုလည်း ကျွန်တော်တို့အား ကျိမ်ပါတယ်” လို့ အဲတလိုက တက်ကြတဲ့ ကွန်မြှုနစ်ခေါင်းဆောင် နှီကီ ပင်ဒို့လာက ပြောပါတယ်။

ချိရဲ့ ဘိုလီးပီးယားခရီးဟာ မိမိကိုယ်ကိုသေခြောင်းကြံတဲ့ခရီးပါပဲ။ ကျူးသားမှာ ရှိတုန်းက ဆိုပါယက်ယူနိုယ်မဲ့နဲ့ ဖက်လဲတက်း လုပ်လွန်းတဲ့ ကက်စ်ထရိုကို ချိ သိပ်မကြိုက်ဘူး။ အဲဒီလို့ အမြိုခိုခံတဲ့မူကိုလည်း ချိ လက် မခံဘူး။ ကိုယ့်ဘာသာ လွှတ်လွှတ်လပ်လပ် နေစေချင်တယ်။ ကိုယ့် ခြေ ထောက်ပေါ် ကိုယ်ရပ်စေချင်တယ်။ ဒါကြောင့် တော်လျှန်ရေးခရီးတွေ သူစခဲ့တယ်။ အစောဆုံးကတော့ အာဂျင်တီးနားနဲ့ အာဖရိကတိုက် ကွန်ရို မှာ တော်လျှန်ရေး လုပ်ဖို့ပါပဲ။ ဒါပေမဲ့ မအောင်မြင်ခဲ့ဘူး။ ပြန်ဆုတ် ခဲ့ရတယ်။ ဘိုလီးပီးယား တော်လျှန်ရေးခရီးလည်း အခွင့်အလမ်း သာတယ် တော့ မဟုတ်ပါဘူး။ တော်လျှန်ရေးတစ်ရပ်ဆင်နဲ့ဖို့ အခြေအနေတွေလည်း မရှိ သေးဘူး။ သူမျှော်လင့်သလို တော်လျှန်ရေးမျိုးစွဲချိဖို့ အခွင့်အလမ်း တွေ လည်း အများကြီး နည်းပါသေးတယ်။ ပီယက်နမ်ရဲ့ဘော်၊ လက်တင် အမေရိက ရဲ့ဘော်တစ်ဒါရင်နဲ့ ဘိုလီးပီးယား တော်လျှန်ရေးကို ချိ စတင် ခဲ့ တယ်။ ဒါကြောင့် ချိ အဖော်းခံရဲ့ အသတ်ခံလိုက်ရတာပါပဲ။ အယ်လ်ဘာတို ဂရန်နာခို့ဆိုတဲ့ ချိရဲ့ အာဂျင်တီးနား သူငယ်ချင်း၊ တောင်အမေရိကမှာ တူန်းက အတူတူ ခရီးထိုက်ခဲ့တဲ့သူ။ ယခု ဟာဘားနားမှာရှိတဲ့ ချိရဲ့ ရဲ့ဘော် ကြီးက “ချိဟာ အလဟသာ သေဆုံးတာမဟုတ်ဘူး။ သူသေဆုံးတာ မြင့် မြတ်ပါတယ်” လို့ ပြောပါတယ်။ ချိ သေဆုံးခဲ့တာနဲ့ ပတ်သက်ပြီး မျက်မြင် ကိုယ်တွေ့အဖြစ်အပျက်ကို ရှုံးခြုံအာဟမ္မားက ဒီလို့ရေးထားတယ်။

“သေနတ်ဒက်ရာပရပွဲနဲ့ချိရဲ့ အလောင်းကို သယ်လာတဲ့ မွန်းတည့် ချိန်ကို “နက်စ်တာလီအိုစိနာဂါ”ဟာ ဘယ်တော့မှ မမေ့ပါဘူး။ ဒီတုန်းက အသက် ၁၉ နှစ်အွေယ် အိုစိဂါဟာ ဗယ်လီဂါရန်ဒေသေးရုံ ပန်းခြံရှိ နှင့်ဆီ ခြေနောက်က ချောင်းကြည့်နေခဲ့တယ်။ စစ်သားတွေဟာ သွေးအလိမ်းလိမ်း

ကျဉ်ဆံရာ ဆန်ကာပေါက်နဲ့ ချီဂွေဟရာရဲ့ အလောင်းကို ထမ်းစင်ပေါ်က နေ ကွန်ကရစ်အလောင်းစင်ပေါ် တင်လိုက်ကြတယ်။ ချီ သေပြီဆိုတာ လူတွေကို ပြဖို့ပေါ့။ သူ မျက်လုံးတွေဟာ ပွင့်နေတယ်။ ဒဏ်ရာတွေကလည်း သွေးအလိမ်းလိမ်းနဲ့။ အဲဒီညကျတော့ သူအလောင်းကို စစ်သားတွေ ပြန် သယ်သွားကြတယ်။ အစစအရာရာ လျှို့လျို့ဝှက်ဝှက်ပါပဲ” လို့ အိုစိနာဂါ က ပြောပြတယ်။ ချီအကြောင်း သူသိပ်မသိပါဘူး။ သူပုန် ခေါင်းဆောင် တစ်ယောက်ဆိုတာရယ်၊ ဘိုလီးပီးယားတောင်ပေါ်ရွာလေးတွေဆီ တော်လှန် ရေးလုပ်ဖို့ရောက်လာတယ်ဆိုတာရယ်။ အစိုးရက သူကို တော်တော်ကြောက် ပုံရတယ် ဆိုတာရယ်လောက်ပဲ သူသိပါတယ်။

လွန်ခဲ့တဲ့လကတော့ အမှန်တရားအတွက် အလင်းရောင် ရလာပါ တယ်။ ဗယ်လိုကရန်ဒေ လေယာဉ်ကွင်းလေးနားက အရှုံးစုခုနစ်ခုကို ရုပ် ကြောင်း မန္တသေဒပညာရှင်တွေက တွေ့ရှိပြီး ဖုန်တွေဖယ်နေတာ တွေ့ရ တယ်။ “အရှုံးစု အမှတ်” ဆိုတာ သားရေခါးပတ် အနက်တစ်ခု တွေ့ရ တော့ အိုစိနာဂါ မှတ်မိလိုက်ပြီ။ ၁၉၆၇ ခု၊ အောက်တိုဘာလတုန်းက ပစ် သတ်ထားတဲ့ ပြောက်ကျားခေါင်းဆောင်ဟာ ဒီခါးပတ်ပတ်ထားတာပေါ့။ “ကျွန်တော် ချက်ချင်းသိလိုက်ပြီ။ ဒါဟာ ချိရဲ့ အရှုံးစုပေါ့” လို့ အိုစိနာဂါ က ပြောတယ်။ အနှစ်သုံးဆယ်လုံးလုံး လူ ၅၀၀၀ လောက်နေတဲ့ တောင် ပေါ်ရွာလေးမှာ ချီအကြောင်းဟာ ဒဏ္ဍာရီတစ်ပုံ့ ဖြစ်ခဲ့သလို နတ်ဘုရား တစ်ဆူလည်း ဖြစ်သွားခဲ့ပါတယ်။ ချိရဲ့အလောင်းကို ရဟတ်ယာဉ်နဲ့ သယ်သွားကတည်းက သူဟာ လူသားမဟုတ်တော့ဘူးလို့ ရွာသားတွေ ယုံခဲ့ တယ်။ ဆေးရုံမှာ သူကိုပစ်သတ်ပြီး ပြသခဲ့တဲ့အလောင်းကို ရွာသားတွေ ကြည့်ပြီး ကိုယ်အထက်ပိုင်း အဝတ်ပလာနဲ့ သွေးအလိမ်းလိမ်းနဲ့ နှုတ်ခမ်း မွေး မှတ်ဆိတ်မွေးတွေနဲ့ ချိရဲ့ပုံ့ဟာ ယေရှုနဲ့သိပ်တူတာပဲလို့ ရွာသားတွေက ပြောကြတယ်။ နောက်မကြောခင်မှာပဲ ဗယ်လိုကရန်ဒေရဲ့ သူတော်စင် “စန်တိ အာနက်စိတိ” ဆိုပြီး ရွာသားတွေက ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်ကြတော့တာပဲ။ တိတ်တဆိတ် ဖယောင်းတိုင်းတော် ထွန်းညိုပြီး ဝတ်ပြုဆုတောင်းပွဲတွေ လုပ် ကြတယ်။ “ချီ”ဟာ ဗယ်ရိုကရန်ဒေ အနီးအနားတစ်ပို့ကိုတော့ သူတော် စင်တစ်ပါး၊ နတ်ဘုရားတစ်ဆူ ဖြစ်နေပါပြီ။

ပြီးခဲ့တဲ့ ၂၉၇၂ ခု၊ ၁၉၉၅ နိုဝင်ဘာလက ချိရဲ့ ကိုယ်ရေးအတွေ့ပဲတို့ရေး တဲ့ အမေရိကန်စာရေးဆရာ ရွှေန်လီးအင်ဒါဆန် ဗယ်ရိုကရန်ဒေကို ရောက် လာတယ်။ သူကို ဘိုလီးပီးယား အငြိမ်းစားပိုလ်ချုပ်ကြီးတစ်ဦးက ပြောတယ်။

ချိန် သူရဲဘော်ခြားကိုယောက်ရဲ အလောင်းတွေကို ဒီရွာရဲ လေယဉ်ကွင်း နားမှာ မြှုပ်ထားသတဲ့။ သူစကားကို ဘူးအမောင်းသမားတစ်ဦးကလည်း အတည်ပြုပြောဆိုတယ်။ ဒီသတင်းနဲ့ပတ်သက်ပြီး သေဆုံးခဲ့တဲ့ ပြောက် ကျားတွေရဲ မိသားစုတွေကလည်း တောင်းဆိုပြီး ဘုလိုပီးယား အစိုးရကို ဖိအားပေးလာကြတယ်။ ဒါနဲ့ အာရုင်တီးနားနဲ့ ကျူးဘား ရုပ်ကြွင်း ပညာရှင် တွေကို ရှာဖွေခွင့်ပြလိုက်ရတယ်။ ဘုလိုပီးယားစစ်သားတွေနဲ့အတူ ရှာဖွေ ကြည့်တဲ့အခါ ပြောက်ကျားလေးဦးရဲ အရိုးတွေကိုပဲ တွေ့ရတယ်။ ‘ချိ မပါဘူး။’

ယခုအရိုးစုတွေကိုတွေ့တဲ့အခါရုပ်ကြွင်းပညာရှင်တစ်ဦးကကွန်ပျော်ဘ ဖန်သားပြင်ပေါ်မှာ ပြောက်ကျားတွေရဲ ဦးခွဲစာတ်ပုံတွေကို ပုံကြိုးချုပြီး ကြည့်တယ်။ ကျည်ဆံမှန်ထားတဲ့ အရိုးတွေရဲ စာတ်မှန်တွေကိုကြည့်တယ်။ ၁၉၆၇ ခု၊ ဘုလိုပီးယားစစ်တပ်က အလောင်းတွေကို ခွဲစိတ်ကြည့်ခဲ့တဲ့ အစိုင်ခံစာနဲ့ တိုက်ကြည့်တယ်။ အရိုးစု အမှတ် ၂ မှာ လက်နှစ်ဖက်စလုံး မရှိတာဟာ အရေးအကြီးဆုံး သလွှန်စ ဖြစ်နေတယ်။ သွားတွေကိုလည်း သွားမှတ်တမ်းတွေနဲ့ စစ်ဆေးကြည့်တယ်။ ဇူလိုင်လဝ ရက်နေ့မှာ အရိုးစု အမှတ် ၂ ဟာ စစ်ဆေးတွေရှိချက်တွေအရချို့ဝွောရာရဲ့အရိုးစုဖြစ် တာ သေချာသလောက်ရှိတယ်လို ဆုံးဖြတ်ချက်ချလိုက်ကြတယ်။ နောက်ဆုံး တွေ့ရှိတဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုတော့ ကျူးဘားရောက်မှ စစ်ဆေးဆုံးဖြတ်မယ် ဆိုပြီး ကျူးဘားကို သယ်ဆောင်သွားပါတယ်။

ဗယ်လိုဂရန်ဒေသကတော့ဘုလိုပီးယားနိုင်ငံမှာရှုံးတန်းအရောက် ဆုံးဒေသ ဖြစ်သွားပြီး နိုင်ငံတကာကလည်း အာရုံစိုက်လာကြတယ်။ ဘုလိုပီးယားကမ္မာလျည့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းငြာနတွေဟာအဲဒါကို ရောက်လာ ကြတယ်။ ‘ချိလမ်းကြောင်း’လို အမည်ပေးထားပြီး ချိရဲ အလောင်းထားရာ အဝတ်လျှော်တဲ့အခန်း၊ အလောင်းမြှုပ်နှံနေရာ စသဖြင့် ချိနဲ့ ပတ်သက်တာ မှန်သမျှကို ပြင်ဆင်မွမ်းမံပြီး ကမ္မာလျည့်တွေကို ပြကြတယ်။ ချိရဲ အရိုးတွေ ကျူးဘားကို ယူသွားပေမယ့် တခြားအရိုးတွေကိုတော့ ဇူလိုင် ၅ ရက် နေ့မှာ အစိုးရအရာရှိတွေက သေတ္တာထဲ ထည့်ပိတ်ပြီး တိတ်တဆိတ်ယူသွားကြ တယ်။ “လွှန်ခဲ့တဲ့ အနှစ် ၃၀ ကလိုပဲ အမောင်ကို အကာအကွယ်ယူပြီး သူတို့ တစ်တွေကို တိတ်တိတ်လေး ရွှေပြောင်းသွားကြတာပဲပေါ့” လို ဂျရာ ဒိုကာရပ်စိုက် ဆိုတဲ့ ရွာလူကြီးတစ်ယောက်က ပြောတယ်။ သူဟာ ပယ်လီ ဂရန်ဒေသ ရွာလေးရဲ မြင့်မြတ်တဲ့နေရာမှာ ထာဝရ တည်ရှိနေမယ့်

‘ချိ’ ဘုရားကောင်းရဲ့ ဘူရားလူကြီးတစ်ယောက်ပဲပေါ့။

ဂျို့ရှုအာဟမ္မားကိုယ်တိုင် သွားရောက်ရေးသားတဲ့ မြင်ကွင်းပါပဲ။ ကျူးသားနိုင်ငံ ဟာဗားနားမှာတော့ နေရာတိုင်းမှာ ချိရဲ့ပုံတွေချည်းပဲ။ ငွေအကြွေစွဲတွေပေါ်မှာ၊ မတ်ခွဲက်တွေပေါ်မှာ၊ ဆေးလိပ်ပြာခွဲက်တွေမှာ၊ ရှုပ်အကျိုးတွေပေါ်မှာ၊ ပိုစတာတွေပေါ်မှာ အနီရောင်ရေးခြေထားတဲ့ ချိပုံတွေကို တွေ့ကြရတယ်။

ချိဂွောရာမှာ အနီးသည် အလိုင်ဒါနဲ့ သမီးဖြစ်သူအလူ၏ရှာတိုကျန်ရစ်ပါတယ်။ ကျူးသားနိုင်ငံ ဟာဗားနားမြို့က နေအိမ်မှာပဲ နေကြတယ်။ လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်ပေါင်း ၃၀ က ဘိုလီးပီးယားမှာ ချိဂွောရာ ကျဆုံးခဲ့ပေမယ့်သူအလောင်းကို မရခဲ့ကြဘူး။ ယခုတော့ သူအနီးတွေကို ပြန်ယူလို သူ့ဂုဏ်မှန်မှာ သူ့ဝိညာဉ်ဟာ အေးအေးချမ်းချမ်း လဲလောင်းလိုရသွား ပြီပေါ့။ သူ အယူဝါဒကို ကြိုက်တာ မကြိုက်တာထား၊ သူရဲ့ ကိုယ်ကျိုးစွန်းမှာ ရဲရင့်ပြတ်သားမှာ၊ ရိုးသားတည်ကြည်မှာ၊ ချောမောခုံညားမှုတွေကတော့ ကမ္ဘာအရပ်ရပ်က လူငယ်တွေ ရင်ထဲမှာ ကိန်းဝပ်တည်ရှိနေမှာ မလွှဲပါဘူး။

REF:

NEWSWEEK, July 21, 1997

## ချိရဲ နောက်ဆုံးအချိန်

အောက်တိဘာလ ၂ ရက်နောက်မှ လူ ၁၃ ယောက်ဟာ ယူရှိ သို့  
မဟုတ် ချိရဲလို့ခေါ်တဲ့ တောင်ကြားအောက်ခြေကို ရောက်လာကြပါတယ်။  
မှတ်ဆိတ်မွေးပရပုစ်နဲ့ သေနတ်တွေ၊ ကျောပိုးအိတ်တွေနဲ့ ချောင်းကိုဖြတ်  
လာတဲ့ လူတစ်စုံကိုအောလူးစိုက်တဲ့လယ်သမားကြီးတစ်ယောက်က တွေ့လိုက်  
တယ်။ပြောက်ကျားတွေပဲဆိုတာ သူ သိလိုက်တာနဲ့ သူ သားကိုလွှတ်ပြီး  
အနီးဆုံးတပ်စခန်းကို အကြောင်းကြားလိုက်ပါတယ်။ တပ်စခန်းမှူးကဗျာတိန်  
ဂယ်ရှိပရာခို့ဆော်လမ္န်ဟာ သူတပ်သားတွေကို ချက်ချင်းအမိန့်ပေးတယ်။  
တောင်ကြားရဲ ဝင်ပေါက်ထွက်ပေါက်တွေမှာ တပ်ဖွဲ့တွေနဲ့ ပိတ်စောင့်  
ထားတယ်။ တောင်ကြားအပေါ်ပိုင်းနေရာတွေမှာလည်း နေရာယူထားခိုင်း  
လိုက်တယ်။ ချိရဲ နောက်ဆုံးတိုက်ပွဲစတင်ခဲ့ပါပြီ။ ဂွောရာကလည်း သူတပ်  
ဖွဲ့ကိုညွှန်ကြားချက်တွေ ပေးထားတယ်။ စစ်တပ်ကသူတို့ဒီနေရာရောက်နေ  
တာကို မသိသေးဘူးလို့ သူတို့ထင်နေတာကိုး။ တပ်ဖွဲ့တို့ခုလုံး အစုလေးတွေ  
အများကြီးခဲ့ထားတယ်။ ချောင်းရုံးတလျောက်ချိတတ်ပြီး တောင်ကြားကနေ  
ထွက်ပေါက်ရှာမယ်ပေါ့။ နေမြင့်လာတဲ့အခါ ပြောက်ကျားတပ်ဖွဲ့ဝင်တွေဖြစ်  
တဲ့ ဘင်နင်နှင့် ပါချို့တို့က သူတို့အထက်နေရာကောင်းတွေမှာ စစ်တပ်က  
နေရာယူထားလိုက်ပြီဆိုတာ သိလိုက်ကြပါတယ်။ ချိအဖွဲ့ ရွေးစရာလမ်းနှစ်  
လမ်းပဲရှိတယ်။ တစ်လမ်းက သူတို့ကိုမပိတ်မိခင်နောက်ပိုင်း လာလမ်းအ  
တိုင်း ပြန်ဆုံးတို့။ နောက်တလမ်းက ညမောင်တဲ့အထိ မလျှပ်မရားပဲ  
ငြိမ်နေကြဖြစ်တယ်။ စစ်တပ်က သူတို့ကို မဝိုင်းမိသေးဘူးလို့ ထင်ထားဆဲပဲ။  
ဒါကြောင့် ဒုတိယလမ်းကို ချိ ရွေးလိုက်တယ်။ စစ်တပ်ကတော့ သူတို့ကို  
တွေ့နေပြီ။ အောက်တိဘာလ(၈) ရက် နေ့လယ် ၁၁နာရီခွဲလောက်မှာတောင်  
ကြားအဝကနေ သူတို့ကို စပစ်တော့တာပါပဲ။ ဂျက်တိုက်လေယာဉ်နှစ်စင်း  
နဲ့ စစ်ရဟတ်ယာဉ်တစ်စင်းကလဲ တောင်ကြားအပေါ်ပိုင်းမှာ ပုံသန်း  
နေတယ်။ဒါပေမယ့် ဗုံးကြတာတို့ ပစ်ခတ်တာတို့ မလျှပ်ပါဘူး။ ပြောက်ကျား  
ခုနှစ်ယောက်ဟာ တောင်ကြားအတွင်းပိုင်း ပြန်ဝင်ဖို့ ကြိုးစားကြပါသေး  
တယ်။ ဒါပေမယ့် မဝင်နိုင်ပါဘူး။

မိနစ်အနည်းငယ်ကြာတဲ့အခါဂွောရာလက်ထဲက အမ်ဝမ်းကာဘိုင်  
ကို ကျည်ဆုံးမှုန်ပြီး လက်ကလွှတ်ကျသွားတယ်။ မကြာခင် သူခြေသလုံးကို

သေနတ်မှန်တော့တာပဲ။ လမ်းလျောက်ဖို့ မလွယ်တော့ဘူး ဝိုင်မွန်ကျူးဘား ဆိုတဲ့ ရဲဘော်လေးက သူကိုတွဲခေါ်နေတယ်။ လက်တစ်ဖက်ကတော့စက်သေနတ်ကိုကိုင်လို့၊ သူတိန္ဒြန်ယောက် တောင်ကြားလေးတစ်ခုကိုတက်နေတာ ရှုံးက စစ်သားလေးသုံးယောက်က မြင်တော့ “လက်မြောက်သေနတ်တွေချလိုက်” လိုအော်လိုက်ကြတယ်။

“မပစ်ကြနဲ့ ငါဟာ ချီငွောရာပဲ။ မင်းတို့ ငါကို အသေထက်အရှင် ပိုလိုချင်တယ် မဟုတ်လား”

နောက်မူကွဲတစ်ခုကတော့ “ငါဟာ ချီငွောရာပဲ၊ ငါရှုံးသွားပြီ” လို့ လည်းပြောကြလေရဲ့ ကပ္ပတိန် ကယ်ရှုပရာဒိုကတော့ ချိကို ဖမ်းမိတာနဲ့ တပ်မ စ၊ ဌာနချုပ်ကို စက်နဲ့ သတင်းပိုလိုက်တယ်။ ချိကို ခေါ်လာရမယ်လို့ အမိန့်ရတော့ နှစ်ကိုလိုမိတာလောက်ငေးတဲ့ လာဟိဂ္ဂာရာရွာကို ပြောက်ကျားတွေ တန်းစီပြီး ခေါ်လာတယ်။ ရွာရောက်တော့ စာသင်ကျောင်းအခန်းတစ်ခန်းထဲက မြေပြင်ပေါ် ချိကို တွေ့နဲ့ထည့်လိုက်တယ်။

“ငါဟာ မင်းတို့အတွက် အသေထက် အရှင်က ပိုတန်ဖိုးရှိတယ် မဟုတ်လား” လို့ သူက ပြောခဲ့တယ်ဆိုရင် ဘိုလီးပီးယား အစိုးရအနေနဲ့ သူကို အရှင်ဖမ်းမိတာ သူတို့အတွက် ပိုကောင်းတယ်။ သူလို့ လူမျိုး ဖမ်းမိလိုက်ပြီ၊ နှင့်ခြားကျူးကော်မှုရှိနေတာကို အောင်မြင်စွာ ချေမှန်းလိုက်ပြီလို့ ကမ္မာကို ကြေညာလို့ရတယ်။ သူကို သတ်ပစ်လိုက်တာထက် ပိုပြီး အမြတ်ထွက်တယ်လို့ သူထင်မိလိမ့်မယ်။ ဒါပေမဲ့ သူထင်တာနဲ့ တခြားစီပါ။ ညရောက်တဲ့အခါ ကယ်ရှုပရာဒိုနဲ့ အင်ဒရက်စ်ဆောင်ရွက်တဲ့ အရာရှိတစ်ခိုး ချီငွောရာကို အဖြစ်သော့ စစ်ဆေးကြသေးတယ်။ နောက်နေ့ မနက်၆ နာရီခွဲလောက်မှာတော့ ဗယ်ရိုဂရန်ဒေကနေ ရဟတ်ယာဉ်တစ်စင်းရောက်လာပါတယ်။ ရဟတ်ယာဉ်မောင်းတဲ့ ပိုလ်မှားနီနိုဂ္ဂတ်မြောင်း၊ တပ်မ စ တပ်မမှား ပိုလ်မှားကြီး ဂျိုကွင်အင်တေနဲ့ နောက် ကျူးဘား အမေရိကန်ကပြား စီအိုင်အေး ကိုယ်စားလှယ် ရေဒီယိုသမား ဖီးလစ်ရော့ဖို့ရိုဂ္ဂတ်တို့ လိုက်ပါလာတယ်။

ရိုဂ္ဂတ်ကပဲကျေနဲ့အရာရှိတွေကိုထွန်ကြားပြီးချိကိုဓာတ်ပုံရှိက်ကြ၊ စစ်ဆေးကြတယ်။ သူမှာတ်တမ်းနဲ့ အခြားအထောက်အထားတွေကို လည်းဓာတ်ပုံရှိက်ယူကြပါတယ်။ ဘုံလီးပီးယားအစိုးရနဲ့ စစ်တပ်အဖို့ ချိကို ဖမ်းမိထားတာ ခေါင်းခဲ့ရရာ ဖြစ်နေတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ ဘုံလီးပီးယားမှာ သေဒဏ်မရှိဘူး။ ချိလိုပုဂ္ဂလ်မျိုးကို လုံလုံခြုံခြုံ ဖမ်းထား

ဖို့ စနစ်တကျ လုပြီးတဲ့ အကျဉ်းထောင်တွေလည်း မရှိဘူး။ ဘိုလီးဗီးယား ထောင်ထဲချိကိုထည့်ထားလိုက်ရင်ကျူးဘား ကွန်မန်ဖို့တွေ လာရောက် စီးနင်း ထုတ်ယူသွားလို့ ရနိုင်တယ်။ ဒါမှာမဟုတ်ဘိုလီးဗီးယားဓားစာခံ တွေ ဖမ်းထားပြီးသုံးပန်းချင်းလဲ နိုင်တယ်။ အမေရိကန်ကိုပိုမယ်ဆိုရင်လည်း ဖြတ် သွားရမယ့် ပနားမားလို့ နိုင်ငံမျိုးက လက်မခံတာတို့နဲ့ အလွန်ကို ပြဿနာ ရှုပ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် ဘိုလီးဗီးယားအာဏာပိုင်တွေက ဆုံးဖြတ် လိုက်တယ်။ ချို့ဂွောရာ ကို အမြန်ဆုံး သတ်ပစ်လိုက်တော့ . . .။

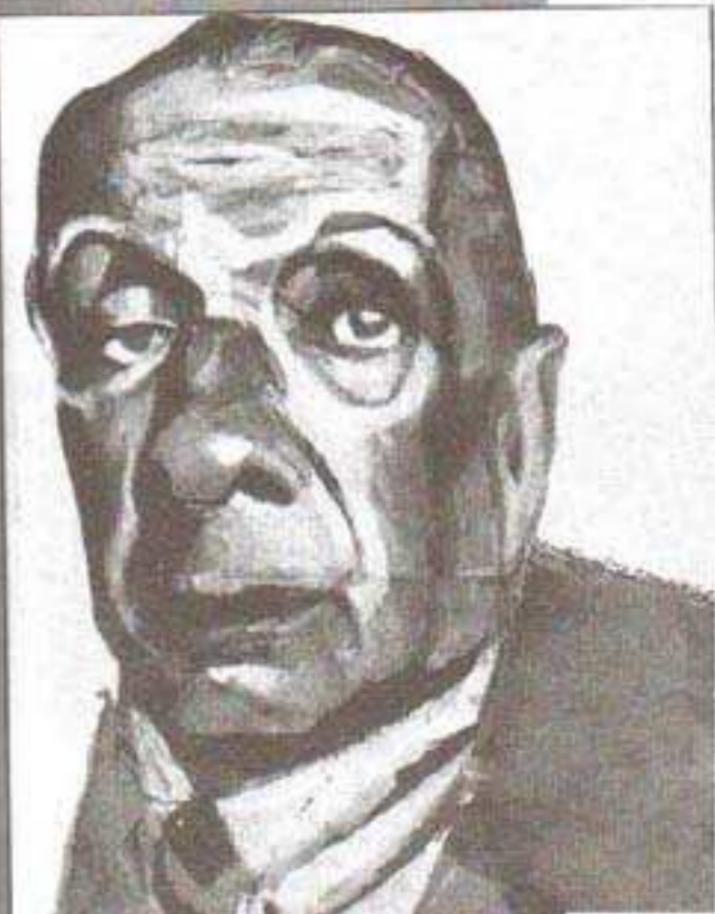
သတ်မိန့်ကိုမနက်ပိုင်းမှာလာပတ်စ်ကရောက်လာတယ်။ လာဟိုဂွာရာ က လက်ခံရယူတယ်။ လက်မရွှေ့ တပ်ဖွဲ့ဖွဲ့လိုက်ပြီး ပိုလ်မာရီယိုတေရနက ခေါင်းဆောင်တယ်။ လာဟိုဂွာရာက စာသင်ကျောင်းလေးရဲ့ ကြမ်းပြင်ပေါ် မှာ လဲနေတဲ့ သားကောင်ကို လက်မရွှေ့တွေက ခေါ်ဆောင်ကြတယ်။ ဒက်ရာ ရ စိတ်ပျက်နေပေမယ့် “ချိ” နောက်ဆုံး ပြောခဲ့တာတွေ၊ ရပ်တည်ခဲ့တာ တွေကို မှတ်တမ်းတင်ထားပါတယ်။

“မင်းတို့ကို ငါပစ်သတ်ကြတော့မယ်ဆုံးတာ ငါသိတယ်။ အသက်ရှင် စရာ အကြောင်းလည်း မရှိတော့ဘူး။ ဖို့ယ်လို့ ပြောလိုက်ပါ။ အခု ရုံးနှင့်မှု ဟာ တော်လှန်ရေး ပြီးဆုံးသွားပြီဆုံးတဲ့ သဘောမဟုတ်ပါဘူး။ တခြား တစ်နေရာရာမှာ တော်လှန်ရေးအောင်ပွဲရနေပါလိမ့်မယ်။ အလိုင်ဒါကိုလည်း ပြောပြလိုက်ပါ၊ (ချိရဲ့အနီး) ဒီအဖြစ်အပျက်ကို မေ့လိုက်တော့၊ နောက် အိမ်ထောင်ပြလိုက်ပြီး ပျော်ပျော်ရှင်ရွင် နေကြပါ။ ကလေးတွေကိုလည်း ဂရုစိုက်ပြီး ပညာသင်ပေးပါ။ ဒါပါပဲ။ ကဲ့ . . . ပစ်မယ့်သူတွေ သေသေချာချာ ချိန်ပစ်ကြ”

သေဆုံးသွားတဲ့ ချိရဲ့ အလောင်းကို အင်တို့နှုနဲ့ ရဟတ်ယာဉ်ပေါ်ဆွဲ တင်ပြီး ပယ်လိုက်ရန်ဒေသကို ပုံသန်းခဲ့တယ်။ ရောက်တဲ့အခါ သွေးတွေကို ဆေးကြောသန့်စင်ပြီး ဆေးရုံး အဝတ်လျှော်တဲ့အခန်းထဲမှာထားပြီးလူတွေကို ပြဿနာပါတယ် ဒါဟာချို့ဂွောရာရဲ့ နောက်ဆုံးအချိန် အဖြစ်အပျက် ရပ်တည်ချက်ပါပဲ။

“The Last Stand”

by Jorge a, Castanedeia



ဂျေးလုံးဝွေဘာ့ဝါက်

## အာရုင်တီးနား စာရေးဆရာတိုး ရွှေ့လူးဝစ္စဘေးဂက်စ်

အင်လိပ်ဘာသာသည်ကမ္မာနိုင်ငံအသီးသီး၌ကမ္မာသုံးဘာသာအဖြစ်မသုံးမဖြစ်သုံးလာကြရသည်။ ကိုလိုနိစနစ်အားကောင်းဆဲကာလကမူနယ်ခဲ့နိုင်ငံများသည် မိမိတို့၏ ကိုလိုနိနိုင်ငံများတွင် မိမိတို့၏ ဘာသာစကားကိုသာ ရုံးသုံးဘာသာစကားအဖြစ် တွင်ကျယ်စေခဲ့သည်။ လက်တင်အမေရိက နိုင်ငံများမှာ စပိန်ဘာသာစကားမှာ အတွင်ကျယ်ဆုံး အကျယ်ပြန့်ဆုံး ဖြစ်ခဲ့သလို ပြင်သစ်ကိုလိုနိ နိုင်ငံများဖြစ်ခဲ့သော အာရုတိက်မှ အင်ဒီချိုင်းနား နိုင်ငံများ (ပါယက်နမ်၊ လာအို၊ ကမ္မားဒီးယား) နှင့် အာဖရိကတိုက်မှ နိုင်ငံအချို့တွင် ပြင်သစ်ဘာသာကို သုံးစွဲကြသည်။ အင်လိပ်နယ်ခဲ့သမားမှာ နေမဝင်အင်ပါယာအဖြစ် အများဆုံး နယ်ခဲ့သောကြောင့် အင်လိပ်ဘာသာ အများဆုံး တွင်ကျယ်လာသည်။ တစ်ဖန် အမေရိကန် တစ်နိုင်ငံလုံးအင်လိပ်ကိုလိုနိ ဖြစ်ခဲ့ချိန်ကလည်း အမေရိကန်၏ ဘာသာစကားသည် အင်လိပ်ဘာသာစကား ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယခု ကမ္မာတွင် အားအကောင်းဆုံး နှင့် ယဉ်ကျေးမှု ဘာသာစကားအရ အလွမ်းမိုးဆုံးမှာ အမေရိကန် ဖြစ်လာသောကြောင့် အင်လိပ်ဘာသာမှာ ကမ္မာတွင် မသုံးမဖြစ် သုံးလာရသော ဘာသာစကား ဖြစ်လာရပေသည်။

ထိုကြောင့် နိုင်ငံခြားစာပေ ယဉ်ကျေးမှုနှင့်နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးများတွင် ကျွန်တော်တို့သည် အင်လိပ်ဘာသာမှတစ်ဆင့် သိရှိဆက်ဆံရ၏။ အနောက်တိုင်းစာပေကို အင်လိပ်ဘာသာမှ ဖတ်ရသည်။ အရှေ့တိုင်းစာပေကိုလည်း အင်လိပ်ဘာသာမှသာ အများဆုံး ဖတ်ရသည်။ အခြား အာဖရိက၊ အာရပ်နှင့် လက်တင် အမေရိက နိုင်ငံများမှ စာပေများကိုလည်း အင်လိပ်ဘာသာဖြင့်သာ လေ့လာဖတ်ရှုရလေသည်။ ဖတ်ရှုဖို့စာများကို အင်လိပ်လိုပြန်ဆိုပြီးမှ မိမိကလည်း အင်လိပ်လို ဖတ်တတ်မှုရသည်။ ကျွန်တော်တို့ စာရေးဆရာများ၏ စာများကိုလည်း သူတို့နိုင်ငံများမှာ မြန်မာစာတတ်သူ များက သူတို့ဘာသာရှင် သူတို့ပြန်ဆိုမှုသိမဟုတ်အင်လိပ်လိုရေးကြာ အင်လိပ်လိုပြန်ဆိုမှ နိုင်ငံခြားစာဖတ်ပရိသတ် ဖတ်ရှုရပေလိမ့်မည်။

လက်တင်အမေရိနိုင်ငံများမှ ကမ္မာကျော်စာရေးဆရာတိုးများ၏ လက်ရာများကို အင်လိပ်ဘာသာပြန်များအဖြစ် ကပျောများ၊ ဆောင်းပါးများ၊ အက်ဆေးများ၊ ဝတ္ထုများကို ကျွန်တော်တို့ ထိုက်သင့်သလောက် ဖတ်ရှုဖူးကြ၏။ အင်လိပ်ဘာသာပြန်ဆရာများ မြန်မာဘာသာ ပြန်ဆိုပြီးမှ ဖတ်ရ

သည်က များပေသည်။ ဂါစီယာလောကာ၊ ပါပလိုနေရှုဒါ၊ ဂါဘီဘယ်  
ဂါစီယာ မားကွစ်။ လက်တင်အမေရိကမှ စာရေးဆရာများမှာ စပိန်ဘာသာ  
ဖြင့် အရေးများကြ၏။ ယခု နာမည်ကြီးနေသော စာရေးဆရာကြီးမှာ  
အာဂျင်တီးနားနိုင်ငံမှ ‘ဂျောလူးဝစ်ဘော့ဂိတ်’ ဖြစ်သည်။

ဘော့ဂိတ်သည် ယခုထိ စာပေနိုဗယ်ဆု မရခဲ့သေးသော်လည်း  
လက်တင်အမေရိက နိုင်ငံများ၌မှ အလွန်နာမည်ကြီးသည်ဟု ဆိုသည်။  
၂၀ ရာစု၏ အကြီးကျယ်ဆုံး စာရေးဆရာကြီးဟု ချီးမွမ်းကြလေသည်။  
သူကို ‘မျက်ကန်းအာဂျင်တီးနား၊ စာကြည့်တိုက်များ’ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။  
သူဝတ္ထုများသည် ပြုလတ်ဆန်၏။ အတ်လမ်းမှာ ယုတ္တိယုတ္တာမရှိလှုဟု  
ပြောနိုင်သော်လည်း ခြေခြားမြစ်မြစ်ရှိသည်။ ဖန်တီးမှုမှာ အချက်အလက်  
ခိုင်လုံသဖြင့် ယုတ္တိမတန်ဟု ပြောရခိုက်သည်ဟု ကောက်ချက်ချကြသည်။  
သူလက်ရာများတွင် သူအရည်အချင်းကို တွေ့ရသည်။ စာကြမ်းပိုးတစ်  
ယောက်လို့ စာအလွန်ဖတ်မှန်းတွေ့ရသည်။ ပညာရှင်တစ်ဦးလို့ သူတေသန  
များ၊ သုံးသပ်ချက်များကို စနစ်တကျ အကဲဖြတ်ထားသဖြင့် အံ့ဩလောက်  
ပေသည်။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ရေးဖွဲ့ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ လူတို့၏ စိတ်  
နေသဘောထားကို တင်ပြရာတွင်ဖြစ်စေ၊ ပန်းချို့ဆရာတစ်ဦးက အသေး  
စိတ် ရေးဆွဲပြသလို့ မျက်စိတ်တွင် ကွင်းကွင်းကွက်ကွက်ပေါ်လာအောင်  
ဖော်ပြနိုင်စွမ်းရှိသည်။ သို့သော သူသည် ဝတ္ထုရှည်ကြီးများကို ရေးချင်သူ  
တစ်ဦးမဟုတ်ပေ။ ခြေခြားမြစ်မြစ်ရှိသော ဝတ္ထုတို့များကို ရေးရန်အားသန်  
သည်။ စာဖတ်သူရင်ထဲ စွဲပြုသွားစေသော အတ်အိမ်နှင့် အတ်လမ်းမျိုးကို  
သူ ဖန်တီးရေးသားသည်။

မကြာခင်က သူ၏ လက်ရွေးစင်ဝတ္ထုတို့များကို ထုတ်ဝေခဲ့သည်။  
စာမျက်နှာ ၅၃၆ မျက်နှာရှိသော ထိုစာအုပ်ကို Viking စာအုပ်တိုက်က  
တစ်အုပ်လျှင် ဒေါ်လာ ၄၀ ဖြင့် ထုတ်ဝေရောင်းချွဲး Penguin တိုက်ကမူ  
စတာလင်ပေါင် ၂၀ ဖြင့် ရောင်းချလေသည်။ ဘော့ဂိတ်က သူဝတ္ထုတို့  
များကိုစိန်ဘာသာဖြင့်ရေးပြီးအင်လိပ်ဘာသာဖြင့်လည်းရေးကာကွာ့ကို  
ဖြန့်ချွဲခဲ့၏။ သူရေးခဲ့သည့်ဝတ္ထုအားလုံးကို တစ်တွဲတည်း ထုတ်ဝေ လိုက်သည်။  
ပထမဆုံးအင်လိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေလိုက်သော စာအုပ် လည်း ဖြစ်သည်။  
ယခုနှစ်ကုန်ပိုင်းလောက်တွင့် ဘော့ဂိတ်၏ ကဗျာ ပေါင်း ချုပ်စာအုပ်နှင့်  
ဝတ္ထုမဟုတ်သော သူလက်ရာများကို စုစည်းထုတ်ဝေ လိမ့် မည်ဟု ဆိုသည်။  
နောက်သူရေးခဲ့သောအက်ဆေးများကိုလည်းအင်လိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်

ဝေရှုမက 'စာနယ်ဇင်းအတတ်ပညာနှင့် ရုပ်ရှင်'ဆိုသော စာအုပ်တွင် ချာလီ ချက်ပလင်အကြောင်းရေးသားထားသည်ထိုစာအုပ်ကိုလည်းအင်းလိပ်ဘာသာ ဖြင့် ထုတ်ဝေမည်ဖြစ်သည်။

"တစ်လောကလုံးရှိ အဓမ္မသမိုင်း"နှင့် အခြားဝတ္ထုတိများ စာအုပ် လည်းတွက်လာသည်။လက်ရွေးစင်ဝတ္ထုများဖြစ်သည်။အဲလာရိကွင်းလျှို့ဂုဏ် သည်းဖို့မဂ္ဂဇင်းတွင် ရေးခဲ့သောဝတ္ထုများဖြစ်ပြီးဘုရားခုနှစ်ကဗျာပါန်ဘာသာ ဖြင့် ထုတ်ဝေခဲ့ဖူးသည်။ သို့သော် ဘုရားခဲ့ခြင်းအတိုင်း အင်းလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားခြင်း မရှိသေးပေ။ သူ၏ အကောင်းဆုံးဝတ္ထုများကို အပြည့်စုံဆုံး ရွေးချယ်ပြီး အင်းလိပ်ဘာသာဖြင့် အင်းလိပ်စကားပြော ကမ္မာထဲသို့ ဖြန့်ချိ လိုက်သည်။ ထိုအခါ ချက်ချင်းပင် တို့ပြန်မှုများ တွက်ပေါ်လာသည်။ ဘော့ဂိုဏ်စွဲ ရွှေနှင့် အပ်ဖို့ကိုနှင့်တူသည်။ ရွှေနှင့်အပ်သံနှင့်တူသည်ဟု ချိုးကျူးရေးသားကြ၏။ ပါရမီ စာရေးဆရာတစ်ဦးအဖြစ် သူကို အသိ အမှတ်ပြုကြသည်။ သမားရှိုးကျေအမြင်နှင့်မတူခြင်း၊ ဆန်းသစ်ခြင်း၊ အရေး အသားကောင်းခြင်း စသည့် ထူးချွန်ပြောင်မြောက်သော အရည်အချင်း နှင့် ဖရန့်ကပ်စွဲကာ မရှိသည့်နောက် သူကိုပဲရည်ညွှန်းရလိမ့်မည်ဟုဆို သည်။ ထိုကဲ့သို့ ချိုးမှုများထောပနာပြုနေကြသည့် ကျော်လူးဝစ်ဘော့ဂိုဏ်စွဲ၏ အရေး အသားက ဘယ်လိုလဲ၊ သူရေးပုံံသားပုံံကိုဘော်ပြောကြ၍ကြိုက်ကြသလဲ။

ဘော့ဂိုဏ်အရေးအသားသည်ပညာရှင်ဆန်သည်။ ထူးဆန်းသည့် ဖြစ်စဉ်နှင့် တိကျခိုင်လုံသော အချက်အလက်တို့ကို ရောယူက်ထားသော စုံထောက်ဝတ္ထုမျိုးဖြစ်သည်။ အထောက်အထားတို့ကို စွဲစွဲစပ်ရေးပြီး စဉ်းစားတွေးခေါ်စရာများဖြင့် ပေါင်းစပ်ထားသောကြောင့် ပညာတတ် စာဖတ်ပရိသတ်က အလွန် သဘောကျ၏။ ကစားပွဲတစ်ခု ကစားနေသလို ဉာဏ်နှင့် ကျွမ်းကျင်မှု မျှော်မှန်းချက်နှင့် စိတ်ကူးတို့ကို သူဝတ္ထုထဲတွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြထားသည်။ သူအရေးအသားသည် အလွန်ရှင်း၏။ စကား လုံးတိုင်း အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ အသေးစိတ်ခြယ်မှန်းသည်။ စာလုံးတိုင်း ကို ရွေးချယ်၍ ရေးထားလေသည်။ ဝတ္ထုများကို အလှည့်အကွဲများဖြင့် ဖန်တီးပြီး စာပေဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများကိုလည်း ထည့်သွင်းထား သည်။ ထိုကြောင့် ဘော့ဂိုဏ်စွဲ၏ စာများသည် ကျွန်းတော်တို့ ဦးနှောက်ကို အသိဉာဏ်ဖြင့် လင်းလက်စေပြီး ပဟုသုတဖြင့် ကြွယ်ဝစေပေသည်။

အင်းလိပ်ဘာသာဖြင့်ဘော့ဂိုဏ်စွဲရေးထားသော ဝတ္ထုများကိုဖတ်ပြီး သည့်အခါ ကျွန်းတော်တို့အတွေးထဲ အမေးများ ပေါ်လာသည်။ ဘာကြောင့်

အက်လိပ်စာအရေးမှာ ကောင်းရသလဲ။ အက်လိပ်အရေးအသားမှာ စနစ်ကျလွန်း၍ နည်းယူစရာကောင်းလှသည်မှာ ဘာကြောင့်လဲ။ ကြည်နဲးစရာကောင်းသော အရေးအသားတချို့မှာ ကျွန်တော်တို့နှင့် အလွန်နီးစပ် လွန်းသည်မှာ ဘာဖြစ်လို့လဲ စသည်ဖြင့် စူးစမ်းမိသည်။ စင်စစ် ဤသည်မှာ အဆန်းတော့မဟုတ်ပေ။ ဘေ့ဗိုက်စုံ၏ အဘွားမှာ အက်လန်သူ၊ အက်လိပ်အမျိုးသမီးကြီး ဖြစ်ပြီး သူကို ထိန်းကျောင်းသူ နာနိမှာလည်းအက်လိပ်တစ်ဦးဖြစ်နေသည်။ သူငယ်စဉ်ကတည်းက အက်လိပ်စာပေကို ခုံမင်သည်တစ်သက်တာလုံး အက်လိပ်စာနှင့် အဆက်မပြတ်ဘဲ ကြီးပြင်းခဲ့ရ၏။ ရောဘတ်လူးဝစ်စတီပင်ဆင်နှင့် ရှိကေချက်စတာတန်တို့မှာ သူအကြိုက်ဆုံး စာရေးဆရာများ ဖြစ်ပေသည်။

ဘေ့ဗိုက်စုံ၏အကောင်းဆုံးဝတ္ထုများအကြောင်းပြောကြသောအခါထိုဝဏ္ဏများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ၁၉၄၀ နှင့်၁၉၅၀ခုနှစ်များ၏နှစ်လယ်ပိုင်းလောက်တွင် ရေးဖွံ့ခြုံခြင်းဖြစ်၏။ သူရေးခဲ့သော “ဘေဘီလုံက ထိ”၊ “ဘေဘီလုံ၏ စာကြည့်တိက” နှင့် “ကိုစုံတဲ့ရေးသော စာရေးဆရာ ပိုယဲမေနတ်” စသည့် စာအုပ်များ အချက်အလက် ခိုင်ခိုင်လုံလုံဖြင့် ရေးပြထားသည်မှာ စံပြဖြစ်သည်။ ပထမနှစ်အုပ်မှာ စိတ်ကူးယဉ်ရေးသားမှူးဖြစ်သည်။ ဘေဘီလုံခေတ်က ထိဖွံ့ဗွဲအကြောင်း၊ ထိဖွံ့ဗွဲပုံ၊ ထိရောင်းချုပဲ၊ ထိဆုများအကြောင်းဖြစ်ပြီး ထိုဘေဘီလုံခေတ်က ထိစည်းကမ်းသတ်မှတ်ပုံ များကိုလည်း ရေးထားသည်။ “ဗလာမဲ” ကျသူမှာ ထောင်တန်းကျခံရသူ သို့မဟုတ် သေဒက်ချခံရသူ၊ ကုသိုလ်ဆိုးသည့် ထိထိုးသူဖြစ်ရပုံကိုလည်းရေးထားလေသည်။ “ပိုယဲမေနတ်”မှာ စာရေးဆရာက ကြားအတ်ဆောင်အဖြစ်နေကာ အကောင်းနှင့်အဆိုး သူရဲကောင်းနှင့် သူရဲဘောကြောင်သူတို့၏ စရိတ်များကို မြင်တွေ့ရပုံတို့ကို ရေးဖွံ့ထားသည်။ “ဆာပင်တိ”၏ “ဒွန်ကိုစုံတဲ့”ကို အခြေခံကာ ရေးဖွံ့ထားသော ဝတ္ထု ဖြစ်လေသည်။

ဘေ့ဗိုက်စုံ ဝတ္ထုများကို ဖတ်ကြည့်ခြင်းဖြင့်ဘေ့ဗိုက်စုံစရိတ်နှင့် စိတ်ဓာတ်ကို ဖော်ထုတ်ပြလိုက်သလို မြင်တွေ့ရသည်။ စာရေးဆရာတစ်ဦးအဖြစ် အနုပညာမြောက်မှုကို သတိမပြတ်ဘဲ အလေးထားရေးသားပုံကို တွေ့ရသည်။ စာရေးဆရာတစ်ဦး၏ အတွေး၊ ဝတ္ထုတစ်ပုံဖော်တို့၏ ဖန်တီးရသော စိတ်ကူး၊ အတ်ကောင်ရွေးချယ်ပုံ စသည်များကို သိရသည်။ သူအပေါ် နာဘိုက္ဗာ့၏ မောလ်ဂျော့၏ဖို့ကော့လ်တို့၏သွေးသက်ရောက်မှုကိုလည်း တွေ့ရှိရသည်ဟု ဆိုလေသည်။

ဘောဂက်စ်နောက်ဆုံးရေးသောဝတ္ထုမှာ အကောင်းဆုံး ဖြစ်သည်။ အင်လိပ်လိုပြန်ဆိုမှုတွင် ပထမဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုမှုဖြစ်သလို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်လက်ရာလည်းဖြစ်သည်။ ရှိတ်စပီးယား၏ ဉာဏ်ရည်မျိုးဖြင့် ပါရမီရှင်ဟု ပြောရလောက်အောင် ထူးချွန်သောလူတစ်ယောက် အကြောင်း အတ်လမ်းဖွံ့ဖြုံး၍ ရေးထားသည်။ ထိုသူက သူသည် အကြီးကျယ် ဆုံး အတော် ဆုံး ပါရမီရှင်ဟု သူကိုယ်သူ ယူဆခဲ့၏။ စာရေးဆရာလည်း ဖြစ်လာသည်။ ထိုအခါ စာရေးဆရာ ရှိတ်စပီးယားနှင့် လူ ရှိတ်စပီးယား တို့ကြား မတူသော အမြင် ကွဲပြားသောဖြစ်စဉ်များကို ဘောဂက်စ်က ရေးထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ကျွန်တော်တို့မှာဘာသာစကား အခက်အခဲကြောင့် ကမ္မာ့စာပေကို စုံစုံစွေ့စွေ့ မဖတ်ကြရပေး။ အင်လိပ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသော ဥရောပနှင့် အမေရိက စာပေများကိုသာ အများဆုံး ဖတ်ကြရသည်။ အလွန်ထူးခွဲန် ပြောင်မြောက်သည့် စာရေးဆရာကြီးများ၏ စာပေများ (ရှုရှုးမှ တော်လ်စတ္တိုင်း၊ ချက်ကော့၊ ပွုတ်ရှုံးကိုင်၊ ဒေါ်စတိုယက်စ်စကီး စသည်ဖြင့်)ကို အင်လိပ်ဘာသာပြန်ဆိုကြ၍သာ ကျွန်တော်တို့ဖတ်ကြရသည်။ ဂါဏ်ယာများ ကွဲစ် ဝတ္ထုတို့များ၊ ဝတ္ထုရှုည်များကိုလည်း ကျွန်တော်တို့ နှုံစပ်အောင် မဖတ် ဖူးကြပေး။ ယခု ဂျော့လူးဝစ်ဘောဂက်စ် ဝတ္ထုများကိုမူ တစ်ပုဒ်မျှ မဖတ်ဖူးပေး။ အင်လိပ်ဘာသာပြင့်ရောက်ရှိလာသောစာမူများကိုဘာသာပြန် ဆရာများက မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုပေးလျှင် ကျွန်တော်တို့ အလွယ်တကူ ဖတ်ရပေလိမ့်မည်။ ထိုဆရာများ၏ ကျေးဇူးကို ကျွန်တော်တို့အမြဲအမှတ် ရနေမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ရန်သတ်၊ အမှတ် ၃၃၊ နှောက်ပါရီ ၁၉၉၉)



ଶର୍ମିଷ୍ଠ. ତମାଶ

## ဖြစ်တည်မှု ပဓနဝါဒရဲ ဖော်ကြီးများ ဆတ်နဲ့ကမူး

ပြင်သစ်အယ်ဒီတာတစ်ဦးဖြစ်တဲ့ရောဘတ်ဂေါလီမတ်ဟာယန်းပေါ်ဆတ်နဲ့ရော အဲလ်ဘတ်ကမူးနဲ့ပါ ဆက်ဆံခဲ့ဖူးတယ်။ သူတို့နဲ့အတူ မဂ္ဂဇိုင်းတစ်စောင်မှု အတူလုပ်ဖူးပါတယ်။ စာရေးဆရာနှစ်ဦးရဲ့မတူတဲ့အယူအဆတွေ၊ သဘောထား ကဲ့လွှဲမှုတွေကို သူက ဖော်ပြထားတယ်။ ဆတ်နဲ့ ကမူးတို့ဟာ အရင်းနှီးဆုံး မိတ်ဆွေတွေ ဖြစ်လာကြသလို ခါးခါးသီးသီး မှန်းတီးသွားကြတဲ့အထိ သဘောထား ကဲ့သွားပုံတွေကိုလည်း ဂေါလီမတ်က ရေးထားပါတယ်။

+ + + + +

နာဇူလက်အောက်ကပြင်သစ်နိုင်ငံလွတ်မြောက်ပြီးတဲ့အခါဆတ်နဲ့ကမူးတို့ဟာ ‘ကွန်ဘတ်’(Comat)မဂ္ဂဇိုင်းမှာအတူတူလုပ်ကိုင်ကြပါတယ်။ သူတို့နှစ်ယောက်က တတဲ့တွဲနဲ့ပါ။ စားအတူ၊ သွားအတူ နေကြတယ်။ သောက်ကြ၊ စားကြ၊ ပျော်ကြပါးကြနဲ့အလွန်ရင်းနှီးတဲ့သူငယ်ချင်းကောင်းတွေ နေထိုင်ဆက်ဆံကြတဲ့အတိုင်း ဖက်လှဲတက်င်း နေထိုင်ကြပါတယ်။ သူတို့နှစ်ယောက်ဟာတစ်ယောက်အပေါ်တစ်ယောက်သဘောကျေနှစ်ခြိုက်ကြတယ်။ တွယ်တာမှုလည်း ရှိကြပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ အစကတည်းကသူတို့ရဲ့ နောက်ခံဖြစ်စဉ်ခြင်းကလည်း ခြားနားကြပါတယ်။ ကမူးက ‘အော်ဂလီဆန်ခြင်း’(Nausea)ကိုချိုးမြောက်ရေးထားတဲ့ဆောင်းပါးတစ်ပုံကို ‘ခရော့ နစ်ဒီအဲလ်ဂျာ’ မဂ္ဂဇိုင်းမှာ ရေးပါတယ်။ သူရေးသားမှုတဲ့မှာ မြှုပ်ကွက်ရှိတယ်အဲဒီချိန်ထားတဲ့မြှုပ်ကွက်ဟာဒသာနဆန်တဲ့အတွေးတစ်ခုပါပဲ။ မျက်နှာစိမ်း (The Stranger)တွက်လာတဲ့အခါဆတ်ကိုကောင်းကောင်းထောမနာပြုကြတယ်။ ဒါပေမဲ့အားလုံးကကောင်းပါတယ်လို့တော့မပြောကြဘူး။ တချို့ကိုထိန်ချုန်ပြီးချိုးကျိုးတယ်လို့ပြောရမယ်အဲဒီချိန်ထားတဲ့မြှုပ်ကွက်က ဘာလဲဆိုတော့ဒီစာအုပ်ရဲအတွေးအခေါက‘ပေါ့’လွန်းတယ်ဆိုတာပါပဲ။

ကမူးက အနုပညာသည်တစ်ဦးပါ။ ဆတ်ကတော့ အတွေးအခေါသမားပဲ။ နို့ပယ်စာပေဆုံးတုန်းက ကမူးပြောတဲ့ စကားထဲမှာ သူသဘောထား ပါပါတယ်။ အဲဒီမိန့်ချုန်း ဖတ်ကြည့်မယ်ဆိုရင် အနုပညာနဲ့ အလု

တရားက သူကိုသိမ်းပိုက်ထားပြီးပြီလို သူပြောတာကို တွေ့ရပါလိမ့်မယ်။ သူအဖို့ အရေးအကြီးဆုံးအမှုကိစ္စက သူအနုပညာကို ဖန်တီးနေတာပဲ ဖြစ်ပါ တယ်။ တစ်ချိန်တည်းမှာ သူဖန်တီးမှတွေအပေါ် အနုပညာမြောက်မှ မြောက်ပဲမလားလို့ အကြီးအကျယ် မဆုံးမရ ဖြစ်နေတတ်ပါတယ်။ တစ်ခါက သူစာအုပ် ‘ကျဆုံးခြင်း’ (The Fall) ပုံနှိပ်ပြီးတဲ့တစ်နေ့မှာ “ပြီးသွားပြီ၊ စာအုပ်လည်းထွက်ပြီ၊ ကျွန်တော့ခေါင်းထဲ ဘာမှုမရှိတော့ဘူး။ အခံပဲ ကျန် တော့တယ်”လို့ ကျွန်တော့ကို ပြောပါတယ်။ ဆတ်ကတော့ ကမူးနဲ့ ဆန့် ကျင်ဘက်ပဲ။ ဆတ်က သူကိုယ်သူ ယုံကြည်မှုအပြည့်ရှိတယ်။ သူအလုပ်၊ သူ အရည်အချင်း၊ သူအတွေးအခေါ်တွေအပေါ် သံသယ လုံးဝ မရှိခဲ့ဘူး။ သူမှာ ပင်ကိုယ်အစွမ်းရှိတယ်။ ဒီဇော်ရည်ထက်မြေက်သူ ဖြစ်တယ်လို့ ယုံကြည်ထားတယ်။ ဒါကြောင့် ဘယ်သူကိုမှ ဂရုမစိုက်ဘူး။ ဘာကိုမှုလည်း သူ မလေးမထားဘူး။ တစ်ခါက ကျွန်တော့ကို စာအုပ်တစ်အုပ် ပေးပါတယ်။ ပုံနှိပ်ပြီးသားစာအုပ် မဟုတ်ပါဘူး။ တစ်အုပ်စာ စာမူတွေပါ။ ဒီလိုပေးပြီး တဲ့နောက် ဘယ်တော့ စာအုပ်ထုတ်မှာလဲ၊ ပုံမနှိပ်သေးဘူးလားဆိုတာမျိုး တစ်ခါမှ သူမမေးခဲ့ပါဘူး။ သူဟာ အလွန်သန်မှာတဲ့ အတွေးအခေါ် သမားပါ။ ဆတ်မှာ အလွန်ကြီးမားတဲ့ အင်အားလည်းရှိပါတယ်။ သူငယ်စဉ် ဘဝတုန်းက လက်တွေ့ထိုးခဲ့ဖူးတယ်။ သူရဲ့ အင်အား အကောင်းဆုံးနဲ့ အသန်မှာဆုံး စွမ်းရည်ကတော့ သူညာက်ပညာပါပဲ။

သူတို့ရဲ့ အတွေးအခေါ် အယူအဆတွေဟာ အုပ်ချုပ်မှုစနစ်အပေါ် အခြေတည်ပြီး ပြောင်းလဲသွားကြပါတယ်။ အဲဒီတုန်းက ဆိုပီယက်အုပ်စုရဲ့ ကွန်မြှာနစ်အုပ်ချုပ်မှုဟာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်တယ်။ ရာဇ်ဝတ်မှုဖြစ်တယ်လို့ ကမူးချွဲအမြင်မှာ ရှိတယ်။ ကမူးက ဆိုပီယက်အုပ်စုနဲ့ ကွန်မြှာနစ် ဝါဒကို မကြိုက်ဘူး။ ဒီအမြင် ဒီအယူအဆကို ဆတ်က သဘောမတူဘူး။ လက် လည်း မခံဘူး။ ဒီအယူအဆဟာ စနစ်တကျ တွေးခေါ်ချင့်ချိန်တတ်တဲ့သူ ဦးနောက် ကို တိကျတဲ့ အထောက်အထား မပြနိုင်ဘူးလို့ ဆိုပါတယ်။ ကမူး ကတော့ နည်းစနစ်ဆိုတာတွေဟာ အန္တရာယ်ကြီးတယ်။ လွတ်လပ်မှုနဲ့ ဆန့်ကျင် ခြားနားတယ်လို့ ယူဆပါတယ်။ သူဟာ ပြည်သူ ထဲက ပြည်သူတစ်ယောက်၊ ပြည်သူထဲက လူတစ်ယောက်ပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

ကလေးဘဝထဲကဆင်းရဲငတ်မှုတ်ခြင်းဆိုတဲ့ဒုက္ခကိုကမူးသိခဲ့တယ်။ အဲဒါသူဘဝရဲ့ တကယ့်အတွေ့အကြိုပါ။ သူတို့ အယ်လ်ရှိုးရီးယားမှာ နေစဉ်ကတည်းကဆင်းရဲတဲ့ဒုက္ခကိုခံစားခဲ့ရတာပဲ။ သူအမေကစာမတတ်

ပါ ဘူး။ သူရေးခဲ့တဲ့ စာအုပ်တွေ တစ်အုပ်မှ မဖတ်ဖူးဘူး။ ဒီနေရာ မှာလည်း ဆတ်နဲ့ ကွာခြားနေပြန် ရော့။ ဆတ်ရဲ့ဘဝ၊ ဆင်းသက်လာတဲ့ လူတန်းစားကိုက ပြင်သစ် ဘူဗောလူတန်းစားကပါ။ (ငွေကြေးချမ်းသာတဲ့ ပညာတတ် လူတန်းစား) ချမ်းသာတဲ့ မိသားစုကနေ မွေးဖူးလာသူ ဖြစ်ပါ တယ်။ ပြေမွေးမီးမလောင်၊ လက်မွေးမီးမလောင်ဆိုတဲ့ သူမျိုး။ ဆင်းရဲ ငတ်မွှတ်တဲ့ အတွေ့အကြံ မရှိဘူး။ ဆင်းရဲတဲ့ ဘေးဒုက္ခကိုလည်း မခံစားခဲ့ရ ပါဘူး။ ငယ်စဉ်ကနေ ကြီးပြင်းလာတဲ့ အထိ စနစ်တကျ ပညာသင်ကြားခဲ့ ရတယ်။ တင့်တောင်းတင့်တယ် နေထိုင်ခဲ့ရတယ်။ ကောင်းပေါ့ ညွှန်ပေါ့ ဆိုတဲ့ ကျောင်းတွေမှာ တော်တဲ့ တတ်တဲ့ ဆရာတွေနဲ့ သင်ကြားခဲ့ရတဲ့ သူပါ။

ဒါကြောင့် ဆတ်ရဲ့အယူအဆက လူဟာ သူရည်မျိုးချက်ပန်းတိုင် ရောက်အောင်သွားပို့ တာဝန်ရှိတယ်။ တာဝန်အရ ပန်းတိုင်ထိ ရောက် အောင် သွားရမယ်လို့ ဆတ်က ယုံကြည်ပါတယ်။ ကမူးကတော့ ဒီလို့ မဟုတ်ဘူး။ ပန်းတိုင်ဆိုတာက အခွင့်အလမ်းသာတဲ့ အခါ ရောက်တတ်တယ်။ ဒါမှ မဟုတ် ကံကောင်း အကြောင်းလှလို့ မတော်တဆ ကြံ့ကြိုက်ရင် ရောက် တတ်တယ်လို့ ယုံကြည်တယ်။ ပန်းတိုင်ရောက်ရမယ်လို့ တာဝန်တစ်ရပ် အဖြစ် ဖန်တီးလုပ်ဆောင်လို့ မရနိုင်ဘူးလို့ ကမူးက ယုံကြည်ပါတယ်။ ဒီလိုနဲ့ ကမူး သေတော့လည်း မတော်တဆဖြစ်ပြီး သေဆုံးသွားတာပါ။ ပြင်သစ် နှင့်ငံ လွှတ်မြောက်ပြီးမှ သေဆုံးခဲ့တာဖြစ်တယ်။ ကမူးဟာ ဆောင်းပါးတွေ အများကြီး ရေးခဲ့တယ်။ ပြင်သစ်စံနှင့်လုံးမှာ သူစာတွေ ပုံးနှံခဲ့တယ်။ ဖက်ဆစ်ဆန်ကျင်ရေးကာလတူန်းက ကမူးဟာ သူဘဝကို တော်လှုန်ရေးထဲ ပြုပြန်ခဲ့တယ်။ ပြင်သစ်တော်လှုန်ရေးအတွက် အသက်ပေး တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ တာပေါ့။ ဖက်ဆစ်အောက်ကလွတ်မြောက်ပြီးချိန်မှာအယ်ဂျီးရီးယား စစ်ပွဲမှာ ဝင်တိုက်ရမလား၊ မတိုက်ရဘူးလားလို့ သူမှာ အခက်အခဲတွေနေ ပါတယ်။ သူသဘောပေါက်ခဲ့တာကအယ်ဂျီးရီးယားဟာပြင်သစ်ပဲ့အယ် ဂျီးရီးယား ဟာသီးခြားနှင့်မဟုတ်ဘူး။ ပြင်သစ်နှင့်ရဲ့ အစိတ်အပိုင်း တစ်ခု ဖြစ်တယ်။ သူကိုယ်တိုင်လည်း ပြင်သစ်ပဲလို့ မှတ်ယူထားတော့ အယ်ဂျီးရီးယား လွတ်မြောက်ရေးအတွက် တိုက်ပွဲဝင်ဖို့ဆိုတာ သူအတွက် ဘေးကျပ်နံကျပ် ဖြစ်နေတယ်။ ပြင်သစ်ဘက်ကနေအယ်ဂျီးရီးယားကို တိုက်မလား ဆိုတော့လည်း သူတို့မိသားစုအားလုံးဟာ အယ်ဂျီးရီးယန်းတွေ ဖြစ်နေတော့ မတိုက်နှင့်ပြန်ဘူးပေါ့။ သူနှစ်ယယ်ဆုံးရတုန်းကကမူးကို အယ်ဂျီးရီးယား

ကျောင်းသားတစ်ယောက်က မေးတယ်။ ဆရာကြီးဟာ အယ်ဂ္ဂီးရီးသား လွှတ်မြောက်ရေးအတွက် မဟုတ်ဘူးလား။ ဘာကြောင့် လွှတ်လပ်ရေး အတွက် တိုက်ပွဲမဝင်တာလဲ ဆုံးတော့ ကမူးက . . .

“တစ်စုံတစ်ယောက်က လွှတ်လပ်ရေးအတွက်ဆုံးတဲ့ နာမည်တပ်ပြီး ဘတ်စကားတစ်စီးကို ဗုံးခွဲဖို့ ဘတ်စကားပေါ် ဗုံးထောင်လိုက်တယ်ဆုံးပါ တော့။ အဲဒီဘတ်စကားပေါ်မှာ ကျော်အမေစီးလာတယ်ဆုံးပါတော့။ ကျော် ဟာ အဲဒီ လွှတ်လပ်ရေးအတွက် မဟုတ်ဘူး။ အဲဒီ လွှတ်လပ်ရေးမျိုးအတွက် လည်း ကျော် တိုက်ပွဲမဝင်ဘူး။ ဒီလွှတ်လပ်ရေးမျိုးဟာ တရားမျှတတဲ့ လွှတ် လပ်ရေးလိုလည်း ကျော် မယူဆဘူး”

လို့ ဖြေကြားလိုက်ပါတယ်။

၁၉၅၁ ခုနှစ်မှာ ကမူးရဲ့ “သူပူန်” (The Rebel)စာအုပ် ပုံနှိပ်ပြီး သွားတဲ့အခါ သူတို့နှစ်ဦးရဲ့ ဆက်ဆံရေးဟာ နောက်ဆုံးအဆင့် ရောက်ရှိ သွားတယ်။ ဆတ်က ဒီစာအုပ်အပေါ် ဝေဖန်ချက်ရေးတယ်။ “လက်စ်တင့်ပုံ မော်ဒန်နက်စ်” မဂ္ဂဇားမှာ ရေးလိုက်တာပါ။ ဆတ်ဟာ တစ်ဖက်သားကို ဝေဖန်စာရေးတဲ့အခါ အလွန်ကျွမ်းကျင်ပါတယ်။ တစ်ဖက်ရဲ့ အားပျော်ဆုံး အချက်အလက်တွေကို ရှာဖွေနိုင်တယ်။ အဲဒီ အထိမခိုင်တဲ့ ဟာကွက်တွေ ကို ရွေးပြီး အမြဲတမ်း ထုတ်ဖော်ရေးသားနိုင်တဲ့ အစွမ်း ဆတ်မှာ ရှိပါတယ်။ ကမူးဟာ ဆတ်ရဲ့ သစ္စာဖောက်ခြင်းကို ခံလိုက်ရပြီလို့ သူရင်ထဲ ခံစားလိုက် ရပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဆတ်ကတော့ မခံစားရဘူး။ သူဟာ ထာဝရ ဒဿန ဆရာ ဆုံးတော့ ယခုလို သဘောထားကဲ့တာမျိုး၊ အမြင်မတူတာမျိုးအပေါ် ဘယ်လိုမှ မခံစားလိုက်ရဘူး။ ဒဿနနယ်မှာက အမြှောင်းခုံနေကျား၊ သဘော ထားကဲ့လွှဲနေကျား၊ မဟုတ်လား။ ကမူးကို ဝေဖန်တယ်ဆုံးပေမယ့် ဆတ်က ညာညာတာတာ ဝေဖန်တာပါ။ တခြားသူတွေလို့ မဟုတ်ဘဲ ကမူးအပေါ် တစ်စုံတစ်ရာ ကြင်နာမူလေးတော့ ရှိပါသေးတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆုံးတော့ ကမူးရဲ့ လူဆန်တဲ့ အရည်အချင်းတွေ၊ ကမူးရဲ့ ဟာသညာက်လေးတွေကို သဘောကျေလိုပါပဲ။ ကမူးကလည်း အလွန်ပျော်တတ်တယ်။ အမြှောင်းလို့ ပျော်ရွင်နေတာပဲ။ သူစာအုပ်တွေထဲက အတ်ကောင်တွေလို့ နေမှာပဲလို့ ပရီသတ်က သူကို ထင်ထားကြတယ်။ သူအတ်ကောင်တွေဟာ ထက်သန် တဲ့သူတွေ၊ ပြင်းထန်ပေါက်ကဲတဲ့သူတွေလို့ ကမူးလည်း နေရာမှာပဲလို့ ထင်ရင် တခြားစီပါပဲ။ ဘောလုံးပွဲတွေကို ကမူး အလွန်ကြိုက်တယ်။ ဘောလုံးပွဲ သွားကြည့်ရမယ်ဆုံးရင် သူ သိပ်သဘောကျေပါတယ်။ ကမူး ကွယ်လွန်

သွား ပြီးတဲ့အခါ ဆတ်က ကမူး သားသမီးတွေဆီ မှန်မှန်သွားတယ်။ နေရား ထိုင်ရေး၊ ကျန်းမာရေးစတဲ့ လူမှုရေးကိစ္စ အဝဝကို မေးမြန်းလေ့ရှိတယ်။ ကမူး သားသမီးတွေမှာ လိုအပ်ချက်တွေ ရှိမယ်ဆိုရင် ဆတ်အနေနဲ့ တိုက် ရှိက်မဟုတ်ဘဲ ငွေကြေးနဲ့တစ်ဆင့် ကူညီမယ်ဆိုတာ ကျွန်တော် အသေအချာ ပြောရပါတယ်။ ဆတ်ဟာ အလွန်ရက်ရောတဲ့လူပါ။ တစ်ခါတစ်ရုံ စား သောက်ဆိုင် သွားစားတဲ့အခါ စားပွဲထိုးကို မှန်ဖိုးပေးရင် စားသောက်တဲ့ ကုန်ကျစရိတ်လောက်ကို ရက်ရက်ရောရော ပေးတတ်ပါတယ်။

REF:

NEWSWEEK, July 19, 1999.



ဟဲမင်းဝေး

# ကျွန်တော့ဆရာ ပါမိဟဲမင်းဝေး

(ဂရိဂိုရိယို ဖြန်းတက်စ်ဟာ ယခု အသက် ၁၀၁ နှစ် ရှိပါပြီ။ ယခင် ကတော့ စာရေးဆရာကြီး အားနက်စ်ဟဲမင်းဝေးပိုင် ငါးဖမ်းသဘော့ ပိုလာ ရဲ့ မာလိန်မှူးပါပဲ။ ဟဲမင်းဝေး သဘော့မှာ သူ အလုပ်လုပ်ခဲ့တာပါ။ တကယ် တော့ ကျော်ကြားလှတဲ့ ဟဲမင်းဝေးရဲ့ “ပင်လယ်ပြာနဲ့ တံငါးအို” ဝထ္ဗာထဲက အတ်ကောင်ဟာ ဖြန်းတက်စ်ကို စံပြထားပြီး ရေးခဲ့တာပါပဲ။ ဒီဆောင်းပါး ဟာ သူ ထိတွေ့ဆက်ဆုံးတဲ့ ဟဲမင်းဝေးအကြာင်း တစ်စွဲတစ်စွဲစောင်း ကို ဖြန်းတက်က ပြန်ရေးထားတာပါ။)

ကျွန်တော်ဟာ ကျူးဘား ငါးဖမ်းသဘော့တစ်စွဲငါးရဲ့ မာလိန်မှူး ဖြစ်ပါတယ်။ အမေရိကန်နိုင်ငံ နယူးအော်လင်းကို ကျူးဘားတွေ ကျွန်တော့ ကို လွှတ်တဲ့ အချိန်မှာ အပူပိုင်းမှန်တိုင်း တိုက်ခတ်နေချိန်ပေါ့။ သဘော့မှာ ပါလာသူတွေအားလုံး ပြောင်းဆန်နေကြပြီး အသက်တေးအတွက်လည်း စိုးရိမ်နေကြတယ်။ ဒါကြောင့် သဘောကြီးကို ကျောက်ချထားပြီး မော်တော် လေးတစ်စွဲငါးနဲ့ ကမ်းကိုကူးမယ်လို့ ကျွန်တော် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါတယ်။ ကမ်းကို ကူးနေတဲ့အချိန်မှာ လူတစ်ယောက်ဟာ လေးလေးတစ်စွဲငါးနဲ့ မှန်တိုင်းကြား မှာ ကြီးစားလော်ခတ်နေတာကို တွေ့လိုက်ရပါတယ်။ သူကိုကူးဖို့ အမြန်ဆုံး ကျွန်တော် မောင်းသွားတယ်။ သူနဲ့ စကားပြောကြည့်တဲ့အခါ သူပြောတဲ့ စပိန်လေသံက တော်တော်လေး ထူးခြားနေပါတယ်။ ရေရေလည်လည် မပြောတတ်ပါဘူး။ ကျွန်တော်တို့ မော်တော်နဲ့ လိုက်ခဲ့ပါ။ သူလေ့ကိုလည်း မော်တော်နောက်မှာ ချည်ပြီး ဆွဲယူခဲ့ပါမယ်လို့ ကျွန်တော်က သူနားလည် အောင် ကြီးစားရှင်းပြတယ်။ ကျွန်တော် ရှင်းပြတာကို သူ နားမလည်ပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ “ကျွေးဇူးပါပဲ ကျွေးဇူးပါပဲ” ဆိုတာကို သူ ပြောနေတယ်။ နောက်ဆုံး မော်တော် ကုန်းပတ်ပေါ်တက်လိုက်လာတယ်။ ဒီလိုနဲ့ပဲ ကျွန်တော်တို့ဟာ ဖလော်ရှိဒါ ကမ်းခြေအလွန်က ရှိုင်းတော်တူဂါတ်စိုးကို ဆိုက်ကပ်ခဲ့ပါတယ်။

ကမ်းပေါ်ခြေချေတော့ ဒီလူက သိပ်အုံသွေနေတယ်။ ဘာကြောင့်လဲ ဆိုတော့ ကျွန်တော်တို့ ရောက်နေတဲ့ ကမ်းပေးက လူတွေဟာ ခပ်ရှိုင်းရှိုင်း လူတွေ ဖြစ်နေလိုပါ။ “ဒီနေရာဟာ ဒီလောက်ခေါင်ပြီး အထိုးကျွန်ဖြစ်နေ မယ်လို့ ဘယ်အမေရိကန်မှ စဉ်းစားမိမှာ မဟုတ်ဘူး”လို့ သူက ကျွန်တော့ ကိုပြောတယ်။ ကျွန်တော်က သူကို “စိတ်တော့မရှိပါနဲ့ပြား၊ ခင်ဗျားက

ဘာလူမျိုးလဲ။ ဒီလိုမေးမိတဲ့အတွက် ကျွန်တော့ကို ခွင့်လွှတ်ပါနော်”လို့ ပြောလိုက်တယ်။ သူကလည်း ..

“ကျွန်တော်က အမေရိကန်လူမျိုးပါ။ ဘာယိုဟူခို (ကိုးဝက်စံ)မှာ နေပါတယ်”

“အရှေ့ဘက် အစွန်ဆုံးကပေါ့နော်”

ကျွန်တော်ပြန်ဖြေပြီးတဲ့အခါ ဒီလူက ကျွန်တော့ကိုမေးတယ်။

“ဒီနေရာကနေ ဘယ်လိုထွက်ရင်ကောင်းမလဲဆိုတာ ခင်ဗျား ကျွန်တော့ကို အကြံပေးစမ်းပါပြာ့”

“ဘာမှ စိတ်မပူပါနဲ့ ဒီနေရာတစ်စိုက်ကို အမေရိကန် ကမ်းခြေ စောင့် ရေယာဉ်တွေ ဖြတ်မောင်းသွားတတ်ပါတယ်။ ရှုစ်နာရီကြာတိုင်း ဖြတ်သွားလေ့ ရှိတယ်။ အဲဒီရေယာဉ်ကို ကျွန်တော် အချက်ပြပေးပဲ့မယ်။ ခင်ဗျားကို ကျွန်တော် ကူညီပဲ့မယ်”

ကျွန်တော်က အဲဒီလို ရှင်းပြပြီးတော့ သူကလည်း .. .

“ခင်ဗျား ခရီးစဉ်ပြီးသွားရင် ခင်ဗျားနဲ့ ကျွန်တော် အလုပ်တစ်ခုခု လုပ်ကြရအောင်ဗျား။ ကျွန်တော်တို့ ထပ်တွေ့ပြီး စကားပြောကြမယ်လေ။ ကျူးဘားမှာ တွေ့ကြရင် မကောင်းဘူးလား။ ကျွန်တော်က ကျူးဘားကို ကောင်းကောင်းသိတယ်”

လို့ ရှင်းပြနေတယ်။ ကျွန်တော်က.. .

“ခင်ဗျားလိပ်စာ ကျွန်တော်ကိုပေးထားလေ”

“ဒီလိုလုပ်ဗျားနောက်နှစ်ပတ်လောက်မှာအမဲဘိုမမဲဒ္ဓိစိုးဟိုတယ်မှာ ခင်ဗျား ကျွန်တော်ကို လာတွေ့နိုင်ရင်ပို့အဆင်ပြတာပေါ့” လို့ သူက ပြန်ဖြေပါတယ်။

ဒီလိုနဲ့ နောက်နှစ်ပတ်မမှာ သူတည်းတဲ့ဟိုတယ်ကို ကျွန်တော် သွားတွေပါတယ်။ သူစကားပြောတာ သိပ်မြန်တယ်။ စပိန်ဘာသာနဲ့ပဲ တို့ကို ရှိက်ပြောတယ်။ သူကမော်တော်တစ်စင်းသူတည်းနေတည်နေတဲ့အကြောင်း၊ မာလိန်မှူး တစ်ယောက်လည်း လိုအပ်ကြောင်း၊ တခြား ဘယ်သူကိုမှ မခန့်ချင်တဲ့အကြောင်း ကျွန်တော့ကို ရှင်းပြနေတယ်။

“ကျူးအသက်ကို ကယ်ခဲ့တဲ့ ခင်ဗျားလို့ လူကိုပဲ ကျူးသဘောရဲ့ မာလိန်မှူးအဖြစ် ခန့်ထားချင်တယ်ဗျား”

သူပြောတာကို ကျွန်တော် မအဲ့သွေ့ပါဘူး။

“အိုကေ.. . ကောင်းပြီလေခင်ဗျားသဘောရဲ့မာလိန်မှူးအဖြစ်ကျွန်တော် ၅၁

လက်ခံပြုလို ခင်ဗျား မှတ်လိုက်ပေတော့”

ဒီအဖြစ်က ၁၉၃၅ ခုနှစ်ကပါ။ ကျွန်တော်တိုနှစ်ယောက် ခကဲပဲ  
တွဲလိုက်ရတယ်။ မကြာပါဘူး။ ဒုတိယကမ္မာစစ်ကြီး ဖြစ်တော့တာပါပဲ။  
သူက စစ်ထဲဝင်တော့မယ့်အကြောင်း ကျွန်တော့ကို ပြောတယ်။ မိမိကိုယ်ကို  
ဂရိစိုက်နေဖို့ ကျွန်တော့ကို မှာတယ်။ နေမယ်ဆိုတာကိုလည်း ကျွန်တော်က  
သူကို ကတိပေးစေချင်တယ်။ ဒီတော့ ကျွန်တော်က . . .

ဆရာကို ကျွန်တော် ပြောပါရစေ။ ဆရာ ဘယ်သွားသွား၊ ဆရာ  
သွားတဲ့ဆို၊ ဆရာနဲ့အတူ ကျွန်တော်လိုက်ပါရစေ။ ဆရာသေမယ်ဆိုလည်း  
ဆရာနဲ့အတူ ကျွန်တော်လည်း သေချင်ပါတယ်။ ဒီလောက်ပဲ ကျွန်တော်  
ပြောချင်တယ်။ ဒုတိယက်ပြောစရာလည်း ကျွန်တော့မှာ မရှိတော့ဘူး”လို့  
ကျွန်တော် ပြန်ပြောလိုက်ပါတယ်။ ဒီတော့ ဟဲမင်းဝေးက . . .

“မောင်ရင့်သဘောက ဘာလဲ၊ ဘာကို ဆိုလိုချင်တာလ”

လို့ ကျွန်တော့ကိုမေးတော့ ကျွန်တော်က ပြန်ပြောတယ်။

“ကျွန်တော်တိုနှစ်ဦးဟာ အဆိုး၊ အကောင်း အတူလက်တွဲပြီး ခံစား  
ခဲ့ကြပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ကျွန်တော်တို့ နာမည်တွေ ပြောင်းဖို့ လိုမယ်လို့  
ကျွန်တော်ထင်တယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့စပိန်တွေ အိုတလီတွေ၊ အင်  
လိပ်တွေက ဆရာနာမည်ကို သိပြီးသားဖြစ်နေပြီ။ အဲဒါ စစ်အတွင်းမှာတော့  
ပြဿနာပဲဗျာ။ ဒီတော့ နာမည်ပြောင်းခေါ်ကြရအောင်။ ဆရာကို  
ကျွန်တော်က ‘ပါပါ’လို့ ခေါ်မယ်ပျာ’

အဲဒါက ဒီ ‘ပါပါ’ ဆိုတဲ့နာမည် သူကို ကင်ပွန်းတပ်ခေါ်တဲ့ အ<sup>၁</sup>  
ကြောင်းရင်းပါပဲ။ ကျွန်တော့ကိုယ်ကိုတော့ ဘယ်လိုခေါ်သင့်တယ်ဆိုတာ  
သူကို ကျွန်တော်က ပြောပြုတယ်။

“ကျွန်တော့ကို ဆရာက “ဝရီဂိုရီနီ”လို့ ခေါ်ပျာ၊ ဒါက  
အိုတလီနာမည် ပဲလေ”

ဒီလိုနဲ့ ဒုတိယကမ္မာစစ်ကြီး အတွင်းမှာ သူနဲ့ ကျွန်တော်  
နာမည်တွေ ပြောင်းပြီး အတူ တိုက်ပွဲဝင် ခဲ့ကြတယ်။ စစ်ကို  
ဖြတ်သန်းခဲ့ကြပါတယ်။ (ကျူးသားကမ်းခြေမှာ ရာမန် ရေငြပ်သဘောတွေရဲ့  
လှုပ်ရှားမှုတွေကို ခြေရာခံ စုစုမ်းပြီး ကျွန်တော်တို့ သတင်းဖို့ခဲ့ကြတာပါ)  
အစစအရာရာ ကျွန်တော်တို့ အဆင်ပြောခဲ့ကြပါတယ်။

သူဟာသူသဘောလေးပေါ်မှာပဲ သူဝတ္ထုတွေ အားလုံးကို ရေးသား  
ခဲ့တာပါပဲ။ သဘောလေးပေါ်မှာ စာရေးရတာကို သူ ပို့သဘောကျေပါတယ်။

ဒါပေမဲ့ သူရေးတာတွေ၊ သူအရေးအသားတွေကို ပြန်စစ်တဲ့အခါ ပြန်ပြင် ရေးတဲ့အခါမှာတော့ “လာတာရာဇာ” ပျော်ပွဲစားရုံမှာသွားပြီး ရေးလေးရှိ ပါတယ်။ ရုပ်ရှင်အဖြစ်လည်း ရိုက်တဲ့ “ပင်လယ်ပြာနဲ့ တင်းအို”ကို ကျွန်တော် တို့ ကျက်စားတဲ့ နေရာတစ်စိုက်မှာ ရိုက်ကူးတာပါ။ တကယ့် တင်းသည် အစစ်တွေနဲ့ ရုပ်ရှင်ရိုက်တာ ဖြစ်ပါတယ်။

တစ်ခါတော့ သူနဲ့ ကျွန်တော် ပိုရှုံးနိုင်ငံဘက်သွားပြီး ငါးဖမ်းခဲ့ကြ တယ်။ တကယ်ကြီးတဲ့ ငါးကြီးဗျာ၊ ကျွန်တော်တို့ ဖမ်းသမျှမှာ အကြီးဆုံး ငါးကြီးပါပဲ။ အလေးချိန် ၁၇၄၂ ပေါင်တောင် ရှိပါတယ်။ ဒီငါးကြီးဟာ ၁၉၅၆ ခုနှစ်မှာ စံချိန်တင်လောက်တဲ့ ငါးကြီးတစ်ကောင်ပါပဲ။ မာလင်ငါး အနက်ကြီးပါ။ ကျူးဘားမှာ ၁၉၉၆ ခုနှစ်အထိ အနှစ် ၄၀ ကြာ ငါးပြတိုက် ထဲ ထားခဲ့တယ်။ နောက်တော့ ပုံစံအဖြစ်နဲ့ပဲ ပြောင်းပစ်လိုက်ရပါတယ်။

ကျွန်တော်တို့နှစ်ယောက်မှာ ဟဲမင်းဝေးက ငါးဖမ်းတံ့ခါပါ။ ကျွန် တော်က ငါးဖမ်းသဘောကို ဂရိုစိုက်ပြီး မောင်းရတဲ့ မောင်းသူသက်သက်ပါ။ အဲဒီ ငါးကြီးကို သူဖမ်းယူခဲ့တာပါ။ ကျွန်တော်တို့ကတော့ တကယ့် အတွဲ ညီတဲ့ ငါးဖမ်းအဖွဲ့ကြီး တစ်စွဲ့ပါပဲ။

သူဟာ ကလေးသူငယ်တွေနဲ့ အသက်ကြီးတဲ့ အဘွားအိုတွေအပေါ် အလွန် ကြိုင်နာသနားတတ်ပါတယ်။ လူတွေကို အမြတမ်း ပေးကမ်းစွန်းကြ လေ့ရှိတယ်။ သူသဘောပေါ်ကို တခြားသူတွေကိုခေါ်ပြီး ဘယ်တော့မှ ငါးဖမ်းတာမျိုး မလုပ်ပါဘူး။ သဘောပေါ် လာလည်ဖို့တော့ သူအပေါင်း အသင်းမိတ်ဆွေတွေကို ညည်သည်တွေအဖြစ်နဲ့ ဖိတ်ခေါ် ညည့်ခံတာမျိုးတွေ တော့ ရှိပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ငါးဖမ်းထွက်ပြီ။ ငါးများပြီဆုံးရင်တော့ အဲဒီ ငါးဖမ်းတာ တစ်ခုပဲ အာရုံစုံစိုက်တော့တာပါပဲ။

How Papa got His Name  
By Gregr Rio Fuentes:  
Newsweek, 19.7.99.



အောင်ဘုရား

# သိန်းစွန်ရဲလား၊ ချိုးငှက်လား အီဟွောဂါ

ယခုနှစ် မေလဘူရက်နောက အစွဲရေးနိုင်ငံမှာဝန်ကြီးချုပ်ရွေး  
ကောက်ပွဲကျဉ်းပပါတယ်။ အစွဲရေးရဲ့ ရွေးကောက်ပွဲစနစ်ဟာအက်လိပ် ပါလီ  
မန်ပုံစံအမတ်တွေကိုမဲ့ဆန္ဒပေးရွေးချယ်ပြီးအမတ်တွေကဗုဝ်နှင့် ချုပ်ရွေး  
ချယ်တာမျိုးမဟုတ်ပါဘူး။လူထုကဝန်ကြီးချုပ်ကိုတိုက်ရှိက်ရွေးချယ်တဲ့ စနစ်  
ပါ။အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုမှာသမွာတကို ရွေးချယ်ပြီးသမွာတကအစိုးရ ဝန်  
ကြီးအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းတဲ့ စနစ်မျိုးပါပဲ။ အစွဲရေးနိုင်ငံရဲ့ အင်အားအကောင်းဆုံး  
ပါတီကြီးနှစ်ခုဖြစ်တဲ့လီကွာတ်ပါတီနဲ့လေဘာပါတီတို့အမိကထား ယုဉ်ပြုင်ကြ  
တယ်။လီကွာတ်ပါတီ ကလက်ရှိဝန်ကြီးချုပ် ဘင်ဂျမင်နက်တန်ယာဟုနဲ့  
လေဘာပါတီအီဟွောဂါတ်ဘာရပ်တို့စာဝန်ကြီးချုပ်လောင်းများအဖြစ်နဲ့ ယုဉ်ပြုင်  
ခဲ့ကြတယ်။နက်တန်ယာဟုဟာသူဝန်ကြီးချုပ်သက်တမ်းကာလမှာ ဝိုင်းမြစ်  
သဘောတူစာချုပ်ကိုပါလက်စတိုင်းတို့နဲ့လက်မှုတ်ရေးထိုးနိုင်ခဲ့ပေမယ့်  
ပြိုမြဲးရေးလက်တွေ။ အကောင်အထည်ဖော်ဖို့ကိုတော့ တွေ့နဲ့ဆုတ်နေ  
ခဲ့ပါတယ်။ပြိုမြဲးချမ်းရေးရမှုအစွဲရေးနိုင်ငံတည်တဲ့နိုင်မယ်။ ပါလက်စတိုင်း  
တွေအာရပ်တွေနဲ့မှုသဘောတူညီချက်ရမှုအစွဲရေးလူမျိုးတွေ ရပ်တည်နိုင်  
မယ်လို့ ယုံကြည်လာတဲ့အတွက် အစွဲရေး ရွေးကောက်ပွဲမှာ ပြိုမြဲးရေးကို  
မဖြစ်မနေဖော်ဆောင်မယ်လို့ကြည်သဲခဲ့တဲ့ လေဘာပါတီက အီဟွောဂါ  
ဘာရပ်ကို အစွဲရေးလူထုက တစ်ခဲနက် မဲဆန္ဒပေးခဲ့ကြပါတယ်။

၁၉၉၆ခုနှစ် ရွေးကောက်ပွဲတုန်းကလီကွာတ်ပါတီက နက်တန်ယာဟု  
ထောက်ခံမဲ့ ၅၀ ဒသမ ၄ ရာခိုင်နှုန်းရရှိပြီး လေဘာပါတီက ရှိမွန်ပါရက်စ်  
က ထောက်ခံမဲ့ ၄၉ ဒသမ ၅ ရာခိုင်နှုန်း ရရှိတယ်။ ၁ ရာခိုင်နှုန်းနှီးပါး  
အသာနဲ့အနိုင်ရခဲ့တယ်။ယခုရွေးကောက်ပွဲမှာတော့လီကွာတ်ပါတီမှ နက်  
တန်ယာဟုကထောက်ခံမဲ့၄၄ရာခိုင်နှုန်းရရှိပြီးလေဘာပါတီမှ အီဟွောဂါ  
ဘာရပ်က ၅၆ ရာခိုင်နှုန်း ရရှိသွားခဲ့တယ်။ လေဘာပါတီက ထောက်ခံမဲ့  
၁၂ ရာခိုင်နှုန်းအသာနဲ့ပြတ်ပြတ်သားသားအနိုင်ရသွားတယ်လို့ ဆုံးရ  
ပါလိမ့်မယ်။ဘာကြောင့် အီဟွောဂါဘာရပ်ကအနိုင်ရသွားရတာလဲ၊ ရွေး  
ကောက်ပွဲမှာဘာရပ်ကလက်ဘန္ဒန်တောင်ပိုင်းအစွဲရေးတပ်တွေကို ရှုတ်  
သိမ်းပေးမယ်ပါလက်စတိုင်းတို့နဲ့အပြီးသတ်ပြိုမြဲးချမ်းရေးသဘောတူညီချက်

ရအောင်ယူမယ်။ ဆီးရီးယားနဲ့ ဆွေးနွေးပွဲလုပ်ပြီး ငြိမ်းချမ်းရေး ယူမယ်။ အစွဲရေးအစွန်းရောက် အော်သို့ဒေါ်ဖော်တွေရဲ့ အထူးအခွင့်အရေး တွေ လျှော့ချပ်မယ် စတဲ့ အာမခံချက်တွေ ပေးလို့ အနိုင်ရသွားတာပါ။

စစ်ဖြစ်ရမှုကြောက်ပြီး ငြိမ်းချမ်းရေးပဲ လိုချင်တဲ့ အစွဲရေးလူထူရဲ့ တစ်ခဲနက် ထောက်ခံမှုကြောင့် ဝန်ကြီးချုပ်သစ် ဖြစ်လာတဲ့ အီဟ္မာတ်ဘာရပ် ဟာ ညွှန်ပေါင်းအစိုးရကို အမြန်ဆုံး ဖွဲ့စည်းခဲ့တယ်။ သူအစိုးရအဖွဲ့အသစ် မှာ ရှုံးနိမ့်သွားတဲ့ ဘင်ဂျမင်နက်တန်ယာဟုရဲ့ အစိုးရအဖွဲ့ဟောင်းက ဝန်ကြီးချုပ် ခြောက်ယောက်ထက်မနည်း ပြန်ပါလာတယ်။ ယစ်ကော်မော်ဒီ ချိုင်း၊ ဒေးပစ်လပါ၊ ယစ်ယော်လပါ၊ နာတန်ရှာရန်စကိုး၊ အဲလီဆူအေ နဲ့ အဲလီယီရှာအီတို့ ဖြစ်ပါတယ်။ အစွဲရေးနိုင်ငံရေးပါတီတွေထဲမှာ အရေး အပါဆုံးပါတီတစ်ခုကတော့ ရှားစ်ပါတီ ဖြစ်ပါတယ်။ နောက်တစ်ခု အစွန်းရောက် အော်သို့ဒေါ်ချုပ်ပါတီပါ။ အစွဲရေး ဆောင်းဒေါ်စိုး ရှားစ်သန်းလောက်ကို ကိုယ်စားပြုပါတယ်။ ဘာရပ်ဟာ နိုင်ငံရေးပါတီ ခုနစ်ပါတီနဲ့ မဟာမိတ်ပြုပြီး အစိုးရဖွဲ့ခဲ့ပါတယ်။ လေဘာပါတီက ဘာရပ်က ဝန်ကြီးချုပ်အဖြစ် တာဝန် ယူပြီး လွှတ်တော်အမတ် ၁၂၀ ရှိတဲ့ လွှတ်တော်ထဲမှာ လေဘာနဲ့ မဟာမိတ် တွေက ၃၅ နေရာ ရခဲ့ကြတယ်။ မနေ့တစ်နေ့က အစိုးရဖြစ်ခဲ့တဲ့ လီကွုတ် ပါတီဟာ အတိုက်အခံတွေ ဖြစ်သွားကြတယ်။ ဘာရပ် အနိုင်ရရှိလိုက်တာ ဟာ ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်အတွက် သတင်းကောင်းလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ ဝန်ကြီးချုပ်သစ်ဟာ နိုင်ငံရေးပါတီဆုံးပါတီနဲ့ ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်ဖို့အတွက် စာချုပ်တွေ ချုပ်ဆိုခဲ့တယ်။ “ဒီညွှန်ပေါင်း အစိုးရဟာ ဘာရပ်ရဲ့ ငြိမ်းချမ်းရေး လုပ်ငန်းကို အဟန့်အတား ဖြစ်စေမှာပဲ” လို့ ယခင် အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်က ပြောတယ်။

ဘာရပ်ဟာအာရပ်တွေနဲ့ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်မလားဒါမှုမဟုတ် ဂျိုး တွေနဲ့ပဲ့ပြီးချမ်းရေးလုပ်မလား ဆုံးတာကို ရွှေးချယ်ရပေလိမ့်မယ်။ ဘာကိုပဲ ရွှေးရွှေးလွှတ်တော်ထဲမှာ အများစုထောက်ခံမှုကို ရယူဖို့လိုပါတယ်။ အစိုးရ အဖွဲ့နိုင်ဖို့အတွက်အင်အားအကောင်းဆုံးမဟာမိတ်အဖြစ် နဲ့ ရှားစ်ပါတီကိုပဲ ရွှေးမလား၊ လီကွုတ်ပါတီကိုပဲ ရွှေးမလား၊ ဘာရပ် ဆုံး ဖြတ်ရပေလိမ့်မယ်။ ဒါကြောင့် သူဟာအော်သို့ဒေါ်ဖော်တွေကိုထောက်ခံတဲ့ လူထူနဲ့ ထိပ်တိုက် ရင်ဆိုင်ဖို့မလုပ်တော့ဘူး။ ရန်ဘက်အနေ အထားကိုမိတ်ဘက် အနေ အထားအဖြစ်ပြေားပစ်လိုက်တယ်။ အစွဲရေးနိုင်ငံရဲ့တတိယ အင်အား အကောင်းဆုံးပါတီကြီးရဲ့ ထောက်ခံမှုကို ရယူလိုပါတယ်။ “ရှားစ်ဖြစ်ဖြစ်

လီကွတ်ဖြစ်ဖြစ် အဲဒါပါတီတွေအပေါ် အားထားနေရင် လွှတ်တော်တွေထဲမှာ  
 ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ဖို့အတွက် လူအများစုရွှေ ထောက်ခံ မှုကို ရဖို့ခက်ပါတယ်။  
 ဒီလိုအခက် အခဲကြောင့် ငြိမ်းချမ်းရေးကို သူ ပြင်းပြင်း ပြပြယူဖို့  
 စည်းရုံးလွှဲ ဆော်နေတာပေါ့”လို့၊ လွှတ်တော် အမတ်လည်းဖြစ်၊  
 ဝန်ကြီးဟောင်းတစ်ယောက်လည်းဖြစ်တဲ့ ယိုစီဘေးလင်က ပြောပါတယ်။  
 ညွှန်ပေါင်း အစိုးရအဖွဲ့ကို ထိန်းချုပ်ဖို့ဆိုတာ မလွယ်လှပါဘူး။ ဘာရပ်  
 အနေနဲ့ အရင်က ရန်သူလို ဖြစ်ခဲ့တဲ့ ပါတီတွေနဲ့ မဟာမိတ် ဖွဲ့ခဲ့တယ်။  
 ဒီအဖွဲ့တွေဟာ နက်တန်ယာဟု အစိုးရအဖွဲ့တွေန်းကလည်း သုံးနှုန်းလုံးလုံး  
 လက်တွဲခဲ့သူတွေပါပဲ။ ရုရှားဂျိုးတွေကလည်း ဘာရပ်နဲ့ မဟာမိတ်ဖွဲ့ကြ  
 တယ်။ သူတို့ခေါင်းဆောင်က လာနာတန်ရှာရန်စကီးပါပဲ။ လက်ပဲပါတီ  
 ဖြစ်တဲ့ မာရက်ဇ်ပါတီကတော့ အနောက်ဘက်ကမ်းမှာ ဂျိုးလူမျိုးတွေ အခြေ  
 ချ နေထိုင်မှုကို ဖျက်သိမ်းပစ်လိုပါတယ်။ အမျိုးသား ဘာသာရေးပါတီ  
 (အင်အာပီ)ကတော့ အနောက်ဘက်ကမ်းမှာ ဂျိုးလူမျိုးတွေ အခြေချမှုကို  
 လိုလားတယ်။ ဒါပေမဲ့ ဘာရပ်ရဲ့ ညွှန်ပေါင်းအစိုးရထဲ ပါဝင်ကြပါတယ်။  
 အရင် လီကွတ်ပါတီကနေ နက်တန်ယာဟု ဆန့်ကျင်ရေးသမားတွေလည်း  
 ကက်ဘီနက်ထဲမှာ ပါကြတယ်။ အရင် ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဖြစ်တဲ့ ယစ်ကော်  
 မော်ဒီချိုင်းလို ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးတွေလည်း မဟာမိတ်ထဲ ပါလာတယ်။ ဒေးပစ်လဲပီ  
 လို ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးကလည်း သူရဲ့ ယခင် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးတာဝန်ကို ယခု  
 လည်းဆက်ယူလိမ့်မယ်လို လူထဲက မျှော်လင့်နေကြတယ်။ ဘာသာရေးပါတီ  
 တွေ ဖြစ်တဲ့ ရွားစိတ်ပါတီ၊ အင်အာပီ (အမျိုးသားပါတီ) ပါတီ၊ ညီညာတ်ရေး  
 တိုရားဂျိုးဒါဝါဒပါတီ စတဲ့ ဘာသာရေးပါတီကြီး သုံးပါတီကတော့ အမတ်  
 ၂၅ ဦးရဲ့ သုံးပုံတစ်ပုံအင်အား ရှိပါတယ်။ ရွေးကောက်ပွဲ မဲဆွယ်တုန်းက  
 တော့ ကျောင်းသားတွေ နှစ်စဉ်စစ်မှုထမ်းရတဲ့ အရေအတွက် လျှော့ချုပစ်  
 မယ်လို ဘာရပ်က ကတိပေးခဲ့တယ်။ ဒါပေမဲ့ ယခု အာကာရလာတော့  
 အဲဒီကတိကို တိတ်တိတ်လေး မသိချင်ယောင်ဆောင်နေပြီး ကျောင်းသား  
 တွေ အသက် ၂၄ နှစ်ရောက်မှ စစ်သင်တန်းကက်ရမယ်ဆိုတဲ့ ဥပဒေမျိုး  
 ပြောန်းဖို့ လုပ်လာပါတယ်။

ဒီတော့ဘာရပ်ရဲ့ခေတ်ဟာ နက်တန်ယာဟဲရဲ့ကာလတွေကို တကယ်  
 ပဲပြောင်းလဲပစ်နိုင်မလား။ ပြောင်းလဲနိုင်မယ်ဆိုတာ ဘယ်သူသိသလဲ။  
 ဒါပေမဲ့ ယခင်လူတွေထက်စာရင် ဘာရပ်မှာ အခွင့်အလမ်းကောင်း တော့  
 ရှိတယ်။ ခြစ်စဉ်တွေကစြိုးအစွဲရေးနိုင်ငံမှာဖွဲ့စည်းခဲ့တဲ့ ညွှန်ပေါင်း

အစိုးရတွေအနက်ဘာရပ်ရဲညွှန်ပေါင်းအစိုးရဟာအကြီးမားဆုံးနဲ့ အင်အား အတောင့်ဆုံး ဖြစ်ပါတယ်။ အစိုးရဖွဲ့ပြီးတဲ့အချိန်မှာ ယာဆာ အာရာဖတ်နဲ့ အလောသုံးဆယ်တွေ့ဖို့ဘာရပ်မှာသဘောထားမရှိပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ အမခန့်ကန် ရဲဖို့အားပေးမှုအရ ပါလက်စတိုင်း ခေါင်းဆောင်နဲ့ တယ်လိုဖုန်းဆက်ပြီး တွေ့ဆုံးကြောက်မယ်။ သူ့ဝန်ကြီးချုပ်အဖြစ်ကျမ်းသစ္စာဆိုပြီးတာနဲ့ အမြန်ဆုံး တွေ့မယ်လို့ ပြောတယ်။ နောက်ပြီးလက်ဘန့်နှင့်တောင်ပိုင်းက လုံခြုံရေး နယ်မြေလို့ အစွဲရေးက သတ်မှတ်ထားတဲ့ နယ်မြေမှ အစွဲ ရေး တပ်တွေကို နောက်နှစ်ဦးနှင့်လမှာရှုတ်သိမ်းပေးမယ်လို့ဘာရပ်ကကြညာတယ်။ အဲဒီ ကတိစကားတွေအတိုင်း ဧည့်လိုင်လ ၆ ရက်နေ့ ကျမ်း သစ္စာ ကျိန်ဆိုပြီးတာနဲ့ ဧည့်လ ၉ ရက်နေ့မှာပါလက်စတိုင်းအဖွဲ့ ခေါင်းဆောင်ယာဆာအာရာဖတ်နဲ့ တွေ့ဆုံးနောက်ပြီး ပြန်တယ်။ ဝန်ကြီးချုပ်ဖြစ်ပြီးပြီးချင်း ဖြေမ်း ချမ်းရေးဆွေးနွေးပွဲတွေက ချက်ချင်းလုပ်ဖို့ဆိုတာကတော့ မြန်ဆန်လွန်းပါ တယ်။ မစွဲတာ ဘာရပ်က ဆီးရီးယားနဲ့တွေ့ဆုံး ဖြေမ်း ချေမ်းရေး ဆွေးနွေး မယ်လို့ ပြောထားတဲ့အတွက် ဆီးရီးယားသမွာတာ အာဆတ်ကလည်း မျှော် လင့် နေခဲ့တယ်။ ဘာရပ်ရဲ့ ယခင်အကြော်ပေးအရာရှုကတော့ “မစွဲတာဘာရပ်ဟာ အလွန်စိတ်ရှည်ပါ တယ်။ ပြောမျိုးဆိုမှုများ လုပ်ငန်းစဉ်အတွက် စနစ်ကျကျနဲ့ အချိန်ယူ ဆွေးနွေးပါလိမ့်မယ်” လို့ ပြောပါတယ်။

မစွဲတာအိုဟုတ်ဘာရပ်ဟာ အစွဲရေးတပ်မတော်က ပိုလ်ချုပ်ကြီး ဟောင်းတစ်ဦးပါ။ သူဟာ အာရပ် အစွဲရေးတိုက်ပွဲတွေမှာ တိုက်ခိုက်ခဲ့ဖူးသူ တစ်ဦးအနေနဲ့ စစ်ရဲ့ အနိုးယူရုံတွေကို ကောင်းကောင်းသိတော့ ပြောမျိုးဆိုမှု ရေးကို အလေးအနက်လိုလားသူ ဖြစ်တယ်။ ရှေ့ကနေ အသက်ပေးပြီး ပြောမျိုးဆိုမှု လမ်းကို သွေးနဲ့ခင်းသွားတဲ့ သူတို့ လေဘာပါတီက ယစ်ကောင်း၊ ရာဘင်းကို သစ္စာစောင့်သိသူလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ သူနဲ့ ပတ်သက်ပြီး လေဘာ ပါတီရဲ့ လွှတ်တော်အမတ်တစ်ဦးက “သူအကြောင်းကို တပ်မတော်က ကောင်းကောင်းသိပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ကျွန်းတော်တို့ကတော့ မသိသေးပါဘူး။” သူဟာ ချိုးငှာက်တစ်ကောင်လား၊ သိမ်းငှာက်တစ်ကောင်လားဆိုတာ အတိ အကျ မပြောနိုင်သေးဘူး။ သူဟာ ဆီးရီးယားတွေနဲ့ ပြောမျိုးဆိုမှု လုပ်နိုင် မလား၊ ပါလက်စတိုင်းတွေနဲ့ကော် ပြည်သူတွေကတော့ သူကို စောင့်ကြည့် အကဲခတ်နေကြလိမ့်မယ်” လို့ ပြောသွားပါတယ်။ ၁၉၉၅ ခုနှစ်ကမှ နိုင်ငံ

ရေးလောကထ ဝင်လာတဲ့ ဘာရပ်မှာ အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်ရယ်လို့ မရှိပါဘူး။ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တွေ လက်ထောက်တွေတော့ ရှိပါတယ်။ သူဟာ စစ်သား တစ်ထောက်လား၊ နိုင်ငံရေးသမားတစ်ဦးလား ဆိုတာကိုတော့ သူလုပ် ဆောင်ချက်များပေါ်မှာ မြင်တွေ့ရမှာပါ။

ဒီဟွောင်ဘာရပ် အစွဲရေးနိုင်ငံ ဝန်ကြီးချုပ်ဖြစ်လာတာနဲ့ ပတ်သက် ပြီး ပါလက်စတိုင်း ဌ်မိုးချမ်းရေးကိုယ်စားလှယ် အာမက်ကွာရှိကို မေးကြည့် တယ်။ သူဟာ အသက် ၆၁ နှစ်ရှိပြီး အငော့ ဂျေရှစလင်မှာ မွေးတဲ့ ပါလက် စတိုင်းလူမျိုးတစ်ဦးဖြစ်ပြီး အောင်စလို ဌ်မိုးချမ်းရေးဆွေးနွေးပွဲမှာ ပါလက် စတိုင်းဘက်က ခေါင်းဆောင်ပါပဲ။ သူကို အဘူးအလာလို့လည်း ခေါ်ကြ တယ်။ ဘာရပ်နဲ့ ပတ်သက်ပြီး သူက . . .

“ဘာရပ်ဟာစဉ်းစားချင့်ချိန်နိုင်တဲ့ပညာတတ်တစ်ဦးဆိုတာကျွန်တော် တို့ သံသယရှိစရာမလိုပါဘူးစစ်သားကောင်းတစ်ထောက်ဖြစ်တဲ့ အတွက် သူလက်ထဲကအချင်တွေအကုန်လုံးစားပွဲပေါ်ချပြုမှာတော့မဟုတ်ပါဘူး။ တစ်ဖက်သားပြောသမျှကိုပါရှုတစိုက်နားထောင်တယ်။ပြောသမျှ ကိုလည်း သဘောပေါက်ပါတယ်။ အနောက်ဘက်ကမဲးက ဂျားအခြေချွဲသူတွေနဲ့ ပတ်သက်ပြီးပိုင်းမြိုင်းမြှင့်သဘောတူညီ ချက်အတိုင်းအမြန်ဆုံးအကောင်အထည် ဖော်မယ်လို့ သူကပြောတယ်။ ရွေးကောက်ပွဲကာလတုန်းက ဘာရပ်ပြောတဲ့ လုံခြုံရေးဆိုင်ရာအရေးကြီးအချက်လေးချက်ဆိုတာကိုတော့ ကျွန်တော် လက်မခံပါဘူး။ အဲဒါတွေကတော့ ဂျေရှစလင်မြို့ဟာ အစွဲရေးနိုင်ငံရဲ့ တရားစီရင်ရေးအောက်မှာပဲရှိရမယ်ဆိုတဲ့အချက်အခြေးခု၍ခုနှစ် နယ်ခြားပိုင် နက်တွေအတိုင်း ပြန်ပေးရမယ်ဆိုတာကတော့ မဖြစ်နိုင်ဘူးဆိုတဲ့အချက်တွေ ပါပဲ။အဲဒီလိုပြောလာရင် လေးချက် မဖြစ်နိုင်ဘူးလို့ သူက ပြောသလို ကျွန်တော်တို့ကလည်း ၁၀ချက် မဖြစ်နိုင်ဘူးလို့ ပြောရလိမ့်မယ်။ အဲဒီ လိုပြောနေကြရင်ဘာအကျိုးဆက်တွေဖြစ်လာမလဲ၍ဌ်မိုးချမ်းရေးအတွက် ဆွေးနွေးတဲ့အခါ ကြိုတင်သတ်မှတ်ချက်တွေထားနေခဲ့ရင် ဘယ်လိုမှ ညိုနိုင်း ဆွေးနွေးလို့ရမှာမဟုတ်ဘူး။ဘယ်လိုပဲဖြစ်ဖြစ်ပေါ့လေ၊ အကောင်းအဆိုး မှုန်သမျှဟာဘာရပ်ရဲ့လက်ထဲမှာရှိနေပါတယ်။ဌ်မိုးချမ်းရေးသဘော တူညီချက်တွေကို ပထမဆုံး လက်မှတ်ရေးထိုးသဘောတူညီခဲ့တာ လေဘာ ပါတိပါ။အဲဒီသဘောတူညီချက်အတိုင်းသူတို့ အကောင်အထည်ဖော်ရမှာပဲ။ မစွေတာဘာရပ်ဟာရာသွေးရဲ့လမ်းကြောင်း၊ ဝန်ကြီးချုပ်ဟောင်းရှိမွန်ပါရက် ရဲ့လမ်းကြောင်းအတိုင်းလျောက်လှမ်း လိမ့်မယ်လို့ ကျွန်တော်တို့ မျှော်လင့်

ပါတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ သူတို့ ဟာ တစ်ကျောင်းတည်းထွက်၊  
တစ်ခရီးတည်းသွားတဲ့ သူတွေကိုး။ ကျွန်တော် ကတော့ မစွာတာဘာရပ်  
ဝန်ကြီးချုပ် ဖြစ်လာတာကို ကောင်းတယ်လို့ မြင်ပါ တယ်။ ဒါပေမဲ့  
သတိတော့ မပေါ့ပါဘူး”လို့ ပြောဆိုသွားခဲ့ပါတယ်။

REF:

News week July 12, 1999.



သာဒ္ဓအမ်ဘိက

## **တောင်အာဖရိကနိုင်ငံ သမ္မတသစ် သာဘိအမဲဘိကီ**

“ကျွန်ုပ်အား ဘုရားသခင် တောင်မပါစေ”လို့ ညာလက်ကို မြှောက်ပြီး သာဘိအမဲဘိကီက ဆုတောင်းပြီးတာနဲ့ နောက်မို့အမြင့်ကြီးရှိတဲ့ ကုလား ထိုင်ကနေ မင်ဒဲလားက ထရပ်လိုက်ပါတယ်။ နောက် အမဲဘိကီကို အားပါး တရ ပြီးပြီး“ကိုလိုနိစနစ်နဲ့အသားအရောင် ခဲ့ခြားမှု အမှောင်တိုက် ထဲမှာ နှစ်ပေါင်းများစွာကြောအောင်ကျွန်တော်တို့နေခဲ့ကြရတယ်။”အဲဒီ အမှောင် တိုက်ကနေလွှတ်မြောက်အောင်နေမင်းကြီးကဆက်လက်ထွန်း တောက်နေ လိမ့်မယ်။ အလင်းရောင်သစ်ကကျွန်တော်တို့နှင့်ပေါ် လမ်းပြ ပေးလိမ့်မယ်။ ဒွဲရှိတဲ့နှင့်ငံဟာပိုမို သာယာဖြောင့် ဖြူးတဲ့ ဘဝကို ဖန်တီး လုပ်ကိုင်ကြ ပါလိမ့်မယ်”လို့ပြောကြားသွားတယ်။ အသက် ၅၆ နှစ်ရှိတဲ့ အမဲဘိကီကလည်း “အာဖရိကတိုက်သားတွေဟာချောက်ကမ်းပါးထဲက ကလေးငယ်တွေလိပါပဲ။ ထောင်စုနှစ်တစ်ဝက်၊ နှစ်ပေါင်းငါးရာလောက် ခေတ်နောက်ကျေနေရ ရှာတယ်”လို့ ပြန်လည်မိန့်ခွန်းပြောကြားခဲ့ပါတယ်။

တောင်အာဖရိကနိုင်ငံ ပရိတိုးရီးယားမြို့တော် သမ္မတ အိမ်တော် ယူနိုင် အေဆာက်အအုံမှာ ကျင်းပတဲ့ အွန်လ ၁၆ ရက်နောက သမ္မတသစ် ကျမ်းသစ္စာကျို့ဆိုပဲမှာ သမ္မတဟောင်းနဲ့ သမ္မတသစ်တို့ရဲ့ မိန့်ခွန်းတွေ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီအခမ်းအနားမှာ နှင့်ငံပေါင်း ၉၆ နှင့်ငံက တော်ဝင်မိသားစု ၅ ဦး၊ သမ္မတ အယောက် ၃၀၊ ၅၂ တိယသမ္မတ ၆ ဦး၊ ၁၀၇ကြီးချပ် ၁၀ ဦး၊ ဘုရင်ခံ ၆ ဦး၊ ကုလသမဂ္ဂ အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ်တို့ တက်ရောက်ကြတယ်။ ဧည့်သည်တော်ပေါင်း ၄၀၀၀ ကျော်နဲ့ ပြည့်သူ ၃၀,၀၀၀ ကျော် တက်ရောက်တဲ့ ကျမ်းသစ္စာကျို့ဆိုပဲပါ။ အသက် ၈၀ ရှိတဲ့ သမ္မတမင်္ဂာ လားဟာ သမ္မတ သက်တမ်းပြည့်တဲ့အခါ ဆက်လက်အရွေးမခံတော့ပါဘူး။ တောင်အာဖရိက နှင့်ငံရဲ့ သမ္မတရွေးကောက်ပွဲမှာ အေအန်စိပါတီက သာဘိဘမ်ဘိကီက သမ္မတအဖြစ် အရွေးချယ်ခံလိုက်ရပါတယ်။ ခါးသီးလှ တဲ့ အသားအရောင်ခဲ့ခြားမှု ဝန်ထဲပြကြီးကို နှစ်ပေါင်းများစွာ ခါးစည်းခံခဲ့ ရတဲ့နှင့်ငံ။ ဒီစနစ်ဆိုးကြီးကို ကမ္ဘာမြေက နောက်ဆုံးတော်လှန်ခဲ့တဲ့ နှင့်ငံ ဟာ တောင်အာဖရိက နှင့်ငံ ဖြစ်ပါတယ်။ လူဖြူးအုပ်စိုးမှုကာလဟာ တောင် အာဖရိက လူမည်းတွေ အဖိနိပ်ခံခဲ့ရတဲ့ ဘဝဟာ ဒဏ္ဍာရီဆန်တယ်လို့ ပြောရလောက်အောင် ရင်နှင့်စရာကောင်းလှပါတယ်။

အဲဒီတူန်းက ဂျရယ်ဘိသာဟာ အသက် ၁၃ နှစ်ပဲ ရှိသေးတယ်။ သူ ၆၅

မှာ အလွန်ချစ်တဲ့ သူငယ်ချင်းတစ်ယောက်လည်း ရှိတယ်။ သူတို့နှစ်ယောက်ဟာ ဒန်ကန်ကျေးရွာရဲ့ အဆိုအကအဖွဲ့ဝင်တွေပဲ။ ကျေးလက်သဘာဝ ဆိုကြာ ကကြေနဲ့ အားလပ်ချိန်မှာ ပျော်ကြပါတယ်။ တစ်နေ့တော့ သူတို့ သူငယ်ချင်းတွေ သံပြိုင်ဆိုပြီး ကခုန်နေကြချိန်မှာ အဝါရောင်ရဲကားနဲ့ တောင်အာဖရိက ရဲသားတွေရောက်လာပြီး အကြောင်းမဲ့ သေနတ်နဲ့ ပစ်ခတ်ကြတယ်။ သူသူငယ်ချင်းခေါင်းကို သေနတ်မှန်ပြီး ပွဲချင်းပြီး သေဆုံးသွားခဲ့ရတယ်။ ၁၉၈၂ ခုနှစ်တုန်းကပဲ့။ သူငယ်ချင်းဆုံးပြီးလို့ မကြာသေးဘူးပဲ့။ လူဖြူရဲတွေက ဂိုင်းရိုက်တာကို ဘို့သာ ခံရပြန်တယ်။ ရိုက်နေတဲ့ကြားက အတင်းရှန်းပြေးခဲ့တာ အဖြူနဲ့ အမည်း သွေးနှောထားတဲ့ အညီတွေနေတဲ့ ရပ်ကွက်ထဲ ရောက်သွားတယ်။ အိန္တယသမှုဒ္ဓရာရဲ့ ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့၊ အရှေ့လန်ဒန်ကို ရောက်ခဲ့တာပါ။ သူတစ်ကိုယ်လုံး ဒက်ရာတွေနဲ့ သွေးချင်းချင်းနဲ့ တယ်။ ယခုတိုင် အမာရွတ်ကြီးတွေ ထင်ကျွန်းနေသေးတယ်။ ကျောင်းလည်းမနေရတော့ဘူး။ အလယ်တန်းပညာနဲ့ ကျောင်းထွက်ခဲ့တယ်။ အသားအရောင်ခဲ့ခြားမှုနဲ့ လူမျိုးခဲ့ခြားရေးဝါဒစနစ်ကို ဆုံးခိုးတိုင် တိုက်ပွဲဝင်မယ်လို့ သူသန္တိန္တာန်ချုခဲ့တယ်။ သူကိုယ်က ဒက်ရာတွေနဲ့ သူစိတ်ထဲ စွဲထင်ခဲ့တဲ့ နာကြည်းမှုကတော့ “အသက်ရှင်သနိဖို့အတွက်သန္ဓုစွမ်းရမယ်”ဆိုတာပါပဲ။

ယခုဆိုရင် အသားအရောင်ခဲ့ခြားမှုခေတ် ပြီးဆုံးသွားခဲ့တာ ၅၅၄၀နှစ်ကော်ပါပြီ။ ဘို့သာဟာလူလယ်ဘောလုံးသမားတွေကို နည်းပြဆရာလုပ်ပြီး ကလေးတွေ ဒုက္ခရိုက်မှုနံပါတ်မန်စွဲအောင် အားကစားနဲ့ ကူညီဖြေရှင်းပေးတဲ့ သဘောပါပဲ။ သူဇာတိ ဒန်ကန်ရွာမှာ လျှပ်စစ်မီးရအောင် သူကြီးပမ်းခဲ့တာကိုလည်း သူ ဂုဏ်ယူပြောဆိုတတ်တယ်။ အာဖရိက အမျိုးသားကွန်းဝရ် (အေအနိုင်)က မင်ဒဲလားနေရာ ဆက်ခံသူအဖြစ် သာဘို့အမဲဘီကိုရှေ့ ရွေးချယ်လိုက်တာကိုလည်း သူ ကြိုးဆိုတယ်။ သမ္မတ ရွေးကောက်ပွဲအတွက်မဲဆွယ်ဖို့ အားကစားကွင်းဖက် မောင်းသွားတဲ့ အမဲဘီကိုရဲ့ ကားကြီးကို ကြည့်ရင်း ဘို့သာက ..

“ယခုဆိုရင်လူငယ်မျိုးဆက်သစ် အများအပြား ပေါ်ထွန်းလာကြပြီလို့ ပြောလိုက်ပါတယ်။

မှန်ပါတယ်။ ယခု တောင်အာဖရိက နိုင်ငံရဲ့ သမ္မတသစ် ဖြစ်လာတဲ့ အသက် ၅၆ နှစ်အရွယ်၊ သာဘို့အမဲဘီကိုဟာလည်း တောင်အာဖရိကရဲ့ မျိုးဆက်သစ်တစ်ညီးပါပဲ။ သူဟာ တောင်အာဖရိကနိုင်ငံ အရှေ့တောင်ပိုင်း၊

ထရန်စကေးဒေကသ တဲလေးတစ်လုံးထဲမှာ မွေးဖွားခဲ့သူပါ။ သူအေသဟာ  
တောတောင်သဘာဝ အလွန်လှပပြီး ခေါင်လည်းခေါင်ပါတယ်။ ထိုစာလူမျိုးစု  
တွေရဲ့ အတိဒေသလည်း ဖြစ်တယ်။ အေအန်စီ (ANC)ပါတီ စတင်ထူ  
ထောင်တဲ့ ဘူမိနက်သန်ဒေသလည်း ဖြစ်တယ်။ မင်အဲလားဟာ ထိုစာ လူမျိုး  
တွေရဲ့ ဆက်ခံသူ အကြီးအကဲတစ်ညီပါ။ အမ်ဘီကီရဲ့ မိဘတွေဟာ ကျောင်း  
ဆရာတွေပါ။ မူးက်စိုးအကဲတစ်ညီပါ။ အမျိုးစွဲနေသူတွေလို့ ပြောရပါလိမ့်  
မယ်။ သူမိဘတွေနဲ့ ဒေသခံလူထူးအားလုံးဟာ အေအန်စီကို ထောက်ခံ  
ကြသူချည်းဖြစ်ပါတယ်။ စတိုးဆိုင်တစ်ဆိုင်ဖွင့်ပြီး လယ်သမားတွေကို  
စည်းရုံး လှုံးဆောင်တယ်။ သူတို့ရဲ့ စုရပ်အဖြစ် ဖွင့်ထားတဲ့ အခြေခံနေရာ  
လည်းဖြစ်တယ်။ အဲဒီစတိုးမှာ အလုပ်လုပ်ရင်းနဲ့ သာဘို့ ကြီးပြင်းလာခဲ့ရ  
ပါတယ်။ အဲဒီမှာပဲ ဒေါ်စတိုးယက်ဗ်စကီးရဲ့ စာတွေ၊ ဝတ္ထုတွေကို ခုံုံးမင်မင်  
ဖတ်ခဲ့ရတယ်။ ကားလ်မတ်စဲရဲ့ ကျမ်းတွေနဲ့ သဘောတရားတွေကိုလည်း  
လိုလိုလားလား လေ့လာဖတ်ခဲ့ရပါတယ်။ ကျွေးကျောင်း၊ နွားကျောင်း၊ စာ  
မတတ်၊ ပေမတတ်တဲ့ တောသူတောင်သား လယ်သမားတွေ ဖျေးလာဝယ်  
တဲ့အပါ သူက ရှင်းပြလေ့ရှိပါတယ်။ ၁၀ နှစ်သားအရွယ်လည်း ရောက်ရော  
သူကို ကျောင်းအိပ်ကျောင်းစား ပိုလိုက်တယ်။ သာဘို့ရဲ့ နှိုင်ငံရေး ငယ်ဆရာ  
က သူအဖော်။ သူအဖေ ဂိုပန်ဟာ အခြေခံ နှိုင်ငံရေးသဘောတရားတွေ  
သူကို သင်ပြခဲ့တယ်။ ဂိုပန်ဟာ အေအန်စီရဲ့ လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့ကို စတင်  
ဖွဲ့စည်းခဲ့သူတစ်ညီးလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ အသက် ၁၄ နှစ်မှာတော့ သူတို့  
ကျောင်းရဲ့ အေအန်စီအဖွဲ့မှာ သာဘို့ စတင်ဝင်ရောက်ခဲ့ပါတွေ့တယ်။

နေရာင်နယ်ပါတီရဲ့ ရွှေးကောက်ပွဲမှာ အသားအရောင်ခွဲခြားမှုကို စာရား  
ဝင်ကြညာခဲ့တယ်။ အမ်ဘီကီတို့လူလယ်တွေဟာလည်း အဲဒီအချိန် က  
တည်းကာသူတို့ရဲ့ အနာဂတ်အောင်ပွဲ ကိုအိပ်မက်တွေထဲမှာတည် ဆောက်  
ခဲ့ကြတယ်။ အသားအရောင်ခွဲခြားမှု ဥပဒေသစ်ထဲမှာ လူမည်းတွေ ဟာ  
ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားတဲ့ လူမည်းသီးသန့်ဒေသတွေမှာပဲ နေထိုင်ခွင့် ရှိတယ်။  
လူဖြူးတွေရဲ့သီးသန့်နေရာတွေမှာ နေခွင့်သွားခွင့်မရှိဘူး။ လူမည်း တွေ  
အတွက်သီးသန့်ဖွင့်ထားတဲ့ စာကြည့်တို့က်တွေမှာသာဘို့တို့ လေ့လာ ကြရ  
ပါတယ်။ လူဖြူးအစိုးရကဗွန်မြှေနစ်နှိုင်ကွပ်ရေး ဥပဒေကိုပြောန်း လိုက်တဲ့အ  
ခါအဖေရောအမေပါနှစ်ညီးစလုံး ကွန်မြှေနစ်ပါတီဝင်တွေ ဖြစ်ကြတဲ့ သာဘို့ရဲ့  
မိဘနှစ်ပါးဟာ ဥပဒေချိုးဖောက်သူတွေ ဖြစ်သွားတယ်။ ရဲကိုလည်း  
၆၆

အာကာကုန်လွှဲပေးထားတယ်။ သံသယရှိရင်ရှိသလိုအရေး ယူခွင့်ပေးထားတော့ ဂွန်မြှုပ်နစ်လို သတ်မှတ်တဲ့ လူတွေ၊ အေအန်စီပါတီက တက်ကြွလှပ်ရားတဲ့ လူတွေကိုဆိုရင် ရဲက ရိုင်းရိုင်းစိုင်းစိုင်း အရေးယူ ဆက်ဆံကြပါတယ်။ အမ်ဘီကိုရဲ့ အဖော် ၁၉၅၃ ခုနှစ်မှာ အိမ်ကိုခွာပြီး မြေအောက် တော်လှန်ရေးလုပ်ဖို့ ထွက်ခွာသွားပါတယ်။ အမေကတော့ အိမ်မှာပဲ သားသမီးတွေနဲ့ ကျွန်းခဲ့တယ်။

သမ္မတမဖြစ်ခင် တစ်ပတ်က အမ်ဘီကိုဟာ သူအဖော်ရဲ့ မွေးရပ်မြေ ညီလီဆိုတဲ့ ရွာလေးကို ရဟတ်ယာဉ်နဲ့ ရောက်ခဲ့သေးတယ်။ တောင်ထိပ်က ရွာလေးပါ။ မိသားစုတွေ ဆုံးဖြစ်ကြတဲ့နေ့ပေါ့။ ရွာသူကြီးနဲ့ လူကြီးတွေက ဆိတ်ဖြူတစ်ကောင်ကို သတ်ပြီးချက်ထားတယ်။ သူအမေနဲ့ သူညီမက ထုံးကျောက်နဲ့ ဆောက်ထားတဲ့ အိမ်လေးထဲက စောင့်နေကြတယ်။ သံဒယ်အိုး ထဲမှာ ချက်ထားတဲ့ ဆိတ်သားဟင်းက မွေးကြိုင်လို အိမ်ဘီကို ရွာသားတွေနဲ့ လူထူကို စကားပြောတယ်။ ယခု အစိုးရသစ်က သူတို့အတွက် ရေ ရအောင်လုပ်ပေးမယ်၊ လျပ်စစ်ဓာတ်အားကိုလည်း သွယ်ပေးမယ်။ တယ်လီဖုန်းကိုလည်း တပ်ဆင်ပေးမယ်။ သူတို့ဘဝ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးအောင် လုပ်ပေးမှာ ဖြစ်တယ်လို ပြောတယ်။ လူအုပ်ကြီးနောက်များ အသက် ၄၀ အရွယ်ပက်ခီတွေလာနာဆိုတဲ့ လူက မင်အဲလား မတက်ခင်ကဆိုရင် သူတို့တစ်တွေ သိပ်ဒုက္ခရောက်ကြတယ်လို ပြောပြုတယ်။ ညနေ ၅ နာရီကျော်ရင်း လမ်းပေါ်မှာ ဘယ်လူမည်းမျှ မရှိရ မသွားရလို ရဲက အမိန့်ထုတ်ထားတယ်။ လူဖြူကုန်သည်တွေကလည်း ၅ နာရီကျော်မှ လာရောင်းတဲ့ လူမည်းတွေရဲ့ ပဲအိတ်တွေကို ညာဝယ်ပြီး ငွေမပေးဘဲ ခြိမ်းခြောက်လွှတ်လိုက်ကြတယ်။ “အဲဒီအချိန်ကစပြီး လူဖြူတွေကို ကျွန်းတော်မုန်းခဲ့တာပဲ” လို ပြောပြပါတယ်။

အသားအရောင်ခဲ့ခြားမှ ဆန္ဒကျင်ရေး ဆန္ဒပြဖို့ စည်းရုံးလုံးဆော် တယ်ဆိုပြီး အမ်ဘီကို ကျောင်းထုတ်ပစ်လိုက်ပါတယ်။ ဂျာဟန်နစ်ဘတ်ကို သူတက်ပြီး စာဆက်သင်တယ်။ အဲဒိန်စုံမှာပဲ အေအန်စီပါတီ မတရားသင်းကြေညာခံခဲ့ရပါတယ်။ တောင်အာရာရိကမှာ မနေဘဲ နိုင်ငံခြားကို ထွက်ပြီး ဖို့ အမ်ဘီကိုရဲ့ အဖော် သူသားကို ပြောတယ်။ လန်အန်ကို သူတွက်ခဲ့တယ်။ နှစ်နှစ်အတွင်းမှာပဲ သူအဖော်နဲ့ မင်အဲလားတို့ နှစ်ယောက်စလုံး အဖမ်းခံရပြီး တစ်သက်တစ်ကျွန်း ပြစ်ဒဏ်ချလိုက်တယ်။ အမ်ဘီကိုဟာပြီတိန်က ဆပ်ဆက်တွေသို့လ်မှာ ဘောဂဇ္ဈဘာသာ ကိုသင်ယူတယ်။ နေ့ဘက်မှာ ကျောင်းတက်ပြီးညဘက်မှာတွေပြည်ပရောက်အေအန်စီလှပ်ရားမှုတွေကိုဆောင်

ရွက်ခဲ့ပါတယ်။ အေအနံစီ ခေါင်းဆောင် ဒို့လို့ဟာ အမ်ဘီကိုရဲ့ မွေးစားအဖေ ဖြစ်လာသလို ပါတီဟာလည်း သူမိသားစု ဖြစ် လာတာပေါ့။ ၁၉၆၆ ခုနှစ်မှာအမ်ဘီကိုဟာ မဟာဝိဇ္ဇာဘွဲ့ ဆွတ်ချုးခဲ့ပြီးဆိုပါ ယက် ယူနိယံမှာ စစ်ပညာသင်ဖို့ ထွက်ခွာခဲ့တယ်။ နောက် မောင်ဘီယာ နိုင်ငံ လူ့ဆာကာမြို့မှာ ထားရှိတဲ့ (ANC) အေအနံစီပါတီဌာနချုပ်မှာ တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့တယ်။ တက်ကြတဲ့ မျိုးဆက်သစ် လူောင်တော်လျှော်ရေး သမားလေးဟာ ပါတီခေါင်းဆောင်ပိုင်းကို အလျင်အမြန် ရောက်ရှိသွား ပါတယ်။ မို့အမြတ်ဘစ်ကနေ ဆွာမေးမြန်ကို လက်နက်တွေ မှောင်ခိုပို့တယ်။ တောင်အာဖရိက နယ်စပ်မှာ လူပ်ရှားကြတယ်။ ဆွာမေးမြန်နဲ့ နိုင်ရှိရှိသူးယား မှာ အေအနံစီရဲ့ သံတမန်အဖြစ် သူ တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့ပြန်တယ်။ ဒီလိုနဲ့ အမ်ဘီကိုဟာ အေအနံစီရဲ့ သံတမန်အကြီးအက ဖြစ်လာတယ်။ နောက် ပြန်ကြားရေးဌာန တာဝန်ခံ ဖြစ်လာသလို တမ်္ဘုရဲ့၊ ညာလက်ခုံးလည်း ဖြစ်လာခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၇၉ ခုနှစ်မှာတော့ တောင်အာဖရိက လူဖြူဌာစီးရကို ဖြတ်ချို့ စစ်ရေးအရ တိုက်ပွဲဝင်မှုရမယ်။ ပထမတော့ နိုင်ငံရေးအရ ချဉ်းကပ်ပြီး လူထူကို စည်းရုံးရမယ်ဆိုတဲ့ ပါတီဆုံးဖြတ်ချက်ချက်အောင် နောက် ကနေ သူက ကြီးကိုင်ခဲ့ပါတယ်။

၁၉၈၀ ခုနှစ်နောက်ပိုင်းကသူညီနဲ့ သူရဲ့တစ်ဦးတည်းသောသား လေးဟာပြည်ပကို ထွက်ပြေးဖို့ ကြိုးစားရင်းတောင်အာဖရိကလုံခြုံရေး အေး ဂုဏ်တွေကဖမ်းဆီးသတ်ပစ်လိုက်တယ်ဆိုတာသူသိရှိခဲ့ရတယ်။၁၉၈၄ မှာ တော့အေအနံစီရဲ့လျှို့ဝှက်အသံလွှင့်ဌာနကနေတောင်အာဖရိက အစိုးရအ နေနဲ့တောင်အာဖရိက နိုင်ငံကို အုပ်ချုပ်သင့်ကြောင်း ဖွင့်ချုအသံလွှင့်တယ်။ နောက်မကြာမြို့မှာ အမ်ဘီကိုဟာ လူဖြူဌာတွေနဲ့ ဆက်သွယ်ဖို့ အေအနံစီရဲ့ သံတမန် ဖြစ်လာတယ်။ ၁၉၈၅ ခုနှစ်မှာလူဖြူဌာတွဲအဖွဲ့တစ်ခုရဲ့ ခေါင်းဆောင်ပိုင်းနဲ့သူတွေ့ဆုံးခဲ့တယ်။ ဒီအဖွဲ့ဟာလူဖြူဌာစီးရအဖွဲ့ကို ကြိုးကိုင် ထားတဲ့သူတွေပဲ။ တောင်အာဖရိကနိုင်ငံရဲ့အခြေအနေဟာ အဲဒီအချိန်က ဆီးနေတယ်။ လူမည်းတွေရဲ့ ဆူဗုဗု ဆန်ကျေငှါးမှုတွေက ကြိုးမားသည်တက် ကြိုးမားလာတဲ့အတွက် လူဖြူဌာတွေက ထွက်ပေါက်ရှာတဲ့ အချိန် ဖြစ်ပါတယ်။ လူဖြူဌာစီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်တွေ၊ ပညာရှင်တွေနဲ့ အမ်ဘီကိုတို့ဟာ ဒဏ္ဍားနဲ့ လန်ဒန်မှာရှိတဲ့ အေအနံစီ ရုံးခဲ့တွေမှာ တွေ့ဆုံး ဆွေးနွေးခဲ့ကြတယ်။ အမ်ဘီကိုရဲ့ညက်ရည် ညက်သွေးအပြောအဆိုလိမ္မာပါးနပ်မှာ၊ ရဲရင့် ဖြတ်သားမှုတွေကြောင့် ၁၉၈၃ ခုနှစ်မှာသူအဖော်ပိန်ဘီကို ထောင်

ကနေ လွှတ်ပေးလိုက်တယ်။ ၁၉၈၉ ခုနှစ်မှာတော့ သာဘိုဟာ တောင် အာဖရိက အစိုးရကိုယ်စားလှယ်တွေနဲ့ တွေ့ဆုံပြီး ပြိုမ်းချမ်းရေး ရရှိဖို့ ဆွေးနွေးခဲ့ကြတယ်။ တစ်နှစ်လောက်ကြာတော့ သာဘိုရှိဟန်နစ္စဘတ် ကို ပြန်လာခဲ့တယ်။ နောက် မင်္ဂလာလားကို ထောင်က လွှတ်ပေးလိုက်ပါတယ်။ “လူပုံကို ကြည့်လိုက်ရင်တော့အမ်ဘီကိုဟာအလွန်အေးပြီးစိတ်ထား ကောင်း တဲ့သူ၊ ရွှေပြည်အေးသမားလိုတင်ရပါတယ်။ဒါပေမဲ့သပ်ရပ်တဲ့ အနောက် တိုင်းဝတ်စုံ၊ သိမ်မွေ့ပြီး လိမ္မာပါးနပ်တဲ့ အပြောအဆိုတွေနဲ့ ပြည့်စုံပေမယ့် သူစိတ်ပေတ်ကတော့ အသားအရောင်ခွဲခြားမှုခေတ်ကြီးကို ချေမှန်းပစ် မယ်ဆိုတဲ့ပိုင်းဖြတ်မှုရှိတယ်။ ကိုလိုနှိမ်ခေတ်၊ အသားအရောင် ခွဲခြားမှုစနစ်ကို ပြတ်ပြတ်သားသားတိုက်မယ့် ခေါင်းဆောင်ဖြစ်တယ် ဆို တာကို သူလူတွေက သံသယမရှိ ယုံကြည့်ကြပါတယ်”လို့ စာရေးဆရာ အေဒရီယံဟက်ဒ်လန်နဲ့ ဂျိမိယယ်၏ ရန်ကိုတို့က ရေးသားထားပါတယ်။

နယ်လ်ဆင်မင်္ဂလားက တောင်အာဖရိကနိုင်ငံရဲ့ သမွာတဖြစ်လာ တော့ အမ်ဘီက်လည်း ဒုတိယသမွာတဖြစ်လာတယ်။ သူက လူဖြူးစီးပွားရေး သမားတွေနဲ့ ဆက်ဆံရေးကို အဆင်ပြေပြေ လုပ်ကိုင်ခဲ့တယ်။ တောင်အာ ဖရိကရဲ့ စီးပွားရေးကို လူဖြူး လုပ်ငန်းရှင်တွေက ချုပ်ကိုင်ထားတာကို သူသိတယ်။ သူရဲ့ စီးပွားရေးဆောင်ရွက်မှုဟာ တိုးတက်ကြီးထွားခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ သူရဲ့ အလုပ်သမားစီမံကိန်းတွေ၊ တိုင်းပြည်ကြီး ပြန်လည်ဖွံ့ဖြိုးရေး အစီအစဉ်တွေကိုတာ့ လုပ်ငန်းရှင်တွေက လန့်နေကြတယ်။ သူဟာ ဆိုရှုံးလှစ် တစ်ညီးအဖြစ် ရပ်တည်ချက် ရှိနေခဲ့ ဆိုတာကို သူတဲ့ သိနေကြလိုပါပဲ။

“လူအိုတွေကတော့ အနားယူသင့်ပြီပေါ့။ မင်္ဂလားဟာ တကယ် ကောင်းတဲ့သူပါ။ သည်းခံတယ် ခွင့်လွှတ်တယ်၊ ဒုစုရှိက်သမားတွေကိုတောင် ခွင့်လွှတ်တတ်တယ်။ ဒါပေမယ့် သာဘိုကတော့ ဒုစုရှိက်သမားကို ကောင်းကောင်းဆုံးမပါလိမ့်မယ်”လို့ ဂျိဟန်နစ္စဘတ်က အလုပ်သမားကြီး ဖရေဒါ မွန်ကူးက ပြောပါတယ်။ ယခု သာဘိုအမ်ဘီကို တောင်အာဖရိကနိုင်ငံရဲ့ သမွာတဖြစ်လာပြီး တိုင်းပြည်မှာ ဆိုးဝါးနေတဲ့ ဒုစုရှိက်မှုတွေ၊ အကြမ်းဖက် မှုတွေ၊ ဆင်းရဲမွေ့တော့မှုတွေကို သူဘယ်လိုတိုက်ဖျက်မလဲ၊ ဘယ်လောက် ကောင်းအောင် လုပ်ပေးနိုင်မလဲဆိုတာကို စောင့်ကြည့်ကြရပါလိမ့်မယ်။

REF:

News week, May 31, 1999.

Ti



ပို၏

## အကြီးကျယ်ဆုံးဘောလုံးသမားပါလီ

သူရဲကောင်းတွေဟာ တစ်ကိုယ်တည်း လျှောက်လှမ်းလာကြတယ်။ သူတို့ရဲ ဂုဏ်သိက္ခာတွေဟာ ကျွန်တော်တို့အားလုံးရဲ နှုလုံးသည်းပွတ်တွေထဲ လွမ်းမိုးချပ်ကိုင်ထားလိုက်ပါတယ်။ အဲဒီသူတွေထဲမှာ ဘောလုံးကိုချစ်တဲ့ လူတစ်ဦးရှိတယ်။ သူနာမည်ရင်းက “အက်ဒါဆန်အရန်တက်ဖို့နယ်စီမင်တို့”။ ဒါပေမဲ့ လူတွေအားလုံးကတော့ “ပါလီ” လို့ခေါ်တယ်။ သူရဲ ကောင်းတစ်ဦးပါပဲ။

ဘယ်အာကစားသမားမဆို ယဉ်ပြုင်ကစားကြတဲ့အခါသာမန် လူသားတွေကစားတဲ့ ကစားနှုန်းထက်ပိုသာအောင်တော့ ကြိုးစားကစားကြတယ်။ပိုလီသာမန်အားကစားသမားတစ်ဦးဆိုပေမယ့် သာမန်တွေထက် အများကြီးသာအောင်၊ သာမန်ကစားပွဲတွေထက် အများကြီးကောင်းအောင် ကြိုးစားကစားခဲ့ပါတယ်။ ပိုလီဟာ သူကစားခဲ့တဲ့ နိုင်ငံတကာပွဲတွေမှာ ဂိုးသွင်းစံချိန်ကောင်းအောင် ကစားခဲ့တာချည်းပါပဲ။ ဘွဲ့စ်ဘောကစားသမား တစ်ယောက်နဲ့တူပါတယ်။၁၉၅၇ ခုနဲ့ ၁၉၇၄ ခုအတွင်းပိုလီ ကစားခဲ့တဲ့ဘောလုံးပွဲတွေမှာသူတစ်ဦးတည်းဂိုးအရေအတွက် ၁၂၂၀ ဂိုး သွင်းယူခဲ့တယ်။ ဂိုးသွင်းနှုန်းက တစ်နှစ်ကို ဂိုးအရေအတွက် ၃၀ နှုန်း ပျမ်းမျှသွင်းယူနိုင်ခဲ့တယ်လို့ ဆိုရပါလိမ့်မယ်။ ဒီစံချိန်ဟာ ဆယ်စုံနှစ်တစ်ခု နဲ့ တစ်ဝက်အတွင်း သွင်းယူခဲ့တဲ့ ဂိုးသွင်းနှုန်း ဖြစ်ပါတယ်။ သူ ကစားစဉ်ကာလမှာ ဘရာဇီးလ်အသင်းက ကမ္မာ့ဖလားကို ရယူခဲ့တယ်။ ၁၂ နှစ်အတွင်း ကမ္မာ့ချိန်ပိုယ် သုံးကြိမ်ဖြစ်ခဲ့တယ်။ ပိုလီကလည်း ခြောက်ပွဲမှာ တစ်ပွဲကို ပါးဂိုးနှုန်း သွင်းခဲ့တယ်။ ပွဲ ၃၀ မှာ တစ်ပွဲကို လေးဂိုးနှုန်း သွင်းခဲ့တယ်။ ပွဲ ၉၀ မှာ တစ်ပွဲကို သုံးဂိုးနှုန်းသွင်းယူခဲ့ပါတယ်။ သူဟာ တခြားကျော်ကြားတဲ့ ခေတ်သစ်အားကစားသမားလိုပါပဲ။ မိမိအသင်း အနိုင်ရရင် တခြားလူတွေလိုပဲ ပျော်တတ်တယ်၊ ဂုဏ်ယူဝင့်ကြားတတ်ပါတယ်။ အနိုင်ဂိုးသွင်းတဲ့အခါ ချေပိုးသွင်းတဲ့အခါမျိုးတွေမှာလည်း ကစားဖော်တွေနဲ့ မျှဝေကြည့်နဲ့တတ်ပါတယ်။ ထင်ရှားတဲ့ ကစားသမားဟာ သာမန်လူသားတစ်ဦးပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

သူကို ဘရာဇီးလ်နိုင်ငံ ဆိပ်ကမ်းပိုင်း မြို့တွေအနီးက တောင်တန်းတွေပေါ်မှာ မွေးဖွားခဲ့တာပါ။ သူအေတိမြို့လေးကို “ထရက်တို့ရာကိုးစ်” လို့ ခေါ်ပါတယ်။ သူမိသားစုက သူကို “ဒီကို”လို့ ချစ်စနီးခေါ်ပြီး ဘောလုံး

လောကမှာတော့ သူဘောလုံးမိတ်ဆွဲတွေက ပါလီလို့ ခေါ်ကြပါတယ်။ ဒီနာမည်တစ်လုံးကပဲ သူမှုရင်းဘဝကနေ လွှတ်မြောက်စေခဲ့တာပါ။ ဒီကို ဟာ ဘာ နှစ်သားက ဖိနပ်တိုက်သမားလေးအဖြစ်နဲ့ အသက်မွေးခဲ့တာပါ။ တစ်နေ့တော့ သူတို့နှင့်ငံက ထိပ်တန်းဘောလုံးသမားကြီးတစ်ယောက်နဲ့ သူတွေ့ရတယ်။ ဝေါလ်ဒီမားဒီဘရစ်တို့လို့ ခေါ်တယ်။ နောက်လေးသွေ့ လောက် အကြာမှာ ဒီဘရစ်တိုက ပါလီကို ဆာပေါ်လိုမြို့အထိ ခေါ်သွားတယ်။ ကြေးစားဘောလုံးအသင်းဖြစ်တဲ့ စန်တို့စွဲအသင်းကို ခေါ်သွားတာပါ။ ဒီကလေးကို ခေါ်လာတော့ ဘောလုံးအသင်း ဒါရိုက်တာတွေက မယုံမရဲနဲ့ ကြည့်နေကြတယ်။ ဒီဘရစ်တိုက အဲဒီလူကြီးတွေကို . . .

“ဒီချာတိတ်ဟာ တစ်နေ့ကျရင် ကမ္မာပေါ်မှာ အကြီးကျယ်ဆုံး ဘောလုံးသမားတစ်ယောက် ဖြစ်လာလိမ့်မယ်”

လို့ပြောလိုက်ပါတယ်။ ပါလီရဲ့ ဘောလုံးစွမ်းရည်ဟာ သိသိသာတိုးတက်လာတယ်။ ကလပ်အသင်းမှာ စကစားပြီး နောက်တစ်နှစ် ရောက်တော့ သူအသင်းရဲ့ ဂိုးသွင်းအများဆုံးဘောလုံးသမား ဖြစ်လာတယ်။ နောင်သူကျော်ကြားလာပြီးတဲ့နောက် လန်ဒန်တိုင်းမဲ့ သတင်းစာကြီးက ရေးထားတယ်။ အားကစား ဝါသနာရှင်တစ်ဦးကို သတင်းစာက မေးကြည့်တယ်။

“ပါလီဆိုတဲ့ နာမည်ကို ဘယ်လိုစာလုံးပေါင်းမလဲ” ဆုံးတော့ . .

“ဂျိ-အို-ဒီ (GOD) ဘူရားသခင်ပဲ့”လို့ ဖြေသတဲ့။

ပါလီဟာ ဖြစ်ပွားနေတဲ့ စစ်ပွဲကိုတောင် ရပ်သွားအောင် လုပ်နိုင်စွမ်း ရှိတယ်လို့ နာမည်ကြီးပါတယ်။ အဲဒီအချိန်က နိုင်ဂျိုးရီယားမှာ ပြည်တွင်း စစ် အကြီးအကျယ် ဖြစ်ပွားနေချိန်ပါ။ ပါလီက နိုင်ဂျိုးရီယားနိုင်ငံလာဂိုးစ် မြို့တော်မှာ ဘောလုံးသွားကစားတယ်။ သရုပ်ပြေကစားပဲပါ။ ၁၉၃၆ ခုနှစ်က သွားကစားပြခဲ့တာပါ။ အစိုးရနဲ့ သူပုန်နှစ်ဖက်တပ်တွေဟာ ပါလီ ဘောလုံး လာကစားပြတဲ့ အတွက် ၄၈ နာရီကြာအောင် အပစ်အခတ် ရပ်စဲထားလိုက် ကြပါတယ်။

ဘောလုံးအားကစားနဲ့ ပတ်သက်ပြီး ပါလီရဲ့အဆင့်ကို နားလည်ဖို့ ဆိုရင် ဘောလုံးပွဲတွေရဲ့ သဘောသဘာဝကို နားလည်ဖို့ လိုပါတယ်။ ဘောလုံး ကစားခြင်းဟာ တစ်ကမ္မာလုံးက ကြိုက်တဲ့ ကစားနည်း ဖြစ်တယ်။ တစ်ကမ္မာလုံးဆိုင်ရာ ကစားပွဲလို့လည်း ပြောလို့ရတယ်။ နိုင်ငံတိုင်းမှာ ဘောလုံးကစားကြတယ်။ လူများစုကြီးက ဘောလုံးပွဲကို ဝါသနာပါတယ်။ ပြီးခဲ့တဲ့နှစ်က မြို့တိန်ကို ကျွန်းတော်ရောက်သွားတယ်။ မြို့တိသွေ့ ခေါင်းဆောင်

ပိုင်းက ပုဂ္ဂိုလ်တွေနဲ့ ညစာစားပွဲတက်ဖို့ ဖိတ်ကြားတဲ့အတွက် သွားခဲ့တာပါ။  
 ကမ္မာအရပ်ရပ်က ထင်ရှားတဲ့ ဓည့်သည်တော်တွေလည်း တက်ရောက်ကြ  
 ပါတယ်။ လန်ဒန်မြို့ကစပင်ဆာအီမဲ့တော်မှာကျင်းပတဲ့ဓည့်ခံပွဲပါ။ အီမဲ့ရှင်  
 တွေအဖို့ကိုဆိုးတာကအဲဒီအခမ်းအနား ကျင်းပတဲ့ညမှာပဲ အာရွင် တီးနားနဲ့  
 အင်လန်ကမ္မာဖလားအတွက်ဘောလုံးယဉ်ပြိုင်ကြလိုပါပဲ။ ဖောက်ကလန်  
 စစ်ပွဲရဲ့အပြစ်ကလည်း ရှိနေတော့ အင်လိပ်တွေအဖို့ အာရွင် တီးနားနဲ့ပွဲဟာ  
 အရေးကြီးပါတယ်။ ခန်းမထဲမှာ ရှုပ်မြင်သံကြားစက်တွေ ဆင်ထားပါတယ်။  
 ဓည့်ခံပွဲတက်လာတဲ့ ဓည့်သည်တွေရော အီမဲ့ရှင်တွေပါ ညစာစားပွဲအပေါ်  
 သိပ်စိတ်မဝင်စားကြပါဘူး။ မျက်လုံးတွေကရှုပ်မြင်သံကြားပေါ်ပဲ ရောက်နေ  
 ကြတယ်။ ပွဲကလည်းအရှုံးအနိုင် မပေါ်ဘဲသရေကျနေတာအချိန်ပို ၁၅ မိနစ်  
 စီကစားတဲ့အထိဂိုးမသွင်းနိုင်ကြသေးပါဘူး။ အင်လိပ်တွေကလည်း ရင်တမမ  
 နဲ့ ကျွန်တော်တို့ကလည်း ဖုန်တွေကြိုန်လိုက် ကြတာဓည့်ခံပွဲမှာ  
 စကားပြောမည့်ပုဂ္ဂိုလ်လည်း ည ၁၁ နာရီအထိ ဘာတစ်ခွဲနဲ့မှ မပြောနိုင်ဘဲ  
 ဘောလုံးပွဲပဲ အာရုံရောက်နေ ကြပါတယ်။ အချိန်ပိုစွဲလို့ ပိုင်နယ်တိုင်းလုံးစီ  
 ကန်သွင်းတဲ့အခါမှ အင်လန် ရှုံးနိမ့်သွားတယ်။ ပရီသတ်အားလုံး ဘာကိုမှ  
 စိတ်မဝင်စားတော့ဘဲ ညည်းတဲ့ သူကည်း၊ တောက်ခေါက်သူက  
 တောက်ခေါက်နဲ့ ညစာစားပွဲ အခမ်း အနားလည်း ကုန်ဆုံးခဲ့ရပါတယ်။

ကမ္မာဖလားကို ပြင်သစ်ရတုန်းကလည်း ပြင်သစ်တစ်နှင့်လုံး ခြေမှုမြှေမှုသံ  
 ပျော်ရွင်ကုန်ကြတာပဲ။ ၄၈ရနာရုံလုံးလုံးပြင်သစ်တွေမြူးထူးကခုန် နေကြ  
 တယ်။ ဒါပေမဲ့ အဲဒီအချိန်မှာဘရား တွေကတော့များနည်းပက်လက် ဖြစ်  
 နေကြပါတယ်။ ၁၉၆၂ ခုနှစ်က ချိုလီနိုင်ငံ မှာကျင်းပတဲ့ကမ္မာဖလား  
 ပို့လ်လုပဲ တုန်းကဘရားပို့လ်စွဲတယ်။ ကျွန်တော်ဘရားမှာရှိပါတယ်။  
 ဘရား တွေဟာပျော်လိုက်ကြတာလုပ်ငန်းတွေ အကုန်ရပ်ဆိုင်း ကုန်တယ်။  
 အလုပ်ရုံ စက်ရုံတွေပို့တယ်၊ သေးတွေဆိုင်တွေပို့တယ်၊ ကျောင်းတွေ ပို့တဲ့  
 နှစ်ရက်လောက်ကိုဘာမှုမလုပ်ကြတော့ဘူး။ ပွဲတော်ချိန်မဟုတ်ဘဲ ဘရား  
 တစ်နှင့်ငဲ့ပို့ပျော်ပဲ တွေ ကျင်းပဲခဲ့ကြပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ အမေရီကန် မှာတော့  
 ဒီလိုမဟုတ်ပါဘူး။ အမေရီကန်တွေရဲ့အားကစားရဲ့အားကစားဝါသနာက  
 ဘောလုံးမဟုတ်ဘဲ ဘေးစွဲဘောဖြစ်ပါတယ်။ အမေရီကန်လူမျိုးတွေက  
 ဘေးစွဲဘောကစားပွဲဆိုရင် သောင်းသောင်းဖြဖြ အားပေးကြတယ်။  
 ဘေးစွဲဘောကစားနည်းကလည်း ကျမ်းကျင်ဖို့လိုပါတယ်။ ဘေးစွဲဘော ပစ်  
 လိုက်တဲ့ အမြန်နှင့်းဟာ တစ်နာရီ မိုင် ၉၀ နှုန်း ရှိပါတယ်။ ရှိက်လိုက်လို့

ပြန်ကန်ထွက်လာတဲ့ ဘောလုံးကို ဖမ်းရတာကလည်း ကျဉ်ဆံတစ်ဆံရဲ့ အရှိန်လောက်ကို မြန်ပါတယ်။ အဝေးလျမ်းပစ်တဲ့အခါ အလွန်ကို တိကျမှုရှိမှု အနိုင်ရနိုင်မှာပါ။ ဘောလုံးကဝစားသူ ၁၁ ယောက်စလုံး တစ်ဦးချင်း အရည်အချင်းရှိဖို့ လိုသလိုပါပဲ။ ကျမ်းကျင်မှု၊ သက်လုံကောင်းမှု၊ မြန်ဆန်မှု၊ ထိုးထွင်းဥက်ရှိမှု၊ အတွေ့အကြံရှိမှု စတဲ့ အရည်အချင်းအားလုံးရှိမှု အဲဒီ ဘောလုံးအသင်း အောင်မြင်နိုင်ပါတယ်။ အမေရိကန်တွေရဲ့ အားကစား သူရဲ့ကောင်းကတော့ ရှိခိုးမက်ဂိုလိုလို ဘုံးဘုံးပါတယ်။ သူတို့က မက်ဂိုလိုကို တစ်ကိုယ်တော် သေနတ်သမား လူစွမ်းကောင်းလို သဘောထားကြတယ်။

ဘောလုံးကစားနည်းဟာထူးခြားတဲ့ အားကစားတစ်ခုပါပဲ။ ကစားသမား ၁၁ ယောက်စလုံးဟာ တူညီတဲ့ ကျမ်းကျင်မှုတွေ ရှိကြတယ်။ အထူးသဖြင့် ခေတ်သစ်ဘောလုံး ကစားနည်းမှာ ကစားသမား ၁၁ ဦးစလုံးက ကစားတဲ့နေရာအားလုံးကို ကစားတတ်ဖို့လိုတယ်။ နောက်တန်းသမားက နောက်တန်းကစားနည်းပဲ ကျမ်းကျင်ရတယ်။ အလယ်တန်းက အလယ်တန်းရွှေ့တန်းက ရွှေ့တန်းဆိုတဲ့ သတ်သတ်မှတ်မှတ် ကျမ်းကျင်တာမျိုး မဟုတ်တော့ဘူး။ ရွှေ့တန်းကလည်း နောက်တန်းကစားနိုင်ရမယ်။ နောက်တန်းကလည်း ရွှေ့တန်းကစားနိုင်ရမယ်။ ခံစစ်သမားတွေနဲ့ တို့ကိုစစ်ကစားသမားတွေဆိုပြီး ခွဲခြားထားလို့ မရတော့ပါဘူး။ ဘုံးဘုံး ဘောလုံးကစားနည်းမှာ ယခု ဘက်စုံကစားတတ်ဖို့ဟာ အတူတူပါပဲ။ ဒီကစားနည်းနှစ်ခုစလုံးဟာ ရင်တမမ ဖြစ်စေတဲ့ ကစားပွဲတွေပါ။ ဘောလုံးကစားတဲ့ အခါ ကစားနေစဉ် လိုအပ်သလို မဟာဗျားဟာ ပြောင်းပြီး ကစားရတာတ်ပါတယ်။ အားကစားပစ္စည်းအဖြစ်နဲ့ ဘောလုံးကစားရာမှာ ဘာမှာမရှိဘူး။ ဖိနပ်တစ်စုံကလွှဲပြီး အားကစားကိရိယာ အနည်းဆုံးပါပဲ။ ဘောလုံးကစားတာဟာ လွယ်လွယ်လေးပဲ။ ငါလည်း ဘောလုံးဝင်ကန်လို့ရသားပဲလို့ ဘောလုံးပွဲကြည့်တဲ့သူက ယုံကြည်တယ်။ ကစားကြည့်မှ သူသိပါလိမ့်မယ်။ ဘယ်ကစားသမားမဆို ကျမ်းကျင်တဲ့ ကစားသမားအဖြစ် ကစားနေသူတွေ ထဲက ရွှေးထုတ်ပြီးမှ လေ့ကျင့်ပေးရတာပါ။ အလားအလာရှိတဲ့သူမှ ဖြစ်ထွန်းလာကြတယ်။ ဘောလုံးကစားနည်းဟာ မြောက်အမေရိက အပြင်ဘက်မှာတော့ လူထုကြိုက်တဲ့ လူထုကစားနည်းပါပဲ။

ပါလီဟာ ဘုံးဘုံး လူရည်ချွှန်ကစားသမားတစ်ဦး မဟုတ်သလို

ဘောလုံးလူရည်ချွန်တွေထက်လည်းထူးတဲ့ အားကစားသမားတစ်ဦးပါပဲ။ ဘောလုံးကစားသမားတွေဟာသူတို့ရဲ့ ဘောလုံးအသင်းတွေအပေါ် အခြေတည်ပြီးထူးခွွန်ကြတယ်။ အမြင့်ဆုံးအထိအောင်မြင်ကျော်ကြားမှုဟာလည်း အချိန်သိပ်မကြာဘူး၊ ခက်ပဲ။ ဘောလုံးသမားတွေ ထိပ်ဆုံးရောက်ချိန်ဟာ ငါးနှစ်ကျော်ကျော်လေးပဲသက်တမ်းရှိပါတယ်။ ပိုလိုကအဲဒီ ဘောလုံးလူရည် ချွန်တွေထက်ထူးတယ်သာတယ်။ ဘယ်သူနဲ့မှုယူဉ်မရအောင် ထူးခွွန်တယ်လို့ ပြောရတာပါလိုဟာအကောင်းဆုံးအတော်ဆုံး ဘောလုံးသမားအဖြစ်နဲ့ ၁၈ နှစ်ကြာအောင်ထိန်းထား နှိုင်လိုပါပဲ။ ယခုအထိသူလောက် ထူးခွွန်တဲ့ ဘောလုံးသမားရှိရဲ့လား။ သူလောက်ထိပ်ဆုံးမှာသက်တမ်းအရှည်ဆုံး ရပ်တည်နှင့်သူရှိရဲ့လား။ သူရဲ့ ဘောလုံးသက်တမ်း ၁၇ နှစ်မြောက် ၁၉၃၃ ခုနှစ်တစ်နှစ်တည်းမှာဂိုးအလုံးပေါင်း၅၂လုံးသွေးယူခဲ့တယ်။ ပိုလိုနဲ့ခေတ်ပြီးအလွန်ကျော်ကြားတဲ့စုစုတား ဘောလုံးသမားတွေဟာဘောလုံးရာသီ တစ်နှစ်အတွင်းဂိုးအလုံးပေါင်း ၅၀ တောင်ရအောင်မသွေးနှင့်ခဲ့ကြပါဘူး။ ပိုလိုက သူတို့ထက် အများကြီးသာတယ်။ တစ်ခါတစ်လေ တစ်နှစ်တည်း ဂိုးပေါင်း ၁၀၀ ကျော်အောင်တောင် သွေးခဲ့သေးတယ်။ ဒီလိုအခြေအနေမှာ သူအနားယူဖို့အချိန် ရောက် လာပါတော့တယ်။

ပိုလိုဟာဒဏ္ဍာရိပုံပြင်ထဲကလိုဘရာ့ဗီးအသင်းမှာဝင်စားတဲ့ ဘောလုံးသမားလို့ ဖြစ်နေတယ်။ ဘရာ့ဗီးဘောလုံးသားတွေဟာ ကွဲ့ငါးထဲမှာ မှာဆိုရင် ကျွမ်းဘားသမားတွေလို့ ခုံပုံပြီးကစားကြပါတယ်။ သူတို့ဟာ ခွဲနှစ်စိုက်အားစိုက်နဲ့ ကစားတတ်ကြတယ်။ တစ်ဖက်အသင်းနဲ့ အကြိတ်အနယ်ယူဉ်ပြီးတဲ့အခါ သူတို့ရဲ့ အကျိုးအဝါတွေဟာ တစ်ကွဲ့ငါးလုံးထိန်နေတာပါပဲ။ ပိုလိုပါဝင်ကစားခဲ့တဲ့ ကာလတွေကဆိုရင် ဘရာ့ဗီးလူမျိုးတွေဟာ ဘောလုံးကစားပွဲကို စိတ်ကူးယဉ်စရာလို့ ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ ကျွန်းတော်ကတော့ ပိုလို ကစားတာကိုတစ်ကြိမ်ပဲ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျော်လွှားပါတယ်။ ၁၉၃၀ ခုနှစ်ကျွမ်းဖလားပွဲမှာပါ။ ဘရာ့ဗီးနဲ့ပြီးဘက်အီတလီအသင်းတို့ ဗိုလ်လွှဲပဲ မှာ တွေ့ကြပါတယ်။ အစပိုင်းမှာတော့ တစ်ဖက်တစ်စိုးစီနဲ့ သရေ ကျနေပါတယ်။ ဘရာ့ဗီးတွေကတော့သရေဖြစ်နေတဲ့အတွက်မကျေနပ်ကြပါဘူး။ အီတလီကလည်းခံစစ်ကောင်းကောင်းနဲ့ ပိတ်ဆိုကစားနေတဲ့ အတွက် ဘရာ့ဗီးလည်း ထိုးဖောက်မရလောက်အောင်ဖြစ်နေတယ်။ ဒါပေမဲ့ကစားရင်း အီတလီအသင်းဟာအုံမှာလုပ်လိုက်မိတယ်။ အဲဒီကစားကျွက် အများကိုတွေ့သွားတဲ့ ဘရာ့ဗီးအသင်းဟာပါလိုက် အီတလီရဲ့ဟာကွဲကိုကို ထိုးဖောက်

ကစားတော့တာပဲ။ ဒီပွဲမှာ ဘရာဇီးက လေးဂိုး တစ်ဂိုးနဲ့ ကမ္မာ့ဖလားကြီးကို ရရှိသွားခဲ့ပါတယ်။ နောင်အခါ ပိုလီ နယူး ယောက် ကော့စ်မိုစ် အသင်းမှာ ကစားတာတွေ ခဲ့သေးတယ်။ ဒါပေမဲ့ အရင်လို မမြန်တော့ပါဘူး။ ယခုခေတ် အားကစားသမားလူ ၁၂ ယ် တွေ ကတော့ ပိုလီရဲ့။ ကစားပွဲ တွေ၊ ကစားကွက်တွေကို တွေ့ဖူးမှာ မဟုတ်ပါဘူး။ ဘယ်လိုပဲဖြစ်ဖြစ် ပိုလီဟာ ကမ္မာ့မှာ အကြီးကျယ်ဆုံး ဘောလုံးသမားတစ်ဦး ပါပဲ။

ပိုလီဆိုရင် အားကစားသမားတိုင်းသိပါတယ်။ ဘောလုံးကစားသူ ရော မကစားသူပါ၊ အားကစားမလုပ်တဲ့သူရော မလုပ်တဲ့သူပါ ပိုလီကို သိကြတယ်။ ယခု ဆောင်းပါးဟာ Time မဂ္ဂဇိုးမှာ Henry Kissinger ရဲ့ Pele ဆောင်းပါးကို အခြေခံပြီး ရေးထားတာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဟင်နရီ ကစ်ဆင်ရွားဟာ အမေရိကန် သမ္မတ အကြံပေးအရာရှိ၊ နောက် အမေရိကန် နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး တာဝန်တွေကို ထမ်းဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်ပါတယ်။ တရုတ်အမေရိကန် သံတမန် ဆက်သွယ်ဖို့ ပိုယက်နမ်စစ် ရပ်စဲဖို့အတွက် စွဲစပ်ရေးသမားအဖြစ် ထင်ရှားခဲ့သူလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ အမေရိကန်နိုင်ငံ မှာ ဘောလုံးကစားနည်း တွင်ကျယ်အောင်နဲ့ ၁၉၉၄ ခုနှစ် ကမ္မာ့ဖလား ဘောလုံးပိုလ်လူပွဲကို အမေရိကန်မှာ ကျင်းပနိုင်အောင် ကစ်ဆင်ရွားပဲ စွမ်းဆောင်ခဲ့တာပါ။ သူက ပိုလီအကြောင်းကို သူသိသလောက်နဲ့ သူခံစားနားလည်တဲ့ ဘောလုံးအကြောင်းကို ရေးထားပါတယ်။

ပိုလီဟာ ဘောလုံးလောကကို ဆယ်စုနှစ် နှစ်ခု ကြာအောင် လွမ်းမိုးထားနိုင်ခဲ့သူ ဖြစ်ပါတယ်။ ဘရာဇီးဂျာနယ်သမားတစ်ဦးက “ပိုလီဟာ လူ လောကကို လူတစ်ယောက်အဖြစ်နဲ့ မွေးဖွားမလာဘူးဆိုရင် ဘောလုံး တစ်လုံး ဖြစ်လာမှာပဲ” လို့ ရေးထားပါတယ်။ ပိုလီကို ဘရာဇီးနိုင်ငံ၊ မိန်တိစ် ဂါရပ်စဲပြည်နယ်၊ ထရက်စ်ကိုရားကိုစိမ့်မြှုံးမှာ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ အောက်တို့ဘာ လ ၂၃ ရက်နေ့မှာ မွေးဖွားခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၅၆ ခုနှစ်မှာ စန်တို့စ် ဘောလုံး အသင်းမှာ စတင်ကစားတယ်။ ၁၉၅၈ ခုနှစ်၊ ၁၉၆၉ ခုနှစ်အတွင်းစန်တို့စ် အသင်းဟာ ခုန်ပိုယ် ကိုးကြိမ်ရရှိခဲ့တယ်။ ၁၉၅၈ မှာဘရာဇီးအသင်းကိုပိုလီ ဦးဆောင်ပြီးကစားခဲ့တာကမ္မာ့ဖလားဆွတ်ခူးနိုင်ခဲ့တယ်။ ၁၉၇၀ ခုနှစ် မှာလည်း သူပါဝင်ခဲ့တဲ့ ဘရာဇီးအသင်းဟာ ကမ္မာ့ဖလားကို ရခဲ့ပြန် တယ်။ ၁၉၇၄ ခုနှစ်မှာ သူ ဘောလုံးလောကမှ အနားယူလိုက်တယ်။ အနားယူတဲ့ အတိမ်းအမှတ်အဖြစ်နဲ့သူနောက်ဆုံးကစားခဲ့တဲ့ ဘောလုံးပဲအပြီးမှာဘောလုံး

ကိုပိုက်ပြီးကွင်းလယ်မှာမိနစ် ၂၀၉၁အောင်၆၂းထောက် ထိုင်နေလိုက်ပါတယ်။ ၁၉၇၅ ခုနှစ်မှာတော့ ငွေကြေးအခက် အခဲရှိလို့ အနားယူရာကနေ နယူးယောက ကော့စံမြှိုင်အသင်းမှာ ပြန်ကစားတယ်။ ၁၉၇၇ခုနှစ်မှာကော့စံမြှိုင်က အနားယူခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၉၄ ခုနှစ်မှာသူ့ကိုဘရာဒီးနိုင်ငံရဲ့အားကစား ဌာန ဝန်ကြီးအဖြစ် ခန့်အပ်လိုက်တယ်။ ပီလီဟာ ကမ္မာမှာ ရှာမှုရှားတဲ့ အကျဉ်းကြားဆုံး ဘောလုံးသမားတစ်ဦး ဆိုတာကိုဘယ်သူမှာအငြင်းပွားလိမ့်မယ် မဟုတ်ပါဘူး။

REF:

TIME, 14.6.99



ရုပ်စပြာတင်

## အဘုရင်နှစ်းတွင်းကို မြွေန္တာက်ခဲ့သူ ရပ်စိပြုတင်

သူနှာမည်ရင်းက “ဂရိတိရီအိဖိမိပစ်ချုပ်စိပြုတင်”ဖြစ်ပါတယ်။ ရုရှားနိုင်ငံရဲ့ နယ်စွဲနယ်ယားဆိုက် ဘေးရီးယားကလယ်သမား၊ တောသား၊ ကြီးတစ်ဦးပါ။ ဂါထာမန္တာရားတွေ့ချက်ဖော်ပြီးလူတွေ့ရဲ့ကာယဝေဒနာ၊ စိတ်ဓာတ်ဝေဒနာတွေ့ကိုမွေ့ပျောက်အောင်ကုစားပေးတတ်တယ်။ တချို့ကတော့မိစွာနတ်ဆိုးကြီးနဲ့တူတယ်၊ မျက်လှည့်ဆရာကြီးနဲ့တူတယ်လို့ ခပ်တိုးတိုးပြောတတ်ကြတယ်။ ဘယ်လိုပဲပြောပြောအားလုံးရင်ရဲ့ နှစ်းတွင်းမှာတော့ ပြုအကြီးဆုံး၊ တန်ခိုးအရှုံးပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအဖြစ်နဲ့ တွင်ကျယ်ခဲ့တော့ အမှန်ပါပဲ။ အဲဒီအချိန်က ဥရောပမှာ သက်ဦးဆုံး ‘ရှင်ဘုရင်စနစ်ကိုနိုင်ငံတွေမှာကျင့်သုံးခဲ့ကြတယ်။ ရုရှားနိုင်ငံဟာ အခြားဥရောပနိုင်ငံတွေ၊ အထူးသဖြင့် ဂျာမနီနိုင်ငံလို့ ဘုရင်စနစ်ကို ကျင့်သုံးနေတဲ့ အချိန်ဖြစ်ပါတယ်။ အရှေ့တိုင်း၊ အာရာတစ်ပိုင်းဖြစ်နေတဲ့ ရုရှားနိုင်ငံဟာ တချို့အယူအဆတွေမှာ ဥရောပမဆန်သလိုအယူသီးမှာနဲ့ အစွဲအလန်းဟောင်းတွေကလည်း တချို့လူတွေမှာ အမြစ်တွယ်ဆုံးရှိနေပါသေးတယ်။ ရုရှားနှစ်းတွင်းကမိုဖူရားကြီးနဲ့မင်းညီမင်းသားတွေထဲမှာ ခေတ်နောက်ကျလွန်းတဲ့ အစွဲအလန်းဟောင်းတွေက ကြောက်စရာကောင်းလောက်အောင်ကပ်ပြုနေပါတယ်။ အလွန်ကိုအသိရားနောက်ကျပြီးရှေးရှိုး အစွဲအလန်းကြီးလွန်းတဲ့ လယ်သမားတွေလိုပဲ ဖြစ်နေကြတယ်။ ပုဂ္ဂိုလ်အစွဲအလန်းကြီးမှာ ပေဒင် ယတော့ ယုံကြည်မှာ ပဋိလက်အတတ်များကို အထင်ကြီးမှုစတဲ့ ခေတ်နောက် ပြန်ဆွဲ အယူအဆတွေကြောင့် ဝတ်ရုံနှင်းနဲ့ ပျောက်စေဆရာလယ်တောသားနှစ်းတွင်းမှာတွင်ကျယ်လာခြင်းဖြစ်ပါတယ်။ ရုရှားမင်းညီမင်းသား တွေ၊ မျှူးမတ်တွေ၊ နှစ်းတွင်းသားတွေဟာ အကြားအမြင်ရတယ် ဆိုတဲ့မြင့်မြတ်တဲ့ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးကို သူတို့ရဲ့အိမ်ဦးခန်းတွေမှာနေရာပေး ကိုးကွယ်ကြတယ်။ အလယ်ခေတ် ဥရောပ မျှူးမတ်မျိုးနှင့်တွေ့မှာ လူရွှင်တော်တွေ၊ ကျမ်းသားတွေထားပြီး ဖျော်ဖြေခြင်းလေ့ရှိတယ်။ အဲဒီသဘောမျိုးနဲ့ ပေဒင်ဆရာတွေ အကြားအမြင်ရတယ် ဆိုတဲ့သူတို့သူတွေ၊ ပို့န္တာဆရာ၊ ပျောက်စေဆရာတွေကိုလည်း ပင့်ဖိတ်ကိုးကွယ်တဲ့ အလေ့အထလည်း ရှိလာတယ်။ ဒီလိုနဲ့ထူးခြားတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးဟာ ယုံလောက်တဲ့ အစွမ်းတွေပြီး၊ မူတ်ဆိတ်ကြီးတေားဗား ဝတ်ရုံကြီး တရမ်းရမ်းနဲ့ စိန်းပိတာစာတော်ကလာဘုရင်ရဲ့နှစ်းတွင် ထဲရောက်ရှိလာပါတော့တယ်။

ဂရိဂုရိရပ်စ်ပြုတင်၁၉၀၈ ခုနှစ်မှာစိန့်ပိတာစသတ်ရောက်လာတူန်းက  
ရှုရှားနိုင်ငံကို အဘူရင် ဒုတိယမြောက် နိကိုးလပ်စ် အုပ်ချုပ်နေ ပါတယ်။  
နိကိုးလပ်စ်ဟာပျော်ည့်ည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ပြီးမိဖုရားရဲ့ပြုအ ပြောင်း  
ခံပါတယ်။ သူမိဖုရား အရိနာအလက်အန္တရားက ထက်တယ် အင်လန်က  
ဝိတိရိယဘုရင်မကြီးရဲ့ မြေးတော်လည်း ဖြစ်တယ်။ အရိနာဟာ ပေါင်  
ယတော့နဲ့ ရွေးဟောင်းအစွဲအလန်းတွေကို အလွန်ယုံကြည်သူတစ်ဦး လည်း  
ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီလိုအခြေအနေမျိုးမှာ ဘုန်းကြီးရှုံးနဲ့ လျှေလူး တွေ့ကြသလို  
ရပ်စ်ပြုတင် နဲ့ အရိနာအလက်အန္တရားတို့ တွေ့ဆုံပြီး ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့ သမိုင်းမှာ  
ထူးခြားတဲ့အဖြစ်တွေ့ဖြစ်ပေါ် စေခဲ့တယ်။မိဖုရားကြီးအရိနာ အလက်အန္တရား  
ဟာရပ်စ်ပြုတင်အပေါ် အပြည့်အဝယုံကြည်ခဲ့တယ်။ ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်  
ခဲ့တယ်။သားတော်ရဲ့အသက်သခင်လို့သတ်မှတ်ပြီးမိသားစု ကျွန်းမာရေးဟာ  
ရပ်စ်ပြုတင်ကုမ္ပဏီ ပျောက်မယ်လို့ ယုံကြည်ခဲ့ပါ တယ်။

ဂရိဂုရိရပ်စ်ပြုတင်ကိုနှစ်ဦးတော်ထဲပင့်ဆောင်လာသူကတော့အင် နားပိုင်  
ရှုံးသာဖြစ်ပါတယ်။ ၁၉၀၄ ခုနှစ်မှာမွေးတဲ့ အဘူရင် နိကိုးလပ်စ် နဲ့ အရိနာ  
မိဖုရားတို့ရဲ့ တစ်ဦးတည်းသော သားတော်လေး အရိပစ်ချုံ အလက်အစ်ဟာ  
သွေးယို့စီးတဲ့ရောဂါရန်တာကြာပါပြီ။နှာခေါင်းသွေးလျှောကအစ သွေး  
ထွက်လာပြီဆုံးရင် တော်တော်နဲ့ မတိတ်တော့ဘူး။ဒီရောဂါဟာ မွေးဖွား  
ပြီးကတည်းကနာတာရှည်ရောဂါဖြစ်နေတယ်။အလက်အစ်ဟာ အလက်  
အန္တရားရဲ့တစ်ဦးတည်းသောသား၊ အဘွားဖြစ်သူ့ဝိတိရိယ ဘုရင်မကြီး  
ရဲ့မြေးဖြစ်နေတဲ့အတွက်မိဖုရားဟာဒီကလေးကျွန်းမာရေးအတွက် အမြဲ  
သောကရောက်နေခဲ့တယ်။ လေးနှစ်သား မင်းသားလေး အလက်အစ်ဟာ  
ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့ထိုးမွေးနှစ်ဦးလျှောလည်း ဖြစ်တဲ့အတွက်ဘုရင်နဲ့မိဖုရားဟာ သား  
တော်လေးအသက်ရှင်သန်ရေးကိုအထူးကရှုပြုကြသလိုပိုးမွေးသလို မွေးနေ  
ကြရပါတယ်။အလက်အစ်ရဲ့ကျွန်းမာရေးကတော့ဘယ်ဆရာနဲ့မှ ကုလို့မှ  
ပျောက်နိုင်တဲ့အခြေအနေမျိုးမှာပါ။ထိမိခိုက်မိလိုလုံးဝမရဘူး။ ပြေးလွှား  
ဆော့ကစားရင်းနဲ့တောင် ဆောင့်မိ လဲမိလို မရဘူး။ ပေါက်ပြတာနဲ့ သွေးက  
ယိုဆင်းပြီးတော်တော်နဲ့ကိုသွေးမတိတ်တော့ဘူး။အထိန်းတော်တွေနဲ့ ကြပ်  
ကြပ်မတ်မတ်ထားပြီးပိုးသားပိုးထည်တွေနဲ့ထွေးပို့ကောရိထားရတဲ့ အခြေ  
အနေမျိုးပါ။ဆရာဝန်တွေရော၊ သမားတော်ကြီးတွေကပါ ပျောက်ကင်း  
အောင်ကုလိုမရနိုင်တော့ဘူးပြောပေမယ့် အလက်အန္တရားက လက်မ<sup>၁</sup>  
လျှော့ချင်ဘူး။ သားတော်ကို ရအောင်ကယ်မယ်။ နတ်ဘုရားတွေ

တန်ခိုးရှင်တွေက ကယ်တင်နိုင်လိမ့်မယ်လို့ ထင်နေတယ်။ အစွဲအလန်းကို  
ယုံကြည်သူတစ်ဦးဖြစ်တဲ့ အတွက် ပူဇော်ပသတာမျိုး၊ နတ် တွေပင့်ပြီး  
ကုသတာမျိုး၊ မန်းမှုတ်ပြီး ရွတ်ဖတ်ခိုင်းတာမျိုးတွေနဲ့ ကလေးကို  
ကုသခဲ့ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ မရပါဘူး။ သာမန်လူတွေထက် ထူးခြားတဲ့  
တန်ခိုးရှင် တစ်ယောက်ကသာ ကုခဲ့ရင် သားတော်လေး ရောဂါပျောက်ကင်း  
လိမ့်မယ်လို့ မိဖုရားကြီးက ယုံကြည်ဆဲပါပဲ။ ဒီအချိန်မှာ ဆိုက်ဘေးရီးယားက  
ကျေးတော့သား လယ်သမားကြီး ဘုန်းကြီးလိုလို ပျောက်စေဆရာလိုလို  
ဝတ်ရုံနဲ့ ရပ်စ်ပြုတင်ကို အင်နာဗိုင်ရှုပိုဘာက မိဖုရားကြီးဆီ ခေါ်ဆောင်  
လာခဲ့ပါတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ကို တွေ့တာနဲ့ မျှော်လင့်စောင့်စားနေတဲ့ တန်ခိုး  
ရှင် ရောက်လာခဲ့ပြီလို့ အရိနာက ယူဆလိုက်တယ်။

ဒီအချိန်မှာ ကလေးငယ်ရဲ့ အခြေအနေဟာ သေမင်းရဲ့ တံခါးကို  
ရောက်နေတဲ့ အခြေအနေလို့ ပြောရပါလိမ့်မယ်။ ဘုရင်ရော၊ မိဖုရားပါမက  
မှုးမတ်အားလုံးက စိုးရိမ်နေကြတယ်။ နှစ်းမွေဆက်ခံမယ့်သူရဲ့ ကံကြံမှာဟာ  
ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့ အနာဂတ်ကံကြံမှာအတွက် အဆုံးအဖြတ်ပေးသလိုဖြစ်မှာ  
ပူပန်နေကြတယ်။ အဲဒီကာလက ရှုရှားနိုင်ငံမှာ အကျပ်အတည်းပေါင်းစုံ  
နဲ့ ကံကြံကနေတယ်။ အဘုရင်အုပ်စိုးမှုရဲ့ အကျဉ်းအကျပ်ကာလလို့ ပြောရ  
လိမ့်မယ်။ အဘုရင်ရဲ့ ရက်စက်မှုနဲ့ ပြင်းထန်တဲ့ ဖိနှင့်မှုကိုလည်း ရှုရှား  
ပြည်သူတွေ အလူးအလဲခံနေကြရတယ်။ မင်းမဲ့စရိတ်ကိုကာလလည်း လုပ်ကြုံ  
သတ်ဖြတ်မှုတွေ ပေါ်ပေါက်နေသလို အလုပ်သမားတွေရဲ့ အခွင့်  
အရေးတောင်းဆိုမှုတွေ လုပ်ခတ္ထီးပေးရေး၊ ကုန်စွေးနှုန်းကျဆင်းရေး တို့ကိုပဲ  
တွေကလည်း ပေါ်ပေါက်နေတယ်။ ရှုရှု စီးပွားရေးဟာ ကျဆင်းသထက်  
ကျဆင်းလာတယ်။ ငွေကြေးမတည်ပြုမှု၊ ငွေဖောင်းပွဲမှုတွေကလည်း  
ဆိုးသထက်ဆိုးလာနေတယ်။ အစိုးရယန္တရားကလည်းကမောက်ကမ ဖြစ်  
နေပြီ။ အစိုးရအမှုထမ်းအရာထမ်းတွေရဲ့ အကျင့်ပျက်မှုလာသုစားမှု တွေက  
လည်းပိုပိုကြီးလာတယ်။ အင်အားကောင်းလာတဲ့ ရှုရှားတော်လှန်ရေး အင်  
အားစုတွေရဲ့ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးလှပ်ရှားမှုတွေနဲ့ စည်းရုံးလုံး  
ဆော်မှုတွေက ရှုရှား ပြည်သူတွေကြားမှာ စိမ့်ဝင်လာနေတယ်။ ဒီလိုအခြေ အနေဆိုးတွေက  
လွန်မြောက်ဖို့ဟာ အဘုရင်ရဲ့ နှစ်းတွင်း တည်ပြုမြတ်ဖို့ လိုတယ်။ ထိုးမွေနှစ်းလျာ  
သားတော်အလက်ဖော်ရဲ့ ကျန်းမာရေးဟာ ကောင်းဖို့လိုတယ်လို့ မိဖုရားကြီးက  
ယူဆတယ်။ ဒါကြောင့် ရပ်စ်ပြုတင်ကို တွေ့ လိုက်တဲ့ အခါ အလက်အန္တရား  
ရဲ့ မျက်လုံးတွေ ဝင်းလက်သွားတယ်။ သား တော်နဲ့ ရှုရှားနိုင်ငံကို ကယ်

တင်ဖို့ ကယ်တင်ရှင်တွေပြီလိုလည်း ခံစား လိုက်ရတယ်။

တချို့က ရပ်စ်ပြုတင်ကို 'ဘုန်းကြီးရဲး' လို ခေါ်ကြတယ်။ တကယ်တော့ သူဟာ ဘုန်းကြီးတစ်ပါးမဟုတ်သလို အရှေ့တစ်ယောက်လည်း မဟုတ်ပါဘူး။ မှတ်ဆိတ်မွေးတေားဟားနဲ့ ခပ်ကြမ်းကြမ်း ခပ်ရှင်းရိုင်း ဆိုက်ဘေးရီးယန်း ကျေးတော့သားကြီးတစ်ယောက်ပဲဖြစ်ပါတယ်။ သူ ဥပမာဏပို့ရပ်ဟာ လူတွေကို စိတ်ဝင်စားလောက်တဲ့ ဆွဲဆောင်မှုမျိုး မရှိပါဘူး။ ရောမှုန်မှုန်မချိုး အဝတ်မှုန်မှုန်မလျှော်တဲ့အတိုက် သူကိုယ်ဟာ အမြတ်လိုလို နံစော်နေတယ်။ ကိုယ်လုံးက ပြားပြား၊ အရပ်က အနေတော်ပဲ မြင့်တယ်။ ဒါပေမဲ့ တော်တော်သန်စွမ်းတဲ့လူပါပဲ။ ကြမ်းတမ်းခက်ထန်ပြီး ထွားကြိုင်းတဲ့ ခန္ဓာနဲ့ မူတ်ဆိတ်တွေ တွန့်လိမ်နေတဲ့ သူကိုယ်မှာ စူးရှုတဲ့ ရမ်းက်နံ့ကို ရနေတယ်လို ဆိုပါတယ်။ ဖျင့်ကြမ်းအကျိုအနက်ကြီးနဲ့ အရှပ်ဆိုးဆိုး ဒီပုဂ္ဂိုလ်ရဲ့ ထူးခြားမှု ကတော့ သူမျက်လုံးတွေပါပဲ။ မီးခိုးရောင်မျက်လုံးတွေက စူးရှုတော်ကြောင်ပြောင်ပြီး ဆွဲငင်အားကောင်းလှတယ်။ သူမျက်လုံးတွေထဲမှာ အင်အားတွေချိန် တယ်။ လူတစ်ယောက်ကို အိပ်မွေ့ချိန်သလို သူအမိန့်နာခံအောင် တန်ခိုးရှိနေတယ်လို ဆိုကြတယ်။ သူရဲ့ ဆိုးဝါးတဲ့ရှပ်ရည်နဲ့ အသွင်သဏ္ဌာန်ကပဲ ဆွဲဆောင်မှု ဖြစ်နေပါတယ်။ ယဉ်ကျေးသိမ်မွေ့လှတဲ့ နှစ်းတွင်းက ယောက်ဗား၊ မိန်းမတွေကြားမှာ ရှင်းစိုင်းကြမ်းတမ်းတဲ့ ရှပ်ရည်နဲ့ အသွင်အပြင်တွေကလည်း တမူထူးခြားပြီး စိတ်ဝင်စားစရာ ကောင်းနေတယ်။ နောင်အခါ လန့်အန်မှာ သွားနေတဲ့ မင်းသား ယူစိတ်ပေါ့ပို့က ကျွန်တော့ ရွှေ့မှာကြည့်နေတဲ့ သူမျက်လုံးတွေဟာ ဝင်းလက်စူးရှုပြီး မီးရောင်တန်းလို အလျှော့ညီးညီး တော်ကြောင်းနေပါတယ်"လို သူအကြောင်းထဲမှာ ရေးထားဖူးပါတယ်။

၁၈၆၈ ခုနှစ်လောက်က ရပ်စ်ပြုတင်ကို မွေးဖွားခဲ့ပါတယ်။ သူ အကြောင်းကိုဘယ်သူမှုဂါယာနကာမသိကြပါဘူး၊ မိဘဘယ်သူဘယ်ဝါ၊ မျိုးရုံးပီးပေညာအရည်အချင်းညီအစ်ကိုမောင်နှုမှာဆွဲမျိုးသားချင်းအနီး၊ သားသမီးစတဲ့ ကိုယ်ရေးရာဇ်ကိုလည်း မသိကြပါဘူး။ ဟိုးဝေးလုံတဲ့ ရှုရှုးနိုင်ငံအစွန်အဖူးအလွန်ချမ်းအေးပြီးခေတ်နောက်ကျလွန်းတဲ့ဆိုက် ဘေးရီးယားနှယ်ကလာတယ်။ သူအောက်တော့ ဆိုက်ဘေးရီးယား ကျေးတော့ ရွာတစ်ရွာကဖြစ်တယ်ဆိုတာလောက်ပဲ။ တစ်ခါတစ်ရုံသူပြောတဲ့စကားတွေကနေ သိရှိကြတယ်။ အမေရိကန်အနောက်ပိုင်းကန်ယ်သစ်ရှာဖွေသူတွေ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေသူတွေလို ရေကြည်ရာ မြက်နဲရာ ထွက်လာခဲ့ ပုံပေါ်ပါတယ်။

ဆိုက်ဘေးရီးယားနယ်ကရှုရှားနှင့်ငံရဲ့နယ်စွန်နယ်ဖျား အလွန်ဝေးသီတဲ့နေရာမှာ ရှိပါတယ်။ အစိုးရရဲ့ အုပ်ချုပ်မှုနဲ့လည်း အလှမ်း ကွာပြီး အဘူရင်ရဲ့ အုပ်စီးမှုကိုလည်း ကောင်းကောင်းသဘောမပေါက်ကြ ပါဘူး။ ကြမ်းကြမ်းရမ်းရမ်းနဲ့ သတ်ရဲဖြတ်ရဲတဲ့ လူတွေနေထိုင်တဲ့ အရှင်း ဒေသလို ဖြစ်နေပါတယ်။ ဒီလူတွေဟာ သူတို့ ဥပဒေနဲ့ သူတို့ အုပ်ချုပ်တယ်။ သူတို့လမ်းစဉ်နဲ့ သူတို့ဘဝကို ဖန်တီးကြပါတယ်။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူတွေကို သူတို့နည်း၊ သူတို့ဟန်နဲ့သူတို့ စီရင်မှုနဲ့ သူတို့ဘာသာ ဆိုက်ဘေးရီးယန်းတွေက စီရင်ဆုံးဖြတ်ကြတယ်။

ရပ်စွဲပြုတင်ဟာအရွယ်ရောက်ကတည်းက သူခိုးလေးတစ်ယောက်ပါပဲ။ သူအဖေလို့ မြင်းသူခိုးတစ်ယောက် ဖြစ်လာတယ်။ နောက်ပြီး ‘ဟန်’ လိုခေါ်တဲ့ ကလေကချေ၊ ခြေသလုံးအိမ်တိုင်သမား တစ်ယောက်လည်းဖြစ်ပါတယ်။ ဆိုက်ဘေးရီးယားမှာ အလုပ်မလုပ်တဲ့ ကလေကချေကို ဥပဒေချိုးဖောက်သူလို့ သတ္တမှတ်ကြတယ်။ ရပ်စွဲပြုတင်ဟာ သူအလုပ် မြင်းခိုးတာကို လုပ်ရင်းကိုင်ရင်းနဲ့ အတွေ့အကြံရပြီး ရင့်ကျက်လာပါတယ်။ သူရဲ့ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းလုပ်ငန်းလည်း ဖြစ်လာတယ်။ သူခိုးဆိုတာက အမြတမ်းခိုးတိုင်း လွှတ်တာ မဟုတ်တာပဲ။ မြင်းခိုးရင်း မကြာခဏ ဆိုသလို လက်ပူးလက်ကြပ်ဖမ်းပါပြီး ပိုင်းရိုက်ကြတာ သေလုမောပါး ဖြစ်သွားတယ်။ ရဲက အချိန်မီရောက်လာလို့ အသက်ချမ်းသာရသွားတာပါ။ အိုးနဲ့အိမ်နဲ့ အခြေတကျနေနိုင်တဲ့ အခြေအနေလည်းမရှိ၊ နေချင်စိတ်လည်းမရှိတဲ့ အတွက် ရပ်စွဲပြုတင်ဟာ လေလွင့်ပြီး အလုပ်ကြမ်းလုပ်ရတဲ့အခါလုပ်၊ အခြေအနေပေးရင်ခိုး၊ စတဲ့ဘဝကို ရေစွဲနမ္မာလာလိုက်တာ နောက်ဆုံးဘာသာရေးဘက်ကို ရောက်သွားပါတယ်။ ဆိုက်ဘေးရီးယားက ဘုန်းကြီးကျောင်းတစ်ကျောင်းကို ရောက်သွားတယ်။ ဒီဘုန်းကြီးကျောင်းဟာ ရှုရားအော်သို့ဒေါက်စ် ဘုရားကျောင်းက ဖြစ်ပါတယ်။ ရပ်စွဲပြုတင်ကတော့ အပေါင်းအသင်းသစ်တွေ၊ မိတ်ဆွေသစ်တွေနဲ့ ဘဝသစ်မှာ ကျင်လည်လာခဲ့တယ်။ ယခင်လို့ မြင်းသူခိုး၊ ကလေကချေ မဟုတ်တော့ဘဲ ဘုရားတရားနဲ့ ဖြစ်လာပြီး ဘုရားကျောင်းအလုပ်ကို ဇောက်ချလုပ်ကိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ဘုရားကို အာရုံပြုရာမှာလည်း အခြားသူတွေထက် ပိုပြီး အာရုံပြုနိုင်တယ်။ လမ်းများ များ သွားနိုင်သလို မြန်မြန်လည်း သွားနိုင်တယ်။ ခရီးရှည်ကြီးကို မအိပ်ဘဲနဲ့ လမ်းလျှောက်သွားနိုင်တယ်။ ဘယ်သူမှုသူကိုမယ်ဉ်နိုင်ဘူး။ သာမန်လူတွေ လုပ်နိုင်တာထက် ပိုပါတယ်။ ကျင်လည်ခဲ့တဲ့ဘဝရယ်၊ ဘာသာရေးက

လေ့ကျင့်သန်သင်မှုရယ်ကြောင့် သူရဲ့ စိတ်ဓာတ်စွမ်းအားနဲ့ မှတ်ဉာဏ်အား ဟာ ပြောစုတ်ပြုလောက်အောင်ကို ထူးခြားလာပါတယ်။ ဒီလိုစွမ်းအား တွေ့ကြောင့်လည်း သူကိုယ်သူ ယုံကြည်မှုကလည်းပိုပြီးကြီးမားလာခဲ့တယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ ဂုဏ်သတင်းကို ရှုရှားအော်သို့ဒေါက်စ် ဘုရားကျောင်း လူကြီးတွေ့က သတိပြုမိလာပါတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်လို “သစ္စာတရား”ကို ယုံကြည်တဲ့ သာမကမျိုးဖြစ်နေရမယ်လို့ စံနမူနာပြုပြီး ဘာသာဝင်တွေကို ဆုံးမလေ့ရှိတယ်။ ဒါပေမဲ့ ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ မူရင်းယုံကြည်မှုကိုတော့ ဘယ်သူ ကမှ သံသယ မဝင်ကြပါဘူး။ သူခေါင်းထဲမှာရှိနေတာက တစ်ယူသန် ဘာ သာရေး ဂိုဏ်းခဲ့တစ်ခုက အစွဲတစ်ခုရှိပါတယ်။ ဒီဂိုဏ်းရဲ့ကျင့်စဉ်တွေဟာ သာမန်နဲ့မတူဘဲ အစွဲနှီးရောက်လွှန်းတယ်။

ဒီလိုနဲ့ ဂိုဏ်းအုပ်ဘူးတော်ကြီးဖြစ်တဲ့သီအိုဖန်က ရပ်စ်ပြုတင်ကို ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့မြို့တော် စိန့်ပိတာစာစာတ်ကို ခေါ်ဆောင်လာခဲ့တယ်။ မြို့တော် ကိုရောက်လာတဲ့အအခါ ဘယ်လိုပဲ ဟန်ဆောင်ပေမယ့် သူ့အတိရှိပ်က တော့ ပေါ်လာတာပဲ။ လူနေမှုချင်း၊ ယဉ်ကျေးမှုချင်း၊ စရိတ်ချင်း အလွန် ကွာဟတဲ့အတွက် သူကျင့်လည်ခဲ့တဲ့ဘဝနဲ့ ရောက်ရှိနေတဲ့ ဘဝဟာ မတူ ပါဘူး။ ကျွမ်းဝင်မှုမရှိတဲ့ ပတ်ဝန်းကျင်မှာ ရပ်စ်ပြုတင်ဟာ အဆင်ပြု အောင် နေလို့မရနိုင်ခဲ့ဘူး။ နှုန်းတော်ထဲက လူတန်းစားဟာ ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့ အမြင့်ဆုံးက လူတွေ့နေထိုင်တဲ့ အတန်းအစားဖြစ်တော့ ကျေးတော့သား အဆင့်အနိမ့်ဆုံး လူတန်းစားဟာ အကျင့်စရိတ်ချင်းယဉ်လို့ မရတော့ဘူး။ မြို့အောင်လည်း ညိုလို့ လိုက်လို့မရပါဘူး။ စိန့်ပိတာစာစာတ်က ဘုရားကျောင်း မှာရော၊ နှုန်းတော်ထဲမှာရော ရပ်စ်ပြုတင်နဲ့ အကျင့်ချင်း လုံးဝ ကွာဟနေပါ တော့တယ်။

မင်းစီးရာအား အသိင်းအပိုင်းမှာ ကျင်လည်ရင်းနဲ့ မကြာမိထိအသိင်း အပိုင်းကို ရပ်စ်ပြုတင် သဘောပေါက်လာခဲ့တယ်။ အဘုရင်ရဲ့ နှုန်းတော် ထဲ ရောက်လာပြီး မင်းသားလေး အလက်အောင်ကို ဆေးကုသပေးရာက ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ဘဝ အပြောင်းအလဲ ဖြစ်လာခဲ့ရတော့တယ်။ အလက်အောင်ကို ဘဇ်ဝင့် ခုနှစ်မှာ မွေးခဲ့တယ်။ မွေးပြီးကတည်းက သူကျေန်းမာရေးဟာ တစ် နေ့ရွှေ့ တစ်နေ့ ငွေ ဖြစ်နေတယ်။ အထိမခံရ၊ ပွာန်းပဲရုံးနဲ့ သွေးမတိတ်တော့ ဘူး။ သမားတော်ကြီးများနဲ့ ကုသပေမယ့် မပျောက်ကင်းဘဲ ကလေးကို

ရွှေပေါ်မြတ် ယူယနေရတယ်။ ထိုးမွေနှစ်းလျာဆက်ခံရမယ့် မင်းသား ဖြစ်တဲ့အတွက် ရောဂါပျောက်ဖို့မှာ အလွန်အရေးကြီးပြသာနာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီအချိန်မှာပဲ ရပ်စ်ပြုတင်နဲ့ တွေ့ခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။ သမားတော်ကြီး များက ကုသလိုမရခဲ့တဲ့ မင်းသားလေးရဲ့ သွေးမတိတ်တဲ့ ရောဂါကို ရပ်စ်ပြုတင်က ပျောက်အောင် ကုသခဲ့တယ်။ မတော်တဆ တိုက်ဆိုင်ပြီး ပျောက်ကင်းသွားသလား၊ အမှန်တကယ် ဆေးကုတော်လိုလားတော့မသိ၊ မင်းသား လေးအခြေအနေဟာ ကောင်းမွန်ခဲ့တယ်။ သေမင်းကို အနိုင်ရခဲ့ပါတယ်။

ထိုအချိန်ကစပြီးရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ ဉာဏ်ဟာ အဘုရင်နှစ်းတော်ထဲမှာ ကြီးမားလာတယ်။ အိမ်ရွှေ့စံလေးရဲ့ ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် ဘူရင်နဲ့ မိဖုရားကြီးတို့ရဲ့ ယုံကြည်မှုကို ရရှိခဲ့တယ်။ အထူးသဖြင့် တန်ခိုးရှင်ကို ယုံကြည်တတ်တဲ့ မိဖုရားကြီးက ရပ်စ်ပြုတင်ကို ကိုးကွယ်ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေးဟာ အထိမခံဘဝမှ ထိခိုက်လို့ရလာတယ်။ ရောဂါဖြစ်ရင် လူမှုန်းမသိဘဲ ကယောင်ကတမ်းဖြစ်နေရာက ပျောက်ကင်းသွားတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ ဆေးကုသမှု ဘယ်လောက်တော်လို့ ဘယ်လိုကုသတယ်ဆိုတာကို သူတို့ မသိကြ။ သူမှာ စိတ်စွမ်းအား ဘယ်လောက်ကြီးမားတာကိုလည်း သူတို့မသိ။ သူ တန်ခိုးမည်မျှကြီးပြီး သူတန်ခိုးဖြင့် ဘယ်လို တန်ခိုးပြဲခဲ့တာကိုလည်း ရေရှေရာရာ သူတို့မသိခဲ့ကြ။ ဒါပေမဲ့ သမားတော်ကြီးများ၊ ဆရာဝန်အကျော်အမော်များ၊ မကုသနိုင်တဲ့ အဘုရင် နီကိုးလပ်စ်ရဲ့ သားလေးမင်းသားအလက်အစ်ရဲ့ သွေးမတိတ်တဲ့ရောဂါကို ပျောက်ကင်းအောင် ရပ်စ်ပြုတင် ကုသနိုင်ခဲ့တယ်။ ထိုကြောင့် အဘုရင်ရဲ့ နှစ်းတော်ထဲမှာ ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ ဉာဏ်ကြီးမားခဲ့တာဟာ အဆန်းမဟုတ်တော့ဘူး။ မိဖုရားကြီးအလက်အနွေရားရဲ့ ကိုးကွယ်အားထားမှုကို ရယူနိုင်ရုံမက အဘုရင်ရဲ့ ယုံကြည်မှုကိုလည်း သူရရှိတယ်။ ဒါပေမယ့် နှစ်းတွင်းမှာ ရပ်စ်ပြုတင်ခြေရှုပ်နေတာကိုတော့ အဘုရင် မနှစ်မြို့လှူဘူး။ ရပ်စ်ပြုတင်ကို ကြည်မရ ဆုံး၊ အမှန်းဆုံးပုဂ္ဂိုလ်တွေကတော့ မင်းညီမင်းသားများနဲ့ နိုင်ငံရေးသမားများပါပဲ။ ထိုထဲမှာ မင်းသား ယူဆွဲတပို့ဖို့ဟာ ထိပ်ဆုံးက ပါဝင်တယ်။ ဒါပေမဲ့ သူက လိမ္မာတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်နဲ့ ရင်းနှီးစွာ ပေါင်းသင်းခဲ့ပါတယ်။

ထိုအချိန်ဟာရှုရားပဒေသရာဇ်စနစ်ရဲ့နေဝါဒချိန် ဖြစ်တယ်။ အဘုရင်စနစ်ရဲ့ရက်စက်စွာအုပ်ချုပ်မှုအောက်မှာခါးစည်းခံခဲ့ရတဲ့ရှုရား လယ်သမားများ၊ မဝေရေစာလစာနဲ့အသက်ရှင်ရုံလုပ်ကိုင်ခဲ့ရတဲ့ရှုရား အလုပ်သမားများ၊ ကလည်း လူနေမှုစနစ်ကို ပြောင်းလဲပစ်လိုတယ်။ ရှုရားပညာတတ်

များနဲ့ပြပြင်ရေးသမားများကလည်းကေဘူရင်အုပ်ချုပ်မှုကို သဘောမက္ခာ။  
ထိုအုပ်စုမှာရှုရှားပညာတတ်မင်းညီမင်းသားများနဲ့ မျှူးမတ်နှယ်များပါဝင်  
တယ်။ ထိုအချိန်မှာပဲ ပထမကဗ္ဗာစစ်ကြီးဟာ ၁၉၁၄ခုနှစ်မှာစတင်ဖြစ်ပွားခဲ့  
ပါတယ်။ ထိုင်းပြည့်ရဲ့ စီးပွားရေး ချွဲတို့ကျနေခဲ့ရှု မက အဖက်ဖက်ကခေတ်  
နောက်ကျော်း ယိုယွင်းနေတဲ့ ရှုရှားနိုင်ငံအဖို့ စစ်ရဲ့ဒဏ်ကို အလူးအလဲခံ  
နေရရှာတယ်။ ရွှေ့တန်းစစ်မျက်နှာကို သွား ရောက် ကြည့်ရှုခဲ့တဲ့ အဘူရင်  
နှီးလပ်စ်ဟာ သူ့စစ်တပ်ကို ကြည့်ပြီး စိတ်ဓာတ်ကျသွားတယ်။ ခဲယမ်း  
မီးကျောက် မလုံလောက် စစ်လက်နက် ပစ္စည်း အပြည့်အစုံမရှိ၊ စစ်သား  
တိုင်းမှာပင် စစ်ဝတ်စုံ လုံလုံလောက် လောက်မရှိ စားနပ်ရိက္ခာရှားပါးနေတဲ့  
ရှုရှားတပ်မတော်ကို အဘူရင် တွေ့ ခဲ့တယ်။ သူတို့နဲ့ ယူဉ်ပြုပြင်တဲ့ တစ်ဖက်က  
စစ်တပ်ဟာ ဥရောပမှာ အကောင်းဆုံး တပ်မတော်ကြီးဖြစ်တယ်။ စစ်လက်  
နက် အကောင်းဆုံး၊ ခဲယမ်းမီး ကျောက် အပြည့်စုံဆုံး၊ ရိက္ခာအတောင့်  
တင်းဆုံး၊ စစ်စွမ်းရည်အကောင်းဆုံး ဂျာမန်စစ်တပ်ကြီး ဖြစ်ပါတယ်။  
အဘူရင်ဟာ စစ်တိုက်ပြီး ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့ အကျပ်အတည်းကိုဖြေရှင်းဖို့ကြီးစား  
ပေမယ့် မအောင်မြင်ခဲ့ဘူး။ ထိုအချိန် အတွင်း ရပ်စ်ပြု၍တင် ရှုရှားနန်းတွင်း  
ရောက်လာတာပါ။ ရပ်စ်ပြု၍တင် ရောက်လာတာဟာ သံသယဖြစ်စရာများ  
ရှိတယ်လို့ အချို့ကပြောတယ်။ ရှုရှားနိုင်ငံရဲ့ စစ်ရေးလျှို့ဝှက်ချက်တွေကို  
ဂျာမန်တပ်တွေထံ ပို့ပေးခဲ့တယ်။ ရပ်စ်ပြု၍တင်ဟာ ဂျာမန်သူလျှို့ဖြစ်တယ်လို့  
စွဲပွဲကြပါတယ်။ ရပ်စ်ပြု၍တင် သူလျှို့ဟုတ်သည်ဖြစ်စေ မဟုတ်သည်ဖြစ်စေ  
သူနိုင်ငံအပေါ် သစ္စာရှိ သည်ဖြစ်စေ သစ္စာဖောက်သည်ဖြစ်စေ ရွှေ့တန်း  
စစ်မျက်နှာမှာ ဂျာမန် တပ်တွေက အနိုင်ရနေတာတော့ အမှုန်ပါပဲ။ ဂျာမန်  
တွေရဲ့ စစ်စွမ်းရည် သာလွန်တာထက် ရန်သူ့သတင်းကို ကြိုရပြီး အနိုင်ရ<sup>၁</sup>  
တယ်လို့ ယူဆနေကြ ပါတယ်။ ယူဆရလောက်အောင်လည်း ရပ်စ်ပြု၍တင်  
က အရေးပါနေတယ်။ စစ်ဖြစ်နေတဲ့အချိန်မှာ ရွှေ့တန်းက သတင်းပို့ချက်  
တွေဟာ စိန့်ပိတာစဘတ် ကိုရောက်တယ်။ ထိုသတင်းတွေကို စစ်ပညာ  
လည်း နားမလည်း စစ် အကြောင်း လည်း လုံးဝမသိတဲ့ မိဖုံရားကြီး အလက်  
အန္တရားထံ ရောက်တယ်။ စစ်ဆင်ရေးနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ ညွှန်ကြားချက်တွေ၊  
စစ်ရေး လျှို့ဝှက်ချက်များ အကြောင်း မိဖုံရားကြီး အလက်အန္တရားက ရပ်စ်  
ပြု၍တင်နဲ့ တိုင်ပင်လေ့ ရှိ ပါတယ်။ ဒါကြောင့် အရေးကြီးတဲ့စစ်ရေးကိစ္စတွေကို  
ရပ်စ်ပြု၍တင် အလိုလို သိရှိခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။

ဒီလိုအခြေအနေမျိုးတွေကြောင့်ရပ်စ်ပြုတင်ကိုရှင်းပစ်ဖို့ကြံစည်ကြတော့တယ်။ ရှေးဗျားနိုင်ငံရဲ့ အုပ်ချုပ်ရေး၊ စစ်ရေးတွေကို ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ရုံမက နှစ်းတွေးရေးကိစ္စ၊ လူမှုရေး အရှုပ်အထွေးတွေကိုပါ ဖန်တီးနေတဲ့ အတွက် ဘာ့ရင်ရဲ့ သိက္ခာကို ညိုးနွမ်းစေတယ်။ ရှေးဗျားရှိမန်နေ့မှတ်မင်းဆက်ပျက်သုဉ်းဖို့အတွက် ရပ်စ်ပြုတင်က ဖန်တီးနေတယ်လို့ ယူဆကြတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ကိုသာ အစဖောကနိုင်ရင် အစစာရာရာ ကျဆင်းနေတဲ့ ရှေးဗျားနိုင်ငံရဲ့၊ ကံကြမှာ၊ ဘာ့ရင်ရဲ့၊ သိက္ခာကို ပြန်လည်အဖတ်ဆည်နိုင်ကောင်း တယ်လို့ ရှေးဗျား အထက်တန်းလွှာ အသိုင်းအဝိုင်းက ယူဆတယ်။ ပဒေ သရာဇ် စနစ်ရဲ့ နေဝါဒချိန်ကို မသိရှာတဲ့ ပဒေသရာဇ်အုပ်စု သူတို့ လူတန်းစား သက်ဆိုးရှုည်ရေးအတွက် ကျားကန်ပေးလိုတဲ့အတွက် ရပ်စ်ပြုတင်ကို တရားခံအဖြစ် ထိုးကျွေးဖို့ ကြီးစားကြပါတော့တယ်။

ခေါင်းဆောင်က မင်းသားယူစွပ်ပေါ့ဖို့။ သူနဲ့အောင် ဘာ့ရင်နဲ့ကိုးလပ်စ်ရဲ့ တူမဖြစ်ပြီး ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ ရန်သူများမြင်သလို ရှိမန်နေ့မှတ်မင်းဆက်အတွက် ရပ်စ်ပြုတင်ကို ရှင်းပစ်ရမယ်လို့ ယူဆပြီး “ရပ်စ်ပြုတင်သုတေသနရေး စီမံချက်”ကို သူပဲ ကြံစည်း၊ သူပဲရေးဆွဲ၊ သူပဲ အစီအစဉ်ချွေးပါတယ်။ မြင့်မြတ်တဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်လိုလို၊ သူတော်စင်တစ်ပါးလိုလို၊ လူထူးလူဆန်းတစ်ဦးလိုလို ဆန်းကျယ်တဲ့ ဒီပုဂ္ဂိုလ်ကြီးကို နောက်ထပ်တစ်ကြိမ်ထပ်တွေ့လိုတဲ့ အရှိန်အဝါ ကြီးမားခဲ့တယ်။ ရင်းနှီးလာတဲ့အခါ ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ စရိတ်ကိုသိလာတယ်။ အစားရမ်း၊ အသောက်ရမ်းတဲ့ ခပ်ပေပေ လူကြီးတစ်ယောက်ပါပဲ။ ယူစွပ်ပေါ့ဖို့က ဂစ်တာတီးတဲ့အခါ ရပ်စ်ပြုတင်အကြံ့က် ဂျစ်ပစ်သီချင်းတွေ တီးပြုရတယ်။ သူတို့နှုန်းဟာ မကြောခကာ တွေ့ဆုံးတတ်တယ်။ စိန့်ဝါတာစာတော်က ဂို့ရှိခို့ဟာရာလမ်းရှိနေအိမ်မှာ ရပ်စ်ပြုတင်နဲ့ တွေ့လျှော့ပါတယ်။ လူမှုန်းများတဲ့ ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့ အသက်အန္တရာယ်အတွက် လုံခြုံရေးအစောင့်များကို ထူထပ်စွာ ချထားခဲ့တယ်။ မင်းသားက အရောက်များလာတဲ့အခါ အစောင့်များက သူကို မျက်မှုန်းတန်းမိလာတယ်။ ရင်းနှီးသထက် ရင်းနှီးလာတဲ့အခါ ရပ်စ်ပြုတင်အိမ်ကို တံခါးမရှိ ဓားမရှိ ဆိုရလောက်အောင် မင်းသား ဝင်ထွက်ခွင့်ရလာပါတယ်။

မင်းသားယူစွပ်ပေါ့ဖို့ဟာ ရပ်စ်ပြုတင်ကို လက်ဆည် မပေါ်အောင်

လုပ်ကြသတ်ဖြတ်ဖို့ကြစည်ခဲ့တယ်။သူဟာသာမန်လူသတ်သမားတစ်ယောက်မဟုတ်ပါဘူး။ ရပ်စ်ပြုတင်ကိုလုပ်ကြမှရှာရားနိုင်ငံကို ကယ်တင်နိုင်မယ်လိုလည်း ယုံကြည်နေသူဖြစ်တယ်။ စိန့်ဝိတာစာတော်မြို့တော်ထဲမှာ လုပ်ကြလိုမဖြစ်၊ ပထမဆုံး ရပ်စ်ပြုတင်ကို မြို့တော်အပြင်ကို သူဆန္ဒအတိုင်း ထွက်လာအောင်ဖြားယောင်းခေါ်ဆောင်ရမယ့်၊ ဒါပေမယ့် ရပ်စ်ပြုတင် ကမလိုက်။ သူလုပ်မြို့ရေးအတွက်မြို့တော်အပြင်ကိုမထွက်။ သူ့သက်တော်စောင့်ကလည်း အလွန်စိတ်ချရတယ်။ လွယ်လွယ်ကူကူ လုပ်ကြံ့၍ မရနိုင်ပေ။ ဒါကြောင့် ယူစွပ်ပေါ်စ်က သူအစီအစဉ်ကို ပြောင်းရတော့တယ်။ မင်းသားနဲ့ ရပ်စ်ပြုတင်တို့ဟာ ရင်းနှီးလာကြတဲ့အတွက် မင်းသားအပေါ် ယုံကြည်မှုကလည်း ပိုလာတယ်။ ဒါကြောင့် စကားဝိုင်းမှာဖြစ်စေ အာရက် ဝိုင်းမှာဖြစ်စေ သူအကြောင်းတွေကို ရပ်စ်ပြုတင်ပြောပြု၊ မိန်းမတွေခေါ်ခါးဝိတ်ပလာနဲ့ သူကို ရေခါးခိုင်းတဲ့အကြောင်း၊ ချေးတွေန်းခိုင်း၊ နိုင်နယ်ခိုင်းတဲ့ အကြောင်း၊ သစ်ဥုတွေကို ဆေးဖော်စပ်ပြီး ဘုရင့်မိသားစုကို တိုက် ကျွေးတဲ့အကြောင်း၊ မူးယစ်ဆေးဝါးများပါဝင်တဲ့ တိဘက်မှုဆေးတွေကို လည်း သူကိုယ်တိုင်ဖော်စပ်ကာ တိုက်ကျွေးတဲ့အကြောင်းများ ပြောပြပါတယ်။ တစ်နေ့ သူတို့နှစ်ယောက် ဝိုင်းသောက်ရင်း အရှိန်ရလာတဲ့အခါ ရပ်စ်ပြုတင်က အဘုရင် နိုင်းလပ်စ်ကို နှစ်းချုပြီး သားတော် အလက်ဖော်ကို နှစ်းတင်မယ်။ မယ်တော် အလက်အန္တရားက ရင်ခွင်ပိုက်အစိုးရွှေ့ပြီး အုပ်ချုပ်မယ်ဆိုတဲ့ အကြီးအစည်းကို ပြောပါတယ်။ ရှာရားနိုင်ငံရဲ့ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး အခြေအနေအရပ်ရပ်ဟာ ဆိုးဝါးသထက် ဆိုးဝါးလာတယ်။ အလုပ်သမားများရဲ့ မကျေနှုပ်မှုတွေ၊ လယ်သမားများရဲ့ ဆန့်ကျင်မှုတွေ ကိုလည်း အဘုရင် ရင်ဆိုင်နေရတယ်။ နှစ်းတွေးရေးမှာလည်း ရှုပ်ထွေးနေတယ်။ အဘုရင်က တစ်စုံ၊ မိဖုရားကြီးနဲ့ ရပ်စ်ပြုတင်တို့က တစ်စုံ၊ မင်းညီ မင်းသားများကတစ်စုံ စသည်ဖြင့် အစုစု ကွဲပြားနေတယ်။ ထိုအချိန်မှာ ရှာရားတော်ရှိပစ်တို့ရဲ့ နိုင်ငံရေးထဲလာကလည်း ရှာရားပြည်သူများအပေါ် ကြီးမားလာတယ်။ ရှာရားပညာတတ်များ၊ မျိုးချစ်များ၊ အမျိုးသား အရင်းရှင်များက ရှာရားနိုင်ငံကို ဒီမိုကရောစီးနိုင်ငံအဖြစ် ပြောင်းလဲလိုကြတယ်။ ရှာရားအလုပ်သမား၊ လယ်သမားများနဲ့ တိုးတက်သော ဓနရှင်ပေါက်စလူတန်းစားတို့က ဆိုရှယ်လစ်နိုင်ငံ တည်ထောင်လိုကြတယ်။ အစနစ်ရဲ့ ဖိနှိပ်မှုကို ခံစားနေရပြီး ဆင်းရဲမွဲတေနေတဲ့ ရှာရားပြည်သူများက အဘုရင်၏ အုပ်ချုပ်မှုကို မနှစ်မြို့ကြတော့။ ထိုအချိန်မှာအဘုရင်ကို ကျားကန်ပေး လိုတဲ့

မင်းညီမင်းသားအုပ်စုက ခပ်ရှုပ်ရှုပ် ဖျောက်စေဆာရာ ရပ်စ်ပြုတင်ကို လုပ်ကြံ့သတ်ဖြတ်ခြင်းနဲ့ ထွက်ပေါက်တစ်ခု ရှာကြံ့ခဲ့တာ ဖြစ်ပါတယ်။

၁၉၁၆ ခုနှစ်နော်းပိုင်း တစ်ညနေခင်းမှာသူတို့ဆုံးကြတယ်။ စိန့်ပိတာစဘတ်၊ မြိုင်ကာလမ်းရှိ မင်းသားယူစွာပျော်ပေါ်နေအိမ်မှာ ပူးပေါင်းလုပ်ကြံ့မယ့် အဖွဲ့ စည်းဝေးတိုင်ပင်ကြပါတယ်။ မြို့စားကြီး ဒီမိရိယရိပေါ့ပလိုပစ်ချုံနဲ့ တပ်မတော်အရာရှိနှစ်ဦး ဆော့စ်ဟိုတင်နဲ့ ပူရစ်ရှုကောပစ်ချုံတို့ဖြစ်တယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ကို လုပ်ကြတဲ့အခါ တခြားနည်းတွေထက် အဆိပ်ကျွေးသတ်တာဟာ အဆင်ပြေဆုံးနဲ့ အကောင်းဆုံး ဖြစ်တယ်။ ဒီကိစ္စကိုလုံးဝ လျှို့ဝှက်ထားကြရမယ်။ အလောင်းကိုလည်း ဘယ်သူမှုမှုမြင်အောင်ဖျောက်ဖွေကြပစ်ရမယ်လို့ မင်းသား ယူစွာပျော်ပေါ်စီက အကြံပေးတယ်။ ဘယ်မှာလုပ်ကြံ့မလဲလို့ နေရာရွေးတော့လည်း ရပ်စ်ပြုတင်နဲ့ အရင်းနှီးဆုံးဖြစ်တဲ့ ရပ်စ်ပြုတင် အများဆုံး လာရောက်လည်ပတ်တတ်တဲ့ မင်းသားယူစွာပျော်ပေါ်စီနေအိမ်မှာပဲ လုပ်ကြမှုကို ပြုလုပ်ဖို့ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြတယ်။ ကျွေးမယ့်အဆိပ်ကဆိုင်ယာနှင့်အဆိပ်ကို ရွေးလိုက်လို့ သေသွားမယ့်သူအလောင်းကို အိတ်တစ်လုံးထဲ ထည့်ချည်ပြီး စိန့်ပိတာစာစာတ်ကို ဖြတ်ပြီး စီးနေတဲ့ နီးဗားမြစ်ထဲ ပစ်ချလိုက်မယ်။ မြို့စားကြီး ဒီမိရိယရိရုံးတက်တဲ့ ကားကြီးကို အသုံးပြုမယ်။ ကားကြီးမှာ မြို့စားကြီးရဲ့ ရာထူးအဆင့်အတန်းကို ဖော်ပြထားတယ်။ ကားအရွှေ့ ဘောနက်ပေါ်မှာ အလုပ်တိုင်လေးပါရှိပြီးအလုပ်စိုက်ထူထားပါတယ်အလောင်းကြီးကိုကားပေးတင်မြှုက်ကာကနေ နီးဗားမြစ်အထိ သယ်ဆောင်သွားလိမ့်မယ်။ ဘယ်သူကိုမှ သံသယဖြစ်စရာမရှိတော့ပါဘူး။

ဒီလိုနဲ့၁၉၁၆ခုနှစ်ဒီဇန်ဘာလ၁၆ရက်နေ့ကိုရောက်ရှိလာပါတယ်။ လုပ်ကြံ့သတ်ဖြတ်ဖို့သတ်မှတ်ရက်ပါပဲ။ အဆမတန်များပြားတဲ့ အဆိပ်တွေကို ဒေါက်တာလာဖြုံပတ်စိုက စီစဉ်ထားတယ်။ ဆုံးကိုယာနှင့်က အဆိပ်တွေကိုချောကလက်နဲ့ဖုံတ်ထားတဲ့ ကိုတ်မှန်နဲ့တွေထဲရောထည့်ထားတယ်။ ဂိုင်ဖန်ခွက်တွေလက်ဖက်ရည်ပန်းကန်တွေထဲထည့်ထားတယ်။ အားလုံးအသင့်ပြုပြီးတဲ့ အချိန်မှာညသန်းခေါင်လောက်ရှိပြီ။ မင်းသားယူစွာပျော်ပေါ်စီကရိုရိခို့ပာယာလမ်းကိုကားနဲ့ သွားပြီးရပ်စ်ပြုတင်ကိုခေါ်ခဲ့ပါတယ်။ မြိုကကာလမ်းအိမ်ကိုလျှည်းပတ်မောင်းလာတယ်။ လမ်းမှာ အစစ်အဆေးတွေမရှိအောင်လူမမြင်အောင်ခေါ်လာခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါတယ်။ ယူစွာပျော်ပေါ်စီနေအိမ်ကိုလည်းပြင်ဆင်ထားတယ်။ ထမင်းစားခန်းကို မြေအောက်ခန်းမှာ ပြောင်း

၅၇  
ရွှေထားတယ်။သွားရင်လမ်းမြောင်ကျဉ်းကျဉ်းလေးအတိုင်း ကျွဲ့ပတ်သွားရပါတယ်။ဒီလို့မှာပဲရပ်စံပြုတင်ကိုလုပ်ကြောင်း မတော်တဆမအောင်မြင်ခဲ့ရင် ထွက်ပြီးလွတ်မြောက်သွားလို့မရအောင်ပါ။

ဒိမ်ကိုရောက်တော့ထမင်းစားခန်းထဲမှာထိုင်ပြီး အရက်သောက်ကြောင်း ရပ်စံပြုတင်ကိုတော့ အဆိပ်ထည့်ထားတဲ့ အရက်ကိုတိုက်တယ်။ သူကလည်း သောက်တာပဲ အဆိပ်ပါတဲ့ ချောကလက် ကိတ်မှန်တွေကို ကျွဲ့တော့ ပထမ သူက မစားဘူးလို့ ပြင်းသေးတယ်။ ကိတ်မှန်တွေက ချိုလွန်းတယ်လို့ သူက ပြောတယ်။ နောက် အရက်သောက်ရင်း စကားပြောရင်းနဲ့ ကိတ်မှန်တွေကို တစ်ခုပြီး တစ်ခု ယူစားပါတော့တယ်။ နောက်ဆုံး အဆိပ်လူးထားတဲ့ ကိတ်မှန်အားလုံး ကုန်သွားပြီ။ ဆိုင်ယာနိုင် အဆိပ်ဟာ အလွန်ပြင်းတယ်။ ယခု စီမံထားတဲ့အတိုင်းဆိုရင် စားတဲ့သူဟာ ချက်ချင်း အသက်ထွက်သွားလိမ့်မယ်လို့ ဒေါက်တာ လာဒို့ဗာတိစ်က ယူစွာတ်ပေါ်ဖို့ကို ပြောထားတယ်။ ဒါပေမဲ့ ရပ်စံပြုတင်ကတော့ ဘာမှာမဖြစ်ဘူး။ အပြီး မပျက်ဘူး။ မင်းသားတုန်လှုပ်သွားတယ်။ ဘယ်လို့မှ မခံစားရတဲ့အတိုင်း စကားပြောမပျက်အစားမပျက်အသောကမပျက်ဘဲ ရပ်စံပြုတင်က ထိုင်နေဆဲပဲ။ အဆိပ်ခတ်ထားတဲ့ ဖန်ခွက်တွေထဲက ဂိုင်အရက်တွေထပ်ငြွှုံးပြီး ရပ်စံပြုတင်ကို ပေးတယ်။ သူကလည်းတစ်ခွက်ပြီးတစ်ခွက် ဆက်သောက်တာပဲ။ ဘာမှာဖြစ်မလာပါဘူး။ ယခုသူကိုကျွဲ့ တဲ့ ဆိုင်ယာနိုင်အဆိပ်တွေဟာ တစ်လမ်းလုံးက လူတွေကို ကျွဲ့ရင်တောင် အကုန်လုံးသေသွားနိုင်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ရပ်စံပြုတင်က မထူးခြားသေးဘူး။ ဒါပေမဲ့ သူလည်ချောင်းကို လက်နဲ့ကိုင်ကိုင်နေလို့ မြို့ရတာခက်ခဲတဲ့ အရိပ်လက္ခဏာတော့ ပြပါတယ်။ အခြေအနေကို နားမလည်နိုင်အောင် ဖြစ်နေတဲ့ မင်းသား ယူစွာပေါ်ဖို့ဟာ ထိုင်ရာကထဲ့ပြီး အခန်းထဲ ဟိုဒီလျှောက်နေမိတယ်။ အရက်ကို ထပ်သောက်ပါဉီးလို့ ရပ်စံပြုတင်ကို တိုက်တွန်းတဲ့အခါ အဆိပ်ခတ်ထားတဲ့ အရက်တွေကို ရပ်စံပြုတင်က မပြတ်ထပ်သောက်တယ်။ ဒါပေမဲ့ စောစောကအတိုင်းပဲ ဘာမှာ ဖြစ်မလာသေးဘူး။ ဒီအချိန်မှာ ရပ်စံပြုတင်က ယူစွာပေါ်ဖို့ကို စိုက်ကြည့်တယ်။ “တွေ့လား၊ မင်းကြီးစားခဲ့သမျှ အလကားပဲ။ ငါကို ဒုက္ခရောက်အောင် မလုပ်နိုင်ပါဘူး”လို့ ပြောလိုက် တဲ့ အတိုင်းပဲ။

မင်းသားကတော့ကြောက်လာပြီ။ ရပ်စံပြုတင်ဆီခုန်ဝင်ပြီးလည်ပင်း ညှစ်သတ်ချင်စိတ် တွေပေါ်လာတယ်။ သူကိုယ်သူထိန်းကာလက်ဖက်ရည်

တိုက်ပါတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်လည်း ရေအတောက်နေပုံရပါတယ်။ သူမျှက်လုံးတွေကလည်း တောက်ပြောင်နေတယ်။ နောက်ဆုံးတော့ သူဟာ အီပိပျော်သွားသလို ခေါင်းငါ်ကိုကိုကျသွားတယ်။ အီမဲပေါ်ထပ်မှာတော့ ကြံရာပါတွေဟာ သီချင်းဆိုပြီး ပါတီပွဲလုပ်နေပုံ ဖန်တီးထားပါတယ်။ စားသူ စား၊ သောက်သူသောက်၊ တချို့က ကခုန်ပြီး တချို့ ဂိုဏ်တီးပြီး ဘာမှ မဖြစ်သလို ဟန်ဆာင်နေကြတယ်။

ရပ်စ်ပြုတင်ကို မြေအောက် ထမင်းစားခန်း ခေါ်သွားတာ နှစ်နာရီ ကျော်ပြီ။ ယူစွဲပေါ့ဖို့ အပေါ်ထပ်ကို ပြန်တက်မလာသေးတော့ အပေါ်က လူတွေ စိုးရိမ်နေကြပါတယ်။

မနက်နှစ်နာရီခြိုတော့ဘာဖြစ်နေတာလဲဆုံးတာသိရအောင်အပေါ်ကလူ အားလုံးမြေအောက်ခန်းထဲကို ဆင်းခဲ့ကြတယ်။ မင်းသားယူစွဲတ်ပေါ့ဖို့ စာကြည်ခန်းထဲမှာင့်နေတာတွေရတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ကတော့ မသေသေး ပါဘူး။ (နောင်နှစ်ပေါင်းများစွာကြာလို သုံးသပ်ကြတဲ့အခါ ရပ်စ်ပြုတင်ဟာ အဆိပ်ကိုတွေန်းလှန်နိုင်ရင်တဲ့သဘာဝကိုယ်ခံအားရှိနေနိုင်တယ်လို ယူဆကြ ပါတယ်။) သူတို့ကြံရာပါတွေတိုင်ပင်ဆွေးနွေးပြီးတဲ့ အခါ သေနတ်နဲ့ ပစ်သတ်လိုက်ဖို့ဆုံးဖြတ်လိုက်တဲ့မင်းသာဟာ မြို့စားကြီးဒီမီထရီရဲ့ ခြောက် လုံးပြီးသေနတ်ကိုယူပြီး မြေအောက်ထ မင်းစားခန်းထဲဝင်သွားတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ကတော့ စောစောကနေ အထားအတိုင် စားပွဲပေါ်မှာ ငါ်ကျေနေတယ်။ သတိမေ့နေပုံပါပဲ။ မိန့်အတန်ကြားတော့ ခေါင်းထောင် ထလာပြီးခေါင်းထဲမှာလေးနေပြီးသူဗြိုက်ထဲမှာလဲပူလောင်နေတာပဲလို ပြော တယ်။ ယူစွဲပေါ့ဖို့ကအဆိပ်ခပ်မထားတဲ့ပိုင်အရက်တစ်ခွက်ကို တိုက်လိုက် ပါတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်လန်းသွားပုံရတယ်။ သူထရပ်လိုက်ပြီး စိန့်ပီတာစာတ် မြို့ထကဗျာစံပဆီကပွဲတဲ့ခုသွားကြရအောင်လိုပြောတယ်။ မင်းသား လည်းပါးစပ် အဟောင်းသားနဲ့တဲ့တဲ့ ဖြစ်သွားတယ်။ ယူစွဲပေါ့ဖို့က ခြောက်လုံးပြီးကိုကျော်နောက်မှာရှုက်ထားတယ်။ ရပ်စ်ပြုတင် မတ်တတ်ရပ် ပြီးအန်းတံခါးဆီလျှောက်သွားတယ်။ မင်းသားလည်း သေနတ်ကိုင်ထားတဲ့ လက်ကိုရှုတ်တရက်ချိန်လိုက်ပြီး အနီးကပ်ပစ်ထည့်လိုက်ပါတယ်။ ရပ်စ် ပြုတင်ဟာတော့ရှိုင်းတိရိစ္စာန်ကောင်ကြီးတစ်ကောင် နာကျင်စွာအောက်ဟစ် လိုက်သလိုပြီးတွားပြီး ကြမ်းပြင်ပေါ်လဲကျသွားတယ်။ ကြမ်းပေါ်မှာလူး လိမ့်နေပြီးမှုပြုမိသက်သွားတယ်။ မင်းသားက ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့နှုလုံးသား တည့်တည့်ကို အနီးကပ်ချိန်ပြီးမှ မောင်း ဖြုတ်လိုက်တာပါ။

သူတို့အားလုံး စိတ်လှပ်ရားမှုကြီးမားစွာနဲ့ ပြန်ဆုံးကြတယ်။ တစ်  
 ယောက်မျက်နှာ တစ်ယောက်ကြည့်ပြီး အဆိပ်ကျွေးလို့မသေတဲ့ လူထူးလူ  
 ဆန်းကြီးကိုအုံပြုတုန်လှပ်နေကြတယ်။ သေသွားတဲ့အတွက် စာကြည့်ခန်းထဲ  
 မှာအောင်ပွဲအခမ်းအနားအဖြစ် အရက်ပွဲလေးကျင်းပနေကြပါတယ်။  
 တစ်အောင့်လောက်ကြာတော့ ယူစွာတ်ပေါ်က ရပ်စ်ပြု၍တင်အလောင်းကြီးရှိ  
 ရာ မြေအောက်ခန်းကို ပြန်ဆင်းလာတယ်။ သူကိုယ်လုံးကြီးကို ဆွဲမပြီး  
 ခပ်ကြမ်းကြမ်းလှပ်ကြည့်တယ်။ ပျော့ခွေနေပြီး အသက်မရှိတော့ပါဘူး။  
 ပူစရာမလိုတော့ဘူး။ သေသွားပြီလို ယူစွာတ်ပေါ်စိတ်ဒုန်းဒုန်းချလိုက်တဲ့  
 အချိန်မှာ ရပ်စ်ပြု၍တင်ရဲ့ကိုယ်လုံးကြီးလှပ်လာတယ်။ ဘယ်ဘက်မျက်လုံးက  
 အရင်ပွင့်လာတယ်။ နောက်ညာဘက်မျက်လုံးပွင့်လာပြန်တယ်။ မင်းသား  
 ဟာ မယုံနိုင်လောက်အောင်ဖြစ်သွားပြီး ကြောက်လန့်တကြားနဲ့ မင်းသက်နေ  
 မိတယ်။ နတ်ဆုံးလို ဝင်းတောက်တဲ့ ရပ်စ်ပြု၍တင်ရဲ့မျက်လုံးတွေရဲ့ ရူးစိုက်  
 ကြည့်မှုအောက်မှာ ငေးပြီးမလှပ်မယုံက်ဖြစ်နေပါတယ်။ ရပ်စ်ပြု၍တင်ဟာ  
 ကြမ်းပြင်ပေါ်မှာ လဲကျနေရာမှ ခုန်ထလာပြီး ယူစွာတ်ပေါ်စိတ်လည်မြှုံးကို  
 လက်နှစ်ဘက်နဲ့ ဖမ်းညှစ်လိုက်ပါတယ်။ ပါးစပ်ကလည်း အမြှုပ်တစိစိနွှေ့ထွက်  
 ပြီး လည်ချောင်းသံကြီးနဲ့ ဒေါသတကြီး ဟိန်းဟောက်အော်ဟစ်နေပါတယ်။  
 ဒီတော့မှ ကြောက်လန့်နေတဲ့ မင်းသားဟာ ရှုတ်တရက်သတိဝင်လာပြီး  
 ရပ်စ်ပြု၍တင်လက်က အတင်းရှုန်းထွက်လွှတ်မြောက်သွားတယ်။ တွေ့န်းဖယ်  
 ပစ်လိုက်တဲ့အတွက် ကြမ်းပြင်ပေါ်မှာပြန်လဲကျသွားတယ်။ မလှပ်မယုံက်  
 လဲကျသွားတဲ့ ကိုယ်လုံးကြီးကိုကျော်လွှားပြီး ပါးစပ်ကလည်း ‘မသေသေး  
 ဘူး’ အော်ဟစ်လာတယ်။ ဒီအချိန်မှ ရပ်စ်ပြု၍တင်သတိပြန်ရလာတယ်။  
 တွားပြီးထွက်လာတယ်။ အခန်းပေါက်၊ လောကား၊ ခြေနှစ်ဘက်၊ လက်  
 နှစ်ဖက် ကို အသုံးပြုပြီးထွက်လာတာပါ။ မြေအောက်ခန်းကနေအောက်ထပ်  
 ရောက် လာပြီး၊ ရွှေတံခါးမကြီးကို တွေ့န်းဖွင့်ပြီးခြိုင်းထဲ ရပ်စ်ပြု၍တင်  
 ထွက်လာခဲ့ ပါတယ်။ တချိန်တည်းမှာပင် လုပ်ကြံ့သူတွေအားလုံးက စာကြည့်  
 ခန်းကနေ မြေအောက်ထမင်းစားခန်းထဲပြေးဆင်းလာကြတယ်။ ရပ်စ်ပြု၍တင်  
 မရှိတော့ ဘူး။ အခန်းထဲကပျောက်သွားပြီး သူတို့ထဲက ပူရစ်ရှုံးကိုပစ်ချိက  
 အရင်သတိ ဝင်လာပြီး ထွက်သွားတဲ့ ရပ်စ်ပြု၍တင် စွဲတ်ကြောင်းအတိုင်း  
 အမှာ်ဝါတဲ့ ပြေးဝင်လိုက်သွား ပါတယ်စက္နိပိုင်းလောက်အကြာမှာခြိုင်း  
 ထဲကသေနတ်သံနှစ်ချက် ကြားလိုက်တယ်။ တအောင့်အကြာမှာ နောက်

ထပ်တတိယနဲ့စတုတွေသေနတ်သံနှစ်ချက်ထပ်ကြားရပြန်တယ်။ ရပ်စ်ပြုတင်ဟာရှင်းခဲတွေပေါ်လဲကျနေတယ်။ ခြီးဝင်းပေါက်တစ်ပေါက်ကိုရှိုးတည်ပြီး လဲနေတာပါ။ သူ့ခေါင်းမှာလည်း သေနတ်ကျည်ဆန်ဒဏ်ရာကြီးနဲ့ လဲကျ သွားတာပါပဲ။

သေနတ်သံတွေအဆက်မပြုတ်ကြားလိုက်ရတဲ့အတွက် လူတွေလည်း ခြီးဝင်းရှိရာစုပြုလာတယ်။ ရဲသားတစ်ယောက်လည်း ပါလာပါတယ်။ ယူစွာတ်ပေါ်ဖိုက ရဲသားကိုရှင်းပြတယ်။ သူကို အထက်တန်းစားမိတ်ဆွဲတွေပါတီပွဲလုပ်ကြတဲ့အကြောင်း၊သောက်စားပြီးပျော်ပါးတဲ့အကြောင်း၊သေနတ်လက်တည့်စမ်းပစ်ကြတဲ့အကြောင်း အတည်ပေါက်နဲ့ရှင်းပြုမှ ရဲသားလည်းကျေနှစ်ပြီး ထွက်ခွာသွားပါတယ်။ လဲကျနေတဲ့ ရပ်စ်ပြုတင်ကိုယ်လုံးကြီးကိုတော့တွေ့မသွားပါဘူး။ ရဲသားနဲ့လူတွေလဲ ရှင်းသွားရောလဲကျနေတဲ့နေရာကိုမင်းသားပြန်လာတဲ့အခါ ကိုယ်လုံးကြီးဟာပထမနေရာမှာ မဟုတ်တော့ဘူး။ နေရာချွဲပြီးလဲကျနေတယ်။ အုံသွေဆာပါလား။ လူနှစ်ဆယ် သုံးဆယ်လောက်ကို ချက်ချင်းသေစေနိုင်တဲ့ အဆိပ်တွေလည်းစားပြီးပြီ၊သေနတ်နဲ့ငါးချက်တိတိ နှုလုံးနဲ့ ဦးခေါင်းရော အပစ်ခံရပြီးပြီ။ သူကတော့မသေသေးဘူး။ အိမ်ဖော်တွေလဲ ယခုလောက်ဆိုနိုင်းကုန်ကြပြီ။ ကိုယ်လုံးကြီးကိုသယ်မပြီးတော့ လျှေကားခြေရှင်းအခန်းလေးထဲထည့်သွင်းလိုက်တယ်။ ခေါင်းကိုပစ်လိုက်တဲ့သေနတ်ဒဏ်ရာလေးချက်ကြောင့်သွေးတွေ အဆက်မပြုတဲ့စီးကျပြီးခေါင်းလဲထိုက်ကျနေပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ယူစွာတ်ပေါ်ဖိုကတော့ သေသွားပြီဆိုတာ မယုံသေးဘူး။ တုတ်ကြီးကြီးတစ်ချောင်းကိုယူပြီး ရပ်စ်ပြုတင်ရဲ့တစ်ကိုယ်လုံးကို အဆက်မပြုတ်မင်းသားက လွှဲလွှဲပြီးရှိက်ပစ်တယ်လို့သူစာထဲမှာ ဖတ်ရပါတယ်။ နောက်စောင်တစ်ထည်နဲ့ အလောင်းကြီးကိုထုတ်လိုက်တယ်။ ကားပေါ်ကို လူမမြှင့်အောင်ဝိုင်းမ၊တင်တယ်။ နောက်ပတ်ထရွှေ့ပ်စကိုကျန်းကိုမောင်းသွားပြီး နှီးဗားမြစ်ထဲ ပစ်ချလိုက်ကြပါတော့တယ်။

လူသတ်မှုနဲ့ပတ်သက်ပြီး ယူစွာတ်ပေါ်နဲ့ မြို့စားကြီး ဒီမိတရီကိုဖမ်းလိုက်တယ်။ ပူရပ်ရှိကိုပစ်ချက်တော့အူးမားလွှတ်တော်အမတ်ဖြစ်လို့ စိန့်ပိတာစဘတ်ကနေနှစ်လိုက်တယ်။ စစ်ပိုလ်ကိုတော့ရှေ့တန်းစစ် မျက်နှာပြန်ပိုလိုက်ကြတယ်။ အမှုကိုစစ်တဲ့အခါ မင်းသားက အခင်းဖြစ်ပွား ချိန်ကအိမ်မှာမရှိဘူးလို့အလီဘိုင်ပြပြီးထွက်တယ်။ မြို့စားကြီးကလည်း သူမပါဘူးလို့ထွက်တယ်။ အထက်တန်းလွှာမင်းစိုးရာဇာတွေလည်းဖြစ်ပြန်၊ သက်

သေခံပစ္စည်းလည်းမတွေ၊ လူသက်သေလည်းမရှိတော့ အပြစ်မပေးနိုင်ခဲ့ပါဘူး။

ရှုရှားအထက်လွှာရော၊ နှစ်းတွင်းကပါ ရပ်စ်ပြုတင် သေဆုံးသွားတဲ့ အတွက်ဝမ်းသာကြတယ်။ ရိုမန်နေ့မင်းဆက် ပြန်လည်ထိန်းသိမ်းနိုင်တယ်လို့ရှုရှားတော်ဝင်မိသားစုကလည်း ကျေနပ်နေကြပါတယ်။ မိဖုရားကြီးအလက်အန္တာရားကတော့ ရပ်စ်ပြုတင်အတွက် ဘုရားသခင်ထံ အမြဲဆုတောင်းတယ်။ သူတို့အတွက် ဆုတောင်းပေမယ့်သူ၊ ကုသပေးမယ့်သူ မရှိတော့လို့ အလက်အစ်ရဲ့ ကျိန်းမာရေးကိုလည်း စိုးရိမ်ပူပန်နေရတယ်။

တကယ်တော့ရပ်စ်ပြုတင်ဟာပဒေသရာအဲသားကောင်တစ်ကောင်ပါပဲ။ ပြိုလဲကျဆင်းနေတဲ့ ရှုရှားမြေပဒေသရာအဲစနစ်ကို ကိုယ်စားပြုတဲ့ ပဒေသရာအဲတန်းစားတွေက ဆယ်မဖို့ကြီးစားရင်းနှစ်းတွင်း အရှုံးတွေးထဲ ပါဝင်ခဲ့တာဖြစ်တယ်။ လူမှုရေးဖောက်ပြန်လှတဲ့ အထက်တန်းလွှာလူ့အဖွဲ့အစည်းထဲမှာ ရပ်စ်ပြုတင် လည်းပါဝင်ပတ်သက်ရင်းနှစ်းတွင်းရေးတွေမှာ ဝင်ရှုံးခဲ့တယ်။ ဒါပေမယ့် အစနစ်ကို ရပ်စ်ပြုတင်ဖယ်ရှားပစ်မှုနဲ့ ကယ်တင်လို့ မရရှာပါဘူး။ ဘဇ္ဇာဂုဏ်စ်၊ မတ်လ ဘျေရက်နေ့မှာ ဘဘုရင်နီးကိုးလပ်စ် နှစ်းချုံရပါတော့တယ်။ ဘယ်လိုပဲဖြစ်ဖြစ်ရပ်စ်ပြုတင်ကတော့ ရှုရှားသမိုင်းမှာ မပါမဖြစ်ပါဝင်သွားတဲ့ သမိုင်းအတ်ကောင် တစ်ကောင်ဖြစ်သွားခဲ့တာပါပဲ။

REF:

Assassim Brenda Ralish Lewis From Royal Magazine.



တော်ဝတ္ထုမြို့

## တော်စတိုင်း၏ ကမ္မာ

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၊ နယူးမက္ခလီပြည်နယ် “အယ်လူကူးကျိုး” ရှိ အထက်တန်းကျောင်းတစ်ကျောင်း၌ မစွဲတာရှိနယ်ဘရီလေ၏ ဥရောပ သမိုင်းသင်ကြားသော အတန်းတွင် ဒသမတန်းကျောင်းသားများ တက်ရောက်သင်ကြားကြသည်။ ထိုအတန်းတွင် ရှုရားတွင် နိုင်လီယံ ကျိုးကျော်၍ ရှုရားတို့က ပြန်လည်တိုင်ခိုက်သော စစ်နှင့်ငြိမ်းချမ်းရေး ဝတ္ထု ကြီးကိုသင်ကြားရသည်။ ကျောင်းသားများသည် လျှပ်ရှားဖွယ်ကောင်းသော ဝတ္ထုထဲမှ မြင်ကွင်းတို့ကို ခံစားမြင်ယောင်လာကြသည်။

အပျို့ဖော်ဝင်စ နာတာရှာလေး၊ ပထမဆုံး ကပ္ပါဒန်းမထ ဝင်ရသည့် စိတ်လျှပ်ရှားမှုမျိုးကို ကျောင်းသူလေးများက မှုဝေခံစားကြသည်။ “တစ် ယောက်ယောက်က ငါ့ကိုမေးများမေးနော်းမလား။ မမေးနိုင်ပါဘူးနော်။ ဒီလူတွေအားလုံးထဲမှာ ငါကအရင်ဆုံးစပြီးကတာမှုမဟုတ်တာပဲ။ ယောက်၍ တွေက ငါ့ကိုရရှိစိုက်ပြီးကြည့်နေမှာတော့မဟုတ်ပါဘူး” ဆိုသော နာတာရှာ၏ စိုးရိမ်စိတ်ကို မိန်းကလေးများ ခံစားကြသည်။ ၁၈၀၀ ခုနှစ်လောက်က မော်စကို လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းကို တော်စတိုင်းက ကွက်ကွက်ကွင်းကွင်း ပုံ ဖော်ထား၏။ ထိုဖော်ပြချက်အား မိန်းကလေးတစ်ဦးက “ဒါးလက်စ အတိုင်းပဲနော်”ဟု ကောက်ချက်ချလေသည်။

ယောက်၍လေးများက တိုက်ပွဲများတိုက်ခိုက်ပုံကို အမူအရာလုပ် သရှုပ်ဆောင်ပြကြသည်။ နာတာရှာ၏အစ်ကို နိုကိုလပ်စ်က ပြင်သစ်များ နီးကပ်လာသောအခါ အတွေးပေါက်နေပုံကို သရှုပ်ဆောင်ကြသည်။ “ငါ့ဆီ ကို သူတို့လာနိုင်ကြပါမလား၊ သူတို့ ဘာကြောင့်လာကြတာလဲ ငါ့ကို သတ်ဖို့ လား။ ငါ့လို လူချွစ်လူခင်ပေါ့လူကို သူတို့က သတ်ကြမှာတဲ့လား” စစ်ပွဲ အကြောင်း စူးစမ်းသိမြင်လိုသည့် သဘောဖြင့် သူတို့ သရှုပ်ဆောင်ပြခြင်း ဖြစ်၏။ မစွဲတာ ဘရီလီက သူတို့ကို “ဒါ နိုင်လီယံ ရှုရားကို တိုက်ခိုက်တဲ့ အကြောင်း ယင်းတို့ မသိရသေးခင်မှာ နိုကရာရာအကြောင်း မင်းတို့ ဆွေး ကြရမယ်”ဟု ပြောကြားလေသည်။

စစ်ပွဲအကြောင်းဘဝအကြောင်းစသည့်လောကအကြောင်း မြောက် မြားစွာကိုတော်စတိုင်းဘယ်လိုများသိရှိနေပါလိမ့်။ ဤမင်းစိုး ရာအကြီးသည် လယ်သမားတစ်ဦးလို ဝတ်စားနေထိုင်ပြီးသူ့ဘဝတစ်ခုလုံးကို ပြောင်း လဲပစ်လိုက်သည်။ သူ့စိတ်သည်အာရုံစူးစိုးကိုတတ်သော ပင်ကိုယ်

သဘာဝနှင့် ခံစားမှု အလွန်ကြီးသည်။ ဉာဏ်ပ စိတ်နှစ်ခုကြား တွင်ရပ်တည် နေသော လူသားတစ်ဦးလားဟု သူကိုပြောကြသည်။ သူ မျက်လုံးများသည် “အရာရာကို ထွင်းဖောက်၍ မြင်နိုင်စွမ်းသည်” ဟုလည်း ပြောကြသည်။ သူစကားလုံးများက ကောကာ ကျွန်ုပ်တို့ တွေ့ခဲ့သည့် အတိုင်း လီနှင်၏စကားများကဲ့သို့ ထိရောက်မှုရှိသည်။ ဂန္ဓိပြောကြားသလို လေးနက်ပြီး ပိုင်းဖြတ်မှု ရှိလေသည်။ ရစ်ချက်နစ်ဆင်သည်ပင်လျင် တော်စတိုင်း၏ ဉာဏ်သက်ရောက်မှုကို ခံရသည်။ တော်လ်စတိုင်းအယူအဆကို သူအနေ ဖြင့် အတိုက်အလျောက် လက်ခံခဲ့သည်။ အထူးသဖြင့် တွေးခေါ်မှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်မှု အဖြစ်တော့ သူယုံကြည်ခဲ့ပုံရ၏။ သူ၏ ကောလိပ်ကျောင်းသား ဘဝက အကြောင်းများကို နစ်ဆင်က ဤကဲ့သို့ ပြန်ပြောခဲ့သည်။

“အဲဒီအခါန်တုန်းကကျွန်းတော်ဟာတော်လ်စတိုင်းဝါဒီတစ်ယောက် ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်” ဟု ပြောကြားလေသည်။

လွန်ခဲ့သောနှစ်များကတော်လ်စတိုင်းကိုခြေရာခံရန်ကျွန်းတော်ခရီး ထွက်ခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ခြေရာခံရာတွင် သူစာအုပ်များကိုသာမက သူ အတိ မွေးရပ်မြော သူခြေရာများကိုပါ ရှာဖွေခဲ့လေသည်။ သူဘဝ၏ အခါန် အတော်များများကို သူဇာတ်တွင် သူကုန်ဆုံးစေခဲ့သည်။ တော်စတိုင်း သူတေသနခရီးရှည်ကြီးမထွက်ခင် တော်လ်စတိုင်းဝါဒီတစ်ဦးကို ကျွန်းတော် တွေ့ချင်သည်။ ကျွန်းတော်တို့ခေတ်၏ အရှည်ထွေးဆုံးသော မေးခွန်းကို မေး ချင်သည်။ ထိုမေးခွန်းမှာ ရှုရှားခြားရှုရှားပြည်သူအများဆုံးအမှန်းခံနေရသော အုပ်ချုပ်မှုစနစ်ကြီး နောက်ဆုံး ပျက်သူဦးသွားရသည်မှာ ဘာကြောင့်ပါလဲ။ နောက်ထပ် ဆက်ခံကျင့်သွားသော အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်ကလည်း ပို၍မကောင်း သည့်အပြင် တစ်ခါတစ်ရုံ ပို၍ပင်ဆုံးဝါးရသည်မှာ ဘာကြောင့်ပါလဲ။

+ + +

မော်စကို ဆောင်းရာသီတွင်ဖြစ်သည်။ တော်လ်စတိုင်း အသံသည် လေထွေ် ပုံးလွှင့်နေ၏။ ကရင်မလင်တံတိုင်းအတွင်း ကွန်းရက်နှစ်းတော် အထဲ၌ ပရိတ်သတ် ၆၀၀၀ကအော်ပရာပွဲကိုကြည့်နေကြသည်မော်စကိုတွင် ခြိမ်ခြိမ့်သဲ ကျောက်ကြားနေသော ဒါရိုက်တာ ဆာရှုံးပရိုကိုဖို့၏ ‘စစ်နှင့်ငြိမ်းချမ်းရေး’ကဇာတ်ကြီးဖြစ်လေသည်။ နောက်တစ်နောက်တွင် ဘော်လ်ရှိုင်း အတ်ရှုံးကြီးသို့ကျွန်းတော်ရောက်သွားသည်။ ထိုအခါ ကျွန်းတော့ရှင်ထဲ၌ ကြည့်နှုံးပါတီလည်း ဖြစ်ရသည်။ ကြကွဲသော ဝေဒနာလည်း ခံစားရသည်။ အထက်လွှာအဆင့်အတန်းရှိသောပညာတတ်အမျိုးသမီးတစ်ဦး အမြှောင်

အတ်ခင်းမိသည့် သားငယ်ကို လင်ကြီးထံ ထားခဲ့ရသည်။ နောက်ဆုံး မိမိ ကိုယ်မိမိ သေကြောင်းကြံလိုက်သော တော်လ်စတ္တိင်း၏ “အင်နာကရှိနိနာ” အတ်လမ်းဖြစ်သည့် အလွန်ကျော်ကြားသော မာယာပလီဆက်စကာယာက အင်နာအဖြစ် ကပြလေသည်။

ဘုရားသခင်၏စိရင်ချက်ချမှတ်ခံရသောအင်နာကအနောက်တိုင်း မင်းသမီးများကို စိန်ခေါ်လိုက်သည်။ မျိုးဆက် တစ်ဆက်ပြီးတစ်ဆက် ကျော်ကြားခဲ့သော အနောက်တိုင်းမှ ဂရိတာဂါဘိုး ပီပီယင်လေးတို့သာမက လောလောဆယ် ဂျက်ကလင်းသစ်ဆက်တို့အထိစိန်ခေါ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အင်နာက ရှိနိနာကို ရုပ်မြင်သံကြားစက် ၁၅ သန်းနီးပါးတွင် နှစ်နာရီပြာ ခဲ့လေသည်။ ၁၉၆၈ ခုနှစ်က ရှိက်ကူးခဲ့သော ရှုရှား ရုပ်ရှင် စစ်နှင့်ပြမ်းချမ်းရေး အတ်ကားကြီးကို ပြုသဲခဲ့သည်။ ထူးထူးခြားခြား ရှည် လျားသောပိတ် ကားပေါ်မှာ တော်လ်စတ္တိင်း၏ ရုပ်ရှင်ကားဖြစ်သည်။ ကျွန်းတော်ကတော့ အတ်ကားအကုန်လုံးကို ပီဒီယိုတွင် ကြည့်ရသည်။ ခြားကိုနာရီတောင်ကြာ သည်။

“မဟုတ်ပါဘူး၊ ရှစ်နာရီပါ”ဟု စစ်နှင့်ပြမ်းချမ်းရေးကိုရှိက်ကူးသော ဒါရိုက်တာ ဆာရှိဗျာနီချပ်က မေ့စ်ဖလင် စတူဒီယိုထဲတွင် ပြောပါသည်။ “အမေရိကန်က တချို့ ရုပ်ရှင်တင်သွင်းတဲ့ ကုန်သည်တွေဟာ ဒီကားကြီးကို ဖြတ်ပစ်ကြတယ်။ ကျွန်းတော်ရှိက်တဲ့ အနှစ်သာရကို သဘောမပေါက်ကြဘူးလေ” ဘိုရိုဒီနိုတိုက်ပွဲမှာ စစ်သား တစ်သိန်းနှစ်သောင်းထည့်ပြီးရှိက်သည် ဆိုသည်မှာ အမှုန်ပဲလားဟု ကျွန်းတော်က မေးသောအခါ “ဒါကတော့ ပိုပြီး ပြောတာပါ။ ကျွန်းတော်သုံးတဲ့ လူအင်အားက တစ်သောင်းနှစ်ထောင်ပဲရှိ ပါတယ်”

ယခုကဲ့သို့ ရုပ်ရှင်ကားမျိုးကိုနောက်ထပ်သူကြီးစားဦးမလားဟုမေးသည့်အခါ . . .

“မလွယ်တော့ပါဘူးပျွာ” ဟု ဖြေလေသည်။

+ + +

နောက်ဆုံး၌ကျွန်းတော်သည်တော်လ်စတ္တိင်း၏တကယ့်ဘဝပြုအတ်ကြီးကိုကြည့်ရန်ပင်မဘတ်ခုံကြီးဆီခရီးထွက်ခွာခဲ့ပါတော့သည်။ ရထားဖြင့် သွားလျှင် တောင်ဘက် မိုင် ၁၀၀ အကွာတွင် ရှိသည်။ နှင့်ဖုံးနှင့်ခရီးဆက်ခဲ့သည်။ နောက်ယာစနာပိုလ်ယာနာသို့ရောက်အောင် ၁၀ မိုင်ခရီးကို ကား

ဖြင့်နှင်ခဲ့ရလေသည်။ ထိုကျေးလက်ဒေသတွင်ဝစ်ဂရ ခုနှစ်က သူမွေးဖျား  
ခဲ့သည့်မြေကျွန်များအိမ်ခေါ်သင်သည့် ဆရာများ၊ မြင်းများ၊ ပေါ်များလှ  
သည့် ကမ္ဘာတွင် မြေရှင်တစ်ဦးသူဖြစ်ခဲ့သည်။အမဲလိုက် ခြင်းကို  
ခံမင် သောသူတစ်ဦး ဖြစ်ခဲ့သည်။သူကလေးငယ်ဘဝကပင်လျှင် သူတို့  
ပိုင် မြေကျွန်များသည်သူရှေ့တွင်ဦးထပ်ခွဲတဲ့နေရသည်။ မြို့စားမင်း  
တစ်ယောက်အဖြစ် သူကို ပြောဆိုဆက်ဆံခဲ့ကြလေသည်။ ၁၈၆၁ ခုနှစ်  
တွင် မြေကျွန်အားလုံးကိုဘုရင့်အမိန့်ဖြင့်မြေကျွန်ဘဝမှုလွှတ်လပ်ခွင့်ပေး  
ခဲ့သည်။သို့သော် ရုရှားနိုင်ငံ၏တင်းကျပ်သောလူမှုဆက်ဆံရေးအခြေ  
အနေက ထူးထူး ခြားခြားပြောင်းလဲမှုမသွားခဲ့ပေ။မြေကျွန်များကိုလွှတ်လပ်  
ခွင့်ပေး သည်ဆိုသောအသုံးအနှစ်နှင့်သာအနည်းငယ်ထူးခြားခဲ့သည်။ တော်လ်  
စတ္တိုင်း၏ ၈၂ နှစ် သက်တမ်းတစ်လျှောက်လုံး ဤအတိုင်းသာ နေခဲ့ရ၏။  
ယာစနာသာပို့လ်ယာနာတွင်နေထိုင်ခဲ့သောသာဘဝ၏နောက်ဆုံးလပိုင်း  
များအထိဘော်ရှိပစ်တော်လှန်ရေးကြီးမဖြစ်မဲ ခုနှစ်နှစ် အထိ သူစိတ်  
ထဲတွင် မြေကျွန်များအတွက် တမြေ့မြေ့ခံစားသွားခဲ့ရလေသည်။

ငွေပြားချပ်ကလေးများသည်လေထဲ၌ကခုန်နေကြသည်ထူးရှုံးပင်  
များ စီတန်းနေသည့်လမ်းက ဒုးဆစ်အထိ နှင့်ဗုံးပုံးနေသော အိမ်ဖြူကြီးဟီ  
ဦးတိုက်နေလေသည်။ အိမ်ပေါ်ထပ်ရှိ အဘိုး၏ တိုင်ကပ်နာရီကြီးမှာ  
တတ် တစ်မြည်နေသည်။ ထိုနာရီကြီးမှာ တော်လ်စတ္တိုင်း၏ အမောက်မှ  
အဘိုး ဖြစ်သူ မင်းသားကြီး ပော်လ်ကွန်းစကိုး အင်လန်မှ ဝယ်လာခြင်းဖြစ်  
သည် ဟု လမ်းပြက ကျွန်းတော်ကို ရှင်းပြသည်။ “စစ်နဲ့ ဤမ်းချမ်းရေးထဲမှာ  
ဒီအိမ် ကြီးကို ခင်ဗျားတွေ့နိုင်တာပေါ့။ မင်းသား ပော်လ်ကွန်စကိုးရဲ့  
အိမ်တော်ကို ခြယ်မှုန်းပြတာ ဒီအိမ်ကြီးပေါ့။ တော်လ်စတ္တိုင်းဟာ သူဘဝရဲ့  
အချိန် အတော်များများကို ဒီအိမ်ကြီးမှာ ကုန်လွှာခဲ့စေတာပါ”

“ယာစနာယာ”ဆိုသည်ရှင်းသန်ခြင်းလင်းလက်ခြင်း၊ တွန်းတောက်  
ခြင်းဟုအဓိပ္ပာယ်ရပြီး “ပိုလ်ယာနာ”ဆိုသည် သစ်တော်၊ မြက်ခင်းထဲ တွင်  
ရှင်းလင်းခြင်းဟု အဓိပ္ပာယ်ရလေသည်။ ထို့ကြောင့် “ယာစနာပို့လ် ယာနာ”  
ဆိုသည်မှာ ‘တောက်ပသော မြက်ခင်းများ’ သို့မဟုတ် ‘နေရောင်ဖြာသော  
မြက်ခင်းများ’ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်လေသည်။ သစ်ပင်များ၊ ရေကန်များ၊  
မို့ပွင့်များစသည့်နေရာများရှိမြောက်များစွာသောသဘဝအနေအထားများ  
တည်ရှိပုံများသည်တစ်ချိန်ကရှင်သန်လှပ်ရှားနေခဲ့ဖူးသည်။ တော်လ်စတ္တိုင်း  
၏ အရေးအသားများတွင် ခွေးများ၊ ပျေားများ၊ ကလေးများအကြောင်း

ရေးထားသည်။ပထမဆုံးပုံနှိပ်ထဲတ်ဝေသောသူ၏ “ကလေးဘဝ” အစ ပိုင်း၌ ဤအကြောင်းများ ရေးထားလေသည်။ ထိစာအုပ်သည်အထူးပတ္တိ ဝတ္ထုဖြစ်သည်။လီယိုနှင့်အလွန်တူသောလူငယ်လေး တစ်ယောက်က ပြန် ပြောပြသည့်ကြည်နှင့်စရာ၊ ကြော်စရာအတ်လမ်းလည်းဖြစ်သည်။ အတောင်သည့်ကြယ်ဝသောစတင်ရာစိုင်းတတ်သောအတွင်းစိတ်ကို သိတတ် သော၊ ကြင်နာသနားတတ်သော၊ နှီးညံ့သိမ်မွေ့ သော၊ နှစ်သိမ့်တတ်သော၊ ချစ်မြတ်နှီးတတ်သောသူတစ်ဦး ဖြစ်လေသည်။

တကယ့်လီယို၏အမေမှာသူ ၂ နှစ်သား၌ကွယ်လွန်သည်။အဖေမှာ ဥနှစ်သား၌ကွယ်လွန်ပြီးအုပ်ထိန်းသူအဒေါ်မှာဘဝ နှစ်သား၌ ကွယ်လွန်သည်။ကာအနိရိုနာက်အဒေါ်တစ်ဦးထံပြောင်းနေခဲ့ရသည်။ထိုအဒေါ်ထံမှ ပင်အနှစ်သား၌တက္ကသိုလ်ရောက်ခဲ့သည်။လူငယ်သူကောင်းမျိုးတစ်ဦး၏ ပြောမှုနေထိုင်ပုံများကိုလည်းသင်ယူရသည်။အရက်သောက်ခြင်း၊ မိန်းမ လိုက်စားခြင်း၊ ကာလသားရောဂါကုသခြင်း၊ စာမေးပွဲများကျရှုံးခြင်းသံသရာ ထို့လည်းပဲလည်းရေးသည်။ “ယာစနာယာ ပိုလ်ယာနာ”ကို အမွှေရခဲ့သည်။ သို့သော်များမကြောမိမော်စကိုနှင့်စိန့်ပို့တာစာစာတော်သို့သွားသည်။ လောင်းက စားနှံထဲ နစ်ခဲ့သည်။ နှီးလိုက်သည် မှုံးလည်းသောက်သောက်လဲ။ ထိုနာက် အသက် ၂၁ နှစ်တွင် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်တော့မယ်ဟူသောမျှော်လင့်ချက်ဖြင့် အတိမြေသို့ သူပြန်လာခဲ့ လေ သည်။

၂၃နှစ်သားရောက်သောအခါဏဘုရင်၏စစ်တပ်ထဲဝင်ခဲ့ပြန်သည်။ ကော့ကေးဆပ်သို့တာဝန်ကျပြီးတောင်ပေါ်သားမှုံးလည်လူမျိုးများနှင့် မနား မနေတိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ရသည်။ ပင်လယ်နက်နှင့် ကက်စပါယန်ပင်လယ်ကြားတွင် တိုက်ပွဲများဖြစ်ခဲ့သည်။ ကံကောင်းထောက်မချုပ်လက်ပစ်ပုံးပေါက်ကဲခဲ့ရခြင်း မှုလွှတ်ကင်းခဲ့သည်။ အဖမ်းခံရခါနီးမှုံးလက်မတပ်လေးလွှတ်ကင်းခဲ့သည်။အသက် ၂၅နှစ်အရွယ်တွင်ခရှင်းမီးယားစစ်ပွဲ၏သွေးခေါင်းစီးတိုက်ပွဲများတွင်သွေး အိုင်ထဲ နစ်ခဲ့ရ ပြန်သည်။ အမြောက်တပ်ဖွဲ့တ်ဖွဲ့တွင်တပ်များအဖြစ်ဆောင်ရွက်ပြီးဆီဗာစ တို့ပိုလ်ကိုကာကွယ်ခဲ့သည်။ ပြင်သစ်နှင့်အက်လိပ်ကိုတိုက်ခိုက်ခဲ့လေသည်။

စိန့်ပို့တာစာတော်အသိုင်းအဝိုင်းနှင့်စာပေနယ်မှစာပေသမားများက သူကိုသောင်းသောင်းဖြဖားဖြော်ဆိုကြသည်။ သို့သော် ထိုကဲ့သို့ ပကာသနမျိုးကို သူကြော်ငွေ့လှပြီ။ ထိုကြော်ငွေ့ပြည်ပခရီးအဖြစ်အနောက်ဥရောပသို့သူ ခရီးထွက်ခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြားမှပြန်လာပြီးနောက် ယာစနာယာပိုလ်ယာနာ

တွင် အခြေခြား စာမတတ်သည့် သူလယ်သများ၏ သားသမီး များအတွက် မူလတန်းကျောင်းတစ်ကျောင်းကို တည်ထောင်လိုက် လေသည်။ ကျောင်းစည်းကမ်းများကို သူဘာသာသူ တိတိကျကျ ရေးဆွဲသည်။ ကျောင်းသားများကို အတင်းအဓမ္မ မသင်မနေရမဟုတ်၊ ပြစ်ဒဏ်မရှိ။ တပည့်များက သူတို့ သဘောကျသလို လုပ်ကိုင်နိုင်သည်။ ထိုနောက် မူလတန်းများအတွက် သင်ခန်းစာများ၊ ကလေးပုံပြင်များကို သူရေးလာခဲ့သည်။ ကလေးများအား စာသင်ရသည်ကို သူသဘောကျသည်။ ကလေးများကလည်း သူကို ချစ်လေသည်။

သူ ၃၄ နှစ်အရွယ်တွင်ဆိုဖိယာကို အိမ်ခေါ်လာခဲ့လေသည်။ သူ သတို့သမီးမှာ အသက် ၁၈ နှစ်သာ ရှိသေးပြီး မော်စကိုမှ ခေါ်လာခြင်းဖြစ်၏။ သတို့သမီးကို သူမွေးဖွားခဲ့သည့် အခန်း ၃၂ ခန်းပါ အိမ်ကြီးသို့ ခေါ်လာခြင်းကား မဟုတ်။ ထိုအိမ်ကြီးကို သူမပိုင်တော့။ စစ်ထဲရှိတုန်းက ဖက်စားရင်း ထိုအိမ်ကြီးကို ဖဲကြွေးအဖြစ် ဆပ်လိုက်ရသောကြောင့် အိမ်ကို ဖျက်ယူသွားကြပြီ။ တစ်စချင်းဖျက်ယူကြရာ ယခုအခါ၌ ကျောက်တုံး တစ်တုံးသာ အမှတ်အသားအဖြစ် ကျန်ရှိပေတော့သည်။ သူနှင့် ဆိုဖိယာတို့သည် အဆောင်နှစ်ဆောင်ပါ သီးခြားအိမ်တစ်လုံးတွင် နေထိုင်ကြသည်။ တစ်နှစ်ပြီးတစ်နှစ် သားသမီးများ တိုးပွားကာ မိသားစု ကြီးထွားလာသောအခါ၌ အိမ်ကို ချွဲလာခဲ့လေသည်။

ယခုအခါ၌ သူသည် မြင်းစီးခြင်း၊ လမ်းလျောက်ခြင်း၊ ရေကူးခြင်း၊ ဧည့်သည်များ၊ လယ်သမားများနှင့် စကားပြောခြင်းတို့ကို နေ့စဉ်အချိန်ယူခဲ့သည်။ တော်လ်စတ္တိုင်း အချိန်များစွာပေးသောအလုပ်မှာ “စစ်နှင့် ဌိမ်းချမ်းရေး” ဖြစ်လာသော စာရေးခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ သူက စာမျက်နှာအနည်းငယ် ရေးပြီးသည့်နောက် ထိုရေးပြီးသမျှကို ထပ်ခါထပ်ခါ ပြန်ရေးပြန်သည်။ ညတိုင်း စာထိုင်ရေးသည်။ တစ်ခါတစ်ရုံ နှစ်နာရီကျော်သည် အထိ ရေးသည်။ ဆိုဖိယာက သူရေးပြီးသော စာမူများကို ပြန်ကူးသည်။ သူလက်ရေးမှာ ဖတ်မရလောက်အောင် ရှုပ်ထွေးလာသည်။ သူရေးပြီးသမျှကို ချက်ချင်း ပြန်ကူးရေးမှ ဖြစ်မည်ကို ဆိုဖိယာသိ၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် နောက်တစ်နေ့မနက်ဆိုလျှင် သူရေးပြီးသမျှကို သူက ပြန်ဖျက်တတ်သည်။ ပြန်လည် ရေးချင်ရေးနိုင်သည် ခြောက်ကြိမ်၊ ခုနစ်ကြိမ် ပြန်ရေးတတ်လေသည်။ “သူဘာသိပိစိတ်ရှည်ပြီးစာသိပိရေးနိုင်တာပဲ။ အလွန်အုံသွို့ ကောင်းတဲ့ လူပါ” ဟု ဆိုဖိယာက သူမ၏ နေ့စဉ်မှတ်တမ်းတွင် ရေးထားလေသည်။

ထိကဲသို့ကြီးမေးအားထုတ်မှုများကြောင့်နှစ်ကြာသောအခါ  
 ကမ္မာစာပေတွင် ထူးခြားအံ့ဩဖွယ် အကောင်းဆုံးတစ်ခု ပေါ်ပေါက်ခဲ့လေ  
 တော့သည်။ စာမျက်နှာ တစ်ထောင်ကျော်၊ အမိကအတ်ဆောင်ဒါဇိုင်း  
 များစွာ သာမန် အတ်ဆောင် မြောက်များစွာတို့၏ စွဲနဲ့စား ခန်းများ၊ ခံစား  
 မှုများ၊ ချစ်ခြင်း၊ မှန်ခြင်းများကို ဖွဲ့ဆိုသော ဝထ္ဗြီးတစ်ပုဒ်ဖြစ်လာခဲ့သည်။  
 စစ်ပွဲနှင့် သမိုင်း၏ ရောင်ပြန်ဟပ်ချက်များမှာ တော်လ်စတိုင်း၏ ဝထ္ဗြီး  
 ပေါ်တွင် ဖြန့်ကျက်ထားလေသည်။ စစ်ပွဲများကို သူစိတ်ဝင်စားသည်။ သို့  
 သော် နပိုလိုယ် သို့မဟုတ် အခြားပိုလ်ချုပ်ကြီး များ၏ စစ်ဆင်ရေးများ၊  
 စစ်မဟာပျူးဟာ၊ နည်းပျူးဟာများအပေါ် သူ စိတ်ဝင်စားခြင်း မဟုတ်ပေါ်  
 သူက စစ်ပွဲ၏ တကယ့်ဖြစ်စဉ်အပေါ် စိတ်ဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ စစ်ပွဲ  
 အတွင်း “စစ်သားတစ်ဦးက တခြား ဘက်က စစ်သားတစ်ဦးကို သတ်ဖြတ်  
 လိုက်သည့်အခါ ဘာခံစားမှုမျိုး ဖြစ် လာသလဲ။” ထိုသို့သတ်ရအောင် ဘာ  
 အကြောင်းက လွမ်းမိုးထားသလဲ” ဆို သည့် အချက်မျိုးကို သူစိတ်ဝင်စား  
 သည်။ စစ်ပွဲများတွင် ပိုလ်ချုပ်ကြီးများ၏ တွေးခေါ်မှုများမှာ သူတို့ထင်သလို  
 အရေးပါ အရာမရောက်လှု။ တိုက်ပွဲများ ကို အဆုံးအဖြတ်ပေးသည်များမှာ  
 ဘာမှုမဟုတ်။ ကြိုတင်တွက်ဆ၍ မရနိုင်သော အခြေအနေအရပ်ရပ်၏  
 ပေါင်းစည်းမှုက နောက်ဆုံးအချိန်၌ စစ်ပွဲကို ဆုံးဖြတ်သွားလေသည်ဟု  
 သူက မြှင့်ပေသည်။

+ + +

ယာစနာယာပိုလ်ယာနာ၏ ဆောင်းသည် တစ်ကိုယ်လုံး ကိုက်ခဲနေ  
 အောင် အေးသည်။ ရေခဲအမှုတ်အောက် နှစ်ဒိုက်ရို့ဟရင်ဟိုက်ရှိသည်။ ဤ  
 မျှ အေးစက်သော ရာသီမျိုး၌ မိန်းကလေးတစ်ယောက်မှာ ပါးလွှာသော  
 သတို့သမီး ဝတ်စုံလေးနှင့် ယောက်ဌားလေးတစ်ယောက်ကလည်း ရှုနိုင်  
 ပုလင်းကို ငွေ့ယမ်းလျက် ဆောင်းရာသီ သစ်တော့အတွင်းမှ ဘာကြောင့်  
 ထွက်လာကြပါလိမ့်။ သစ်ပင်များကြားမှ ထွက်လာကြသော စုံတွဲသည်  
 ရောင်စုံစဏ္ဍာစုံများဖြင့် အလုံဆင်ထားသောအဲ့ကားပေါ်တက်၍ မောင်း  
 ထွက်သွားလေသည်။ ထိုအလုပ်ကိုလွန်ခဲ့သောနှစ်အနည်းငယ်က မဂ်လာစုံတွဲ  
 တစ်တွဲစတင်ခဲ့သည်။ ယခုအခါတွင်ရှိုးရာအစဉ်အလာတစ်ခုလို ဖြစ်သွားပြီ။  
 လတ်လတ်ဆတ်ဆတ်သတို့သားနှင့်သတို့သမီးတို့သည် လီန်ကြေး ရှုပ်  
 ရှုံ့ပုန်းစည်းချုပြီးနောက်ဒုတိယကမ္မာစစ်ကတူလာမြို့ကို ကာကွယ်  
 တိုက်ခိုက်ရင်း ကျဆုံးသွားခဲ့သော သူရဲ့ကောင်းများ၏ အထိမ်းအမှတ်

ကောက်တိုင်ရွှေတွင်ပန်းစည်းချအလေးပြုသည်။ထို့နောက် အသစ်စက်စက် အတွဲသည်တော်လစတိုင်း၏ ဂူရှိရာသို့ပန်းစည်းများပွေ့ပိုက်လျက် ထွက်ခွာ သွား ကြသည်ဟု ခရီးသွားလမ်းညွှန် အမျိုးသမီးက ပြောပြုလေသည်။

မေလလောက်တွင်နောက်တစ်ခါက်ပြန်လာလျှင် ကောင်းသည်ဟု လမ်းညွှန်အမျိုးသမီးက ပြော၏။ ထိုအချိန်၌ ပန်းသီးပင်များမှာ အပွင့်များ ပွဲ့နေကြပြီ။ နိုက်တင်ဂေးလုံးကလေးများလည်း တေးဆိုနေကြပြီဟု ဆိုသည်။ လာနိုင်ပါလိမ့်မည်ဟု ကျွန်ုတ်တော်က သူမကို ပြန်ပြောသည်။

ထို့နောက်မော်စကိုသို့ပြန်လာကြပြီးနောက် တော်လစတိုင်းပြတိုက် သို့ သွားရောက်ကြည့်ရှုခဲ့ကြပါသည်။ ၁၈၈၁ ခုနှစ် တော်လစတိုင်း အသက် ၅၃ နှစ်တွင် ‘အင်နာကရနိနာ’ကို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေသည်။ ချက်ချင်း အောင် မြင်သွားသောနောက်ထပ် လက်ရာတစ်ပုံဖြစ်၏။ ထိုအချိန်၌ဆိုပါယာသည် ၁၁ ယောက်မြောက် ကလေးကို မွေးဖွားသည်။ သူတို့လင်မယားသည်ကလေး ၁၃ ယောက်ရသည်။ ၈ ယောက်သာ အရွယ်ရောက်သည်အထိ အသက်ရှင် ခဲ့လေသည်။ အေးသောရာသီများတွင် သူတို့မိသားစု မော်စကိုသို့ ပြောင်း နေရန် သူဇာနီးက နားပူနားဆာ လုပ်သည်။ မော်စကိုမှာဆိုလျှင် သားလေး များလည်း ကျောင်းတက်ရမည်။သမီးကြီးမှာလည်းအထက်တန်းလွှာအသိုင်း အဝိုင်းထဲ ဝင်ဆုံးမည့် ကပ္ပါများ သွားနိုင်သည်။ အထက်လွှာမှ သင့်လျော်သော ယောက်၍သေးများနှင့်တွေ့မည်ဟု မိန်းမက ပြောဆို တိုက်တွန်းသည်။ နောက်ဆုံး သူအလျှော့ပေးလိုက်ရလေသည်။ ပထမ မော်စကိုတွင် အိမ် တစ်လုံး ငှားနေသည်။ နောက် သစ်ပင်များ ထူထပ်ပိတ် နေသော သုံးကေ ကျယ် ခြိုင်းကြီးနှင့် အိမ်တစ်လုံးကို ဝယ်လိုက်သည်။ ထိုအိမ်နှင့် ခြိုကြီးမှာ မော်စကို ဆင်ခြေဖုံး၌ ရှိလေသည်တော်လစတိုင်းမိသားစုသည်အစေခဲများ၊ အုပ်ထမ်းများ၊ အိမ်ထောင်ထိန်းများ၊ ထမင်း ချက်များ၊ ဆရာ၊ ဆရာမများ၊ စက်ချုပ်သမနှင့် သူနာပြုဆရာမများ၊ အစေခဲ မိန်းကလေးများ၊ လက်ပါးစေ ရထားထိန်းနှင့် ဥယျာဉ်များ၊ စသည်ဖြင့် ခုံထည့်စွာ နေထိုင်သည်။တော်လစတိုင်းကုမ္ပဏီတို့သို့နေထိုင်ရတော့မည်ကိုမပျော်ပိုက်နှစ်ခြိုက်မှုလည်းမရှိပေါ့။

တစ်ခါတစ်ရုတွင် သူဖြတ်သန်းခဲ့သည့်သူဘဝေါအမို့ပွာ်ကို တွေးတောရာဖွေနေခဲ့သည်။တွေးဆဆင်ခြင်သည့်သူ၏ ပြတ္တပစိတ်က ဘာသာ ရေးကျမ်းများအကြောင်းကို လည်းတွေးတောရာနဲ့သည်။ထိုအချက်နှင့် ပတ် သက်ပြီး “ဝန်ခံချက်၊ ဘာသာတရား ယုံကြည်မှုအပေါ်ဆန်းစစ်ခြင်း၊ ဓမ္မစစ်ကျမ်းလေးကျမ်း၏ ညီညွတ်မှုနှင့် ပြောင်းလဲမှု”စသောအက်ဆေးများ

ကိုရေးသားခဲ့သည်။ ယခုအခါ မြို့ပြေ၏ ဆင်းရဲမွဲတော်မှုကို သူ မြင်တွေ့နေရပြီ။ မြို့နေဆင်းရဲသားများသည် ကျေးလက်မှာထက်အဆပေါင်းများစွာ ဆင်းရဲ လှသည်။စုတ်ပြတ်နေသူများပိုန်ချီးချည့်နဲ့နေသူများတဲ့ချို့ဆိုလျှင် နှစ်ရက် လုံးလုံးထမင်းမစားရသူများကိုသူတွေ့ခဲ့ရသည်။အိပ်စရာတစ်နေရာရဖို့ နေ ရာဂျားသည်အိမ်ရွှေ့၊ ရေခဲနေသာဟင်းလင်းပြင်တွင်စောင့်ဆိုင်းနေ သူများမှာလည်းတစ်ပုံတစ်ပင်ကြီးထိုလူဆင်းရဲသားများနှင့်နှင့်တော်တော် နေ သည် အခိုန်းသူကတော့အိမ်ပြန်ပြီးမိမ်ကျကျ နွေးနွေးထွေးထွေး ရှိနေသည်။ သိုးမွေးအကျိုးဖားဖားကြီးကိုဝေတ်ပြီးဟင်းငါးမျိုးပါသောညစာ ကို လက်အိတ်ဖြူ။ ဝတ်ထားသည့် စားပွဲထိုးနှစ်ယောက်က သူကိုကျွေးမွေးနေ သည်။ ထိုအ ခြေအနေမျိုးကိုသူသဘောမကျားသူလိုင်ပြောလည်းမသန့်။ စိတ်အနှောင့်အယုက်လည်း ဖြစ်နေလေသည်။

တော်လ်စတ္တိင်းသည်သန်းခေါင်စာရင်းကောက်သူတစ်ယောက်အဖြစ် ဟန်ဆောင်ကာမော်စကိုမြို့၏ ဆင်းရဲသားရပ်ကွက်များသို့ သွားရောက်ခဲ့ လေသည်။ ဉာဏ်ပတ်ပေရေနေသူများ၊ အမူးသမားများ၊ ကလေးပြည့်တန်ဆာ များနှင့် သူတွေ့ဆုံးခဲ့သည်။ သူတို့ကိုမေးပြီး ပြောသမျှကို ရေးမှုတ်ယူခဲ့သည်။ ဤအနိုင်းရုံးအားလုံးမှာ မြို့ပြဆင်ခြေဖိုးများ၏ လက္ခဏာများဖြစ်သည်။ ဘာမူးမထူးဆန်း၊ သဘာဝဖြစ်ရှုးပြစ်စဉ်များသာ။ လန်ဒန်မှာဆိုလျှင် သည် ထက်ပို၍ ဆိုးသေးသည်ဟု သူမိတ်ဆွဲများက ပြောပြ သည်။ သို့သော် သူကတော့ ထိုကဲ့သို့ မယူဆပေ။ လူထောင်ပေါင်းများစွာသည် တ်မွှတ် နေကြသည်။ အအေးဒဏ်ကို ခံနေကြရသည်။ နှစ်ချောက်ကားခံနေကြရ သည်။ ထိုအခိုန်းသူနှင့် လူတဲ့ချို့ကတော့ အမဲသားငါးများကို မြို့န်ရေ ယုက်ရေ စားသောက်နေကြပေသည်။ ထိုသည်မှာ ရာဇ်ဝတ်မှုဖြစ်၏။ တစ်ကြိမ်တစ်ခါမဟုတ်ဘဲ ဆက်ခါဆက်ခါ ကျူးလွန်နေခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ သူကိုယ်တိုင်ကော့၊ သူလည်း မိမ်ကျကျနေထိုင်ကာ ထိုရာဇ်ဝတ်မှုမျိုးကို အားပေးလှုံးဆော်ရုံးမက ပါဝင်ကျူးလွန်နေသည်ဟု သူခံစားရသည်။

နေစဉ်ရက်ဆက်ဆိုသလို ထိုအတွေးက သူကို ခြောက်လှန့်နေသည်။ သူစိတ်တွေ့၍ အမြတ်မေး ထိခိုက်နေရ၏။ ကယောက်ချောက်ချား ဖြစ်နေပေ တော့သည်။

+ + +

ယခုအခါ တော်လ်စတ္တိင်း၏ ယာတော်လေးမှာ အရက်ချက်စက်ရုံး ချည်ထည်စက်ရုံးနှင့် အထပ် ၁၃ ထပ်ရှိ မျက်စီရောဂါကုဆေးရုံးတို့ကြား  
၁၀၆

ရောက်ရှိနေသည်။ အရက်ချက်စက်ရုံမှာ သူရှိကတည်းက တည်ထားပြီးသားဖြစ်သည်။ ထိုအချိန်က တည်ထောင်ထားသော စက်ရုံများမှာ တန်ဖိုးကြီးအထည်များယက်သောစက်ရုံ၊ ရေမွေးစက်ရုံများလည်း ရှိခဲ့သည်။ နံနက်၅ နာရီထိုးသည်နှင့် စက်ရုံများမှ ခရာတွေတ်သံကို သူကြားရသည်။ မိန်းမှများ၊ ကလေးများ၊ အဘိုးအိုများသည် စိတ်နှုလုံး ညီးခြီးစွာဖြင့် အလုပ်ခွင့်ဝင်သွားသည်ကို တွေ့ရ၏။ ည ၈ နာရီထိုးမှ အလုပ်သိမ်းခရာတွေတ်သံကို ကြားရတော့သည်။ ည ၁၁ နာရီဝန်းကျင်လောက်ဆိုလျှင် ခမ်းနားထည်ဝါလှုသောမြင်းရထားကြီးများသည် အိမ်ကြီးအိမ်ကောင်းများရှုံးတွင် ရောက်လာကြပြီး တန်ဖိုးကြီးလှသော အဝတ်အစားသစ်များ၊ လက်ဝတ်ရတနာများ၊ အမွေးနှ့သာများဆွတ်ဖျိန်းထားသောသူအပါအဝင် အထက်တန်းလွှာများမှာ ကပ္ပါးခမ်းမများဆီ သွားကြသည်။ နောက်တစ်နေ့မနက် ၆ နာရီအထိ ပျော်ကြပါးကြ ကကြော်ကြလေတွေ့သည်။

ဤမြို့ပြအတွေအကြံများကို စာမျက်နှာ ၃၀၀ရှိသော စာတမ်းတစ်စောင်အဖြစ် တော်လ်စတ္းငြိုင်းက ပြောင်းလဲပစ်လိုက်သည်။ “က. . . ကျော်တိုဘာလုပ်ရမလ” ဆိုသောစာအုပ်သည် သူစူးစမ်း၍ရသော အစီရင်ခံချက်၊ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေးသုံးသပ်ချက်နှင့် ပုဂ္ဂလိကလှုပ်ရှားမှုအတွက် လမ်းညွှန်ချက်တို့ကို ပေါင်းစပ်ထားသော စာအုပ်ဖြစ်၏။ အရေးကြီးဆုံးမှာ သူအတွက် အထူးပြုရေးထားခြင်းဖြစ်လေသည်။ ပေးကမ်းစွန်ကျေခြင်းသည် ဆင်းရဲခြင်းမှုကင်းဝေးစေသောအဖြေမဟုတ် ဟုသူကပြောသည်။ သူဖြစ်စေချင်သောလိုအပ်ချက်များကို ဖြစ်အောင်လုပ်ရမည်ဟု သူတွေး၏။ အခြားသူများက သူအတွက်လုပ်ပေးသည်များကို သူလက်မခံ လုပ်ခွင့်မပေး။ အခြားသူများအတွက် သူကသာလုပ်ကိုင်ပေးရမည်ဟု ဆုံးဖြတ်ထားသည်။

သူ၏တစ်နေ့တာလုပ်ငန်းအတွက် အချိန်ကိုလေးပိုင်းပိုင်းထားသည်။ နံနက်စာအစားမြို့ခွန်အားစိုက်ထုတ်ရသောကာယအလုပ်ကြမ်းလုပ်သည်။ နံနက်စာစားပြီးညနေစာမစားမြို့ထိနေ့လယ်တစ်နာရီတွင် ညကဗွဲမ်းအားဖြစ်သောစာရေးခြင်းအလုပ်ကိုလုပ်သည်။ ညနေစာစားအပြီးမှ ညစာမစားမြို့အချိန်အတွင်လက်မှုပညာတစ်ခုခုကိုလုပ်သည်။ ညစာစားပြီး သည့်အခါတွင်မိသားစုနှင့် စကားပြောခြင်း၊ မေည့်သည်များနှင့် တွေ့ဆုံးခြင်း၊ တေးဂိတနားထောင်ခြင်း၊ စစ်တုရင်ကစားခြင်းများ လုပ်ကိုင်လေသည်။

တော်လ်စတ္းငြိုင်း၏မော်စကိုစီအိမ်ကြီးကိုကြည့်ခြင်းအားဖြင့်သူမျှော်မှုန်းချက်များအတွက် သူဘယ်လိုနေသည်၊ ဘယ်လိုရှာသည်ကို တွေ့ရှိရို့ရို့

သည်။ အိမ်ဝင်းထဲမှ နှင်းခဲများကို ဂေါ်ပြားဖြင့် သူသယ်ထဲတိရှင်းလင်းခဲ့သည်။ ပစ္စည်းဟောင်းများထားသော တဲ့ကြီးထဲတွင် သစ်တုံးများကို လွှတိက်ခဲ့သည်။ ထင်းခွဲခဲ့သည်။ နောက်စံအိမ်ထဲရှိ မီးလင်းပိုဆယ်လုံးအတွက် ထို ထင်းများကို သူသယ်ဆောင်သွားလေသည်။ စွဲတ်ဖားတစ်စီးပေါ်တွင် ရေစည်တစ်လုံးကိုတင်ပြီး ရေတွင်းရှိရာသို့ သူဆွဲယူသွားသည်။ နောက်စည်ထဲသို့ ရေခပ်ထည်ပြီး မီးပိုချောင်ဆီရေသယ်ပို့ပေးလေသည်။ နောက်သူစာကြည့်ခန်းထဲရောက်သွားသည်။ လယ်သမားအသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများ၊ လက်နက်ကိုရိယာများကို တွေ့ရသည်။ သူ့လက်ဖြင့်ချုပ်သော လယ်သမားစီး လည်ရှည်ဖိန်ပတ်ရုံကို နမူနာပြထားသည်။ ဆွဲမျိုးများ မိတ်ဆွဲများအတွက် ဤကဲ့သို့ ဖိန်ပုံကို သူချုပ်ပေးတတ်သည်။

အိမ်ပေါ်ထပ် ပည်ခန်းကြီးထဲတွင် စန္ဒယားကြီးတစ်လုံးနှင့် လူောက်စည်းထိုနိုင်သောစားပွဲရှည်ကြီးတစ်လုံးသည်ရှိလေသည်။ တစ်ချိန်ကထိုစား ပွဲကြီးနောက်ရှိလက်ဖက်ရည်အိုးဘေး၌ဆိုပို့ယာထိုင်နေပေလိမ့်မည်။ တော်လ်စတ္တိုင်းကမည့်သည်များကို ပည်ခံစကားပြောနေချိန်တွင်ဆိုပို့ယာကလက်ဖက်ရည်ငှာကာတိုက်နေပေသည်။ တော်လ်စတ္တိုင်းသည် သူ၏ လယ်သမားပုံစံအကျိုးရှည် ဖားယားကြီးကို ဝတ်ထားလိမ့်မည်။ ထိုသို့ ဝတ်ဆင် ခြေားမှာ သူရှာဖွေနေသော ရိုးသားသည့်ဘဝ၏ လက္ခဏာချက် ဖြစ်ပေသည်။

သူမ၏ နေ့စဉ် မှတ်တမ်းများထဲကအတိုင်းဆိုလျှင် ဆိုပို့ယာသည် အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် စိတ်ဆင်းရဲနော်ပုံရပေသည်။ သို့သော် လက်နှင့် မပြတ်အောင် အလုပ်တွေပုံနေသော်လည်း သူ စိတ်မကွက်။ စင်စစ်အားဖြင့် ဤကဲ့သို့ လုပ်ကိုင်နေရခြင်းကို သူမ သဘောကျသည်။ ကလေးအင်ယားကို ပြင်သစ်စာ သင်ကြားခြင်း၊ ဂိုတ်သင်ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရွောက်ခြင်း၊ သူမချစ်သော လိုပော့ချုပ်ကာ၏ ခြေအိတ်လေးများပေါ်တွင် နာမည် အတိုကောက်စာလုံးများကို ပန်းထိုးပေးခြင်း စသည်တို့ကို သူမ နှစ်ခြိုက်၏။ သူမ ယောက်၍က နှစ်တိုက်ချေပေးသော စာများကို သူမက လိုက်ကူးရေးပေးရသည့် အတွဲလိုက် စာမူအထူကြီးများကိုလည်း နာမည်ထိုးပေးရသည်။ သို့သော် သူ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးနှင့် ပတ်သက်သော ဗွဲကြီးမှာ သူ၏ လူနေမှုဘဝသစ်နှင့် ပတ်သက်သော ဗွဲကြီးမှုတို့ကိုကား သူမအနေဖြင့် မျှဝေခံစားနိုင်စွမ်း မရှိချေ။ ကော်ဖိသည် မိမိခံ အစားအသောက်ဖြစ်သည် ဆိုကာ တော်လ်စတ္တိုင်းသည် ဘာလိနှင့် ဝက်သစ်ချေသီးကို စိမ်ရည်ဖောက်ပြီး သောက်သည်။ မည်သူကတားတား၊ သူအခန်းကို သူဘာသာသူ တံမြက်

လူည်းသည်။ အခန်းတွင်းရှိ မိတ္တာအိုးကို သူဘာသာသူ သွန်သည် အံ့ဩဖွယ် ကောင်းလောက်အောင် အလွန်ကြီးကျယ်ပြောင်မြောက်သော ဝထ္ဌ ကြီးများ ကို ရေးခဲ့သဖြင့် သူသည် လက်ဖျားငွေသီးပြီး ခမ်းသာနေသလားဟု မေးစရာရှိသည်။

ဆိုဖိယာ၏စားပွဲပေါ်တွင်အကြေးတောင်းစာဖြတ်ပိုင်းများနှင့်ပါတီ ပွဲဖိတ်စာ တစ်ပုံကြီးတွေ့ရသည်။ သူမ၏ စာတစ်စောင် မိတ္တာကို ကျွန်တော် ဖတ်ကြည့်သည်။ သူမလက်မှတ်ထိုးထားသော ငွေတောင်းစာဖြစ်၏။ တော်လ်စတိုင်း လက်ရွေးစင် ၁၂ တွဲအတွက် ငွေတောင်းခံထားသည်။ တံဆိပ်ခေါင်းဖိုးအပါအဝင် ၉ ရွှေဘီ ဖြစ်ပါသည်။ ဆိုဖိယာကိုယ်တိုင် သူစာ များကို ပုံနှိပ်ခြင်း၊ ဖြန့်ချိခြင်းလုပ်ငန်း ဝင်လုပ်သည်။ မိသားစုအတွက် ဝင်ငွေအခြေအနေကောင်းလာသည်။ သူကတော့ ငွေကို ဂရုမစိုက်၊ သို့သော် သူမကတော့ ဂရုစိုက်ရသည်။ ငွေကို ဂရုမစိုက်လျှင် ကလေးတွေ ဘာဖြစ် လာမလဲ။

တော်လ်စတိုင်းသည် ဘာသာတရားများ၏ တရားစစ်များ၊ အနှစ် သာရများကို အသေးစိတ်လေ့လာခဲ့သည်။ “ကျွန်တော် ဘာကိုယုံကြည် သလဲ”နှင့် “မေတ္တာတရားဟူသည်အဘယ်မှာနည်းမေတ္တာတရားရှိသောနေရာ တွင် ဘုရားသခင်လည်း ရှိပေသည်” ဟူသော ဆောင်းပါးများ ရေးခဲ့သည်။ ဘုရားကျောင်းတော်၏ ဝိနည်းကျင့်ဝတ်သည် အခြားဘာသာများကို မှား သည်ဟု အပြောတင်ထားခြင်း၊ စစ်ပွဲကို ရင်ကြားနေဖော်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု တော်လ်စတိုင်းက ယုံကြည်သည်။ စင်စစ်အားဖြင့် လူများသည် ခရစ်တော် ၏ အရေးအကြီးဆုံး သွန်သင်မှုများမှ သွေဖည်နေခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုသည် မှာ လူတစ်ဦးက လူတစ်ဦးပေါ် ထားရှိရမည့်တာဝန်သည်မေတ္တာနှင့်ဂရုဏာ ဖြစ်သည်ဟူသော ဟောကြားချက်ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် သမ္မာကျမ်းစာပါ မက်သယျဗြဲဗြဲ ဦးရုံ ရှိ ‘ခုခံပါ’ သို့သော် မဆိုးယုတ်နှင့်’ ဆိုသည်ကို သူ ကိုးကားတတ်၏။ လူတစ်ဦးသည် သူ၏ ဆိုးယုတ်မှုအတွက် ကောင်းမြတ်မှ ကို ပြန်လုပ်သင့်သည်။ ထိုဝါဒသည် သူနှင့်လုံးသား၌ အမြစ် တွယ်လာခဲ့သည်။ တစ်လောကလုံးနှင့်ဆိုင်သော မေတ္တာတရား၏ ဉာဏ်အဖြစ် သူလက်ခံလာ သည်။ ထိုအယူအဆသည် စိတ်ထားမြင့်မြတ်စေသည့် အေးခမ်းသော တရားအဖြစ် သူလက်ခံသည်။ ထိုကြောင့် နောက်ဆုံး၌ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင့်ရင်ထဲ၌ ရှိသည်” ဆိုသော ဆောင်းပါး ကို ရေးသားခဲ့ လေသည်။

မေလန္တာင်းပိုင်း၌ ယာစနာယာပိုလ်ယာသို့ နောက်တစ်ခေါက် ကျွန်း တော်ပြန်ရောက်ခဲ့ပါသည်။ ယခင်တစ်ခေါက်ကတော့ နှင်းတွေဝေပြီး တိတ်ဆိတ်လှသည်။ ယခုအခေါက်တွင်မူ စိမ်းပိုပြီး သက်ဝင်လှပ်ရှားနေ လေသည်။ မနက်စောစော နှင်းမှုန်များသည် ကန်ကြီးပေါ်တွင် လွင့်များ နေ၏။ အစပိုင်းကတော့ ကလေးနှစ်ယောက် ငါးများနေသည်။ နောက် လူကြီးပါ ရောက်လာကြတော့သည်။ ဘဲပေါက်စလေး တစ်ဒါဇ်လောက် ရောက်လာပြီး ကန်ထဲ ခုန်ဆင်းသွားကြသည်။ ရွာဘက်သို့ ဦးတည်ထား သည့် ဆင်ခြေလျှောတစ်လျှောက်ရှိ ဟင်းသီးဟင်းရွက် စိုက်ခင်းများကို အမျိုးသမီးတစ်သို့ကိုက ရေပုံးများဖြင့် ရေလောင်းနေကြသည်။ ထိုနောက် နွားသားပေါက်ကလေးများကို ဆွဲလာကြပြီး ချည်တိုင်တွင် ကြိုးရှည်ရှည်နှင့် လှန်ထား လိုက်လေသည်။

နွေးတွေးသော လေညှင်းကလေးများနှင့် ငှက်ကလေးတို့၏ တေးံကြားဝယ် အိမ်ကြီးကိုဖြတ်၍ ‘ကလင်နို’ ဟု ခေါ်သော သစ်ပင်အုပ်ကလေး ဆီ ကျွန်းတော် လျှောက်လာခဲ့ပါသည်။ သုံးမြောင့်ပုံ သစ်ပင်ခွဲသော သပ်များ ကိုတွေ့ရသည်။ တစ်တန်းတွင် အပင် ရှစ်ပင်စီရှိသော သံပရာပင် အမြင့်ကြီး များကို နှစ်တန်းခွဲ၍ စိုက်ထားသည်။ သပ်ပုံစံမှာ သုံးမြောင့်ပုံ တိုးမြောင့်နှင့် တူနေသည်။ ထို့ကြောင့် သစ်ခွဲသောသပ်များဟု ခေါ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် မနက်တိုင်း တော်လ်စတိုင်း တစ်ယောက်တည်း လမ်းလျှောက် သည်။ သူ့အတွေးများ ဖြန့်ကျက်ရာနေရာလည်း ဖြစ်သည်။ ဤနေရာကို သူ့ဝေါဟာရအရ “မနက်ခင်း ဝတ်ပြရာဒေသ” ဟု ခေါ်လေသည်။

မနက်ဝဝနာရီတွင်ဓည့်သည်များရောက်လာကြလေသည်ဘတ်စကား တစ်စီးအပြည့် ဓည့်သည်များမှာ ထင်းရှုံးပင်များ စီတန်းနေသည့် ဝင်းပေါက် လမ်းမကြီးအတိုင်း လျှောက်လာကြလေသည်။ ဓည့်အလာများသော ရာသီ လည်း ဖြစ်သည်။ တစ်နှစ်ကို ဓည့် ၄၀၀,၀၀၀ ခန့် လာကြသည်။ အမြန် ဆုံးပြန်ကြသည်။ ကျွန်းတော်ကတော့ အခွင့်အရေးရလိုက်သည်ဟုထင်သည်။ တစ်ညနေ ခွင့်ရေ၏။ အိမ်ဘေးရှိ မြင်းအောင်းများတွင် တည်းရသည်။ တစ်ချိန် က အစောင့်တန်းလျားလည်း ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤနေရာ ရှိ နွေးဦးကို ကျွန်းတော် သဘောကျပါသည်။ အထူးသဖြင့် နိုက်တင်ဂေးငှက် ကလေးများ၏ တေးသီ သံများ၊ အလွန်လှပသော သဘာဝ ရှုံးခင်းများကို ကြည်နှုံးနိုင်ပါသည်။ ထို အလှများသည် လူသေကိုပင် ပြန်ရှင်စေနိုင်သည်ဟု တစ်ခါက တော်လ စတိုင်း ပြောဖူးသည်။

ယာစနာပိုလ်ယာနာတွင် အဆင်းရဲဆုံး လယ်သမားများရှုနှင့်အတူ  
သူသည် လက်ရည်တစ်ပြင်တည်း ချွေးဒီးဒီးကျအောင် လုပ်ကိုင်ခဲ့သည်။  
လယ်ထွန်သည်။ မြေကိုပိတ်ဓားတစ်လက်နှင့် မြေကိုခြောက်များကို စဉ်းသည်။  
မူဆုံးမလယ်ကို မြေပြုလေ ချပေးသည်။ တစ်စုံတစ်ယောက်က သူကို တွေ့လို  
စကားပြောလိုလျှင် သူရှိရာ လယ်ထဲသွားပြီး သူလို လုပ်နိုင်မှ ဖြစ်မည်။  
ဒေသခံလူထူရော၊ ရပ်ဝေးမှုလာသူများရော လူပေါင်းများစွာ သူဆီရောက်  
လာပြီး သူလိုလုပ်ကြသည်။ ထိုသို့ လုပ်ကိုင်ခြင်းသည် တော်လ်စတ္းင်းဖက်ရှင်  
ဖြစ်လာသည်။ အင်အားရှိသော အလုပ်အဖြစ် ကမ္ဘာကျော်လာလေသည်။

သူစာအုပ်များကိုထောင်သောင်းခါဌီးရိုက်နှိပ်ရသည်မှာ ရှုရှားနိုင်ငံ  
၌သာမက ပြင်သစ်၊ အက်လိပ်၊ ဂျပန်ဘာသာများဖြင့် နိုင်ငံရပ်ခြား တွင်ပါ  
ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရလေသည်။ သို့သော် သူအယူအဆများ၊ စိတ်ဓာတ်ပြုပြင်ရေး  
သဘောတရားများ၊ သူကြေညာချက်များသည် သန်းပေါင်းများစွာသော  
စာရွက်စာတမ်းများနှင့်အတူ အဘုရင်အုပ်ချုပ်မှုအောက်ရှိ နယ်မြေအသီး  
သီးမှ လူတန်းစားပေါင်းစုံ၊ အလွှာပေါင်းစုံလက်ထဲသို့ ရောက်ရှိသွားခဲ့သည်။  
ဆင်ဆာအဖွဲ့ကလည်း သူစာအများစုံကို စိစစ်ကန့်သတ်သည်။ သို့သော်  
သူလူများက တစ်နည်းနည်းဖြင့် ပုံနှိပ်ဖြန့်ချိကြသည်။ နည်းလမ်းပေါင်းစုံဖြင့်  
မိတ္တာကူးပြီး ဆင့်ပွားများကြသည်။ တစ်ခါတစ်ရုံ လက်ဖြင့် ကူးယူပြီး ဖြန့်ချိ  
ကြလေသည်။ ထိုစာတမ်းများများ ဆိုက်ဘေးနီးယားရှိ နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသား  
များထံသို့ပင် ရောက်ရှိခဲ့လေသည်။ ထိုကြောင့် ရှုရှားနိုင်ငံတွင် အဘုရင်  
နှစ်ယောက်ရှိသည်။ တစ်ယောက်မှာ ဒုတိယမြောက် နီကိုးလပ်စုံဖြစ်ပြီး၊  
နောက်တစ်ယောက်မှာ တော်လ်စတ္းင်းဖြစ်သည်ဟု သတင်းစာဆရာတစ်ဦး  
က ပြောသည်။ သူတို့နှစ်ယောက်၏ ကွာခြားချက်မှာ နီကိုးလပ်စုံသည်  
တော်လ်စတ္းင်းနှင့်အတူ ဘာမှ တွဲလုပ်၍ မရနိုင်သလို တော်လ်စတ္းင်း  
ကလည်း နီကိုးလပ်စုံ၏ ပလှင်ကို တစ်ချိန်လုံး ကိုင်လှပ်နေခြင်းဖြစ်သည်ဟု  
ပြောဆိုလေသည်။

\* \* \*

တရှတ်၊ အိန္ဒိယ၊ အမေရိကန်နိုင်ငံတို့မှုရေးသောစာများသည်တော်လ်  
စတ္းင်းထံ ရောက်လာကြသည်။ “ရှင်သနလှပ်ရှားနေတဲ့ အတွေးစတွေ၊  
အမျှင်တန်းတွေဟာ နေရာတိုင်းကနေပြီး သူဆီကို ဖြန့်ကျက်ရောက်ရှိ လာ  
ကြတယ”ဟု မက္ခဇာ်ဂေါ်ကိုက ပြောသည်။ သူဆီရေးလာသမျှ စာတိုင်းကို  
သူက ပြန်သည်။

ဂျာမန်လူငယ်တစ်ဦးက ကျောင်းဆရာကောင်းတစ်ယောက်ဖြစ်လာ အောင် ကြိုးစားခြင်းသည် တိုင်းပြည်အတွက် ပိုမို အကျိုးရှုပါသလား သို့ တည်းမဟုတ် ဂျာမန်စစ်တပ်ထဲ မဝင်ဘဲ ငြင်းပယ်ခြင်းသည် လျဉ်ကန် သင့်မြတ်ပါသလားဟု သူထံ စာရေးမေးသည်။ တော်လ်စတိုင်းက မေးခွန်း တွင် အသုံးအန္တန်းကိုက မှားနေသည်။ ဖော်ပြသင့်သည်မှာ “စစ်မှုထမ်းဟု မသုံးရ၊ မိမိက သတ်ဖို့ သို့မဟုတ် မိမိအသတ်ခံရဖို့ဟု သုံးသင့်သည်” ဟု ပြန်ရေးလေသည်။ သူက “မငြှင်းသင့်သောအဖြေ” ဆိုသည်မှာ စိတ်ဓာတ် ကြံခိုင်သော လူတစ်ဦးသည် (ဂျာမန်) စစ်တပ်တွင် စစ်မှုထမ်းရန်ကို ငြင်းရမည်။ ထိုသို့ (ဂျာမန်)တပ်ထဲမဝင်သဖြင့် မည်သည့်အကျိုးဆက်မှား နှင့် ကြံတွေ့သည်ဖြစ်စေ ငြင်းကို ငြင်းရမည်ဖြစ်သည်” ဟု ဖော်ပြထားလေသည်။

တော်လ်စတိုင်း၏ ရွှေးဦးစွဲ ခရစ်ယာန်ဘာသာကို ဆန့်ကျင်သော အယူအဆမှားကို နိုင်ငံများက ပြစ်တင်ရှုချက်သည်မှာ အုံဖြေစရာမဟုတ် တော့ပေ။ တော်လ်စတိုင်း၏ တပည့်တစ်ဦးက “အမေရိကန် စစ်ဝါဒ” ဟု ဝေဖန်ခဲ့ဖူးသည်။ တော်လ်စတိုင်းက သူ့ဝတ္ထာ “ခရုဏဆိုနာတာ” တွင် လက်ထပ်ပြီးသည့်တိုင်အောင် အပျိုစင်၊ လူပျိုစင် အဖြစ် နေထိုင်လျှင် ပို ကောင်းသည်ဟူသော အယူအဆကို တင်ပြထားသည်။ သူသည် ပါရမီရှင် တစ်ဦးဖြစ်သည့် “လုံးဝမစွမ်းနိုင်မှ စွမ်းဆောင်နိုင်သော အကြောင်း အချက် များအဖြစ် ရင်ဆိုင်ခိုင်းသူ” ဖြစ်သည်။ “ခရုဏဆိုနာတာ” သည် “တော်လှန် ပုန်ကန်ခြင်း” နှင့် “ယိုယွင်းပျက်စီးမှုများသာဖြစ်သည်” ဆိုခြင်းကို အယူခံဝင် ထားသော ဝတ္ထာဖြစ်သည်ဟု သိအိုဒို ရှစ်ဘဲလ်က ပြောလေသည်။

\* \* \*

၁၉၀၉ မှ ၁၉၁၀ ခုနှစ်အတွင်း၌ တော်လ်စတိုင်းသည်အိန္ဒိယနိုင်ငံ သက်လတ်အရွယ် ရွှေးနေတစ်ဦးနှင့်စာအဆက်အသွယ်မပြတ်ရှိခဲ့လေသည်။ ထိုရွှေးနေမှာ မိုဟန်ဒတ်စကေ ဂန္ဓိဆိုသူ ဖြစ်လေသည်။ တော်လ်စတိုင်း ရေးသော “ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင့်ရင်ထွေ့ရှိသည်” ဆိုသည့် စာအုပ်ကို အဂွန်သဘောကျသည်ဟု ဂန္ဓိက ရေးသည်။ နောက် အိန္ဒိယ နိုင်ငံအကြောင်း ရေးသားသော တော်လ်စတိုင်း၏ စာများကိုလည်း သူ ဖတ်ရှုလေသည်။

အားနည်းနေသော သာမန် လူ ၃၀,၀၀၀ က သန့်စွမ်းပြီး လိမ္မာ ပါးနှပ်သော့၊ လွှတ်လပ်ရေးကိုလည်း ချစ်မြတ်နီးသော လူသန်း ၂၀၀ ကို အနိုင်ယူထားသည်မှာ ဘာအဓိပ္ပာယ်လဲ။ “ဂကန်းအရေအတွက်ကိုကြည့်၍

မရနိုင်၊ အိန္ဒိယလူမျိုးများကို ကျွန်းပြုနေသူများမှာ အင်လိပ်တို့ မဟုတ်ပေ။ သူတို့ကိုယူတို့ ကျွန်းအတ်သွင်းနေသော အိန္ဒိယလူမျိုးများသာ ဖြစ်သည် ဟု ဆိုလျှင်ကော ” ဟု တော်လ်စတိုင်းက ရေးသည်။ နောက် သူက ဆက်ပြီး အိန္ဒိယလူမျိုးများကို အကြံပြုလိုသည်မှာ သူတို့အနေဖြင့် မကောင်းမှုကို အကြမ်းဖက်သောနည်းဖြင့် မတွန်းလှန်ပါနှင့်။ တစ်ချိန်တည်းတွင် “မ ကောင်းမှုပြုခြင်းတွင်လည်း ပါဝင်ပတ်သက်ခြင်း မပြနှင့်။ ဆိုကြပါစို့။ အုပ်စိုးသူများ၏ အကြမ်းဖက်မှုများတွင် ပါဝင်ပတ်သက်ခြင်း မပြဖို့ အခွန်ငွေများ ကောက်ခံရာတွင် ပါဝင်ကောက်ခံခြင်းမပြဖို့ ဖြစ်သည်။ အရေး အကြီးဆုံးမှာ (ပြုတိသူ စစ်တပ်၏) စစ်သားအဖြစ် စစ်မှုမထမ်းစွဲ ဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့ ပြုမှုကျင့်ကြံနိုင်လျှင် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ မည်သူကမျှ သင့်အား ကျွန်းပြုနိုင် လိမ့်မည် မဟုတ်ပေ ” ဟု တော်လ်စတိုင်းက ရေးထားလေသည်။

မကြာမိဂန္ဓိကသူသည် တော်လ်စတိုင်းအယူအဆကိုလိုလား နှစ် သက်စွာထောက်ခံသူတစ်ဦးဖြစ်သည်။ တော်လ်စတိုင်းကိုရိုကျိုးသော နောက် လိုက်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်ဟုပြောဆိုသည်။ တော်လ်စတိုင်းသည် ယာစနာ ပိုလ်ယာနာ၏ပညာရှိကြီးတစ်ဦးဖြစ်ပြီးသူခေါင်းထဲရှိသံသယ အတွေးအ ခေါ်ကို ကင်းရှင်းအောင် ကုစားပေးသူ ဖြစ်သည်။ သူအား “အဟီ သ” Ahimsa ခေါ်အကြမ်းမဖက်ရေး အယူအဆကိုစွဲမြစ်ယုံကြည်သူ တစ်ဦး ဖြစ်အောင်လည်း တော်လ်စတိုင်းက လုပ်ပေးသည်ဟု ဆိုလေသည်။

နောက်ဂန္ဓိသည်တော်လ်အာဖရိကသွားပြီးရွှေနေလိုက်သည်။ ဥပဒေ ပညာကိုလက်တွေ့ ကွင်းဆင်းခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနိုင်ငံရှိ“အသား အရောင် ခွဲခြားမှု” အာယာတကိုလည်း ဆန့်ကျင်တိုက်ပွဲဝင်သည်။ လူမှုရေးအသင်း တစ်ခုကိုတည်ထောင်ပြီး ‘တော်လ်စတိုင်း ယာတော့ဟု အမည် ပေးခဲ့သည်။ အိန္ဒိယသို့ပြန်ရောက်ပြီး နောက်တွင်လည်းထိုကဲ့သို့အသင်းများကိုတည် ထောင်သည်။ တော်လ်စတိုင်းဝါဒီလမ်းညွှန်များအတိုင်းလည်း ဆောင်ရွက် သည်။ ၁၉၂၀ခုနှစ်တွင်ဂန္ဓိက အကြမ်းမဖက်ရေး မပူးပေါင်းရေး လမ်းစဉ်ကို ကြေညာလေသည်။ ထိုအချိန်က အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးအခြေအနေမှာ လွှတ်လပ်ရေးအတွက်တိုက်ပွဲမီးတောက်များ တောက်လောင်နေသည့်အချိန် ဖြစ်သည်။ ထိုအယူအဆသည် အိန္ဒိယတွင် အနယ်ထိုင်လာသည့် ဆယ်စုံနှစ် သုံးစုံမီးပါးတွင် ဂန္ဓိ၏ အကြမ်းမဖက်ရေး တိုက်ပွဲကြောင့် နောက်ဆုံး၌ ပြုတိသူ အုပ်ချုပ်မှုအောက်မှ အိန္ဒိယနိုင်ငံ လွှတ်မြောက်ခဲ့လေတော့သည်။

ရှုရား အောင်သိဒ္ဓိခြေ ကျောင်းတော်က တော်လ်စတ္တိင်း၏ နိုင်ငံတော် ဘာသာအပေါ် ဝေဖန်သုံးသပ်ချက်များကို မကျေနပ်၊ တစ်လျှောက်လုံး အမျက်ထွက်ခဲ့လေသည်။ အထူးသဖြင့် ၁၈၉၉ ခုနှစ်က ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခဲ့သော “ရှင်သနထမြာက်ခြင်း” ဝတ္ထာကြီးကို မကျေနပ်ပေ။ ထိုဝတ္ထာတွင် မင်းသားတစ်ပါးက အိမ်စေမလေးကို ခြေတော်တင်မိသည်။ အိမ်စေမလေးသည် ပြည့်တန်ဆာ ဖြစ်သွားသည်။ ထိုမင်းသား ဂျူရီလူကြီးအဖြစ် ပါဝင်သော တရားရုံးသို့ ဧည့်သည်ကို သတ်မိသော ပြည့်တန်ဆာမလေးအမှုရောက်လာသည်။ ဂျူရီလူကြီးများက ပြည့်တန်ဆာမလေးကို လူသတ်မှုဖြင့် ဆိုက်ဘေးရီးယားသို့ ပို့ရန် ဆုံးဖြတ်ကြသည်။ ထိုသို့ ဆုံးဖြတ်ပြီးနောက်မင်းသားမှာ နောင်တတရား ရရှိလာသည်။ စိတ်ဓာတ်လည်း ပြောင်းလဲခဲ့ပြီး ပြည့်တန်ဆာမလေးရရှိရာ ဆိုက်ဘေးရီးယားသို့ လိုက်သွားပြီး ထိုမိန့်ကလေးကို လက်ထပ်ယူချင်သော အာတ်လမ်းလေးဖြစ်သည်။ “ရှင်သနထမြာက်ခြင်း” Resurrection တွင် အဘုရင်အုပ်ချုပ်မှုအောက်ရှိ တရားရေးစနစ်နှင့် အကျဉ်းထောင်စနစ်ကို ပြစ်တင်ရှုံးချထားသည်။ အောင်သိဒ္ဓိခြေရှိခိုက်တော်လည်း တော်လ်စတ္တိင်းကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သည်။ လူယောင်ဆောင်ထားသော မကောင်းဆိုးဝါးကြီးဟုပင် ခေါ်ဝါးခဲ့လေသည်။

မကွယ်လွန်မီ ၁၂ နှစ်လောက်အထိ သူအလုပ်ရှုပ်ဆောင်။ လမ်းလျှောက်ခြင်း၊ မြှင်းစီးခြင်း၊ စာရေးခြင်း၊ ဧည့်သည်များကို လက်ခံတွေ့ဆုံးခြင်း၊ စကားပြောခြင်း။

ကိုရှိနက်ပ်ဂျူးလူမျိုးအတော်များများအုပ်စုလိုက် အသတ်ခံရသည်။ တော်လ်စတ္တိင်းက အစိုးရတွင် တာဝန်ရှိသည်ဟု ပြစ်တင်ရှုံးချသည်။ ဝတ္ထာသုံးပုဒ်ရေးပြီး ထိုဝတ္ထာများကို စုထုတ်ကာ ရရှိသောငွေကို ကျိုန်ရစ်သူများအတွက် ထောက်ပံ့လေသည်။ ဥရောပတွင် ဌီမ်းချမ်းရေးညီလာခံများကျင်းပလေ့ရှိရာ ထိုညီလာခံများသို့ သဝက်လွှာများ၊ စာတမ်းများ ရေးပို့သည်။ သူစာထဲတွင် နိုင်ငံကြီးများရှိ အစိုးရအဖွဲ့များသည် ပရိယာယ်များလွန်းသည်။ သူတို့သည် အင်အားသုံးပြီး ထိုင်းပြည်ကို ကြောရည်စွာ အုပ်ချုပ်ကြသည်။ သူတို့သည် စစ်အင်အားကို ဘယ်တော့မှ မလျှော့ကြ၊ အမြေမပြတ်စစ်အင်အားတိုးချွဲဖို့သာ ကြီးစားနေကြသည်။ ဌီမ်းချမ်းရေး အကျိုးစီးပွားအတွက်ဟု လူကြေားကောင်းအောင် ပြောင်ပြောကြသည်။ “လစ်ဘရယ်သမားများ၊ ဆိုရှယ်လစ်များ တချို့က ပြည်သူကို ကိုယ်စားပြသူများဟု ကင်ပွန်းထားတပ်သူများမှာ သူတို့စကားလုံးများထဲတွင် သူတို့ဘာသာ

၌တွယ်နေကြ လေသည်” ထိအခြေအနေမျိုးမှုလည်း သူတို့ မပြောင်းလဲနိုင် ဟု ရေးသားလေသည်။

တော်လ်စတ္တိုင်၏ဂဝပြည့်မွေးနေ့အတွက် သောမတ်အက်ဒီဆင်က သူ ပထမဆုံးတိတွင်သော အသံဖမ်းစက်တစ်လုံးကို လက်ဆောင်ပေးသည် တော်လ်စတ္တိုင်းအသံကိုရှုရှား၊ ပြင်သစ်၊ ရှာမန်၊ အက်လိပ်လို အသံသွင်းထားသည်။ ကျွန်ုတ်လည်း ကြားခဲ့ရပါသည်။ “ကျွန်ုတ် နှုတ်ပိတ်မနေနိုင်” ဆိုသော စာတမ်းကို ဖတ်ထားသော အသံဖြစ်သည်။ ထို စာတမ်းမှာ သေဒက်ဖျက်သိမ်းပေးရန် တောင်းဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

“ဟယ်ဂိုမူရယ်” ဆိုသော ဝတ္ထုတစ်ပုံကိုလည်း သူရေးခဲ့ပြီးပြီ။ ကော့ကေးရှုပ်မှ မူစလင်ပြောက်ကျားတစ်ဦးအကြောင်းဖြစ်သည်။ အတ်လိုက်သည် ရှုရှားများကို တော်လှန်တိုက်ခိုက်ခဲ့ပြီး ရှုရှားများနှင့် ပူးပေါင်းသွားသည်။ နောက် ရှုရှားများကို ပြန်တိုက်ကာ ကျဆုံးသွားခဲ့သည်။ ဝတ္ထုတဲ့မှုတော်လ်စတ္တိုင်းအတ်လိုက်သည် “ဗိုလ်ယာ” ကို ပုံဖော်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ လွှတ်လပ်မှုလူတစ်ဦးချင်းဆိုင်ရာစိတ်ဓာတ် အနောင်အတည်းကင်းလိုမှုသို့မဟုတ်အသိတရားလွှတ်လပ်မှုအတွက် ဖော်ကျူးထားမှုတို့သည် သူဝတ္ထု၏အနှစ်သာရဖြစ်သည်။ အကြမ်းမဖက်ရေး အယူအဆကို ထိုဝတ္ထုက ဖော်ပြုမထားပေ။

တော်လ်စတ္တိုင်းသည် တစ်စထက်တစ်စ စိတ်ဆင်းရဲလာလေသည်။ မိသားစုအတွင်း အမြဲလိုလို ကတောက်ကဆဖြစ်နေမှုများ၊ သူအယူအဆ နှင့်ပတ်သက်ပြီးအဆင်မပြောများကြောင့်စိတ်ဓာတ်ကျလာသည်။ တော်လ်စတ္တိုင်းထံ အဝင်အထွက်များလွန်းသော တော်လ်စတ္တိုင်း၏ တပည့်များ၊ တော်လ်စတ္တိုင်းဝါဒီအများအပြားကြောင့် ဆုံးဖို့ယာလည်း စိတ်ပျက်လှပြီ။ အများစုမှုလူမှုဆက်ဆံရေးညံဖျင်းလှသည့်ရှိုင်းစိုင်းသော အပြုအမှု များ ကြောင့် သူမအနေဖြင့် လက်ခံဆက်ခံဖို့ ခက်ခဲ့လှသည်။ ထိုသူများကို “မှုာင်တဲ့ကလူများ”ဟုသူမကခေါ်သည်။ နောက်ပြီးထိုလူများက တော်လ်စတ္တိုင်းကိုဒုက္ခရာက်သထက်ရောက်အောင်လုပ်လိမ့်မည်။ တော်လ်စတ္တိုင်း၏စာအုပ်များကိုအားလုံးရင်၏ဆင်ဆာအဖွဲ့ကပိုတ်ပင်လိမ့်မည်။ လျှို့ဝှက်ရဲ အဖွဲ့၏ ဖမ်းဆီးမှုကို ခံရလိမ့်မည်ဟု သူမက တွေးကြောက်နေလေသည်။

အဆီးဆုံးမှာသဝန်တို့မှဖြစ်သည်။ ထိုသဝန်တို့မှုက သူမကို ညျဉ်းပန်းနေခဲ့သည်။ စံအိမ်၌ လယ်သူမတစ်ယောက်ရှို၏။ တစ်ချိန်က တော်လ်စတ္တိုင်း နှင့် အချိန်အတန်ကြာ ဆက်ဆံခဲ့ပြီး သားလေးတစ်ယောက်ပင်ရခဲ့

လေသည်။ ဤအကြောင်းကို သူနှင့် လက်ထပ်ခါနီးမှ သူမ သိခဲ့ရသည်။ သူက သူ လူပျိုဘဝ နေ့စဉ်မှုတ်တမ်းကို ပေးဖတ်သည်။ ထိုထဲတွင် ရှင်းရှင်း လင်းလင်း ရေးထားသော အကြောင်းများကြောင့် သူမ ဝမ်းနည်းမိသလို နောင်တလည်း ရမိလေသည်။ သူ၏ လျှောက်တတ်သော စိတ်ဓာတ်ကိုလည်း သူမ စိုးရိမ်သည်။ သူ စာရေးခြင်းကိစ္စကို စွန်လွှတ်၍ မှုံးမှုံးနှင့် ပူးပေါင်းသွားမှုကို ကြောက်သည်။ ဘာအကြောင်းများကြောင့်လဲဆိုသည် ကိုတော့ ဘုရားသခင်မှ သိပေးလိမ့်မည်။ ထိုကြောင့် သူတို့ လင်မယား အငြင်းပွားကာ တကျက်ကျက် ရန်ဖြစ်ကြသည်။ သူကလည်း အိမ်ကထွက် သွားမည်ဟု မြိမ်းခြားက်၏။ မကြာခကာ ရန်ဖြစ်ကြသည်။ နှစ်ဦးစလုံးက သူတို့၏ ခါးသီးသော နေ့စဉ်မှုတ်တမ်းတွင် အခြားသူများ သိစေ၊ ဖတ်စေ သောင့်၊ ရေးသွင်းထားလေသည်။

တော်လ်စတိုင်းမှာကော ဘာဒုက္ခတွေ၊ ဘယ်လို စိတ်ဆင်းရဲမူတွေ ရှိနေခဲ့သလဲ။ သူယုံကြည်မှုနှင့် သူလူနေမှု အသိုင်းအဝိုင်းတို့ ပဋိပက္ခဖြစ်နေသည်။ စည်းစနစ်ကြီးမြှင့်လွန်းသောသူအတန်းအစားသူလူနေမှုကသူ ယုံကြည်မှုကိုဆန့်ကျင်နေလေသည်။ ထိုကြောင့်သူကရေးဖူးသည်။ “သင် တရား ဟောမည်ဆိုပါစို့သင်ဘယ်လိုအပ်တယ်” ထိုမေးခွန်းသည်မဖြစ်မနေ မေးရ မည့်အလိုအပ်ဆုံးမေးခွန်းဖြစ်သည်။ “ထိုအမေးကို ဖြေရန် ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် အမြဲ နှုတ်ပိတ်ထားခဲ့သည်”ဟု ဆက်ရေးထား၏။ ထိုစာထဲ ၌ သူအနေဖြင့် ခရစ်တော်၏ပည်ချက်တစ်ထောင်လောက်ကိုမလိုက်နာနိုင်၊ ဖြည့်စွမ်း မပေးနိုင်။ သူဆန္ဒမပါမှုလည်း ရှိသည်။ မစွမ်းဆောင်နိုင်မှုလည်းရှိသည်။ သို့ သော် ပည်တ် ချက် အားလုံးကို ကားသူ အတတ် နိုင် ဆုံးးကြိုးစား လိုက်နာပါသည်ဟု ဆက်ရေးသည်။ သူနေ့စဉ်မှုတ်တမ်းထဲပြုလည်း သူထက် ပြစ်ချက်များသူများကိုသူအတတ်နိုင်ဆုံးမတွေ့နိုင်အောင်နေသည်။ ထိုလူမျိုး မှာကာ မဂ္ဂက်လိုက်စားလွန်းသူကိုယ်ကျိုးအတွက်ကြီးမားလွန်းသူ၊ ရန်ဖြိုး ထားတတ်သူ၊ ဘဝင်မြှင့်လွန်းသူ၊ အထူးသဖြင့်တစ်ကိုယ် ကောင်းဆန်လွန်း သူများဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့သောလူအားလုံးကိုဆန့်ကျင် တိုက်ခိုက်ခွင့် ရနေသဖြင့် ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတင်ပါသည် ဟုလည်းရေးထားသည်။

၁၉၁၀ခုနှစ်တွင် ဆိုဖိယာက နေ့တိုင်းပြဿနာရှာသည်။ နိုဝင်ဘာ ၈ ရက်၊ သူနေ့စဉ်မှုတ်တမ်း၌ တော်လ်စတိုင်းက ‘ငါဘဝက ငါကို တစ်နေ့ တခြား တိုးတိုးပြီး ညွှေးပန်းနှိပ်စက်လာတယ’ ဟု ရေးထားခဲ့သည်။ ထို

ညှစ်စာကြည့်ခန်းထဲတွင်ဆိုဖိယာ မွှေနှောက်ရာဖွေနေသံကို သူကြားရသည်။ သူသေတမ်းစာကို ရှာနေတာလားဟု သူတွေး၏။ ငါ နှစ်လုံးလုံး အကြုံလင်မယားအဖြစ် ပေါင်းသင်းလာခဲ့ပြီးနောက် သူမအတွက် နောက်ဆုံးနှုတ်ဆက်စာတစ်စာင်ကို သူရေးထားခဲ့သည်။ အိမ်တွင် လက်ရှိဖြစ်ပေါ်နေသော အခြေအနေကို သူ ခံနိုင်စွမ်းမရှိတော့ကြောင်း၊ ထိုအခြေအနေကို အသာထားဦးလက်ရှိ သူ ဖိမ်ကျကျ နေထိုင်ရသောအဖြစ်ကိုလည်း ဘယ်လိုနည်းနှင့်မူရှုဆက်မနေနိုင်တော့ကြောင်း စာရေးခဲ့ လေသည်။

အရှင်မတက်ခင် ယာစနာပိုလ်ယာနာမှ နောက်ဆုံးအကြိမ်အဖြစ် သူ ထွက်ခွာသွားတော့သည်။ သူဆရာဝန်နှင့်အတူ တိတ်ဆိတ်ဖြေမှုသက်စွာ ထွက်ခဲ့ကြသည်။ တချို့က သူသည် ဘုန်းကြီးကြောင်းသွားပြီး ဘုန်းကြီးဝတ်ကာ ခြားတစ်ပြားမှုမရှိသော ဘုရားဖူးအဖြစ် ထွက်သွားခြင်းဖြစ်သည်ဟု ထင်ကြသည်။

တောင်ပိုင်းကိုသွားသော “ရာဇ်ယူရယ်” ရထားပေါ်တွင် တော်လ်စတိုင်း ဖူးများပြီး လဲတော့သည်။ အက်စ်တာပိုပိုမှ ရုပိုင်ကြီး အိမ်သို့ သူကို သယ်သွားကြသည်။ တစ်ပတ်အတွင်းရှုရားတစ်နှင့်လုံးနှင့် တစ်ကဗျာ လုံးက ကွယ်လွန်သည်အထိ ကြေးနှုန်းများရှိကြပြီး သတင်းမေးကြသည်။ ၁၉၁၀ခု၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၀ ရက်နေ့တွင် တော်လ်စတိုင်းကွယ်လွန်ခဲ့လေသည်။

\* \* \*

အနှစ် ၅၀ ကြာပြီးနောက် တော်လ်စတိုင်းကွယ်လွန်သည် ၇၇ နှစ်မြောက် အခမ်းအနားကို ရှုရားစာရေးဆရာသမဂ္ဂက ဘော်လ်ရှိုင်းအတ်ရုတွင် ကျင်းပသည့် တော်လ်စတိုင်းကို အမျိုးမျိုး ခိုင်းနှင့်တင်စားကြသည်။ သို့သော် ကျွန်းတော့အနေဖြင့် တော်လ်စတိုင်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး အခြားအမတ်ရရာရာများထက် ပိုမိုသတိရေလောက်သော မြင်ကွင်းက မျက်စိတ်မြင်လာသည်။ နေ့လီးတုန်းက ယာစနာယာပိုလ်ယာနာမှာ ဖြစ်ပါသည်။

မြေပုံလေးသည်သစ်တော်လွှာမြို့မြို့လေးတည်ရှိနေသည်။ သကြားပင်နှစ်ပင်၊ ထင်းရှူးပင်သုံးပင်၊ ဝက်သစ်ခုပင်တစ်ပင်တို့ကြား၌ လဲလောင်းနေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာလေးသည်တော်လ်စတိုင်းမသေမီးမှာကြား သွားခဲ့သောနေရာဖြစ်၏။ သူတို့ညီအစ်ကိုတစ်တွေကလေးဘဝကဆော့ ကစားခဲ့ကြသောတောင်ကြားလေးအနီးတွင်ရှိသည်။ ထိုစဉ်က ဤနေရာ လေးတွင် သူတို့တစ်တွေ သစ်စိမ်းတုတ်တစ်ချောင်း မြှုပ်နှံထားခဲ့ကြသည်။ တုတ်စိမ်းပေါ်တွင်လူသားအားလုံးအတွက်ပျော်ရွင်ခြင်းဂါထာကို သူတို့ ရေးထိုး

ထားခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။သူတိုင်ယ်စဉ်ကလျှို့ဝှက်သောဂါထာမှာ ပျော်ရွင်မှုကို  
ပေးစွမ်းနိုင်သည်ဟုယုံကြည်ခဲ့သည်။ မြေပုံလေးတွင်လက်ဝါး ကပ်တိုင်လည်း  
စိုက်မထား၊ အမှတ်အသားလည်းထူးထားပေ။ လေကလည်း ဤမြိမ်သက်  
နေသည်။ ငှက်ကလေးများက ဆွတ်ပျုံဖွယ်ရာ တေးသီနေကြသည်။

လက်ထပ်ပြီးစ မောင်နှံသည် အဖော်သုံးယောက်နှင့်အတူ လမ်း  
ကျဉ်းလေးပေါ် လျှောက်လာကြ၏။ တဖြည်းဖြည်းနီးကပ်လာသည်။ စကား  
တပြာပြာနှင့် လျှောက်လာကြခြင်း ဖြစ်သည်။ ချစ်သူနှစ်ဦး ရယ်မော  
လျက်၊ နမ်းရုံးကျိုစထုလျက် သူတို့အားလုံး မြေပုံနှင့် ခြေလှမ်း တစ်ရာခန့်  
အရောက်တွင် အားလုံး တိတ်ဆိတ်သွားကြသည်။ စကားလည်း မပြောကြ၊  
ရယ်မောခြင်း၊ နမ်းရုံးခြင်းလည်း မပြုကြပေ။ သတို့သမီးသည် ခေါင်းဆောင်  
ဘဲလေးကချေသည်မလေးလို တည်ကြည်လေးနက်လွန်းလှသည်။ သူမ လက်  
ထဲမှ ပန်းများကို မြေပုံလေးပေါ်သို့ ပြင်သာစွာ တင်ထားလိုက်သည်။ နောက်  
မှ အားလုံး တစ်ခကဗျာ ဤမြိမ်သက်စွာ ရပ်နေလိုက်သည်။ ပြီးမှ စကားတစ်လုံး  
မှ မပြောဘဲ အသာအယာ ပြန်လည်ထွေက်ခွာသွားကြသည်။ အတော်ကလေး  
လှမ်းမှ စကားစမြည်ပြောကြ၏။ သတို့သားက မိန်းကလေး၏ ဂါဝန်စလေး  
ကို ဆွဲလျက် သတို့သမီးက အမျိုးသား၏ လက်မောင်းကို ဖက်တွယ်လျက်။

## REF:

"The World of Tolstoy"  
by Peter T. White  
(National Geographic, June 1996)



၁၃၈

# ဖျတ်ခနဲတွေရသာ မွန်ရိုး

ငယ်နာမည်နောက်မှာဂျင်းလိုပေါ်တဲ့ ရုပ်ရှင်မင်းသမီး မာရီလင်မွန်ရိုးဟာ ၁၉၂၆ ခုနှစ်မှာ မွေးပြီး ၁၉၂၇ ခုနှစ်မှာ ကွယ်လွန်သွားခဲ့ပါတယ်။ အသက် ၃၆ နှစ်အရွယ်၊ အရွယ်ကောင်းတုန်း၊ အလှကြော်တုန်း၊ နာမည်ကြီးတုန်းအချိန်မှာ သူကိုယ်သူ သေကြောင်းကြံပြီး ကွယ်လွန်သွားခဲ့တာပါ။ ရွှေရောင်ဆံပင်လေးတွေနဲ့ ဆွဲဆောင်မှုအရှုံးခုံး မင်းသမီးမျိုး ဟောလီးဝိုင်မှာ မွန်ရိုးကလွှဲပြီး ယခုထိ မပေါ်ပေါက်သေးပါဘူး။ မွန်ရိုးနဲ့ ထိတွေ့ခဲ့ဖူးတဲ့ မိတ်ဆွေရင်းခြာသုံးဦးက ဖျတ်ခနဲ တွေ့ရတဲ့ မွန်ရိုးအကြောင်း တစ်စွဲ တစ်စောင်းရေးသားထားကြတယ်ရှယ်လိုင်းတားစ်မွန်ရိုးရဲ့သတင်းပြန်ကြားရေးကိုယ်စားလှယ် ရွှေနှစ်ပေရင်ဂါနဲ့ ရုပ်ရှင်မင်းသမီး အယ်လီဝေါလက်ချုပ်တို့ ပြစ်ပါတယ်။

\* \* \*

ဟောလီးဝိုင်အနာက်ဟိုင်းမှုဗျာနှုန်းမနဲ့မွန်ရိုးအတူနေထိုင်ခဲ့ဖူးပါတယ်။ ရှုဝက်ဘဲ ဆေးဆိုင်မှာသူကိုကျွန်းမစသိခဲ့တာပါ။ ကျွန်းမတို့အတူထွက်လည် တတ်ကြတယ်။ ဟိုအကြောင်း၊ ဒီအကြောင်း သောင်းပြောင်း တွေ့လာတွေ ပြောတတ်ကြပါတယ်။ တစ်နေ့တော့ မွန်ရိုးဟာ ကျွန်းမကို ခေါ်ပြီး ကျွန်းမတို့ အိမ်နဲ့ နှစ်လမ်းကျော်လောက်က မိဘမဲ့ရောဘကိုသွားတယ်။ အဲဒီမှာ သူ နေခဲ့ဖူးပါတယ်။ မိဘမဲ့ရောဘကကလေးတွေကိုမြို့ထဲအိမ်တွေက လာ ခေါ်ကြတယ်။ တချို့ကို အိမ်ဖော်အဖြစ်နဲ့ တချို့က မွေးစား တဲ့အနေနဲ့ပေါ့။ အပျို့ပေါက်လေးဖြစ်နေတဲ့ မွန်ရိုးကို ခေါ်မိတဲ့ အိမ်ရှင် တွေ့ဟာ မွန်ရိုးကို အိမ်မှာ ကြာကြာမထားဘူး။ ရောဘကိုပြန်ပို့ကြတယ်။ ဘာ ကြောင့်လဲဆိုတော့ မွန်ရိုးဟာ လုပ်လွန်းတဲ့အတွက်သူတို့မနာလို ဖြစ်ကြတယ်။ အိမ်ကယောက်းားတွေအတွက်လည်းစိုးရိမ်ကြလိုပါပဲ။ ကျွန်းမတို့ နှစ်ယောက် အတူနေခဲ့တာက တစ်နှစ်လောက် ရှိမယ်ထင်တယ်။ ကျွန်းမတို့ အိတယ်ကို ထွက်ခဲ့တယ်။ အဲဒီမှာပစ်တို့ရိယိုနဲ့ကျွန်းမတွေ့တာပေါ့။ (ပစ်တို့ ရိယို ဂတ်စ်မန်း လိုပေါ်တဲ့လူဟာ နောင် ဝင်းတားစ်ရဲ့ ခင်ပွန်းသည်ဖြစ်လာပါတယ်။) ကျွန်းမအမေရိကပြန်ရောက်တော့ ပစ်တို့ရိယိုကျွန်းမဆီး လာလည်ပါတယ်။ ကျွန်းမတို့နှစ်ယောက် ဆက်ဆံရေးကို ကြည့်ပြီး မွန်ရိုးက “နှင်တို့ကို ကြည့်ရတာ စွဲစပ်ကြတော့မှာပါ”လို့ ပြောတယ်။ နောင် မွန်ရိုးလည်း

ဒို့မောနိကို ပြောင်းသွားခဲ့တယ်။ အဲဒီလို မွန်ရှိုးနဲ့ ကျွန်မ ခဲ့ခွာခဲ့ရ တာကို တွေးမိတိုင်း ကျွန်မရင်ထဲမှာ အမြခံစားရတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆို တော့ မွန်ရှိုးပေါင်းမိတဲ့ မိတ်ဆွဲသူငယ်ချင်းတွေထဲမှာ ကျွန်မတစ်ယောက် ပဲ မိန်းကလေး မိတ်ဆွဲဖြစ်မယ်လို့ ထင်တဲ့အတွက်ကြောင့်ပဲ။

## (ရှယ်လိဝင်းတား၏)

\* \* \*

၁၉၆၀ခုနှစ်ကမစ်ဖစ်(Misfits)ရုပ်ရှင်ကားကိုနိုဘားဒါးမှာသွားရှိက် ကြပါတယ်။ အဲဒီကားမှာ ကျွန်မဟာ မွန်ရှိုးတို့ ကလပ်ဂောယ်လ် တို့နဲ့ တွဲရှိက်ရတာပါ။ အာသာမေလာနဲ့မွန်ရှိုးတို့အနီးမောင်နဲ့ရဲ့အီမံထောင် ရေး ပြိုကဲ့ဖို့ အက်သံပေးနေတဲ့အချိန်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။ အဲဒီဇာတ်ညွှန်းက အာသာမေလာရေးတာပါ။ သူ့ဇာတ်ညွှန်းမှာ မင်းသမီးကို အသားပေးထားပါတယ်။ မာရိလင်ဟာ အဓိက အတ်ကောင်ဖြစ်နေသလို ကျွန်တဲ့မင်းသား တွေရဲ့ ဇာတ်ကောင်စရှိက်တွေက မင်းသမီးလောက် အသားပေး မခံရဘူး။ မင်းသမီးကို မိုးထိအောင် ချီးမြှောက်ရေးထားပါတယ်။ ဒီလိုရေးထားတာကို မွန်ရှိုးက မကြိုက်ဘူး။ ဒီလိုလုပ်တာမျိုးကိုလည်း မွန်ရှိုး စိတ်ပျက်သထက် ပျက်လာခဲ့ပါတယ်။ ရုပ်ရှင်အပေါ် အာသာရဲ့ ခံယူချက်ကိုလည်း မွန်ရှိုး စိတ်ပျက်လက်ပျက်နဲ့ ခံစားနေရပါတယ်။ ဒါကြောင့် မွန်ရှိုးဟာ ရုပ်ရှင်ရှိက် ကွင်းဆီ တစ်ခါမှ အချိန်မှန်ရောက်မလာဘူး။ အမြလို နောက်ကျပြီး ရောက် လာတတ်တယ်။ မွန်ရှိုးကို ကြည့်ရတာအမြစိတ်ပျက်နေရတဲ့သူမျက်နှာ ပေါ် မှာအမှန်းရော၊ နာကျင်မှုရော တွေ့နေရတယ်။ မေလာကတော့ မွန်ရှိုး နားမှာ ထပ်ချုပ်မကွာပါဘဲ။ သူတို့နှစ်ယောက်ရဲ့အကဲ့အပြကိုကျွန်တော် တို့ မြင်နေရတယ်။ ရက်စက်တဲ့အမှုအကျင့်တွေဖြစ်လာခဲ့တယ်။ ရန်တွေ့ သံတွေ့ ဆဲရေးတိုင်းထွား သံတွေ့ဒေါသတဗြီးနဲ့ပေါက်ကဲ့သံတွေ့၊ စောင်းမြောင်း ပြောဆိုသံတွေပါမကျွန်မကြားဝံမှာသာစကားသံတွေအားလုံး ရှိက်ကွင်းက လေထုထဲမှာ ပုံးလွင့်နေတာကို အားလုံး သိရှိနိုင်ပါတယ်။

ညဘက်ရောက်တော့မွန်ရှိုးဟာ သူတို့တည်းတဲ့ဟိုတယ်ကိုအာသာနဲ့ အတူ ပြန်သွားတတ်ပါတယ်။ မွန်ရှိုးကအာသာကိုခွင့်လွှဲတ်တာ၊ မျက်နှာသာ ပေးတာကိုမတွေ့ရပါဘူး။ အဲဒီ အချိန်မှာမွန်ရှိုးနဲ့ပက်စ်မွန်းတင့်တို့တဲ့နောက်ပြီး။ ခြောန်းခုတ်နေရာ ကပြောင်တဲ့သွားတဲ့လာတွေ ကိုတွေ့ကြရတယ်။ အဲဒီအတွက် အာသာက မွန်ရှိုးကို ခွင့်မလွှဲတ်ဘူး။ သဘောထားကြီး တာတို့

နားလည်မွှေရှိတာတို့လည်း အာသာက မလုပ်နိုင်ဘူး။ နောက်ဆုံးတော့ နီးဗားဒါးက ရှိက်ကွင်းကို တစ်ပတ်လောက်နားဖို့ အာသာက စီစဉ်လိုက်ပါတယ်။ မွန်ရှိုးက ကယ်လိုပိုးနီးယားကို ပြန်သွားခဲ့ပါတယ်။

(အယ်လီဝေါလက်ချု)

\* \* \*

ကျွန်တော် မှတ်မိနေတာက မွန်ရှိုးကို နေ့လည်စာစားဖို့ ပထမဆုံး ခေါ်သွားတဲ့ အဖြစ်ကိုပါပဲ။ ခေါ်သွားတာက နယူးယောက်မှာရှိတဲ့ ဂေါ်လာမာက ဆိုင်တစ်ဆိုင်ကိုပါ။ တက္ကစီနဲ့ပဲသွားကြတယ်။ ကားငှားဖို့ စောင့်နေတဲ့အချိန်မှာ လမ်းသွားတွေက သူ့ကို မွန်ရှိုးမှုန်းလည်းသိရော ပိုင်းအုံလာကြတယ်။ မီးပို့င့်တွေမှာ မီးနိုလို့ ကားပုံပါနေရင် လူတွေက ပိုင်းအုံကြည့်ကြတော့တာပဲ။ ဒီလိုနဲ့ ဂေါ်မာလာလည်းရောက်ကြရော လူအုပ်ကြီးဟာ “မာရီ” လင်မွန်ရှိုး၊ မာရီလင်မွန်ရှိုး ဆိုပြီး စုပြုတိုးတွေကြည့်ပါတယ်။ ပိုင်းအုံနေတဲ့ လူအုပ်ကြီးကို သူဘာလုပ်မလဲ ကြည့်ချင်လို့ စုပြုလာတဲ့သူတွေကို ရောင်ပြေးနေတာက အဓိပ္ပာယ်မရှိဘူး။ သူတို့ ကြည့်ချင်ရင် ကြည့်ကြပါစေလို့ ကျွန်တော်ကို ပြောတယ်။ ဒါနဲ့ ကျွန်တော်နဲ့ မွန်ရှိုးဟာ လူအုပ်ကြီးထဲကို တိုးဝင်သွားကြပြီး ဆိုင်ထဲမှာ ထိုင်လိုက်ပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ရွှေ့နံရှုံးမှာ ထင်ရှားတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်တွေရဲ့ ပုံတွေကို ကပ်ထားပါတယ်။ အဲဒီမှာ ဂျီးရဲ့ပုံကို သူတွေတဲ့လိုက်တယ်။ ဂျီးဆိုတာက နာမည်ကြီး ဘေးစွဲဘောကစားသမား ဂျီးဒီမက်ဂါယိုကို ပြောတာပါ။ (မွန်ရှိုးရဲ့ ဒုတိယခင်ပွန်းဖြစ်ပါတယ်) ဂျီးပုံကို တွေ့တွေ့ချင်းမွန်ရှိုးသဘောကျေတယ်။ ဂျီးကို မွန်ရှိုးတော်တော်ချုစ်ပါတယ်။ သေတဲ့ အထိ အမြဲချုစ်နေတယ်လို့ ကျွန်တော်ထင်တယ်။ အဲဒီနေ့က နာမည်ကျော်နှစ်ယောက်နဲ့ ကျွန်တော်တို့နဲ့တွေ့ခဲ့တယ်။ စားသောက်ဆိုင်က အပြန်မှာ တွေ့ခဲ့တဲ့တစ်ယောက်က ဟန့်ဖွန်ဒါ။ နောက်တစ်ယောက်က မာနာလိုင်းတို့ ဖြစ်ပါတယ်။ သူတို့နဲ့တွေ့ရတာ အကြီးအကျယ် အုံသွေ့တို့လှပ်သွားတယ်။ အလွန်လည်း ဝမ်းသာသွားတယ်။ တကယ့် အနုပညာရှင်တွေပဲလို့ ပြော တယ်။ သူကိုယ်တိုင် တကယ့်ရှုပ်ရှင် အနုပညာသည်တစ်ယောက်ဆိုတာ ကိုတော့ စဉ်းစားမိပုံမရပါဘူး။ နောက်ပြီး ဘာပြောသလဲဆိုတော့ . . .

“ဟလို့ . . . မစွေတာဖွန်ဒါအခုလိုတွေ့ရတဲ့အတွက်ကျွန်မသိပ်ဝမ်းသာတာပဲ။ ကျွန်မကတော့ တကယ့် ရှုပ်ရှင်ချုစ်သူတစ်ယောက်ပါ။ ရှုပ်ရှင်ပညာသည်တွေကို ကြည့်ညီလေးစားနေတာပဲ” တဲ့။

မနက် (၂)နာရီမှာ နယူးယောက်က ကျွန်တော့အခန်းကို တယ်လီ  
ဖုန်း လာပါတယ်။ ကျွန်တော်နဲ့တွဲလုပ်တဲ့ ဟောင်းဝပ်ဟေးယက်စ်က ဆက်  
တာပါ။

“ကျွန်... မာရီလင်တော့ ဆုံးရှာဖြီ”တဲ့။

ကျွန်တော်က ပြန်ပြောတယ်။

“ဟောင်းဝပ်ရေး မနက်အစောကြီးမှာ အဲဒီလို မနောက်ရဘူးကွဲ”  
သူက ဆက်ပြောတယ်။

“တကယ်ပြောတာကျွန်မာရီလင်တော့တကယ့်ကိုဆုံးသွားတာပါကွာ”

ကျွန်တော်လည်း လေဆိပ်ကို ချက်ချင်းထွက်ခဲ့တယ်။ လေယာဉ်  
ပထမတန်းမှာ လီးစထရက်စ်ဘူးဂဲ့ ပေါ်လာတို့ လင်မယား၊ မွန်ရိုးရဲ့  
ရှေ့နေ ဖရေ့ချုံ၍၊ နည်းပြ ရပ်ဖို့ပတ်စ်၊ အတွင်းရေးမျှး မောရစ်တို့နဲ့ ကျွန်  
တော်တို့ စီးနင်းခဲ့ကြပါတယ်။ မွန်ရိုးက ဟောလီးဝုဒ်မှုံးဆုံးတော့ လေယာဉ်  
နဲ့ပဲ ကျွန်တော်တို့ သွားကြတယ်။ ဟောလီးဝုဒ်က ကာလီဖိုးနီးယားပြည်နယ်  
လေ့စ်အင်ဂျလိုစ်မှာ ရှုပါတယ်။

လေယာဉ်ပေါ်က ဆင်းတာနဲ့ ဘီဗာလီးရိုင်းယားကို ကျွန်တော်  
တန်းသွားပါတယ်။ အဲဒီမှာ စာရေးဆရာ၊ သတင်းစာဆရာ အာသာ ဂျက်  
ကော့ ရှုပါတယ်။ ဟောလီးဝုဒ်က လူတွေအကြောင်း သူရေးနေတယ်။ မွန်ရိုး  
စျောပန်အတွက် သူကပဲ ဖိတ်ခေါ်အကြောင်းကြားပါတယ်။ ဂျိုးဒီမက်ဂို့  
ဝင်လာပါတယ်။ ဒီလောက် ဝမ်းနည်းကြကွဲတဲ့လူမျိုး တစ်ခါမှ ကျွန်တော်  
မတွေ့ဖူးပါ။ ကျွန်တော်တို့က သူကို စာရင်းစာရွက် ထုတ်ပြီးပြတယ်။

“ဒီလူတွေကို ဖိတ်မယ်လို့ စိတ်ကူးထားတယ်။ သူတို့ကလည်းစျောပန်  
ကို လာချင်ကြတယ်။ ဒီဟာက ဖိတ်မယ့်လူတွေရဲ့စာရင်းပဲ”

လူစာရင်းကို သူဖတ်ကြည့်ပြီး။

“သူတို့ကို မဖိတ်နဲ့ မဖိတ်နဲ့ မာရီလင်ကို သတ်လိုက်တာ သူတို့ပဲ  
အော်လိုက်တယ်။ သူပြုတဲ့ လူတွေက စင်နာထရာနဲ့ ပီတာလောဖို့စို့တို့ပဲ။  
ဂျိုး ပေါက်ကွဲခဲ့ရတာကလွှဲပြီး စျောပန်အခမ်းအနားကို အလွန်ကို တိတ်တိတ်  
ဆိတ်ဆိတ်နဲ့ ကျင်းပခဲ့ကြတယ်။ လာရောက်တဲ့လူတွေကလည်း တကယ့်  
ကို နည်းနည်းလေးပါပဲ။

(ကျွန်စပ်ရင်ဂါ)



ମନ୍ଦିରାଜ

## အမေရိကန်ကိုစိမ်ခေါ်သူ အိုစမာဘင်လာဒင်

စူးရှေတောက်ပြောင်သော သိမ်းငှက်မျက်လုံးများနှင့် အောက် ၄၇ ချေမှုန်းရေးရိုင်ဖယ်ကို ကိုင်ပြီး၊ ပြောက်ကျားဝတ်စုံ အကြေားနှင့် မှတ်ဆိတ် ဖားဖား၊ ခေါင်းပေါင်းအဖြူနှင့် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ အိုစမာဘင်လာဒင် ဖြစ်သည်။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၁၁) ရက်နေ့ မတိုင်ခင်ကမူ အိုစမာဘင်လာ ဒင်ဆိုသူ သန်းကြွယ်သူငြေား အကြမ်းဖက်ခေါင်းဆောင်ကို ၁၉၉၃ ခုနှစ်က အမေရိကန်၊ နယူးယောက်ရှိ ကမ္ဘာ ကုန်သွယ်ရေး အဆောက်အအုံကို ပုံးခဲ့မှု၊ အာဖရိကတိုက်မှ အမေရိကန် သံရုံး J-ခုကို ပုံးခဲ့တိုက်ခိုက်မှု၊ ယိမင်နိုင်ငံတွင် ဆိုက်ကပ်ထားသော အမေရိကန်ဖျက်သဘော ယူအက်စ် အက်စ်ကိုးလ် ဖောက်ခဲ့မှုတိဖြင့် အမေရိကန်အစိုးရက အလိုရှိနေသူသာ ဖြစ်သည်။

အိုစမာဘင်လာဒင်ကို ၁၉၉၃-ခုနှစ်၌ ဆော်ဒီအာရေ့ပျိုင်ငံ၊ ရီယာဒ် ၁၂၆

မြို့တွင်မွေးဖွားခဲ့ပြီး ဖင်မှာ မို့ဟာမက် ဘင်လာဒင်ဆိုသူ ဆော်ဒီ အာရေး  
ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီသူငွေးဖြစ်၍ မိခင်မှာ ဆီးရီး ယား နိုင်ငံသူ  
ဖြစ်လေသည်။ အိုစမာသည် ယခု အသက် (၄၄)နှစ်ရှိပြီး၊ အရပ် ၆ ပေ ၅  
လက်မှကို ယ်အလေးချိန်ပေါင် ၁၆၀ခန့်ရှိပြီးစကားပြောလျှင် သိမ်  
မွေးညွှန်သာစွာ ပြောတတ်သည်။ သူကိုတွေ့လျှင် ကြည်ညို လေးစားဖွယ်  
ကောင်းလောက်အောင်တည်ကြည်သော်ပိုရုပ်ရှိသည်။ ကဗျာဝါသနာ  
ပါ၏။ ကဗျာကို ဖတ်ရှုသက်သက်မဟုတ်။ ကဗျာလည်းရေး သည်။ ၂၀၀၁  
ခုနှစ်ကထီမင်နိုင်ငံဆိပ်ကမ်းတွင်ဆိုက်ကပ်ထားသော အမေရိကန်  
ဖျက်သဘောယူအက်စ်အက်စ်ကိုးလ်ကိုဖောက်ခွဲပြီးနောက် ၄-လအကြာ  
တွင် အိုစမာ၏သား မို့ဟာမက်ကို အာဖဂန်နစ္စတန်နိုင်ငံ၊ ကန်ဒါဟာမြို့တွင်  
မက်လာဆောင်စဉ်က အိုစမာက ကဗျာတစ်ပုံး ရေးစပ်ခဲ့ ဖူးသည်။  
ယူအက်စ်အက်စ်ကိုးလ် ဖောက်ခွဲခံရစဉ် အမေရိကန်ရောတပ်သား ၁၃  
ယောက် သေဆုံးခဲ့ရသည်။ ထိုအဖြစ်ကို အိုစမာက ခံစားပြီး ရေးစပ်ခဲ့  
ခြင်းဖြစ်သည်။

သူအဖေ မို့ဟာမက်ဘင်လာဒင်သည် မိန်းမ ၁၁-ယောက် ပေါင်း  
သင်းခဲ့သည်။ ထုံးစံအရ မိန်းမ ၄-ယောက်သာ ယူခွင့်ရှိသောလည်း ၄-  
ယောက်ပဲရှိအောင် အဟောင်းများကိုကွား၍ အသစ်များကို ပေါင်းနေခဲ့  
သည်။ မို့ဟာမက်တွင် သားသမီး ၅၄-ယောက် ထွန်းကားသည်။ ထိုသား  
သမီးများအနက် အိုစမာသည် ၁၇-ယောက်မြောက် သားယောက်၍ဖြစ်  
သည်။ သူအပါအဝင် ညီအစ်ကို ၂၄-ယောက်ရှိပြီး ကျွန်ုပါးအစ်မများမှာ  
၃၀-ရှိသည်။ အိုစမာဘင်လာဒင်တွင် တရားဝင် မိန်းမ ၄-ယောက်ရှိပြီး  
သမီး ၅-ယောက်၊ သား ၅-ယောက်ဖြင့် စုစုပေါင်း သားသမီး ၁၀-ယောက်  
ရှိသည်။ ထိုထဲမှ နံပါတ် ၃-ယောက်မြောက်သမီးကို အာဖဂန်နစ္စတန်နိုင်ငံမှ  
တာလီဘန်ခေါင်းဆောင် မူလာမို့ဟာမက်နှင့် လက်ထပ်ပေးထားသည်။  
မူလာအိုမာသည် အိုစမာ၏ သားမက်ဖြစ်သောကြောင့်သာ အာဖဂန်တွင်  
အိုစမာ အခြေချ နေထိုင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပေသည်။

အိုစမာသည် သန်းကြွယ်သူငွေးသား၊ သန်းကြွယ်သူငွေးတစ်ဦး  
ဖြစ်သလို ပညာတတ်တစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ အိုစမာ ဘင်လာဒင်သည်  
ဆော်ဒီအာရေးနိုင်ငံ၊ ဂျွန်ဒါမြို့ရှိ ဘုရင် ဒူလ်အဇော်တက္ကသိုလ်မှ မြို့ပြ  
အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့၊ ရရှိထားသူ ဖြစ်လေသည်။ တက္ကသိုလ်ကျောင်းသား

ဘဝမှာပင် ဒီယွန်ဝါဒဆန်ကျင်များ ရှုံးလုပ္ပါး မှန်းတီးစေရန်တော်၊  
အန္တိုးမြန်မာကြော်သာသာများ သမားတရားများ ဖြေကပ်လာခဲ့သည်။

၁၉၇၉-ခုနှစ်၊ အာဆက်နှုတ်နိုင်တော် ဆီစီယာက်တပ်များ ကျွေး  
ကျော်လာသည့်အခါတွင် ဆီစီယာက်ဆန်းကျင်ရရှုနှင့် အာဆက်ကုလ္ပ်ရရှုကို  
အပိုင်းက စိတ်တတ်သူရှုကုလ္ပ်ပြီးမောက် ရွှေမြေားနှင့် သောက်လုပ်များ  
ပစ္စည်းများ ပေါ်ပါကုလ္ပ်သည်။ မောက် လျှော့ယ်တိုင် အာဆက်စစ်ဆေးပြင်သို့  
သွားရောက်ပြီး ဆီစီယာက်တပ်များကို တိုက်ခိုက်သည်။ ထိုအချိန်တွင်  
ဘင်လာအင်သည် ဒီအိုင်အောင့် အဆက်အသွေးပါရှိသည်။ ဆီစီယာက်  
ဆန်းကျင်ရရှုအတွက် အာဆက်မှ ပုဂ္ဂိုလာဘင်များကို အဆုံးကုန်က ၉၄  
အား လက်နက်အား ပုံအောအကျားသို့လေးမှာနှိမ့်တွင် ဆီစီယာဘင်လာအင်  
လို ဆောင်ခိုသိန်းကြော်သွေးတော်းကဗျာည်း ဆီစီယာက်ဆန်းကျင်ရရှု  
အာဆက်အောက်စေရန်ကို တိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျေးပါဝင်လာသဖြင့် ဒီအိုင်အောက်  
အလွန်အားရှုကျော်ပါပြီး အိုဓမာ၏ လုပ်ငန်းများကို ကုလ္ပ်ထောက်ပံ့ခဲ့သည်။  
၁၉၈၀-ခုနှစ်၌ အာဆက်နှုတ်တွင် ဘင်လာအင်က နိုင်လျှော်ခေါင်း  
ဆောက်လုပ်အေးလုပ်ငန်းကိုပြုလုပ်ရာ ဒီအိုင်အောက် အကြော်အကျယ် စောက်  
ပါပြီး ထိုလျှော်များထံတွင် လက်နက်များ၊ လေ့ကျင့်ရရှု၊ ပစ္စည်းများနှင့်  
အေးဝါးပစ္စည်းများ ပေးကမ်းလေသည်။

၁၉၉၀-ခုနှစ်၊ ကုလ္ပ်တော်ကို အီရတ်က



သိမ်းပိုက်သည့်အခါ ဆော်ဒီက၊ အမေရိကန် ဝင်ရောက်တိုက်ခိုက်မှုအား ထောက်ခံအားပေးနေသည့် အတွက် ဘင်လာဒင် မကျေနှစ်ခဲ့ပေ။ ထိုကြောင့် ဆော်ဒီတွင် မနေတော့ဘဲ ဆူဒန်နိုင်ငံသို့ သွားရောက်နေထိုင်ပြီး သူ၏ကမ္မာလုံးဆိုင်ရာအကြမ်းဖက် လုပ်ငန်းကြီးကို အကောင်အထည်ဖော်ဖို့ စိုင်းပြင်းသည်။ ၁၉၉၆-ခုနှစ် တွင် အာဖဂန်နစ်တန်သို့ အထူးဧည့်သည်တော်အဖြစ် ပြန်လည်ရောက်ရှိသွားပြီး တာလီဘန်တို့နှင့် အတူနေထိုင်ခဲ့သည်။ သူ၏ အကြမ်းဖက်အဖွဲ့ အယ်လ် ကေးကို ခိုင်မာတောင့်တင်းအောင်လုပ်ပြီး အကြမ်းဖက်သင်တန်းများ ပေးခဲ့သည်။ အိုစမာသည် သူ၏ သမီးတစ်ယောက်နှင့် တာလီဘန်ခေါင်း ဆောင် မူလာမိုဟာမက်အိုမာနှင့် လက်ထပ်ပေးခဲ့သလို သူကိုယ်တိုင်လည်း အသက် ၁၃-နှစ်အရွယ် ယီမင် မိန်းမပျို့လေးတစ်ယောက်ကိုစတုတွဲမြောက် နေးအဖြစ် လက်ထပ်ခဲ့လေသည်။

အိုစမာဘင်လာဒင်သည် ဘင်လာဒင် ညီအစ်ကိုမောင်နှမ ၅၄-ယောက်တွင် သိုးမည်းတစ်ကောင်ဖြစ်သည်ဟု သူအစ်ကိုတစ်ယောက်က ပြောသည်။ သူတို့ ညီအစ်ကိုများသည် မိဘ၏ အမွှေကို ဆက်ခံပြီးနောက် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းကို တိုးခဲ့လုပ်ကိုင်ကြသည်။ ကမ္မာအရပ်ရပ်သို့ သွားလာကြသည်။ နိုင်ငံခြားတွင် ပညာသင်ကြားသည်။ အမေရိကန်တွင် နေထိုင်သော ဘင်လာဒင် ညီအစ်ကိုများသည် အမေရိကန် အစားအစာကို ခံတွင်းတွေ့ကြပြီး အမေရိကန် ဂိုတ္တနှင့် အမေရိကန် ဝတ်စားဆင်ယင်မှုကို သဘောကျေနှစ်ခြုံကြသည်။ သို့သော် အိုစမာကမူ သူတို့နှင့် လုံးဝဆန့်ကျင် နေသည် သူတို့လမ်းကြောင်းနှင့် အိုစမာ၏ လမ်းကြောင်းမှာ မတူကြ။ အိုစမာက အစွန်းရောက် အစွဲလမ်းအခြေခံဝါဒီတစ်ယောက်ဖြစ်သွားသည်။ အိုစမာ၏ ညီအစ်ကို မောင်နှမများက လုပ်ငန်းများစွာကို ဝယ်ယူလုပ်ကိုင် ပြီး သူတို့ဘဝ တိုးတက်သာယာရေးအတွက် ကြိုးပမ်းကြသည်။ အိုစမာကမူ လုပ်ငန်းပေါင်းများစွာကို ဝယ်ယူပြီး အသေခံ ဖောက်ခွဲရေးသမားများ အတွက် ငွေကြေးထောက်ပံ့ပေးကမ်းနေလေသည်။

“ကျွန်တော့ညီဟာ ထိန်းမရတော့ဘူး။ သူအတွက် နားခိုစရာ နေရာ လည်း ဘယ်တော့မှ မတွေ့နိုင်တော့ဘူး”

ဟု အစ်ကိုဖြစ်သူ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင် မိုဟာမက်ဘင်လာဒင်က ပြောပြသည်။ ဆယ်စုနှစ်တစ်စုန်းပါး အကြမ်းဖက်လုပ်ငန်းများဖြင့် လူ

အများကို သေကြအောင် ဖျက်ဆီးနေသည့် အိုစမာကြောင့် ညီအစ်ကို မောင်နှုမများမှာ ပူဇ္ဈားသောကရောက်နေကြရသည်။ ဒေါသလည်း ဖြစ်နေကြရသည်။ မကြေသေးခင်နှစ်များက ညီအစ်ကိုမောင်နှုမများက သူကို ဖျောင်းဖျော့ကြသေးသည်။ သူ၏ အနောက်တိုင်းကို တိုက်ခိုက်သည့် မြင့်မြတ်သောစစ်ပွဲဆိုသည့် အကြမ်းဖက်မှုများကို ရပ်တန်းက ရပ်ရန်၊ မိသားစုအသိုင်းအဝိုင်းထဲ ပြန်လာရန်စည်းရုံးကြသည်။ သူက ဒေါသတကြီးဖြင့် ပြင်းပယ်ကာ သူတိုကို နှင့်ထုတ်ပစ်သည်။ ထိုသို့ဖြင့် အိုစမာဘင်လာဒင်သည် ကျယ်ပြန့်သော ကဗျာကြီး၏ အပြင်ဘက်သို့ ရောက်လာသည်။ ဥပဒေကို ချိုးဖောက်နေသော တရားမဲ့တစ်ယောက် ဖြစ်လာလေသည်။

အိုစမာ၏အဖေ မိုဟာမက် ဘင်လာဒင်သည် ငယ်စဉ်က ပန်းရုံသမားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ ယီမင်လူမျိုး လူငယ်တစ်ယောက် ဖြစ်သည့် မိုဟာမက်သည် ၁၉၂၂-ခုနှစ်က ဆော်ဒီအာရေ့သို့ ယီမင်နှင့်မှုနေခြေလျင်လျှောက်၍ ရောက်လာခဲ့သည်။ ပညာတတ်မဟုတ်ဘဲ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုတွင် ဝင်ရောက်လုပ်ကိုင်သည်။ ထိုသို့ ပန်းရုံသမားဘဝမှ ကြိုးစားရင်း အဆောက်အအီးများဆောက်ပုံကို ကျမ်းကျင်လာသည်။ ပုံစံသစ်များကို တိတွင်ဆောက်လုပ်သည်။ ဆော်ဒီဘူရင် အဗ္ဗာဗူလ်အဖော်စိတ်ဝင်စားသော ဒီဇိုင်းများကို ဆောက်လုပ်ပေးနိုင်သဖြင့် သူ၏ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းမှာ နာမည်ရလာသည်။ အဗ္ဗာဗူလ်အဖော်မှာ ဆော်ဒီဘူရင့်နှင့်ကို တည်ထောင်ခဲ့သူ ဖြစ်လေသည်။ ထို့ကြောင့် ခြေသလုံးအိမ်တိုင် ယီမင်မှ ဆော်ဒီကို အဝတ်တစ်ထည် ကိုယ်တစ်ခုဖြင့် ရောက်လာသူ အုတိစီပန်းရုံအလုပ်သမားဘဝမှ မိုလာမက်ဘင်လာဒင်သည် ဒေါ်လာ ၅ ဘီလီယံ (ဒေါ်လာသန်းပေါင်း ၅၀၀၀)ရှိသော ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီပိုင်ရှင် ဖြစ်လာခဲ့လေသည်။ ဆော်ဒီအာရေ့နှင့်ငံတွင် အကြိုးမားဆုံးနှင့် အချမ်းသာဆုံး ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီကြီး ဖြစ်သည်။ ဘူရင့်နှင်းတော်ကြီးကို တည်ဆောက်ခဲ့သဖြင့် ဆော်ဒီဘူရင်မင်းမြတ်က ဘင်လာဒင်မိသားစုကို ဆုချိုးမြှင့်ခဲ့သည်။ အစွဲလာမ်တို့၏ အမြင့်မြတ်ဆုံးသောဒေသများဖြစ်သည့် မက္ကာနှင့် မက်ဒီနာမှ သာသနာ့အဆောက်အအုံများ ပြန်လည်မွှေ့မွှေ့ကိုလည်း ဘင်လာဒင်ကုမ္ပဏီမပင် ရရှိခဲ့သည်။

“မက္ကာနြိုးအပေါ်ကစီးကြည့်လိုက်ရင်မြင်လိုက်ရတဲ့ပလီမျှော်စင်တွေ၊ ကျောက်ဖြူတုံးတွေပလီတွေမှုန်သမျှသေးသေးလေးတွေကအစ အားလုံး

ဟာ ဘင်ဘာဒင်တို့ ကုမ္ပဏီက ဆောက်ခဲ့တာတွေချည်းပဲ”

ဟူ ဘင်လာဒင်မိသားစုထဲမှာ တစ်ယောက်နဲ့ လက်ထပ်ခဲ့သော အင်ဘရှိစ်ကာရောက ပြောပြသည်။

ဒိမ်တွင်ဘင်လာဒင်ယောက်ဗျားလေးများသည် ဆန်နိမူဆလင်တို့ ၏ဓလေ့ထုံးစံကို သင်ကြားနာယူရသည်။ ထိုထုံးစံကို လိုက်နာရသည်။ သူတို့ အဖောက အစွဲရေးကို မယုံဖို့။ ပါလက်စတိုင်းကို ထောက်ခံဖို့ ကူညီဖို့ သွန် သင်သည်။ သို့သော ကလေးများသည် သူတို့ ပတ်ဝန်းကျင်ကဗျာ၏ အရိပ်ကို ခိုလုံခွင့်မရကြပေး။ အိုစမာ၏ အစ်ကိုများနှင့် အစ်မများမှာ ကမ္မာ၏ အရိပ် ကို ခိုလုံခွင့် မရကြပေး။ အိုစမာ၏ အစ်ကိုများနှင့်အစ်မများမှာ ကမ္မာအရပ် ရပ် ပျုံနှုန်းနေထိုင်ကြသည်။ စက်တင်ဘာ အကြမ်းဖက်တိုက်ခိုက်မှု မဖြစ် ခင်က အိုစမာ၏ ညီအစ်ကိုမောင်နှမ သွေးချင်း ၁၅-ယောက်မှာ ဥရောပ တွင် နေထိုက်ကြပြီး သူညီအစ်ကို ၄-ယောက်နှင့် တူ တူမ ၁၇-ယောက်မှာ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၌ နေထိုင်ကြသည်။ အိုစမာ၏ ညီတစ်ယောက် ဖြစ်သော အဗ္ဗုဇ္ဇာမှာ ဟားပတ်တက္ကသိုလ်တွင် ပညာသင်ကြားနေသည်။ ၉၀-ခုနှစ်များကဆိုလျှင် ဘင်လာဒင်မိသားစု ကုမ္ပဏီက ဒီအိုင်းနှင့် ဥပဒေ ကျောင်းများကို ပညာသင်ထောက်ပံ့ကြေးအဖြစ် ဒေါ်လာ ၁-သန်း ထောက်ပံ့သည်။ ဘင်လာဒင် ပညာသင်ဆု ဖြစ်သည်။

ဒင်ဖြစ်သူမိဘမက်ဘင်လာဒင်သည် ၁၉၆၇-ခုနှစ်က လေယာဉ် ပျက်ကျ၍ ကွယ်လွန်သွားသည့်အခါသားအကြီးဆုံးလည်းဖြစ်အိုစမာ၏ အစ်ကိုအကြီးဆုံးလည်းဖြစ်သူဆလင်းက မိသားစုအရှုက်အရာကို ဆက်ခံသည်။ ဆလင်းသည်ဥရောပတွင်ပညာသင်ကြားခဲ့သောပညာတတ် တစ်ညီးလည်း ဖြစ်သည်။ ဆလင်းသည်လေယာဉ်မောင်းဝါသနာကြီးပြီးလေယာဉ်ကို ခပ်ကြမ်းကြမ်းမောင်းတတ်သဖြင့်၍၉၈၈၈-ခုနှစ်တွင်လေယာဉ်ပျက်ကျကာ သေ ဆုံးသွားခဲ့သည်။ အမေရိကန်နိုင်ငံဘော်စတွန်နှင့်နယ်းယောက်တွင် နေထိုင်ကြသောဘင်လာဒင်၏တူ တူမများမှာစားသောက်ဆိုင်များနှင့် နိုက်ကလပ် များသို့ ပုံမှန်သွားလေ့ရှိပြီး သူတို့ ဦးလေး၏ ဆုံးသွမ်းမှုအပေါ်တွင် အလွန်စိတ်ပျက်မိကြောင်း သူတို့မိတ်ဆွေများကို ပြောပြလေသည်။

အိုစမာသည် ငယ်စဉ်က အိမ်ကို ခင်တွယ်သူဖြစ်သည်။ ညီအစ်ကို မောင်နှမအားလုံးထဲတွင် နိုင်ငံခြားသွားချင်စိတ် အလွန်နည်းသည်။ အရှေ့အလယ်ပိုင်းကိုပင် သွားလည်ဖို့ အနည်းငယ်သာ စိတ်ဝင်စားသည်။ ကျောင်းတက်သည့်အခါတွင်လည်း ဥရောပ၊ အမေရိကတို့တွင် သွားရောက်သင်

ကြားခြင်း မပြုဘဲ ရှစ်ဒါမြို့ ဆောင်းတော်ကျောင်းတစ်ကျောင်း  
တွင် စတင်ပညာသင်ကြားခြား ဘောင်းဘီနှင့် ရှပ်အကျိုကို ဝတ်သည်။  
အဂ်လိပ်ဘာသာလည်း သင်ကြားသည်။ အနောက်တိုင်းတက္ကာသိုလ်များတွင်  
ပညာမသင်ဘဲ၊ ရှစ်ဒါမြို့တွင် ဖွံ့ဖြိုးလှစ်ထားသော ဘုရင် အဗ္ဗုဒ္ဓလ်အဇ်  
တက္ကာသိုလ်တွင် မြို့ပြာင်ရှင်နီယာဘာသာကို သင်ယူခဲ့သည်။ ဆိုပါယက်တို့  
အာဖဂန်နစ်တန်ကို ကျူးကျော်သိမ်းပိုက်သည်ဆိုသည်နှင့် အိုစမာဘင်းလာ  
ဒင်သည် သူအလုပ်အားလုံးကိုပစ်ကာ အာဖဂန်နစ်တန်သို့ ပြေးသွားပြီး  
မူဂျာဟောဒင်များနှင့် ပူးပေါင်း၍ ကျူးကျော်သူများကို တွန်းလှန်တိုက်ခိုက်  
သည်။ အခြားမိသားစုများမှာ သူလိုစွန်စားပြီး သွားရောက်တိုက်ခိုက်သူ  
မရှိသဖြင့် သူကို အားလုံး လေးစားခဲ့ဖူးသည်။ “သူဟာ မိသားစုတဲ့မှာ  
သူရဲကောင်းပဲ ထိပ်တန်းအရာရှိက သူလုပ်ပုံကို လက်ခံကြိုဆိုပြီး အခွင့်  
သင့်ရင်သင့်သလို သူကို ချီးမွမ်းပြောဆိုကြတယ”ဟု လန်ဒန်အခြေစိုက်  
ဘယ်လ်ကွွန်၊ အယ်လ်အာရီ သတင်းစာ အယ်ဒီတာ အယ်လ်ဒဲလ်ဘာရီ  
အက်ဝန်က ပြောပြသည်။

၃၀-ခုနှစ် နောင်းပိုင်းမှစ၍ အိုစမာဘင်းလာဒင်သည် သူကိုယ်  
သူ အချိန်ပြည့် ဘာသာရေးစစ်သည်တော်အဖြစ် ပြောင်းလဲခဲ့သည်။ အယ်လ်  
ကေးဒါဟုခေါ်သော သူ၏ လျှို့ဝှက်အကြမ်းဖက်အဖွဲ့ကို စတင်ထူထောင်  
သည်။ သူအမွှေရရှိသောဒေါ်လာသန်းပေါင်းများစွာကိုသဘောထားတင်းမှ  
သည့် မွတ်ဆလင်လူငယ်များကို စုဆောင်းပြီး လေ့ကျင့်ပေးရာတွင်  
အသုံးပြုသည်။ အနောက်ဆန့်ကျင်ရေးစစ်ပွဲတွင် ထိုလူငယ်များကို  
လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးသည်။ အာဖဂန်နစ်တန်သည်အိုစမာ၏အကြမ်းဖက်  
စီမံ ကိန်းအတွက် အခြေစိုက်ရန် အကောင်းဆုံးဒေသဖြစ်သည်သူ၏အယ်လ်  
ကေးဒါအဖွဲ့၎င် ၃၀၀၀-ခန့်ကို ကျောက်တောင်များကြား၊ လျှို့၍မှုများ  
အောက်၍ အကြမ်းဖက်သင်တန်းများ ပို့ချလေ့ကျင့်ပေးခဲ့သည်။ ထိုအဖွဲ့  
မှ လက်ရွေးစင်များကို ခေါင်းခေါက်ရွေးလျက် စက်တင်ဘာ (၁၁)ရက်  
နောက်ရှိ နယူးယောက်ရှိ ကဗ္ဗာ့ကုန်သွယ်ရေးအဆောက်အအီးနှင့် ပါရှင်တန်  
ပင်တရွင် စစ်ဌာနချုပ်တိုကို တိုက်ခိုက်ဖျက်ဆီးကာ လူပေါင်း ၅၀၀၀-နီး  
ပါးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။

ယခုအခါ အမေရိကန်အစိုးရက အာဖဂန်နစ်တန်ကို တိုက်ခိုက်  
ပြီး အိုစမာဘင်းလာဒင်ဖမ်းဆီးရေးအတွက် စစ်ဆင်ခဲ့ရာ တာလီဘန်တို့

ရုံးနိမ့်ပြီး ကဘူးမြို့၊ တော်သည် မြောက်ပိုင်း မဟာမိတ်အဖွဲ့အောက် ကျရောက်သွားပြီးနောက် တာလိဘန်ခေါင်းဆောင် မူလာမှုဟာမက်အိုမာဖမ်းဆီးမိရေး၊ အိုစမာ ဘင်လာဒင် ဖမ်းဆီးမိရေးအတွက် အားသွန်ခွန်စိုက်လှပ်ရှားနေကြဆဲ ဖြစ်ပေသည်။

**REF:**  
**Newsweek Sept; 24, 2001.**  
**Newsweek Oct; 15, 2001.**